1	GUÍA RÁPIDA	11
2	FUNCIONES BÁSICAS	31
3	SISTEMA DE AUDIO	71
4	SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ	137
5	INFORMACIÓN	151
6	SISTEMA DE MONITOREO PERIFÉRICO	157
7	TELÉFONO	219
8	SISTEMA DE NAVEGACIÓN	263
9	Entune App Suite	335
	ÍNDICE	349

Para obtener más información acerca de los siguiente elementos, consulte el “Manual del propietario”.

- Consumo de combustible
- Ajustes de personalización del vehículo
- Monitoreo de energía
- Sistema intuitivo de asistencia al estacionamiento

RAV4_Navi+MM_OM0R015S_(XS)
17.05.16 09:55

Introducción

SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO

Este manual explica el funcionamiento de este sistema. Lea detenidamente este manual para garantizar una utilización correcta. Conserve este manual en el vehículo en todo momento.

Es posible que las capturas de pantalla de este documento y las pantallas reales de este sistema sean diferentes dependiendo de si las funciones y/o un contrato y los datos de mapas se encontraban disponibles en el momento de la creación de este documento.

Tenga en cuenta que es posible que el contenido de este manual sea diferente de este sistema, como al actualizar el software del sistema.

SISTEMA DE NAVEGACIÓN (ENTUNE PREMIUM AUDIO)

El sistema de navegación es uno de los accesorios para vehículos más tecnológicamente avanzados jamás desarrollado. Este sistema recibe señales satelitales provenientes del sistema de posicionamiento global (GPS) controlado por el Departamento de Defensa de los Estados Unidos. A través de estas señales y otros sensores del vehículo, el sistema indica su posición actual y lo ayuda a encontrar el destino deseado.

El sistema de navegación está diseñado para seleccionar rutas eficientes desde la ubicación de inicio actual hasta el destino. Este sistema también está diseñado para orientarlo de forma eficiente hasta un destino que no sea conocido para usted. El sistema utiliza los mapas de AISIN AW. Es posible que las rutas calculadas no sean las más cortas ni las menos congestionadas con tráfico. En algunas ocasiones, su propio conocimiento local o de “atajos” puede ser más rápido que las rutas calculadas.

La base de datos del sistema de navegación incluye categorías de puntos de interés que le permiten seleccionar fácilmente destinos como restaurantes y hoteles. Si un destino no se encuentra en la base de datos, puede ingresar la dirección de la calle o un cruce principal cercano a este y el sistema lo guiará.

El sistema le proporcionará un mapa visual e instrucciones de audio. Las instrucciones de audio le anunciarán la distancia restante y la dirección en la que debe girar al acercarse a una intersección. Estas instrucciones de voz le ayudarán a mantener la vista en el camino y se emiten con la antelación suficiente para permitirle maniobrar, cambiar de carril o reducir la velocidad.

Tenga en cuenta que todos los sistemas de navegación actuales para vehículos poseen determinadas limitaciones que podrían afectar su capacidad de funcionar de forma correcta. La precisión de la posición del vehículo depende del estado de los satélites, el diseño del camino, el estado del vehículo u otras circunstancias. Para obtener más información sobre las limitaciones del sistema, consulte la página 329.

INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE ESTE MANUAL

Por razones de seguridad, este manual indica elementos que requieren una atención en particular con las siguientes marcas.

⚠ PRECAUCION

- Esta es una advertencia contra cualquier elemento que pueda causar lesiones personales si se ignora dicha advertencia. Se le informa lo que debe o no debe hacer para reducir el riesgo de lesiones para usted y para otras personas.

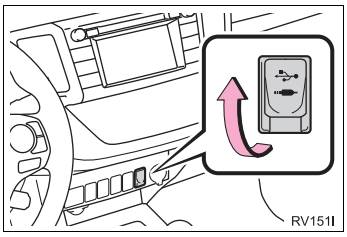
⚠ AVISO

- Esta es una advertencia contra cualquier elemento que pueda causar daños al vehículo o sus equipos si se ignora dicha advertencia. Se le informa lo que debe o no debe hacer para evitar o reducir el riesgo de daños a su vehículo y sus equipos.

SÍMBOLOS UTILIZADOS EN LAS ILUSTRACIONES

Símbolo de seguridad

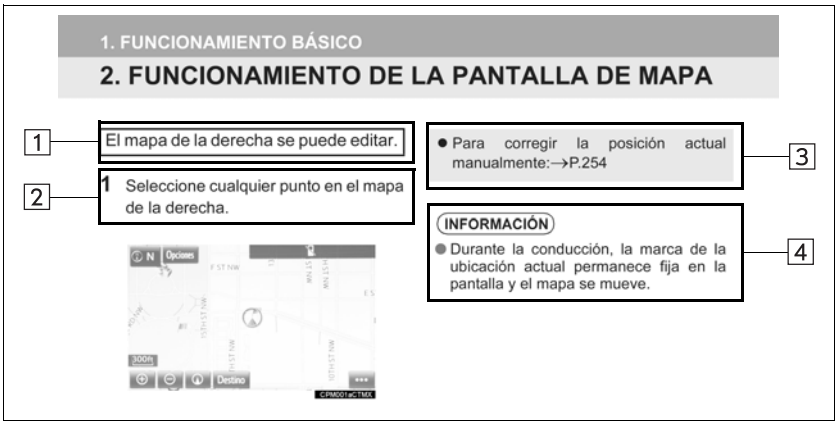
El símbolo de un círculo atravesado por una raya diagonal significa “No”, “No haga esto” o “No deje que esto ocurra”.



Flechas que indican operaciones

➪ Indica la acción (presionar, girar, etc.) utilizada para hacer funcionar interruptores y otros dispositivos.

CÓMO LEER ESTE MANUAL



N.º	Nombre	Descripción
1	Descripción operativa	Se realiza una descripción de la operación.
2	Operaciones principales	Se explican los pasos de una operación.
3	Operaciones relacionadas	Se describen operaciones complementarias de una operación principal.
4	Información	Se proporciona información útil para el usuario.

■LA INFORMACIÓN DE LOS VEHÍCULOS HÍBRIDOS ESTÁ ENTRE PARÉNTESIS JUNTO A LA INFORMACIÓN DE LOS VEHÍCULOS DE GASOLINA.

Hay diferentes tipos de escritura para los vehículos de gasolina y los híbridos.

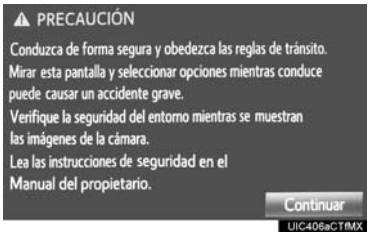
▶Ejemplo

Cuando el interruptor del motor*1 <de arranque>*2 está en modo ACCESSORY o IGNITION ON*1 <ON>*2, se mostrará la pantalla inicial y el sistema comenzará a funcionar.

*1: Vehículos con motor de gasolina

*2: Vehículos con sistema híbrido

INSTRUCCIÓN DE SEGURIDAD (ENTUNE AUDIO PLUS)



Para utilizar este sistema de la forma más segura posible, siga los consejos de seguridad que se detallan a continuación.

No utilice ninguna función del sistema hasta el punto en que se convierta en una distracción y no permita la conducción segura. La primera prioridad al conducir deberá ser siempre la utilización segura del vehículo. Al conducir, asegúrese de respetar todas las leyes de tránsito.

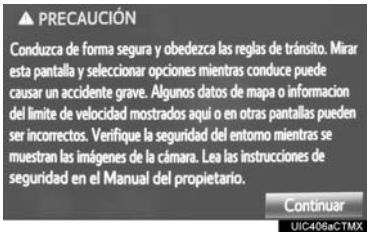
Antes de utilizar el sistema, aprenda cómo utilizarlo y familiarícese por completo con este. Lea todo el manual para asegurarse de que comprenda el sistema. No permita que otras personas utilicen este sistema hasta que no hayan leído y comprendido las instrucciones de este manual.

Para su seguridad, algunas funciones no se encuentran disponibles durante la conducción. Los botones de pantalla no disponibles aparecerán atenuados.

⚠ PRECAUCION

- Por razones de seguridad, el conductor no deberá utilizar el sistema mientras conduce. Una falta de atención al camino y al tráfico podría provocar un accidente.

INSTRUCCIÓN DE SEGURIDAD (ENTUNE PREMIUM AUDIO)



Para utilizar este sistema de la forma más segura posible, siga los consejos de seguridad que se detallan a continuación.

Este sistema está diseñado para ayudarlo a llegar a un destino y, si se lo utiliza de forma correcta, puede lograr este objetivo. El conductor es el único responsable de la utilización segura del vehículo y la seguridad de los pasajeros.

No utilice ninguna función del sistema hasta el punto en que se convierta en una distracción y no permita la conducción segura. La primera prioridad al conducir deberá ser siempre la utilización segura del vehículo. Al conducir, asegúrese de respetar todas las leyes de tránsito.

Antes de utilizar el sistema, aprenda cómo utilizarlo y familiarícese por completo con este. Lea todo el manual para asegurarse de que comprenda el sistema. No permita que otras personas utilicen este sistema hasta que no hayan leído y comprendido las instrucciones de este manual.

Para su seguridad, algunas funciones no se encuentran disponibles durante la conducción. Los botones de pantalla no disponibles aparecerán atenuados. Solo cuando el vehículo no se está moviendo se puede realizar la sección del destino y la ruta.

⚠ PRECAUCION

- Por razones de seguridad, el conductor no deberá utilizar el sistema mientras conduce. Una falta de atención al camino y al tráfico podría provocar un accidente.
- Al conducir, asegúrese de respetar las leyes de tránsito y estar alerta de las condiciones del camino. Si se cambia una señal de tránsito del camino, es posible que la orientación de ruta no posea la información actualizada, como la dirección de una calle de una sola mano.

Al conducir, escuche las instrucciones de voz lo máximo que pueda y mire a la pantalla brevemente y solo cuando sea seguro. Sin embargo, no confíe totalmente en la guía por voz. Utilícela solo como referencia. Si el sistema no puede determinar correctamente la posición actual, existe la posibilidad de que obtenga una orientación incorrecta, tardía o sin voz.

En algunas ocasiones, los datos del sistema podrían estar incompletos. Las condiciones del camino, incluidas las restricciones de conducción (giro a la izquierda prohibido, cierres de calles, etc.), cambian con frecuencia. Por lo tanto, antes de seguir cualquier instrucción del sistema, compruebe si la instrucción puede realizarse de forma segura y legal.

Este sistema no puede alertar sobre elementos como la seguridad de un área, el estado de las calles y la disponibilidad de servicios de emergencia. Si desconoce la seguridad de un área, no conduzca hasta ese lugar. Bajo ninguna circunstancia, este sistema reemplaza al juicio personal del conductor.

Utilice este sistema solo en ubicaciones donde sea legal hacerlo. Algunos estados/provincias podrían tener leyes que prohíban el uso de pantallas de video y navegación al lado del conductor.

TABLA DE CONTENIDO

1 GUÍA RÁPIDA

1. FUNCIONES BÁSICAS 12

DESCRIPCIÓN DE LOS BOTONES 12
PANTALLA “Apps” 14
PANTALLA DE INICIO 16

2. REFERENCIA RÁPIDA 20

“Configuración” PANTALLA 20

3. FUNCIONAMIENTO DE LA NAVEGACIÓN 22

REGISTRO DE LA DIRECCIÓN DEL HOGAR 22
REGISTRO DE DESTINOS PREESTABLECIDOS 24
FLUJO OPERATIVO: BÚSQUEDA DE LA RUTA 26
CONFIGURACIÓN DEL HOGAR COMO DESTINO 27

4. ÍNDICE DE FUNCIONES 28

ÍNDICE DE FUNCIONES 28

2 FUNCIONES BÁSICAS

1. INFORMACIÓN BÁSICA ANTES DE LA UTILIZACIÓN 32

PANTALLA INICIAL 32
GESTOS EN LA PANTALLA TÁCTIL 34
FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA TÁCTIL 35
FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA DE INICIO 36
INGRESO DE LETRAS Y NÚMEROS/FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA DE LISTA 37
AJUSTE DE LA PANTALLA 40
ASOCIACIÓN DE LA PANTALLA DE INFORMACIÓN MÚLTIPLE Y EL SISTEMA DE NAVEGACIÓN 42

2. CONFIGURACIÓN DE Bluetooth® 43

REGISTRO/CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO Bluetooth® 43
CONFIGURACIÓN DE LOS DETALLES DE Bluetooth® 48

3. OTRA CONFIGURACIÓN 56

CONFIGURACIÓN GENERAL 56
CONFIGURACIÓN DE VOZ 63
CONFIGURACIÓN DEL CONDUCTOR 65
MANTENIMIENTO 66

3 SISTEMA DE AUDIO

1. FUNCIONAMIENTO BÁSICO 72

REFERENCIA RÁPIDA 72
ALGUNOS ASPECTOS BÁSICOS 74

2. FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO 80

RADIO AM/FM 80
XM Satellite Radio 91
RADIO POR INTERNET 98

3. UTILIZACIÓN DE LOS MEDIOS DE REPRODUCCIÓN 99

CD 99
DISPOSITIVO DE MEMORIA USB 103
iPod 108
AUDIO Bluetooth® 113
AUX 119

4. CONTROLES REMOTOS DE AUDIO 121

INTERRUPTORES DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN 121

5. CONFIGURACIÓN 124

CONFIGURACIÓN DE AUDIO 124

6. CONSEJOS PARA LA UTILIZACIÓN DEL SISTEMA DE AUDIO 126

INFORMACIÓN DE UTILIZACIÓN..... 126

4 **SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ**

1. UTILIZACIÓN DEL SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ..... 138

SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ..... 138

RECONOCIMIENTO DE VOZ NORMAL..... 145

LISTA DE COMANDOS 146

2. USO DEL ASISTENTE MÓVIL..... 149

ASISTENTE MÓVIL 149

5 **INFORMACIÓN**

1. INFORMACIÓN ÚTIL..... 152

RECEPCIÓN DE LA INFORMACIÓN SOBRE EL CLIMA 152

RECEPCIÓN DE LA INFORMACIÓN DEL MAPA DE TRÁFICO 154

CONFIGURACIÓN DE LOS SERVICIOS DE DATOS 155

6 **SISTEMA DE MONITOREO PERIFÉRICO**

1. SISTEMA DE MONITOREO RETROVISOR..... 158

SISTEMA DE MONITOREO RETROVISOR 158

PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE MONITOREO RETROVISOR 162

INFORMACIÓN QUE DEBE SABER..... 167

2. MONITOR DE ASISTENCIA PARA ESTACIONAMIENTO TOYOTA 168

MONITOR DE ASISTENCIA PARA ESTACIONAMIENTO TOYOTA..... 168

MODO DE VISUALIZACIÓN DE LA LÍNEA DE RUMBO CALCULADA 173

MODO DE VISUALIZACIÓN DE LA LÍNEA GUÍA DE ASISTENCIA PARA ESTACIONAMIENTO..... 175

PRECAUCIONES PARA EL MONITOR DE ASISTENCIA PARA ESTACIONAMIENTO TOYOTA..... 177

INFORMACIÓN QUE DEBE SABER 182

3. MONITOR DE VISTA PANORÁMICA 184

MONITOR DE VISTA PANORÁMICA 184

REVISIÓN ALREDEDOR DEL VEHÍCULO 191

REVISIÓN DEL FRENTE Y ALREDEDOR DEL VEHÍCULO..... 192

REVISIÓN DE LOS LADOS DEL VEHÍCULO 195

REVISIÓN DE LA PARTE TRASERA Y ALREDEDOR DEL VEHÍCULO 198

PRECAUCIONES DEL MONITOR DE VISTA PANORÁMICA..... 205

INFORMACIÓN QUE DEBE SABER 215

7 TELÉFONO

1. UTILIZACIÓN DEL TELÉFONO (SISTEMA DE MANOS LIBRES PARA TELÉFONOS CELULARES)..... 220

REFERENCIA RÁPIDA 220
ALGUNOS ASPECTOS BÁSICOS..... 221
REALIZACIÓN DE LLAMADAS CON EL TELÉFONO Bluetooth® 225
RECEPCIÓN DE LLAMADAS CON EL TELÉFONO Bluetooth® 231
FUNCIONES DE LLAMADA EN CURSO CON EL TELÉFONO Bluetooth® 232
FUNCIÓN DE MENSAJES DEL TELÉFONO Bluetooth®..... 235

2. CONFIGURACIÓN..... 240

CONFIGURACIÓN DEL TELÉFONO/MENSAJES..... 240

3. QUÉ HACER SI... 253

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS..... 253

8 SISTEMA DE NAVEGACIÓN

1. FUNCIONAMIENTO BÁSICO 264

REFERENCIA RÁPIDA 264
FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA DEL MAPA..... 267
INFORMACIÓN DE LA PANTALLA DEL MAPA 273
INFORMACIÓN DEL TRÁFICO..... 277

2. BÚSQUEDA DE DESTINO..... 281

PANTALLA DE BÚSQUEDA DE DESTINO 281
OPERACIÓN DE BÚSQUEDA 283
INICIO DE LA ORIENTACIÓN DE RUTA..... 293

3. ORIENTACIÓN DE RUTA..... 297

PANTALLA DE ORIENTACIÓN DE RUTA..... 297
AVISOS TÍPICOS DE LA GUÍA POR VOZ..... 302
EDICIÓN DE LA RUTA 303

4. PUNTOS DE MEMORIA 308

CONFIGURACIÓN DE PUNTOS DE MEMORIA..... 308

5. CONFIGURACIÓN..... 318

CONFIGURACIÓN DE NAVEGACIÓN DETALLADA..... 318
CONFIGURACIÓN DEL TRÁFICO..... 322

6. CONSEJOS PARA EL SISTEMA DE NAVEGACIÓN..... 329

GPS (SISTEMA DE POSICIONAMIENTO GLOBAL) 329
VERSIÓN DE LA BASE DE DATOS DE MAPAS Y ÁREA DE COBERTURA 332

9 Entune App Suite

1. DESCRIPCIÓN GENERAL DE Entune App Suite 336

SERVICIO Entune App Suite 336

2. FUNCIONAMIENTO DE Entune App Suite 341

Entune App Suite 341

3. CONFIGURACIÓN..... 348

CONFIGURACIÓN DE Entune App Suite..... 348

ÍNDICE

ÍNDICE ALFABÉTICO 350

1

GUÍA RÁPIDA

1 FUNCIONES BÁSICAS

1. DESCRIPCIÓN DE LOS BOTONES 12

2. PANTALLA “Apps” 14

3. PANTALLA DE INICIO..... 16

PANTALLA DE ESTADO..... 18

2 REFERENCIA RÁPIDA

1. “Configuración” PANTALLA..... 20

3 FUNCIONAMIENTO DE LA NAVEGACIÓN

1. REGISTRO DE LA DIRECCIÓN DEL HOGAR 22

2. REGISTRO DE DESTINOS PREESTABLECIDOS 24

3. FLUJO OPERATIVO: BÚSQUEDA DE LA RUTA 26

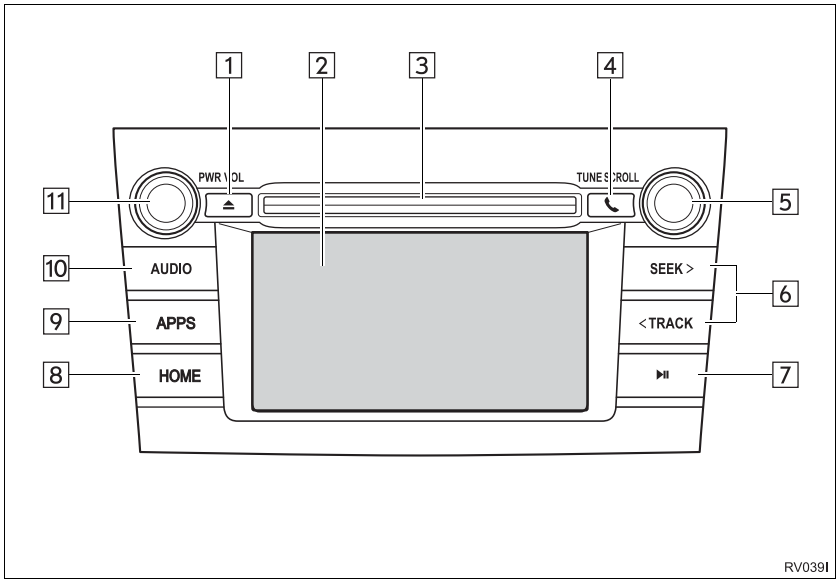
4. CONFIGURACIÓN DEL HOGAR COMO DESTINO..... 27

4 ÍNDICE DE FUNCIONES

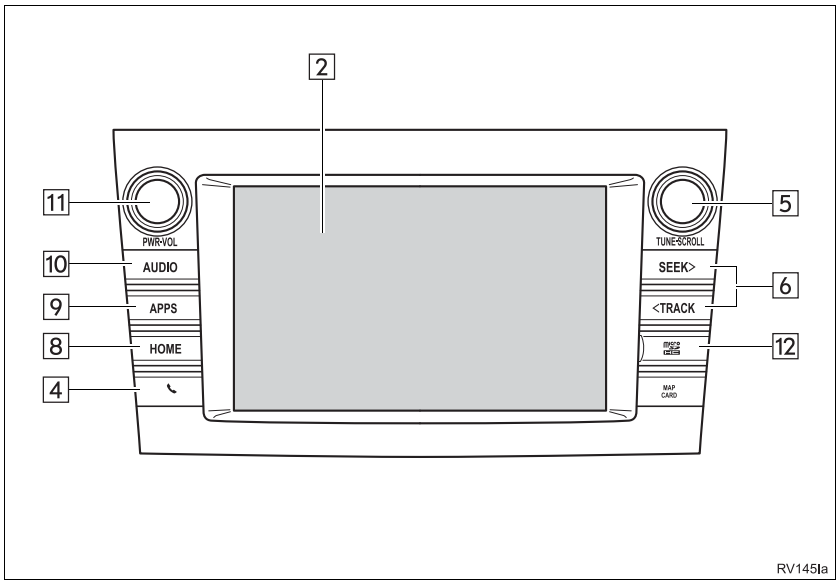
1. ÍNDICE DE FUNCIONES..... 28

1. DESCRIPCIÓN DE LOS BOTONES

▶Entune Audio Plus



▶Entune Premium Audio

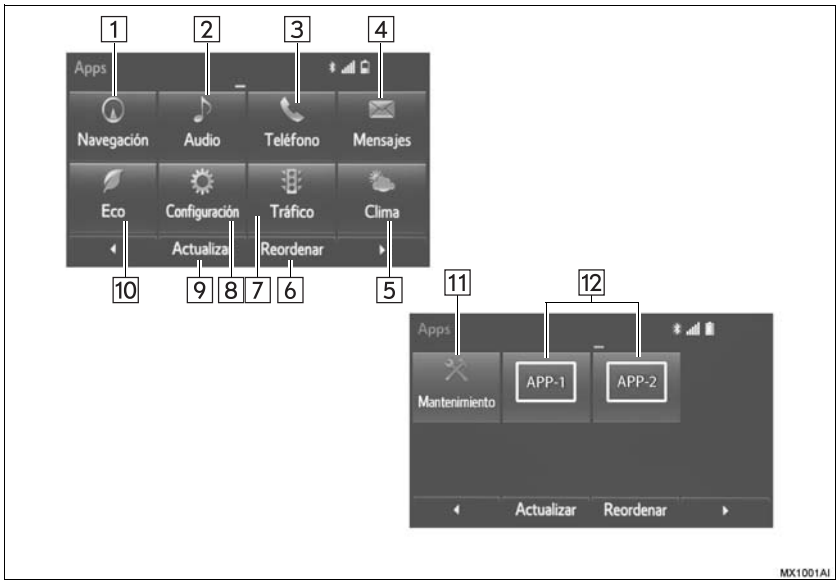


N.º	Función	Página
1	Presione para expulsar un disco.	76
2	Al tocar la pantalla con el dedo, puede controlar las funciones seleccionadas.	34, 35
3	Inserte un disco en esta ranura. El reproductor de CD se enciende de forma inmediata.	76
4	Presione para acceder al sistema de manos libres Bluetooth®.	220
5	Gire la perilla “**TUNE SCROLL”** para seleccionar una estación de radio o dirigirse a la pista/archivo anterior o siguiente.	80, 91, 99, 103, 108, 113
6	Presione el botón “<” o “>” para buscar una estación de radio hacia arriba o hacia abajo o para acceder a una pista/archivo deseado.	80, 91, 99, 103, 108, 113
7	Presione para reproducir/pausar.	80, 99, 103, 108, 113, 119
8	Presione para acceder a la pantalla de inicio.	16, 36
9	Presione para acceder a la pantalla “Apps”.	14
10	Presione para acceder al sistema de audio. El sistema de audio se enciende en el último modo utilizado.	72, 75
11	Presione la perilla **“PWR VOL”** para encender y apagar el sistema, y gírela para ajustar el volumen.	75
12	Ranura para tarjetas de mapas No expulse la tarjeta SD, ya que se desactivará el sistema de navegación.	333

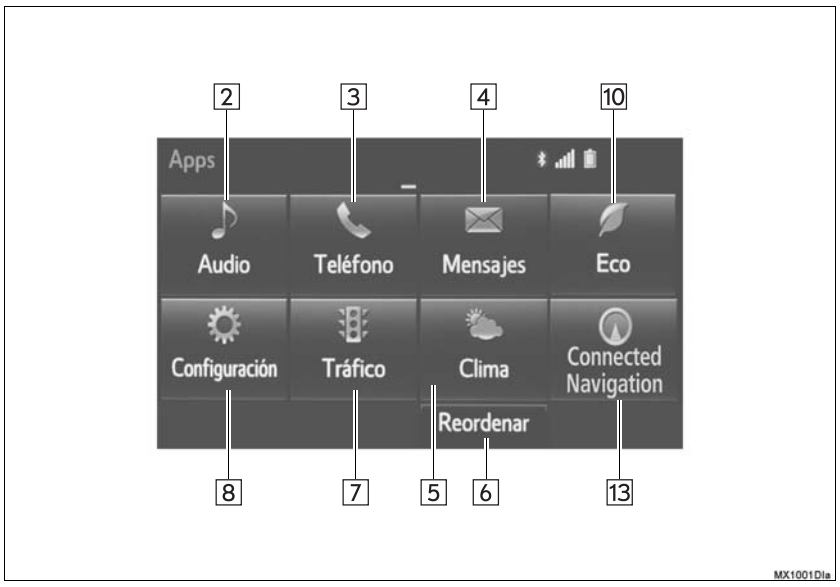
2. PANTALLA “Apps”

Presione el botón **“APPS”** para acceder a la pantalla “Apps”.

▶Entune Premium Audio



▶Entune Audio Plus



N.º	Función	Página
1	Seleccione para acceder a la pantalla del mapa.	264
2	Seleccione para acceder a la pantalla de control de audio.	72
3	Seleccione para acceder a la pantalla de funcionamiento del sistema de manos libres.	220
4	Seleccione para acceder a la pantalla “Buzón de mensajes”.	235
5	Seleccione para visualizar la información sobre el clima.	152
6	Seleccione para reordenar las aplicaciones. • Seleccione la aplicación deseada y ◄◄ o ►► para reordenar.	343
7	Seleccione para visualizar la información del tráfico.	154, 277
8	Seleccione para acceder a la pantalla “Configuración”.	20
9	Seleccione para actualizar las aplicaciones.	342
10	Seleccione para acceder a la pantalla de consumo de combustible.	“Manual del propietario”
11	Seleccione para acceder a la pantalla “Mantenimiento”.	66
12	Seleccione para acceder a la pantalla de aplicaciones.	336
13	Si se ha descargado una aplicación de navegación ’giro a giro’ en un teléfono conectado, la aplicación aparecerá en pantalla y podrá usarse.	—

INFORMACION

● Cuando existan dos páginas, seleccione ► o ◄ para cambiar la página.

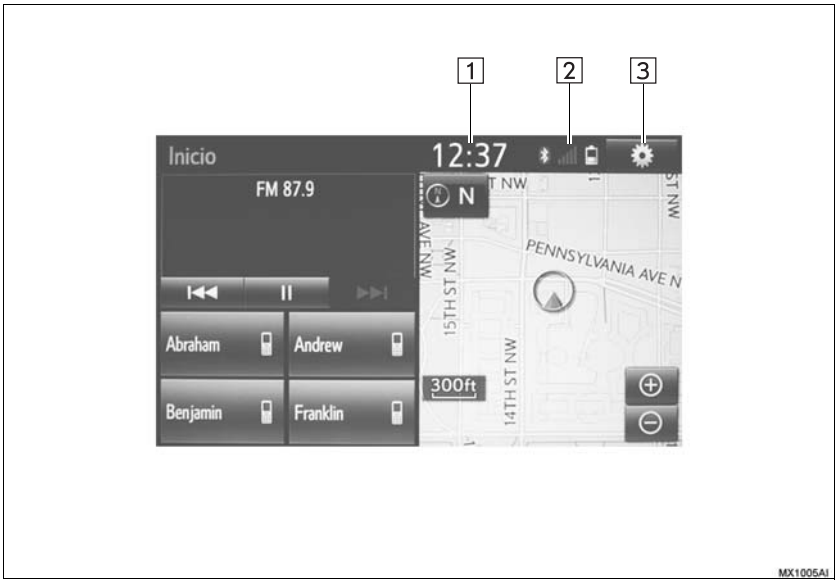
3. PANTALLA DE INICIO

Presione el botón **“HOME”** para acceder a la pantalla de inicio.

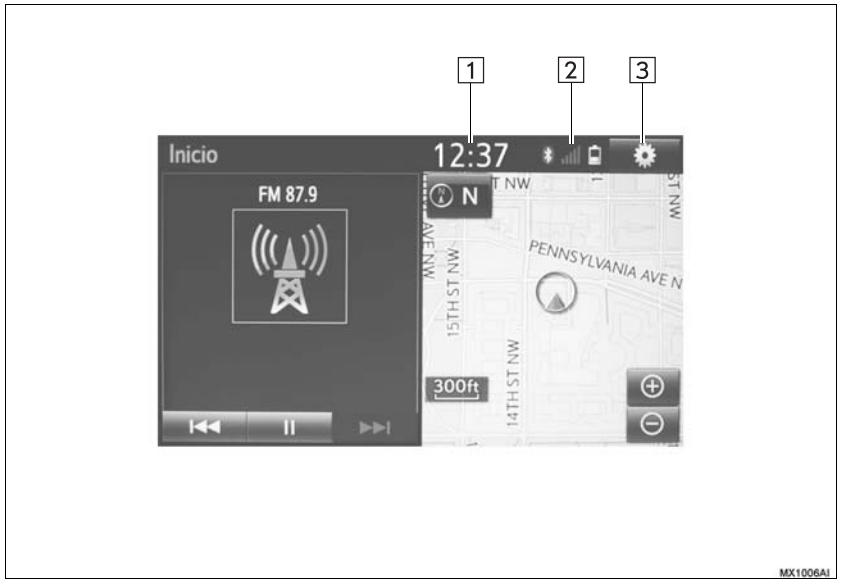
La pantalla de inicio puede mostrar múltiples pantallas de información, como la pantalla del sistema de audio, la pantalla de manos libres, la pantalla de aplicaciones y la pantalla de reloj simultáneamente. Cuando se seleccione una pantalla, la pantalla seleccionada cambia a la visualización en pantalla completa. Se puede establecer la pantalla de inicio en una pantalla dividida de tres recuadros o una pantalla dividida de dos recuadros.

Para obtener detalles sobre la configuración de la pantalla de inicio: →P.36

▶Pantalla dividida de tres recuadros



▶Pantalla dividida de dos recuadros



N.º	Función	Página
1	Muestra el tiempo actual Seleccione el tiempo visualizado para ajustar el reloj. (→P.58) El reloj también se puede ajustar desde la pantalla “Configuración general”. (→P.56)	—
2	Muestra el estado de la conexión Bluetooth®.	18
3	Seleccione para acceder a la pantalla “Configuración”.	20

INFORMACION

- Entune Audio Plus únicamente: Puede mostrarse la pantalla de aplicación de navegación ’giro a giro’.

PANTALLA DE ESTADO

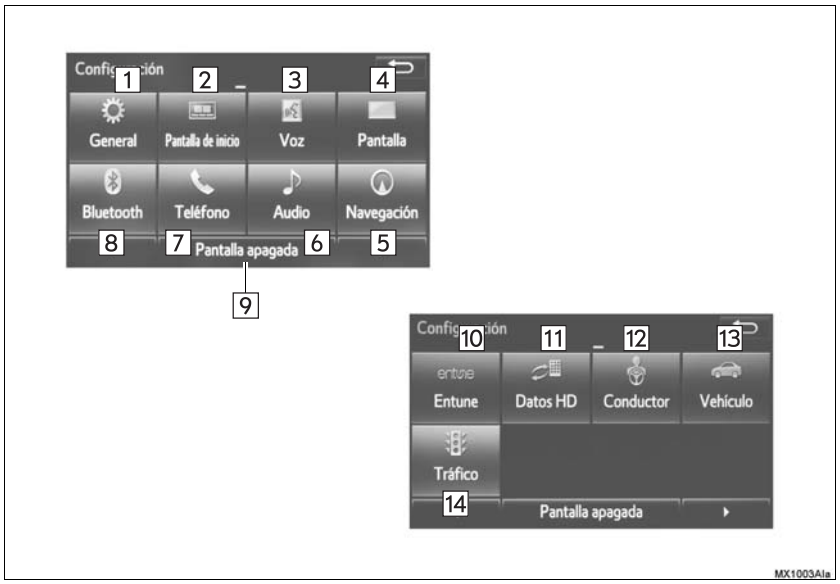
El estado de la conexión Bluetooth®, así como el nivel de recepción y la cantidad de carga restante de la batería del teléfono celular, se pueden visualizar en la pantalla de estado.

N.º	Indicadores	Estados
1	Estado de la conexión Bluetooth®	(Gris) (Azul) Sin conexión ◄► Débil ◄► Buena • El panel de instrumentos incluye una antena para la conexión Bluetooth®. El estado de la conexión Bluetooth® podría empeorar y el sistema podría no funcionar cuando se utiliza un teléfono Bluetooth® en las siguientes condiciones y/o lugares: El teléfono celular está obstruido por determinados objetos (como cuando se encuentra detrás del asiento o en la guantera o caja de la consola). El teléfono celular está tocando o está cubierto con materiales metálicos. • Coloque el teléfono Bluetooth® en un lugar donde el estado de la conexión Bluetooth® sea buena.
2	Nivel de recepción	 Débil ◄► Excelente • El nivel de recepción no siempre se corresponde con el nivel visualizado en el teléfono celular. Es posible que no se visualice el nivel de recepción en función del teléfono que posea. Cuando el teléfono celular se encuentre fuera del área de servicio o en una ubicación no accesible para las ondas de radio, aparecerá el mensaje “Sin servicio”. • “RM” aparecerá cuando se esté realizando la recepción en un área de itinerancia. Durante la itinerancia, aparecerá “RM” en la parte superior izquierda del icono. • Es posible que no se visualice el área de recepción en función del tipo de teléfono que posea.
3	Cantidad de carga de la batería restante	 Vacía ◄► Llena • La cantidad visualizada no siempre se corresponde con la cantidad visualizada en el dispositivo Bluetooth®. La cantidad de carga de la batería restante podría no visualizarse en función del tipo de dispositivo Bluetooth® conectado. Este sistema no incorpora una función de carga.

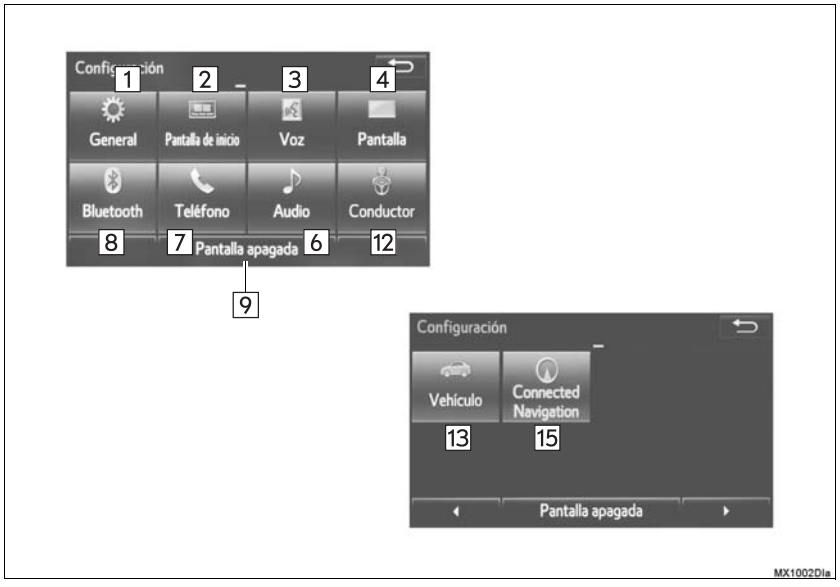
1. “Configuración” PANTALLA

Se pueden ajustar los elementos que aparecen en la pantalla “Configuración”. Presione el botón **“APPS”** y seleccione **“Configuración”** para acceder a la pantalla “Configuración”.

▶Entune Premium Audio



▶Entune Audio Plus

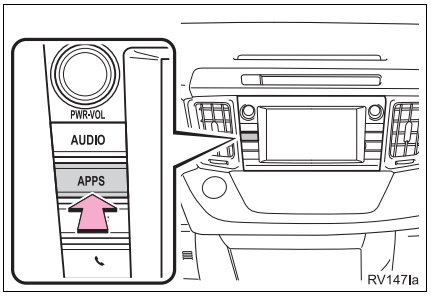


N.º	Función	Página
1	Seleccione para cambiar el idioma seleccionado, sonido de funcionamiento, configuración de cambio automático de pantalla, etc.	56
2	Seleccione para personalizar la pantalla de inicio.	36
3	Seleccione para ajustar la configuración de voz.	63
4	Seleccione para ajustar el contraste y brillo de las pantallas.	40
5	Seleccione para ajustar los puntos de memoria (hogar, destinos preestablecidos, entradas de la lista de direcciones, áreas que se deben evitar), detalles de navegación o para eliminar destinos previos.	308, 318
6	Seleccione para ajustar la configuración de audio.	124
7	Seleccione para ajustar la configuración de sonidos, contactos y mensajes, etc., del teléfono.	240
8	Seleccione para configurar los teléfonos Bluetooth® y los dispositivos de audio Bluetooth®.	48
9	Seleccione para apagar la pantalla.	—
10*	Seleccione para ajustar la configuración de Entune App Suite.	348
11*	Seleccione para ajustar la configuración de los servicios de datos.	155
12	Seleccione para asociar la configuración del teléfono celular del conductor. (preselecciones de audio, idioma, etc.)	65
13	Seleccione para ajustar la información del vehículo.	“Manual del propietario”
14*	Seleccione para ajustar la información del tráfico.	322
15	Seleccione para cambiar el tiempo del mensaje de las ventanas emergentes del plan de datos del teléfono.	—

*: Únicamente para EE. UU.

1. REGISTRO DE LA DIRECCIÓN DEL HOGAR*

1 **Presione el botón “APPS”.**

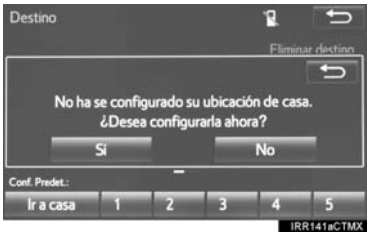


2 **Seleccione “Navegación”.**

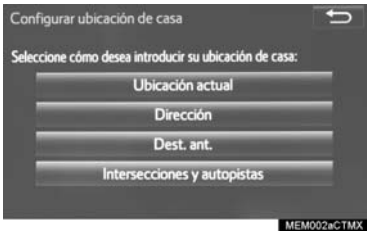
3 **Seleccione “Destino”.**

4 **Seleccione “Ir a casa”.**

5 **Seleccione “Sí”.**



6 **Existen diferentes tipos de métodos para buscar su hogar. (→P.281)**



*: Entune Premium Audio únicamente

7 Seleccione “Ingresar”.

8 Seleccione “OK”.

Se completó el registro de la dirección del hogar.

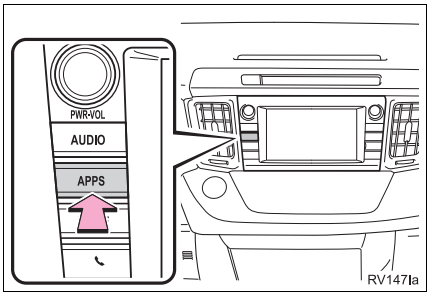
▶Registro de la dirección del hogar de una forma diferente
→P.309

▶Edición del nombre, ubicación, número de teléfono e icono
→P.309

▶Configuración del hogar como destino
→P.284

2. REGISTRO DE DESTINOS PREESTABLECIDOS*

1 **Presione el botón “APPS”.**



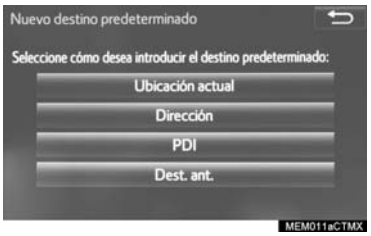
2 **Seleccione “Navegación”.**

3 **Seleccione “Destino”.**

4 **Seleccione uno de los botones de destinos preestablecidos.**

5 **Seleccione “Sí”.**

6 **Existen diferentes tipos de métodos para buscar un destino. (→P.281)**



*: Entune Premium Audio únicamente

7 **Seleccione “Ingresar”.**

8 **Seleccione una posición para este destino preestablecido.**

9 **Seleccione “OK”.**

Se completó el registro de los destinos preestablecidos.

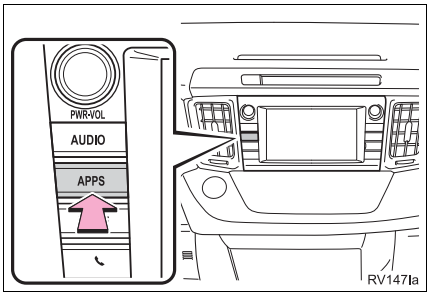
▶Registro de destinos preestablecidos de una forma diferente
→P.310

▶Edición del nombre, ubicación, número de teléfono e icono
→P.311

▶Cómo establecer destinos preestablecidos como destino
→P.284

3. FLUJO OPERATIVO: BÚSQUEDA DE LA RUTA*

1 Presione el botón “APPS”.



2 Seleccione “Navegación”.

3 Seleccione “Destino”.

4 Existen diferentes tipos de métodos para buscar un destino. (→P.281)

5 Seleccione “Ir”.

6 Seleccione “OK”.

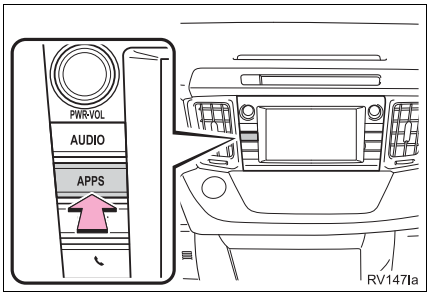
Selección de rutas que no sean las recomendadas. (→P.293)

Aparecerá en la pantalla la orientación hacia el destino y se puede escuchar a través de la guía por voz.

*: Entune Premium Audio únicamente

4. CONFIGURACIÓN DEL HOGAR COMO DESTINO*

1 **Presione el botón “APPS”.**



2 **Seleccione “Navegación”.**

3 **Seleccione “Destino”.**

4 **Seleccione “Ir a casa”.**

5 **Seleccione “OK”.**

Selección de rutas que no sean las recomendadas. (→P.293)

Aparecerá en la pantalla la orientación hacia el destino y se puede escuchar a través de la guía por voz.

*: Entune Premium Audio únicamente

1. ÍNDICE DE FUNCIONES

▶Mapa*

Visualización de mapas	Página
Visualización de la pantalla del mapa	264
Visualización de la posición actual	267
Visualización del mapa de los alrededores de la posición actual	271
Modificación de la escala	268
Modificación de la orientación del mapa	268
Visualización de la información del mapa	273
Visualización del tiempo de viaje/arribo estimado hasta el destino	297
Selección del modo de mapa	269
Visualización de la información del tráfico	277

Búsqueda de destinos	Página
Búsqueda de un destino	283
Modificación del área de búsqueda	284

▶Orientación de ruta*

Antes de comenzar o durante la orientación de ruta	Página
Inicio de la guía de ruta	293
Edición de la ruta	303
Visualización del mapa de ruta completo	298
Cómo pausar la orientación	296
Ajuste del volumen de la orientación de ruta	63
Eliminación del destino	304

Lista de direcciones	Página
Registro de entradas de la lista de direcciones	312
Cómo marcar iconos en el mapa	313

*: Entune Premium Audio únicamente

▶Funciones útiles

Información	Página
Visualización del mantenimiento del vehículo*	66

Sistema de manos libres (para teléfono celular)	Página
Registro/conexión de un teléfono Bluetooth®	43
Realización de una llamada con un teléfono Bluetooth®	225
Recepción de una llamada con el teléfono Bluetooth®	231

Sistema de comandos de voz	Página
Control del sistema con la voz	138

Sistema de monitoreo periférico	Página
Visualización de la parte trasera del vehículo	157

*: Entune Premium Audio únicamente

2

FUNCIONES BÁSICAS

1 INFORMACIÓN BÁSICA ANTES DE LA UTILIZACIÓN

1. PANTALLA INICIAL 32

2. GESTOS EN LA PANTALLA TÁCTIL.....34

3. FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA TÁCTIL 35

4. FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA DE INICIO 36

5. INGRESO DE LETRAS Y NÚMEROS/FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA DE LISTA 37

INGRESO DE LETRAS Y NÚMEROS..... 37

PANTALLA DE LISTA 37

6. AJUSTE DE LA PANTALLA 40

7. ASOCIACIÓN DE LA PANTALLA DE INFORMACIÓN MÚLTIPLE Y EL SISTEMA DE NAVEGACIÓN 42

2 CONFIGURACIÓN DE Bluetooth®

1. REGISTRO/CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO Bluetooth® 43

REGISTRO DE UN TELÉFONO Bluetooth® POR PRIMERA VEZ..... 43

REGISTRO DE UN REPRODUCTOR DE AUDIO Bluetooth® POR PRIMERA VEZ 44

PERFILES..... 46

2. CONFIGURACIÓN DE LOS DETALLES DE Bluetooth® 48

PANTALLA “Configuración de Bluetooth*” 48

REGISTRO DE UN DISPOSITIVO Bluetooth® 49

ELIMINACIÓN DE UN DISPOSITIVO Bluetooth® 50

CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO Bluetooth® 51

EDICIÓN DE LA INFORMACIÓN DEL DISPOSITIVO Bluetooth® 53

PANTALLA “Configuración del sistema” 54

3 OTRA CONFIGURACIÓN

1. CONFIGURACIÓN GENERAL..... 56

PANTALLA DE CONFIGURACIÓN GENERAL 56

2. CONFIGURACIÓN DE VOZ..... 63

PANTALLA DE CONFIGURACIÓN DE VOZ 63

3. CONFIGURACIÓN DEL CONDUCTOR 65

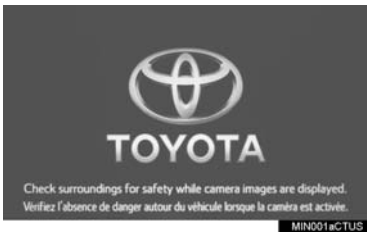
CONFIGURACIÓN ASOCIADA DE SELECCIÓN MANUAL..... 65

4. MANTENIMIENTO..... 66

*: Bluetooth es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

1. PANTALLA INICIAL

1 Cuando el interruptor del motor se encuentra en la posición “ACC” o bien en “ON”, aparecerá la pantalla inicial y el sistema comenzará a funcionar. (Vehículos sin sistema de llave inteligente)
Cuando el interruptor del motor <de arranque> se encuentra en modo ACCESSORY o IGNITION ON <ON>, se mostrará la pantalla inicial y el sistema comenzará a funcionar. (Vehículos con sistema de llave inteligente)



- Las imágenes que se muestran en la pantalla inicial pueden modificarse para adaptarse a las preferencias individuales. (→P.59)

- Después de unos segundos, aparecerá la pantalla “Precaución”.
- Después de aproximadamente 5 segundos, la pantalla “Precaución” cambiará automáticamente a la pantalla siguiente.

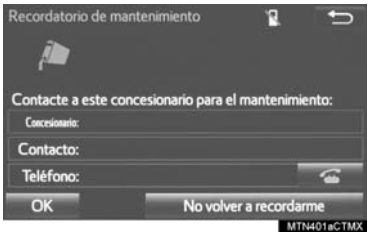
PRECAUCION

- Cuando el vehículo se encuentre detenido con el motor encendido <el sistema híbrido en funcionamiento>, siempre aplique el freno de estacionamiento para su seguridad.

INFORMACIÓN DE MANTENIMIENTO*

Este sistema recuerda a los usuarios el momento en el que se deben reemplazar las piezas o componentes y muestra en la pantalla la información del concesionario (si está registrado).

Cuando el vehículo alcance una distancia de conducción previamente establecida o la fecha especificada para un mantenimiento programado, aparecerá la pantalla “Recordatorio de mantenimiento” al encender el sistema.



- Para evitar que vuelva a aparecer esta pantalla, seleccione **“No volver a recordarme”**.
- Para registrar la información de mantenimiento: →P.66
- Si se selecciona , se puede llamar al número de teléfono registrado.

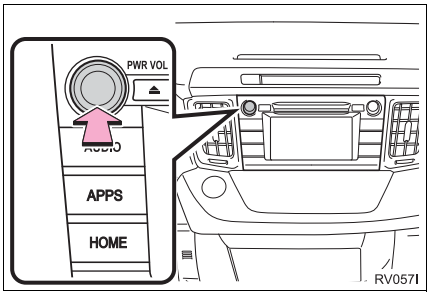
*: Entune Premium Audio únicamente

REINICIO DEL SISTEMA

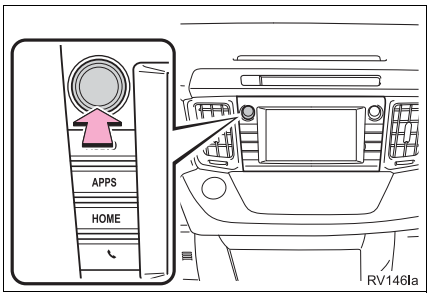
Cuando la respuesta del sistema sea extremadamente lenta, es posible reiniciar el sistema.

1 Mantenga presionada la perilla **"PWR VOL"** durante 3 segundos o más.

▶Entune Audio Plus

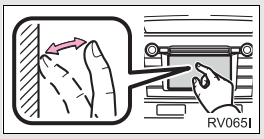
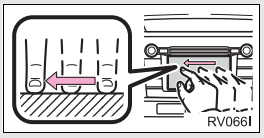
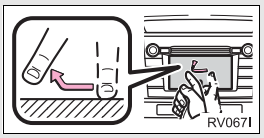


▶Entune Premium Audio



2. GESTOS EN LA PANTALLA TÁCTIL

Las operaciones se realizan tocando la pantalla táctil directamente con el dedo.

Método de operación	Descripción	Uso principal
	**Tocar** Pulse rápidamente y suelte.	Cambio y selección de diferentes configuraciones
	**Arrastrar*1** Toque la pantalla con el dedo y mueva la pantalla a la ubicación deseada.	• Desplazamiento por las listas. • Desplazamiento por la pantalla del mapa*2
	**Hojear*1** Mueva rápidamente la pantalla hojeando con el dedo.	• Desplazamiento por la página de la pantalla principal. • Desplazamiento por la pantalla del mapa*2

*1: Es posible que no se puedan realizar las operaciones anteriores en todas las pantallas.
*2: Entune Premium Audio únicamente

INFORMACION

● Las operaciones de hojeo podrían no realizarse correctamente en altas altitudes.

3. FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA TÁCTIL

Este sistema se controla principalmente a través de los botones de la pantalla. (En este manual, se los denomina botones de la pantalla).

- Cuando se toca un botón de la pantalla, sonará un tono. (Para configurar el sonido del tono, consulte la página 56).

AVISO

- Para evitar provocar daños en la pantalla, toque suavemente los botones de la pantalla con el dedo.
- No utilice objetos que no sea el dedo para tocar la pantalla.
- Limpie las marcas de los dedos con un paño de limpieza para vidrios. No utilice limpiadores químicos para limpiar la pantalla, ya que podrían dañar la pantalla táctil.

INFORMACION

- Si el sistema no responde al tocar un botón de la pantalla, aleje el dedo de la pantalla y vuelva a tocarlo.
- No se pueden utilizar los botones de la pantalla atenuados.
- Cuando la pantalla está fría, es posible que la imagen se vea más oscura y que las imágenes en movimiento estén ligeramente distorsionadas.
- En condiciones de frío extremo, es posible que el mapa no aparezca en la pantalla y que se eliminen los datos ingresados por un usuario. Además, es posible que se requiera más fuerza para presionar los botones de la pantalla.
- La pantalla puede parecer oscura y difícil de ver cuando la observa a través de materiales polarizados, como unos lentes de sol. Si este es el caso, visualice la pantalla desde diferentes ángulos, ajuste la configuración de la pantalla desde la pantalla “Configuración de la pantalla” o quítese los lentes de sol.

4. FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA DE INICIO

La pantalla de inicio puede mostrar de forma simultánea varias pantallas de información, como la pantalla del sistema de audio y la pantalla del sistema de manos libres.

1 Presione el botón **"HOME"**.

2 Aparecerá la pantalla "Inicio".

- Cuando se seleccione una pantalla, la pantalla seleccionada cambiará a la visualización en pantalla completa.

PERSONALIZACIÓN DE LA PANTALLA DE INICIO

Se pueden modificar los elementos/ área de visualización de la pantalla de inicio.

1 Seleccione .

2 Seleccione **"Pantalla de inicio"**.

- Seleccione **"Panel doble"** o **"Panel triple"**.

3 Seleccione el área deseada.

4 Seleccione el elemento deseado.

5 Seleccione **"OK"**.

INFORMACION

- Cuando ya se está visualizando el elemento seleccionado y se selecciona otra área para dicho elemento, el elemento al que está reemplazando aparecerá en la ubicación original del elemento.

5. INGRESO DE LETRAS Y NÚMEROS/FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA DE LISTA

Al buscar por dirección, nombre, etc., o al ingresar datos, se pueden ingresar letras y números a través de la pantalla.

INGRESO DE LETRAS Y NÚMEROS

N.º	Función
1	Seleccione para ingresar los caracteres deseados.
2	Campo de texto. Se visualizarán los caracteres ingresados.
3	Durante el ingreso de caracteres, cuando exista una sola opción disponible para los caracteres siguientes, los caracteres siguientes se mostrarán automáticamente en color gris en el campo de texto. El texto en gris se ingresa al seleccionar este botón.
4	Seleccione para eliminar un carácter. Mantenga presionado para continuar eliminando caracteres.
5	Seleccione para mostrar las teclas de alfabeto.
6	Seleccione para mostrar otros símbolos.

- En determinadas pantallas de ingreso de letras, las letras pueden ingresarse en mayúsculas o minúsculas.

⇩: seleccione para ingresar en minúsculas.

⇧: seleccione para ingresar en mayúsculas.

- Se puede cambiar la distribución del teclado. (→P.56)

PANTALLA DE LISTA

La pantalla de lista puede aparecer después de ingresar caracteres.

VISUALIZACIÓN DE LA LISTA

1 Ingrese caracteres y seleccione **"OK"**.

- Se muestran los elementos coincidentes de la base de datos si la dirección o el nombre ingresados están incompletos.
- La lista se mostrará de forma automática si se ingresa la cantidad máxima de caracteres o si los elementos coincidentes pueden visualizarse en una sola pantalla de lista.

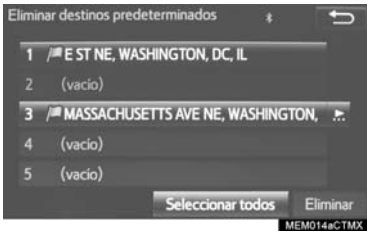
INFORMACION

- La cantidad de elementos coincidentes aparece en el lado derecho de la pantalla. Si la cantidad de elementos coincidentes es superior a 999, el sistema mostrará "***" en la pantalla.

SELECCIÓN DE TODOS LOS ELEMENTOS

Algunas listas contienen **"Seleccionar todos"**. Si se selecciona **"Seleccionar todos"**, es posible seleccionar todos los elementos.

1 Seleccione **"Seleccionar todos"**.



"Deshac. selec. comp.": deselecciona todos los elementos de la lista.

FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA DE LISTA

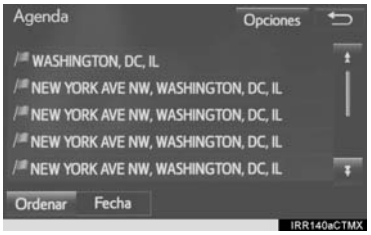
Cuando se visualiza una lista, utilice el botón de desplazamiento adecuado para desplazarse por la lista.

Icono	Función
	Seleccione para saltar a la página anterior o siguiente. Mantenga seleccionado o para desplazarse por la lista visualizada.
	Indica la posición de la pantalla visualizada.
	Si aparece en el lado derecho del nombre de un elemento, el nombre completo es demasiado largo para mostrarlo. Seleccione para desplazarse hasta el final del nombre. Seleccione para moverse hasta el comienzo del nombre.

ORDENAMIENTO

Se puede ordenar una lista visualizada en la pantalla por distancia desde la ubicación actual, fecha, categoría, etc.

1 Seleccione **“Ordenar”**.



2 Seleccione el criterio de ordenamiento deseado.

BOTONES DE SALTO A CARACTERES EN LAS LISTAS

Algunas listas contienen botones de pantalla de caracteres, “ABC”, “DEF” etc., que permiten dirigirse directamente a las entradas de la lista que comienzan con la misma letra que el botón de pantalla de caracteres.

1 Seleccione los botones de salto de caracteres deseados.

INFORMACION

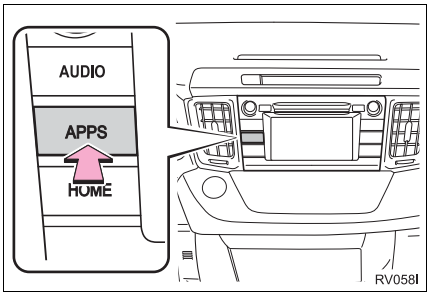
- Cada vez que se seleccione el mismo botón de pantalla de caracteres, se mostrará la lista con el carácter posterior.

6. AJUSTE DE LA PANTALLA

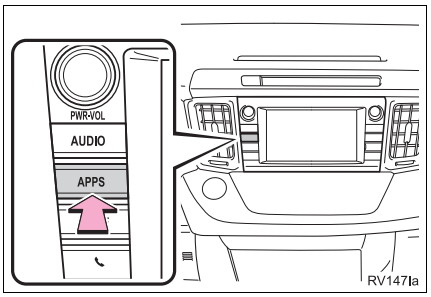
Se puede ajustar el contraste y el brillo de la visualización de la pantalla y la imagen de la visualización de la cámara. También se puede cambiar la pantalla entre el modo día y modo noche.

1 Presione el botón **"APPS"**.

▶Entune Audio Plus



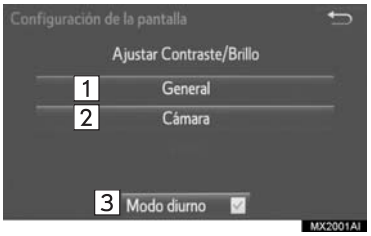
▶Entune Premium Audio



2 Seleccione **"Configuración"**.

3 Seleccione **"Pantalla"**.

4 Seleccione los elementos que desea ajustar.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para ajustar la visualización de la pantalla.	41
2	Seleccione para ajustar la visualización de la cámara.	
3	Seleccione para activar/ desactivar el modo día.	40

INFORMACION

- Cuando se visualiza la pantalla a través de lentes de sol polarizados, es posible que aparezca en la pantalla un patrón de arcoíris debido a las características ópticas de la pantalla. Si provoca alguna incomodidad, utilice la pantalla sin los lentes de sol polarizados.

CAMBIO ENTRE EL MODO DÍA Y MODO NOCHE

En función de la posición del interruptor de los faros, la pantalla cambia al modo día o modo noche. Esta función se encuentra disponible cuando los faros están encendidos.

1 Seleccione **"Modo diurno"**.

INFORMACION

- Si la pantalla se ajusta en modo día con el interruptor de los faros en posición de encendido, se memoriza esta condición incluso con el motor <sistema híbrido> apagado.

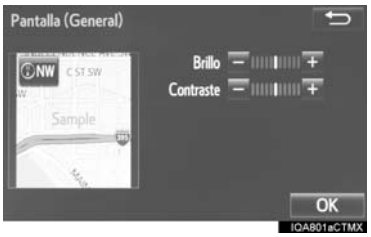
AJUSTE DEL CONTRASTE/ BRILLO

Se puede ajustar el contraste y el brillo de la pantalla según el brillo de los alrededores.

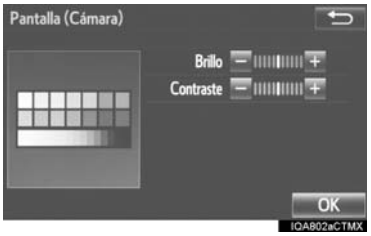
1 Seleccione **“General”** o **“Cámara”**.

2 Seleccione el elemento deseado.

▶General



▶Cámara



Botón de pantalla	Función
“Brillo” “+”	Seleccione para aclarar la pantalla.
“Brillo” “-”	Seleccione para oscurecer la pantalla.
“Contraste” “+”	Seleccione para reforzar el contraste de la pantalla.
“Contraste” “-”	Seleccione para suavizar el contraste de la pantalla.

3 Seleccione **“OK”**.

7. ASOCIACIÓN DE LA PANTALLA DE INFORMACIÓN MÚLTIPLE Y EL SISTEMA DE NAVEGACIÓN*

Las siguientes funciones del sistema de navegación están asociadas con la pantalla de información múltiple y el grupo de instrumentos:

- Navegación
- Audio

etc.

Estas funciones pueden operarse utilizando los interruptores de control de la pantalla de información múltiple del volante de dirección. Para obtener detalles, consulte “Manual del propietario”.

*: Si así está equipado

1. REGISTRO/CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO Bluetooth®

REGISTRO DE UN TELÉFONO Bluetooth® POR PRIMERA VEZ

Para utilizar el sistema de manos libres, es necesario registrar un teléfono Bluetooth® en el sistema.

Una vez que se haya registrado el teléfono, es posible utilizar el sistema de manos libres.

Esta operación no se puede realizar mientras conduce.

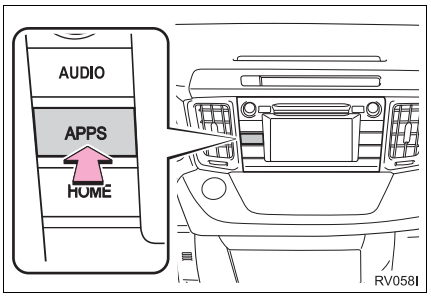
Para obtener detalles sobre el registro de un dispositivo Bluetooth®: →P.49

1 Active la configuración de conexión Bluetooth® del teléfono celular.

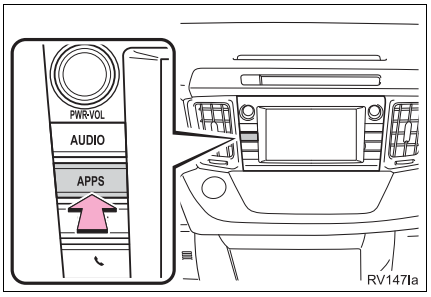
- Esta función no se encuentra disponible cuando la configuración de conexión Bluetooth® del teléfono celular se encuentra desactivada.

2 Presione el botón **"APPS"**.

▶Entune Audio Plus



▶Entune Premium Audio



3 Seleccione **"Teléfono"**.

- Las operaciones hasta este punto también pueden realizarse presionando el interruptor en el volante de dirección o el interruptor en el panel de instrumentos.

4 Seleccione **"Sí"** para registrar un teléfono.

5 Cuando aparezca esta pantalla, busque el nombre del dispositivo que se muestra en esta pantalla en la pantalla de su dispositivo Bluetooth®.

- Para obtener detalles sobre la utilización del dispositivo Bluetooth®, consulte el manual suministrado con este.
- Para cancelar el registro, seleccione **"Cancelar"**.

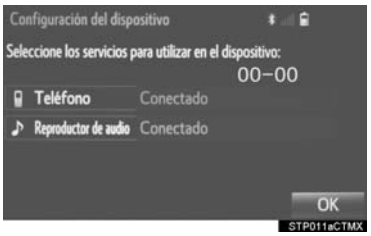
6 Registre el dispositivo Bluetooth® utilizando su dispositivo Bluetooth®.

- No se requiere un código NIP para los dispositivos Bluetooth® compatibles con SSP (Secure Simple Pairing). En función del tipo de dispositivo Bluetooth® que se está conectando, es posible que aparezca un mensaje que confirma el registro en la pantalla del dispositivo Bluetooth®. Responda y utilice el dispositivo Bluetooth® según el mensaje de confirmación.

7 Compruebe que aparezca la pantalla cuando se complete el registro.

- El sistema espera solicitudes de conexión provenientes del dispositivo registrado.
- En esta etapa, las funciones Bluetooth® aún no se encuentran disponibles.

8 Seleccione **"OK"** cuando el estado de conexión cambie de "Conectando..." a "Conectado".



- Si aparece un mensaje de error, siga la orientación que aparece en la pantalla para volver a intentarlo.

REGISTRO DE UN REPRODUCTOR DE AUDIO Bluetooth® POR PRIMERA VEZ

Para utilizar la función de audio Bluetooth®, es necesario registrar un reproductor de audio en el sistema.

Una vez que se haya registrado el reproductor, es posible utilizar la función de audio Bluetooth®.

Esta operación no se puede realizar mientras conduce.

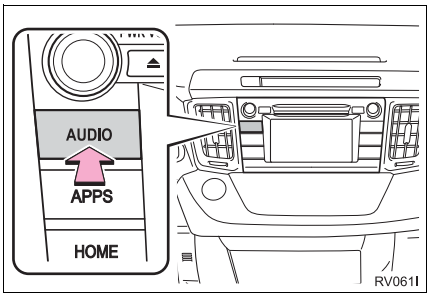
Para obtener detalles sobre el registro de un dispositivo Bluetooth®: →P.49

1 Active la configuración de conexión Bluetooth® del reproductor de audio.

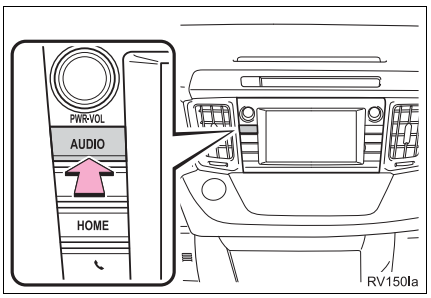
- Esta función no se encuentra disponible cuando la configuración de conexión Bluetooth® del reproductor de audio se encuentra desactivada.

2 Presione el botón **“AUDIO”**.

▶Entune Audio Plus



▶Entune Premium Audio



3 Seleccione **“Fuente”** en la pantalla de audio o presione nuevamente el botón **“AUDIO”**.

4 Seleccione **“ Audio”**.

5 Seleccione **“Sí”** para registrar un reproductor de audio.

6 Siga los pasos detallados en “REGISTRO DE UN DISPOSITIVO Bluetooth®” desde el “PASO 2”. (→P.49)

PERFILES

Este sistema admite los siguientes servicios.

Dispositivo Bluetooth®	Especificación	Función	Requisitos	Recomendaciones
Teléfono Bluetooth® / Reproductor de audio Bluetooth®	Especificación de Bluetooth®	Registro de un dispositivo Bluetooth®	Ver. 2.0	Ver. 3.0 +EDR
Dispositivo Bluetooth®	**Perfil**	**Función**	**Requisitos**	**Recomendaciones**
Teléfono Bluetooth®	HFP (Hands Free Profile)	Sistema de manos libres	Ver. 1.0	Ver. 1.6
	OPP (Object Push Profile)	Transferencia de contactos	Ver. 1.1	Ver. 1.2
	PBAP (Phone Book Access Profile)		Ver. 1.0	Ver. 1.1
	MAP (Message Access Profile)	Mensaje del teléfono Bluetooth®	—	Ver. 1.0
	SPP (Serial Port Profile)	Connected navigation*1/ Entune App Suite*2	—	Ver. 1.1
Reproductor de audio Bluetooth®	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)	Sistema de audio Bluetooth®	Ver. 1.0	Ver. 1.2
	AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)		Ver. 1.0	Ver. 1.4

*1: Entune Audio Plus
*2: Entune Premium Audio

INFORMACION

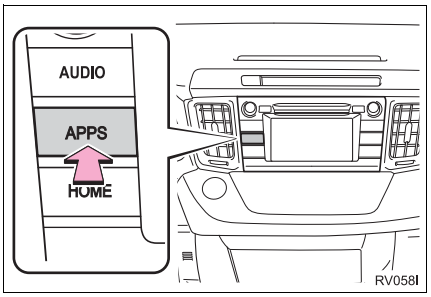
- Si el teléfono celular no es compatible con HFP, no será posible el registro del teléfono Bluetooth® o la utilización de perfiles OPP, PBAP, MAP o SPP de forma individual.
- Si la versión del dispositivo Bluetooth® conectado es anterior a la recomendada o no es compatible, es posible que el dispositivo Bluetooth® no funcione de forma correcta.
- Consulte http://www.toyota.com/entune/ para obtener información sobre los teléfonos Bluetooth® aprobados para este sistema.

La marca y los logotipos Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y su uso por parte de Fujitsu Ten Limited está sujeto a una licencia. El resto de nombres y marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

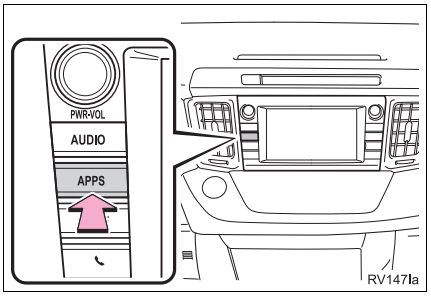
2. CONFIGURACIÓN DE LOS DETALLES DE Bluetooth®

1 Presione el botón **“APPS”**.

▶Entune Audio Plus



▶Entune Premium Audio



2 Seleccione **“Configuración”**.

3 Seleccione **“Bluetooth*”**.

4 Seleccione el elemento que desea ajustar.

PANTALLA “Configuración de Bluetooth*”

Función	Página
Registro de un dispositivo Bluetooth®	49
Eliminación de un dispositivo Bluetooth®	50
Conexión de un dispositivo Bluetooth®	51
Edición de la información del dispositivo Bluetooth®	53
Configuración del sistema Bluetooth®	54

*: Bluetooth es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA “Configuración de Bluetooth*” DE UNA FORMA DIFERENTE

▶Desde la pantalla de configuración del teléfono/mensajes

1 Presione el botón **“APPS”**.

2 Seleccione **“Configuración”**.

3 Seleccione **“Teléfono”**.

4 Seleccione **“Conectar teléfono”**.

▶Desde la visualización de estado

1 Seleccione el área de visualización de estado en la pantalla.

REGISTRO DE UN DISPOSITIVO Bluetooth®

Pueden registrarse hasta 5 dispositivos Bluetooth®.

Se pueden registrar de forma simultánea teléfonos (HFP) y reproductores de audio (AVP) compatibles con Bluetooth®.

Esta operación no se puede realizar mientras conduce.

1 Acceda a la pantalla “Configuración de Bluetooth*”. (→P.48)

2 Seleccione **“Añadir”**.

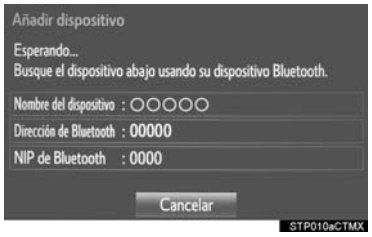
▶Cuando otro dispositivo Bluetooth® está conectado actualmente

- Para desconectar el dispositivo Bluetooth®, seleccione **“Sí”**.

▶Cuando ya se han registrado 5 dispositivos Bluetooth®

- Se debe reemplazar un dispositivo registrado. Seleccione **“Sí”** y seleccione el dispositivo que desea reemplazar.

3 Cuando aparezca esta pantalla, busque el nombre del dispositivo que se muestra en esta pantalla en la pantalla de su dispositivo Bluetooth®.



*: Bluetooth es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

- Para obtener detalles sobre la utilización del dispositivo Bluetooth®, consulte el manual suministrado con este.
- Para cancelar el registro, seleccione **"Cancelar"**.

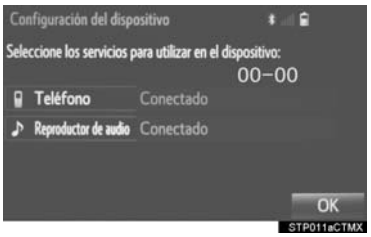
4 Registre el dispositivo Bluetooth® utilizando su dispositivo Bluetooth®.

- No se requiere un código NIP para los dispositivos Bluetooth® compatibles con SSP (Secure Simple Pairing). En función del tipo de dispositivo Bluetooth® que se está conectando, es posible que aparezca un mensaje que confirma el registro en la pantalla del dispositivo Bluetooth®. Responda y utilice el dispositivo Bluetooth® según el mensaje de confirmación.

5 Compruebe que aparezca la pantalla cuando se complete el registro.

- El sistema espera solicitudes de conexión provenientes del dispositivo registrado.
- En esta etapa, las funciones Bluetooth® aún no se encuentran disponibles.

6 Seleccione **"OK"** cuando el estado de conexión cambie de "Esperando conexión..." a "Conectado".



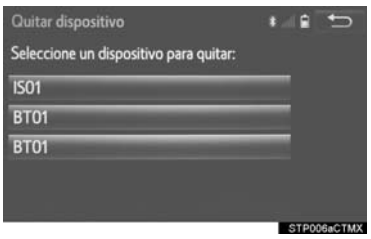
- Si aparece un mensaje de error, siga la orientación que aparece en la pantalla para volver a intentarlo.

ELIMINACIÓN DE UN DISPOSITIVO Bluetooth®

1 Acceda a la pantalla "Configuración de Bluetooth*". (→P.48)

2 Seleccione **"Quitar"**.

3 Seleccione el dispositivo deseado.



4 Seleccione **"Sí"** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

5 Compruebe que aparezca una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

INFORMACION

- Al eliminar un teléfono Bluetooth®, se eliminarán al mismo tiempo los datos de contactos.

*: Bluetooth es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO Bluetooth®

Se pueden registrar hasta 5 dispositivos Bluetooth® (teléfonos (HFP) y reproductores de audio (AVP)).

Si se registró más de 1 dispositivo Bluetooth®, seleccione el dispositivo al que desea conectarse.

1 Acceda a la pantalla “Configuración de Bluetooth*”. (→P.48)

2 Seleccione el dispositivo que desea conectar.

- Aparecerán los iconos de perfiles compatibles.

: teléfono

: reproductor de audio

: Servicio telefónico/Entune App Suite (Entune Premium Audio únicamente)

- El icono de perfil para un dispositivo que esté conectado será visualizado a color.
- Al seleccionar un icono de perfil que no esté conectado todavía se cambiará la conexión a la función.

- Si el dispositivo Bluetooth® deseado no se encuentra en la lista, seleccione **“Añadir”** para registrar el dispositivo. (→P.49)

*: Bluetooth es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

3 Seleccione la conexión deseada.

▶Cuando otro dispositivo Bluetooth® está conectado actualmente

- Para desconectar el dispositivo Bluetooth®, seleccione **“Sí”**.

4 Compruebe que aparezca la pantalla de confirmación cuando se complete la conexión.

- Si aparece un mensaje de error, siga la orientación que aparece en la pantalla para volver a intentarlo.

INFORMACION

- Es posible que este proceso demore algunos instantes si la conexión del dispositivo se realiza durante la reproducción de audio Bluetooth®.
- En función del tipo de dispositivo Bluetooth® que se está conectando, es posible que sea necesario realizar pasos adicionales en el dispositivo.
- Lorsque vous déconnectez un dispositif Bluetooth®, il est recommandé de le faire à l’aide du système de navigation.

MODO DE CONEXIÓN AUTOMÁTICA

Para activar el modo de conexión automática, active “Alimentación del Bluetooth*”. (→P.54) Coloque el dispositivo Bluetooth® en una ubicación en la que pueda establecerse la conexión.

▶Vehículos sin sistema de llave inteligente

- Cuando el interruptor del motor se encuentra en la posición “ACC” o bien “ON”, el sistema busca un dispositivo registrado cercano.
- El sistema se conectará con el dispositivo registrado con el que se conectó la última vez, si se encuentra dentro del alcance.

▶Vehículos con sistema de llave inteligente

- Cuando el interruptor del motor <de arranque> se encuentra en modo ACCESSORY o IGNITION ON <ON>, el sistema busca un dispositivo registrado cercano.
- El sistema se conectará con el dispositivo registrado con el que se conectó la última vez, si se encuentra dentro del alcance.

CONEXIÓN MANUAL

Cuando la conexión automática haya fallado o “Alimentación del Bluetooth*” se encuentre desactivada, deberá conectar un dispositivo Bluetooth® de forma manual.

1 Presione el botón **“APPS”** y seleccione **“Configuración”**.

2 Seleccione **“Bluetooth*”**.

3 Siga los pasos detallados en “CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO Bluetooth®” desde el “PASO 2”. (→P.51)

*: Bluetooth es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

RECONEXIÓN DEL TELÉFONO Bluetooth®

Si se desconecta un teléfono Bluetooth® debido a una recepción pobre de la red Bluetooth®, el sistema volverá a conectar el teléfono Bluetooth® cuando el interruptor del motor <de arranque> se encuentra en alguna de las siguientes posiciones.

▶Vehículos sin sistema de llave inteligente

El interruptor del motor se encuentra en posición “ACC” o “ON”.

▶Vehículos con sistema de llave inteligente

El interruptor del motor <de arranque> se encuentra en modo ACCESSORY o IGNITION ON <ON>.

- Si se desconecta un teléfono Bluetooth® por voluntad propia, como al apagarlo, no se realizará esta reconexión. Reconecte el teléfono Bluetooth® de forma manual.

EDICIÓN DE LA INFORMACIÓN DEL DISPOSITIVO Bluetooth®

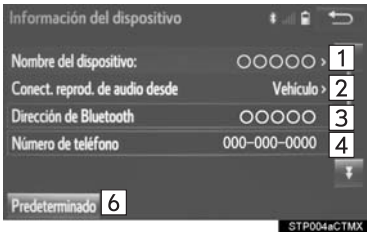
Se puede visualizar en la pantalla la información del dispositivo Bluetooth®. Es posible editar la información visualizada.

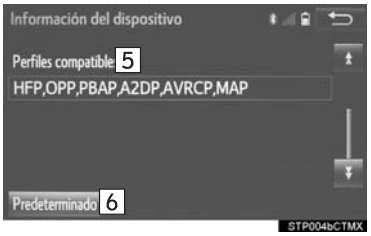
1 Acceda a la pantalla “Configuración de Bluetooth*”. (→P.48)

2 Seleccione el dispositivo que desea editar.

3 Seleccione **“Info. del dispos.”**.

4 Confirme y modifique la información del dispositivo Bluetooth®.





*: Bluetooth es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

N.º	Información
1	Nombre del dispositivo Bluetooth®. Se puede cambiar al nombre deseado. (→P.54)
2	Seleccione para establecer el método de conexión del reproductor de audio Bluetooth®. (→P.54)
3	La dirección del dispositivo es única para el dispositivo y no se puede modificar.
4	Número de teléfono del teléfono Bluetooth®.
5	Perfil de compatibilidad del dispositivo Bluetooth®.
6	Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

INFORMACION

- Si se registraron 2 dispositivos Bluetooth® con el mismo nombre de dispositivo, se pueden diferenciar los dispositivos consultado la dirección del dispositivo.
- En función del tipo de teléfono, es posible que no se muestre alguna información.

MODIFICACIÓN DEL NOMBRE DE UN DISPOSITIVO

1 Seleccione **“Nombre del dispositivo”**.

2 Ingrese el nombre y seleccione **“OK”**.

INFORMACION

- Incluso si se modifica el nombre del dispositivo, el nombre registrado en su dispositivo Bluetooth® no se modifica.

CONFIGURACIÓN DEL MÉTODO DE CONEXIÓN DEL REPRODUCTOR DE AUDIO

1 Seleccione **“Conect. reprod. de audio desde”**.

2 Seleccione el método de conexión deseado.

“Vehículo”: seleccione para conectar el sistema de audio al reproductor de audio.

“Dispositivo”: seleccione para conectar el reproductor de audio al sistema de audio.

- En función del reproductor de audio, el método de conexión “Vehículo” o “Dispositivo” podría ser el mejor. Por lo tanto, consulte el manual suministrado con el reproductor de audio.
- Para restablecer el método de conexión, seleccione **“Predeterminado”**.

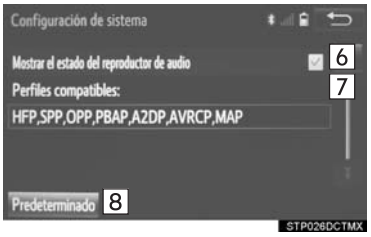
PANTALLA “Configuración del sistema”

Se puede confirmar y modificar la configuración de Bluetooth®.

1 Acceda a la pantalla “Configuración de Bluetooth*”. (→P.48)

2 Seleccione **“Configuración del sistema”**.

3 Seleccione el elemento que desea ajustar.



*: Bluetooth es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

N.º	Información	Página
1	Seleccione para activar/desactivar la conexión Bluetooth®.	55
2	Muestra el nombre del sistema. Se puede cambiar al nombre deseado.	55
3	Código NIP utilizado al registrar el dispositivo Bluetooth®. Se puede cambiar al código deseado.	55
4	La dirección del dispositivo es única para el dispositivo y no se puede modificar.	—
5	Seleccione para activar/desactivar la visualización del estado de conexión del teléfono.	—
6	Seleccione para activar/desactivar la visualización del estado de conexión del reproductor de audio.	—
7	Perfil de compatibilidad del dispositivo del sistema.	—
8	Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.	—

MODIFICACIÓN DE "Alimentación del Bluetooth*"

1 Seleccione **"Alimentación del Bluetooth*"**.

Cuando "Alimentación del Bluetooth*" está activado:

▶Vehículos sin sistema de llave inteligente
El dispositivo Bluetooth® se conecta automáticamente cuando el interruptor del motor se coloca en la posición "ACC" o bien "ON".

▶Vehículos con sistema de llave inteligente
El dispositivo Bluetooth® se conecta automáticamente cuando el interruptor del motor <de arranque> se encuentra en modo ACCESSORY o IGNITION ON <ON>.

Cuando "Alimentación del Bluetooth*" está desactivado:

El dispositivo Bluetooth® está desconectado, y el sistema no se conectará a este la próxima vez.

INFORMACION

- Al conducir, se puede cambiar el estado de conexión automática de desactivado a activado, pero no se puede cambiar de activado a desactivado.

EDICIÓN DEL NOMBRE DE Bluetooth*

1 Seleccione **"Nombre del Bluetooth*"**.

2 Ingrese un nombre y seleccione **"OK"**.

EDICIÓN DEL CÓDIGO NIP

1 Seleccione **"NIP de Bluetooth*"**.

2 Ingrese un código NIP y seleccione **"OK"**.

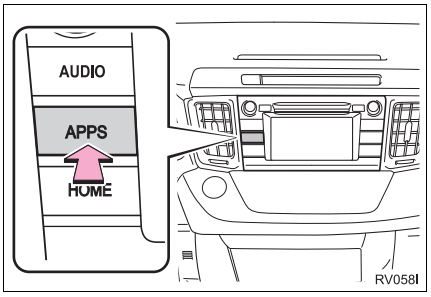
*: Bluetooth es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

1. CONFIGURACIÓN GENERAL

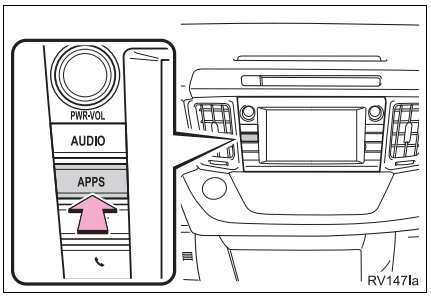
Se encuentra disponible la configuración para la hora del sistema, sonidos de funcionamiento, etc.

1 Presione el botón **“APPS”**.

▶Entune Audio Plus



▶Entune Premium Audio

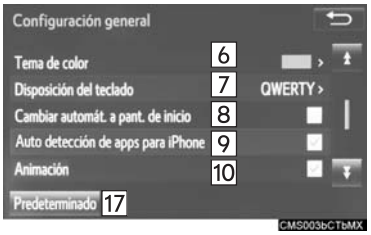


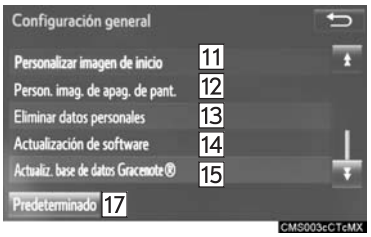
2 Seleccione **“Configuración”**.

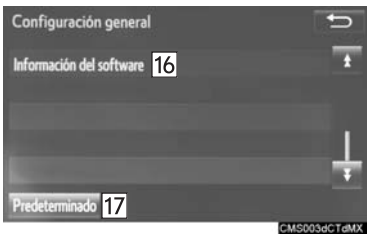
3 Seleccione **“General”**.

4 Seleccione los elementos que desea ajustar.

PANTALLA DE CONFIGURACIÓN GENERAL







N.º	Función
1	Seleccione para cambiar el huso horario y el horario de verano, así como activar/desactivar el ajuste automático del reloj mediante GPS. (→P.58)
2	Seleccione para cambiar el idioma.
3*	Seleccione para cambiar la unidad de medición de distancia/consumo de combustible.
4	Seleccione para cambiar la unidad de temperatura del clima.
5	Seleccione para activar/desactivar los pitidos de sonido.
6	Seleccione para cambiar el color de los botones de la pantalla.
7	Seleccione para cambiar la distribución del teclado.
8	Seleccione para activar/desactivar los cambios de pantalla automáticos desde la pantalla de control de audio a la pantalla de inicio. Cuando esté activado, la pantalla regresará automáticamente a la pantalla de inicio desde la pantalla de control de audio después de que transcurran 20 segundos.
9	Seleccione para que se muestre en pantalla o no un mensaje emergente en un iPhone conectado vía Bluetooth® cuando necesite activarse una aplicación en el iPhone.

N.º	Función
10	Seleccione para activar/desactivar las animaciones.
11	Seleccione para personalizar la imagen de encendido. (→P.59)
12	Seleccione para personalizar la imagen de apagado de pantalla. (→P.61)
13	Seleccione para eliminar los datos personales. (→P.62)
14	Seleccione para actualizar las versiones del software. Póngase en contacto con su concesionario Toyota si desea más detalles.
15	Seleccione para actualizar las versiones de la base de datos de “Gracenote®”. Para obtener detalles, póngase en contacto con su concesionario Toyota.
16	Seleccione para visualizar la información del software. Se incluyen los avisos relacionados con el software de terceros utilizado en este producto. (Esto incluye instrucciones para obtener dicho software, cuando corresponda).
17	Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

*: Si así está equipado

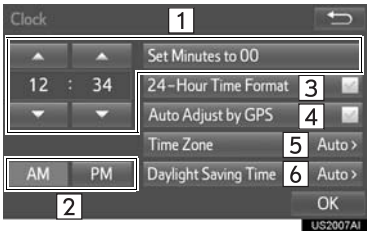
CONFIGURACIÓN DE RELOJ

Se usa para cambiar las zonas horarias, la configuración del horario de verano y la configuración para activar/desactivar el ajuste automático del reloj por GPS.

1 Visualice la pantalla “Configuración general”. (→P.56)

2 Seleccione **“Reloj”**.

3 Seleccione los elementos que desea ajustar.



N.º	Función
1	Cuando “Ajuste automático mediante GPS” está desactivado, puede ajustarse el reloj de manera manual. (→P.59)
2	Seleccione para cambiar entre AM/PM cuando el formato de 24 horas está desactivado.
3	Seleccione para activar/desactivar el formato de 24 horas en el reloj.
4	Seleccione para activar/desactivar el ajuste automático del reloj por GPS.
5	Seleccione para cambiar la zona horaria. (→P.58)
6	Seleccione para activar/desactivar el horario de verano. (Entune Audio Plus) Seleccione para cambiar la configuración de horario de verano. Cuando elige **“Auto”**, la configuración de navegación se ajustará al horario de verano y se activará/desactivará según sea necesario en función de la ubicación. (Entune Premium Audio)

4 Seleccione **“OK”**.

CONFIGURACIÓN DE LA ZONA HORARIA

1 Seleccione **“Huso horario”**.

2 Seleccione la zona horaria deseada.

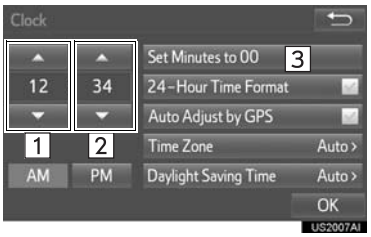
- Si elige **“Auto”**, se selecciona automáticamente la zona horaria en función de la posición actual del vehículo. (Entune Premium Audio únicamente)

CONFIGURACIÓN MANUAL DEL RELOJ

Cuando **"Ajuste automático mediante GPS"** está desactivado, puede ajustarse el reloj de manera manual.

1 Visualice la pantalla **"Reloj"**. (→P.58)

2 Seleccione los elementos que desea ajustar.



N.º	Función
1	Seleccione ▲ para adelantar el tiempo una hora y ▼ para retrasar el tiempo una hora.
2	Seleccione ▲ para adelantar el tiempo un minuto y ▼ para retrasar el tiempo un minuto.
3	Redondear a la hora más cercana*.

*: p.ej.de 1:00 a 1:29 → 1:00
de 1:30 a 1:59 → 2:00

PERSONALIZACIÓN DE LAS IMÁGENES DE ENCENDIDO Y APAGADO DE PANTALLA

Se puede copiar una imagen desde un dispositivo de memoria USB y utilizarla como la imagen de encendido o apagado de pantalla.

▶Vehículos sin sistema de llave inteligente

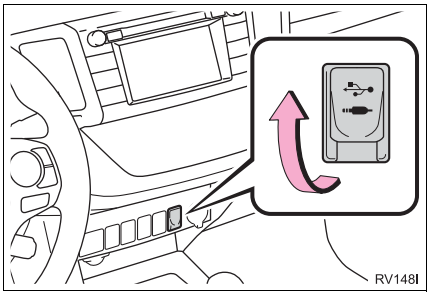
Cuando el interruptor del motor se encuentra en la posición "ACC" o bien "ON" se muestra la pantalla inicial. (→P.32)

▶Vehículos con sistema de llave inteligente

Cuando el interruptor del motor <de arranque> se encuentra en modo ACCESSORY o IGNITION ON <ON>, se mostrará la pantalla inicial. (→P.32)

TRANSFERENCIA DE IMÁGENES

1 Abra la tapa y conecte un dispositivo de memoria USB.



- Encienda el dispositivo de memoria USB si no estuviera encendido.

2 Presione el botón **“APPS”**.

3 Seleccione **“Configuración”**.

4 Seleccione **“General”**.

5 Seleccione **“Personalizar imagen de inicio”** o **“Person. imag. de apag. de pant.”**.

6 Seleccione **“Transferir”**.

7 Seleccione **“Sí”**.

INFORMACION

- Al almacenar imágenes en un dispositivo USB, la carpeta que almacenará la imagen de encendido deberá tener el nombre “StartupImage” y la carpeta que almacenará la imagen de apagado de pantalla deberá tener el nombre “DisplayOffImage”. Si no se utilizan estos nombres de carpeta, el sistema no podrá descargar las imágenes. (Los nombres de carpeta distinguen entre mayúsculas y minúsculas).
- Las extensiones de archivo compatibles son JPG y JPEG.
- Se pueden transferir archivos de imágenes de hasta 5 MB.
- Se pueden descargar hasta 3 imágenes.
- No se pueden descargar archivos con nombres de archivo no ASCII.

CONFIGURACIÓN DE LAS IMÁGENES DE ENCENDIDO

1 Acceda a la pantalla “Configuración general”. (→P.56)

2 Seleccione **“Personalizar imagen de inicio”**.

3 Seleccione la imagen deseada.

4 Seleccione **“OK”**.

CONFIGURACIÓN DE LAS IMÁGENES DE APAGADO DE PANTALLA

1 Acceda a la pantalla “Configuración general”. (→P.56)

2 Seleccione **“Person. imag. de apag. de pant.”**.

3 Seleccione la imagen deseada.

4 Seleccione **“OK”**.

ELIMINACIÓN DE LAS IMÁGENES TRANSFERIDAS

1 Acceda a la pantalla “Configuración general”. (→P.56)

2 Seleccione **“Personalizar imagen de inicio”** o **“Person. imag. de apag. de pant.”**.

3 Seleccione **“Eliminar todo”**.

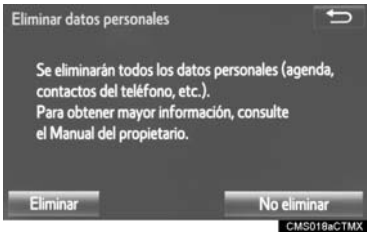
4 Seleccione **“Sí”**.

ELIMINACIÓN DE DATOS PERSONALES

1 Acceda a la pantalla “Configuración general”. (→P.56)

2 Seleccione **“Eliminar datos personales”**.

3 Seleccione **“Eliminar”**.



4 Seleccione **“Sí”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

- La configuración personal registrada o modificada se eliminará y se establecerá en los valores predeterminados.
  Por ejemplo:
  • Configuración general
  • Configuración de navegación*
  • Configuración de audio
  • Configuración del teléfono

*: Entune Premium Audio únicamente

AVISO

- Entune Premium Audio: Asegúrese de que la tarjeta SD de mapas esté insertada al eliminar los datos personales. No se pueden eliminar los datos personales cuando se extrae la tarjeta microSD de mapas.

▶Vehículos sin sistema de llave inteligente
Para eliminar los datos, después de insertar la tarjeta microSD de mapas, coloque el interruptor del motor en la posición “LOCK” y, a continuación, coloque el interruptor del motor en la posición “ACC” o “ON”.

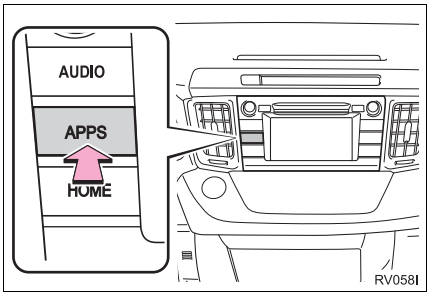
▶Vehículos con sistema de llave inteligente
Para eliminar los datos, después de insertar la tarjeta microSD de mapas, gire el interruptor del motor <de arranque> hacia OFF y después gire el interruptor del motor <de arranque> hacia el modo ACCESSORY o IGNITION ON <ON>.

2. CONFIGURACIÓN DE VOZ

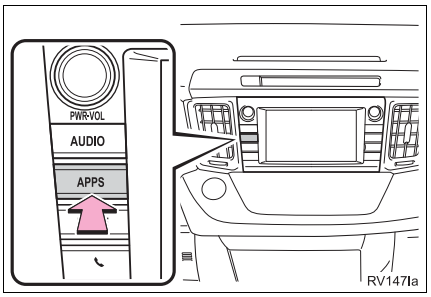
Se puede configurar el volumen de la voz, etc.

1 Presione el botón **"APPS"**.

▶Entune Audio Plus



▶Entune Premium Audio



2 Seleccione **"Configuración"**.

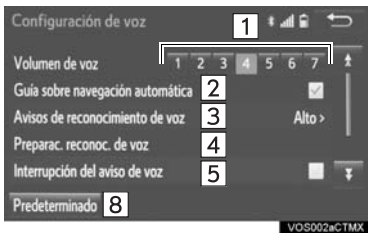
3 Seleccione **"Voz"**.

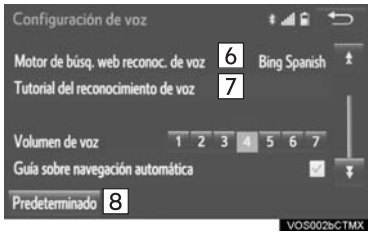
4 Seleccione los elementos que desea ajustar.

INFORMACION

- La pantalla "Configuración de voz" también puede abrirse desde la pantalla superior de reconocimiento de voz. (→P.141)

PANTALLA DE CONFIGURACIÓN DE VOZ





N.º	Función
1	Seleccione para ajustar el volumen de la guía por voz.
2*	Seleccione para activar/desactivar la guía por voz durante la orientación de ruta.
3	Seleccione para establecer los avisos de reconocimiento de voz.
4	Seleccione para el ajuste del reconocimiento de voz. El sistema de comandos de voz se adapta al acento del usuario.
5	Seleccione para activar/desactivar la interrupción del aviso de voz.
6*	Seleccione para establecer el motor de búsqueda Web. Los motores de búsqueda son aplicaciones de Entune App Suite. (→P.341)

RAV4_Navi+MM_OM0R015S_(XS)
17.05.16 09:55

N.º	Función
7	Seleccione para ajustar el tutorial de reconocimiento de voz.
8	Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

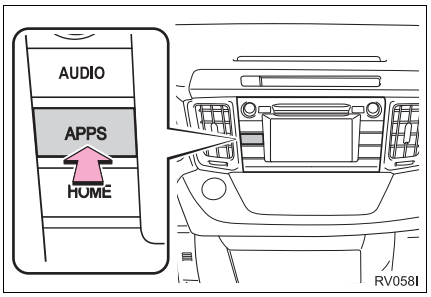
*: Entune Premium Audio únicamente

3. CONFIGURACIÓN DEL CONDUCTOR

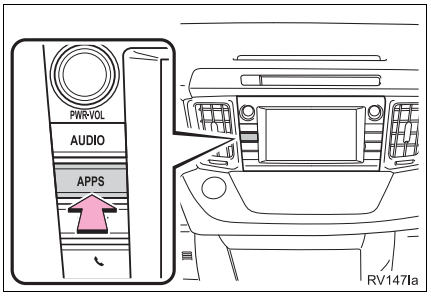
La función de configuración del conductor permitirá que el sistema asocie algunas preferencias (como las estaciones de audio programadas, los colores de los botones, el idioma, etc.) con un teléfono Bluetooth® emparejado.

1 Presione el botón **"APPS"**.

▶Entune Audio Plus



▶Entune Premium Audio



2 Seleccione **"Configuración"**.

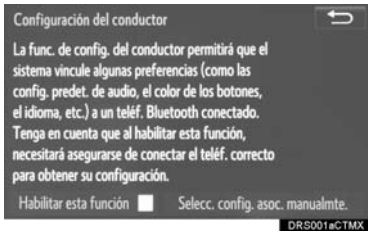
3 Seleccione **"Conductor"**.

4 Seleccione **"Habilitar esta función"**.

CONFIGURACIÓN ASOCIADA DE SELECCIÓN MANUAL

1 Acceda a la pantalla de configuración del conductor. (→P.65)

2 Seleccione **"Selecc. config. asoc. manualmte."**.



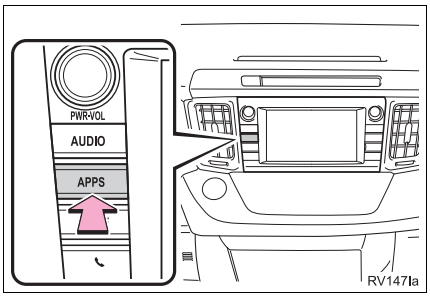
3 Seleccione el teléfono deseado.

- Después de algunos segundos, la pantalla cargada cambiará automáticamente a la pantalla de inicio.

4. MANTENIMIENTO*

Cuando se encienda este sistema, la pantalla “Recordatorio de mantenimiento” muestra cuándo es necesario reemplazar una pieza o determinados componentes. (→P.32)

1 Presione el botón **“APPS”**.



2 Seleccione **“Mantenimiento”**.

3 Seleccione el elemento deseado.

N.º	Función
1	Seleccione para establecer la condición de piezas o componentes.
2	Seleccione para agregar nuevos elementos de información más allá de aquellos proporcionados.
3	Seleccione para cancelar todas las condiciones ingresadas.
4	Seleccione para restablecer los elementos con condiciones expiradas.
5	Seleccione para llamar al concesionario registrado.
6	Seleccione para registrar/editar la información del concesionario. (→P.67)
7	Cuando se active, el indicador se encenderá. El sistema está configurado para proporcionar información de mantenimiento a través de la pantalla “Recordatorio de mantenimiento”. (→P.32)

INFORMACION

- Cuando el vehículo deba recibir servicio, el color de los botones de la pantalla cambiará a naranja.

*: Entune Premium Audio únicamente

CONFIGURACIÓN DE INFORMACIÓN DE MANTENIMIENTO

1 Seleccione el botón de la pantalla del componente o pieza deseado.

- Cuando el vehículo deba recibir servicio, el color de los botones de la pantalla cambiará a naranja.

2 Establezca las condiciones.

N.º	Función
1	Seleccione para ingresar la próxima fecha de mantenimiento.
2	Seleccione para ingresar la distancia de conducción hasta la próxima revisión de mantenimiento.
3	Seleccione para cancelar las condiciones ingresadas.
4	Seleccione para restablecer las condiciones expiradas.

3 Seleccione **"OK"** después de ingresar las condiciones.

INFORMACION

- Para la información del mantenimiento programado, consulte "Guía de mantenimiento programado" o "Manual adicional del propietario".
- En función del modo de conducción o estado del camino, la fecha y distancia reales en las que deba realizarse el mantenimiento pueden ser diferentes de la fecha y distancia almacenadas en el sistema.

CONFIGURACIÓN DEL CONCESIONARIO

Se puede registrar en el sistema la información del concesionario. Con la información del concesionario registrada, se encuentra disponible la orientación de ruta hasta el concesionario.

1 Seleccione **"Configurar concesionario"**.

2 Seleccione el elemento deseado para buscar la ubicación. (→P.281)

- La pantalla de edición del concesionario aparecerá después de configurar la ubicación.

3 Seleccione los elementos que desea editar.

N.º	Función	Página
1	Seleccione para ingresar el nombre de un concesionario.	68
2	Seleccione para ingresar el nombre de un miembro del concesionario.	68
3	Seleccione para establecer la ubicación.	68
4	Seleccione para ingresar el número de teléfono.	68
5	Seleccione para eliminar la información del concesionario que aparece en la pantalla.	—
6	Seleccione para establecer el concesionario visualizado como destino.	293

EDICIÓN DEL NOMBRE DEL CONCESIONARIO O CONTACTO

1 Seleccione **"Editar"** junto a "Concesionario" o "Contacto".

2 Ingrese el nombre y seleccione **"OK"**.

EDICIÓN DE LA UBICACIÓN

1 Seleccione **"Editar"** junto a "Ubicación".

2 Desplace el mapa hasta el punto deseado (→P.272) y seleccione **"OK"**.

EDICIÓN DEL NÚMERO DE TELÉFONO

1 Seleccione **"Editar"** junto a "Número de teléfono".

2 Ingrese el número de teléfono y seleccione **"OK"**.

3

SISTEMA DE AUDIO

1 FUNCIONAMIENTO BÁSICO

1. REFERENCIA RÁPIDA..... 72

2. ALGUNOS ASPECTOS BÁSICOS 74

ENCENDIDO Y APAGADO DEL SISTEMA..... 75

SELECCIÓN DE UNA FUENTE DE AUDIO 75

RANURA PARA DISCOS 76

PUERTO USB/AUX 77

CONFIGURACIÓN DE SONIDO 77

SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ..... 79

2 FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO

1. RADIO AM/FM..... 80

DESCRIPCIÓN GENERAL 80

PROGRAMACIÓN DE UNA ESTACIÓN 84

SELECCIÓN DE UNA ESTACIÓN DESDE LA LISTA..... 84

ALMACENAMIENTO EN CACHÉ DE UN PROGRAMA DE RADIO 85

SISTEMA DE DATOS DE TRANSMISIÓN POR RADIO..... 86

INFORMACIÓN DE TRÁFICO (RADIO FM)..... 87

UTILIZACIÓN DE LA TECNOLOGÍA HD Radio™..... 88

TECNOLOGÍA HD Radio™ DISPONIBLE 88

GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS 90

2. XM Satellite Radio..... 91

DESCRIPCIÓN GENERAL 91

CÓMO SUSCRIBIRSE A XM Satellite Radio 93

VISUALIZACIÓN DE LA ID DE RADIO 95

PROGRAMACIÓN DE UN CANAL 95

SELECCIÓN DE UN CANAL DESDE LA LISTA..... 96

SI EXISTE UN PROBLEMA CON EL SINTONIZADOR DE RADIO SATELITAL..... 97

3. RADIO POR INTERNET..... 98

REPRODUCCIÓN DE RADIO POR INTERNET..... 98

3

SISTEMA DE AUDIO

3 UTILIZACIÓN DE LOS MEDIOS DE REPRODUCCIÓN

1. CD 99
DESCRIPCIÓN GENERAL 99
REPRODUCCIÓN DE UN CD DE AUDIO..... 102
REPRODUCCIÓN DE UN DISCO MP3/WMA/AAC..... 102

2. DISPOSITIVO DE MEMORIA USB..... 103
DESCRIPCIÓN GENERAL 103
REPRODUCCIÓN DE AUDIO USB 107

3. iPod..... 108
DESCRIPCIÓN GENERAL 108
AUDIO DE iPod 112
VIDEO DE iPod 112

4. AUDIO Bluetooth® 113
DESCRIPCIÓN GENERAL 113
CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO Bluetooth®..... 118
REPRODUCCIÓN DE AUDIO Bluetooth®..... 118

5. AUX..... 119
DESCRIPCIÓN GENERAL 119

4 CONTROLES REMOTOS DE AUDIO

1. INTERRUPTORES DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN 121

5 CONFIGURACIÓN

1. CONFIGURACIÓN DE AUDIO.... 124
PANTALLA DE CONFIGURACIÓN DE AUDIO 124

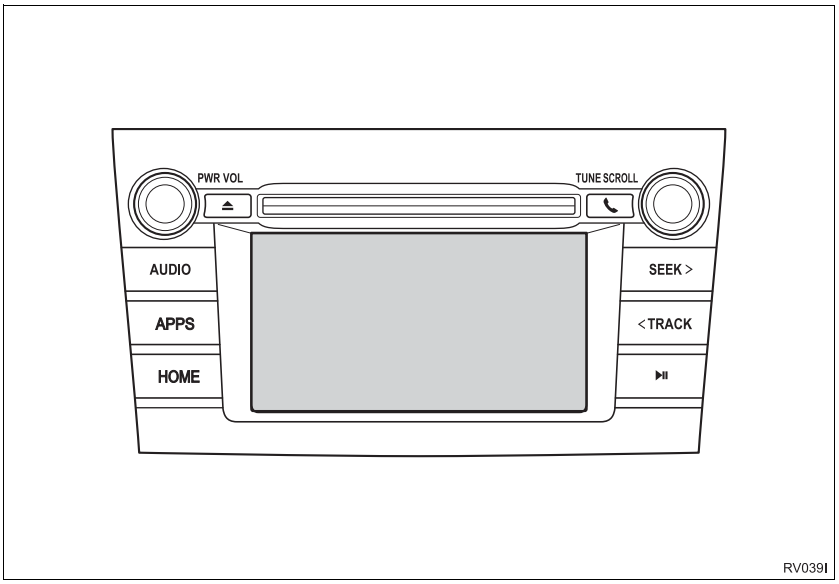
6 CONSEJOS PARA LA UTILIZACIÓN DEL SISTEMA DE AUDIO

1. INFORMACIÓN DE UTILIZACIÓN..... 126
RADIO..... 126
REPRODUCTOR DE CD Y DISCOS..... 127
iPod..... 129
INFORMACIÓN DE ARCHIVOS..... 130
TERMINOLOGÍA 133
MENSAJES DE ERROR..... 135

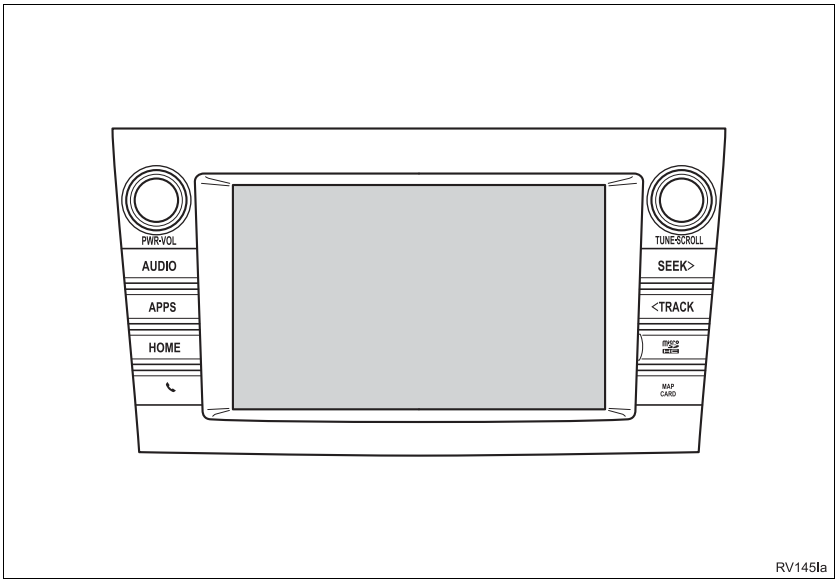
1. REFERENCIA RÁPIDA

Presione el botón **“AUDIO”** para acceder a la pantalla de audio.

▶Entune Audio Plus



▶Entune Premium Audio



Función	Página
Uso de la radio	80, 91, 98
Reproducción de un CD de audio o disco MP3/WMA/AAC*	99
Reproducción de un dispositivo de memoria USB	103
Reproducción de un iPod	108
Reproducción de un dispositivo Bluetooth®	113
Uso del puerto AUX	119
Uso de los interruptores de audio del volante de dirección	121
Configuración del sistema de audio	124

INFORMACION

- Las posiciones de las pantallas y botones podrían ser diferentes según el tipo de sistema.

*: Entune Audio Plus

2. ALGUNOS ASPECTOS BÁSICOS

Esta sección describe algunas de las características básicas del sistema de audio. Es posible que parte de la información no pertenezca a su sistema.

▶Vehículos sin sistema de llave inteligente

El sistema de audio funciona cuando se coloca el interruptor del motor en la posición “ACC” o bien “ON”.

▶Vehículos con sistema de llave inteligente

Su sistema de audio funciona cuando el interruptor del motor <de arranque> se encuentra en modo ACCESSORY o IGNITION ON <ON>.

PRECAUCION

- Para vehículos vendidos en los EE. UU: Parte 15 de las reglas de la FCC ADVERTENCIA DE LA FCC: Los cambios o modificaciones no aprobados explícitamente por la parte responsable de su cumplimiento pueden nulificar la autorización del usuario para operar el equipo.
- Productos con láser

▶Entune Audio Plus

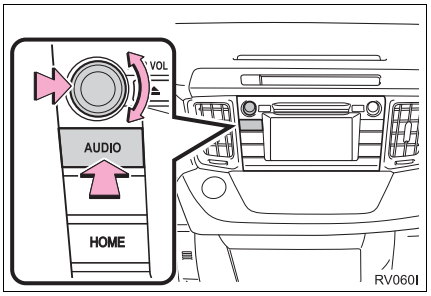
- EL USO DE CONTROLES, AJUSTES O PROCEDIMIENTOS DISTINTOS DE LOS ESPECIFICADOS AQUÍ PUEDE CAUSAR UNA EXPOSICIÓN PELIGROSA A LA RADIACIÓN.
- LA UTILIZACIÓN DE INSTRUMENTOS ÓPTICOS CON ESTE PRODUCTO AUMENTARÁ LOS RIESGOS PARA LOS OJOS.

AVISO

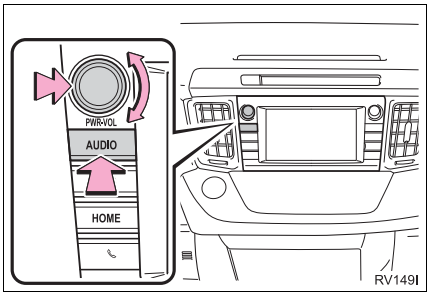
- Para evitar que se descargue la batería de 12 voltios, no use el sistema de audio más tiempo del necesario cuando el motor esté apagado <el sistema híbrido no está funcionando>.

ENCENDIDO Y APAGADO DEL SISTEMA

▶Entune Audio Plus



▶Entune Premium Audio



Perilla **"PWR•VOL"**: Presione para encender y apagar el sistema de audio. El sistema se enciende en el último modo utilizado. Gire esta perilla para ajustar el volumen.

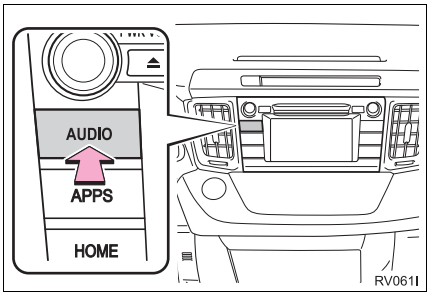
Botón **"AUDIO"**: Presione para visualizar los botones de la pantalla para el sistema de audio.

- Se puede seleccionar una función que permite el regreso automático a la pantalla de inicio desde la pantalla de audio. (→P.56)

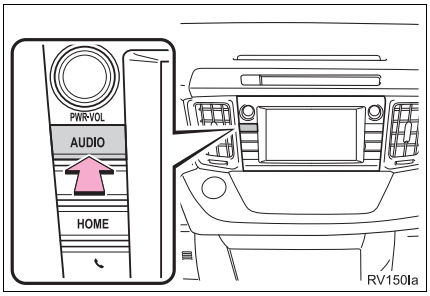
SELECCIÓN DE UNA FUENTE DE AUDIO

1 Presione el botón **"AUDIO"**.

▶Entune Audio Plus



▶Entune Premium Audio



2 Seleccione **"Fuente"** en la pantalla de audio o presione nuevamente el botón **"AUDIO"**.

3 Seleccione la fuente deseada.

INFORMACION

- No se pueden utilizar los botones de la pantalla atenuados.
- Cuando existan dos páginas, seleccione ► o ◄ para cambiar la página.

REORDENAMIENTO DE LA FUENTE DE AUDIO

1 Acceda a la pantalla “Seleccionar fuente de audio”. (→P.75)

2 Seleccione **“Reordenar”**.

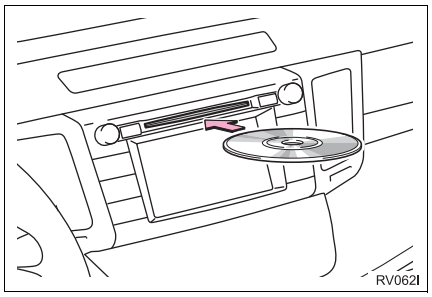
3 Seleccione la fuente de audio deseada y, a continuación, ◄◄ o ►► para reordenar.

4 Seleccione **“OK”**.

RANURA PARA DISCOS*

INSERCIÓN DE UN DISCO

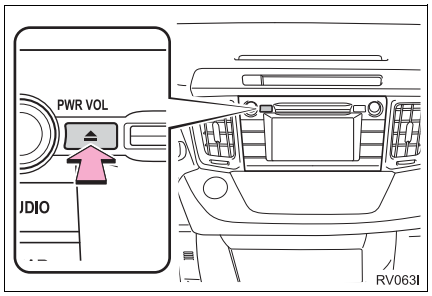
1 Inserte un disco en la ranura para discos.



- Después de insertar, se cargará automáticamente el disco.

EXPULSIÓN DE UN DISCO

1 Presione el botón ⏏ y extraiga el disco.



AVISO

- Nunca intente desarmar o aceitar alguna pieza del reproductor de CD. No inserte otra cosa que no sean discos compactos en la ranura.

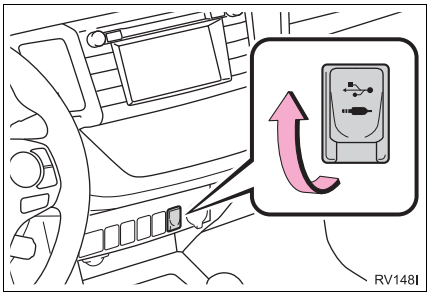
*: Entune Audio Plus

INFORMACION

- El reproductor está diseñado para su utilización con solo discos de 4,7 pul. (12 cm).
- Al insertar un disco, insértelo suavemente con la etiqueta hacia arriba.

PUERTO USB/AUX

1 Abra la tapa y conecte un dispositivo.



- Encienda el dispositivo si no estuviera encendido.

INFORMACION

- El puerto AUX solo admite entrada de audio.
- Si se conectó un hub USB, se pueden conectar dos dispositivos al mismo tiempo.
- Incluso si se utiliza un hub USB para conectar más de dos dispositivos de memoria USB, solo se reconocerán los primeros dos dispositivos conectados.

CONFIGURACIÓN DE SONIDO

NIVELADOR AUTOMÁTICO DE SONIDO (ASL)

El sistema ajusta el volumen y calidad de tono óptimos según la velocidad del vehículo para compensar el aumento en el ruido proveniente del vehículo.

1 Acceda a la pantalla “Configuración de audio”. (→P.124)

▶Tipo A

2 Seleccione **“Nivelador de sonido automático”**.

3 Seleccione **“Alto”**, **“Medios”**, **“Bajo”** o **“Apagado”**.

▶Tipo B

2 Seleccione **“Nivelador de sonido automático”**.

TONO Y BALANCE

TONO:

Qué tan bien se escucha un programa de audio está determinado en gran medida por la mezcla de niveles de agudos, medios y graves. De hecho, los diferentes tipos de música y programas vocales suenan mejor con diferentes mezclas de agudos, medios y graves.

BALANCE:

También es importante un buen balance de los canales estéreo derecho e izquierdo y los niveles de sonido delantero y trasero.

Tenga en cuenta que cuando escucha una grabación o transmisión en estéreo, cambiar el balance de derecha/izquierda aumentará el volumen de 1 grupo de sonidos y disminuirá el volumen de otro.

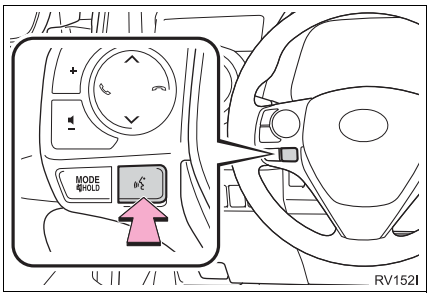
1 Seleccione **"Sonido"** en la pantalla de control de audio.

2 Seleccione el botón de pantalla deseado.

N.º	Función
1	Seleccione **"+"** o **"-"** para ajustar los tonos agudos.
2	Seleccione **"+"** o **"-"** para ajustar los tonos medios.
3	Seleccione **"+"** o **"-"** para ajustar los tonos graves.
4	Seleccione para ajustar el balance del sonido entre las bocinas delanteras y traseras.
5	Seleccione para ajustar el balance del sonido entre las bocinas izquierdas y derechas.

SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ

1 Presione este interruptor para activar el sistema de comandos de voz.



- Se puede utilizar el sistema de comandos de voz y su lista de comandos. (→P.138)

1. RADIO AM/FM

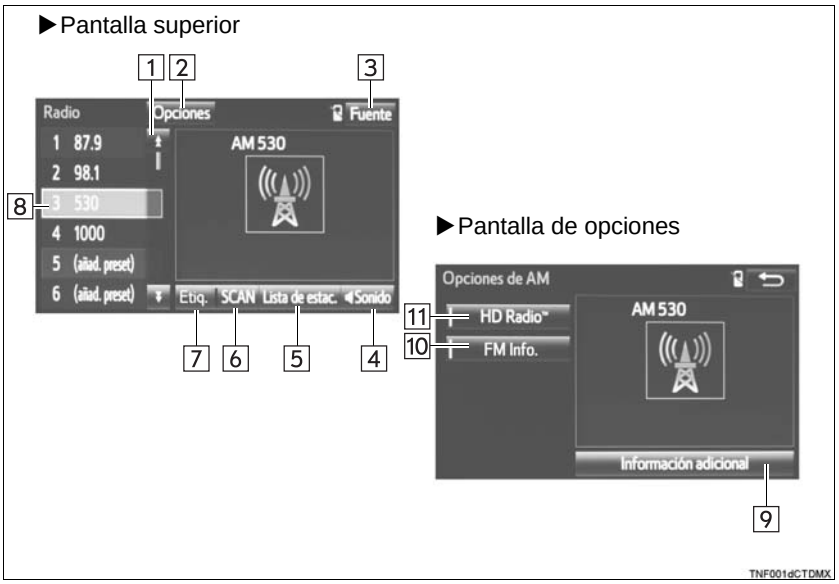
DESCRIPCIÓN GENERAL

Seleccione **“AM”** o **“FM”** en la pantalla “Seleccionar fuente de audio”. (→P.75)

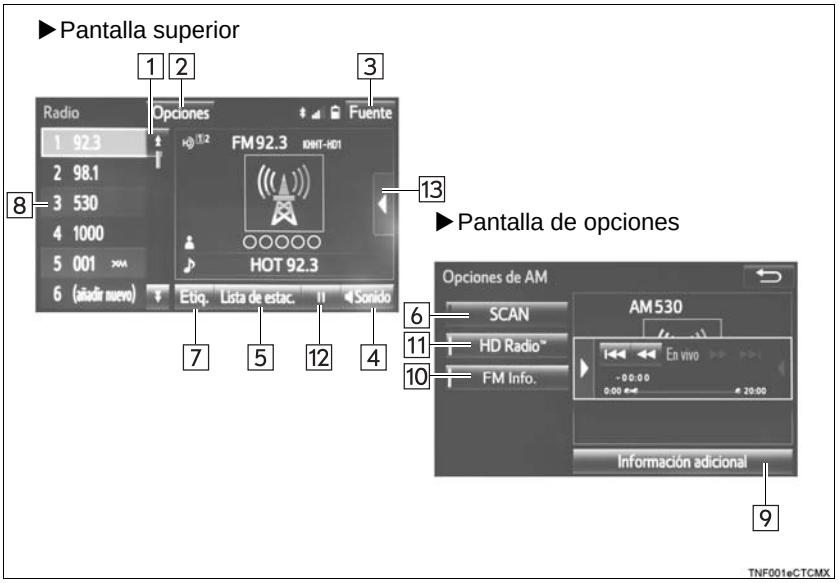
PANTALLA DE CONTROL

▶Entune Audio Plus

▶Pantalla superior

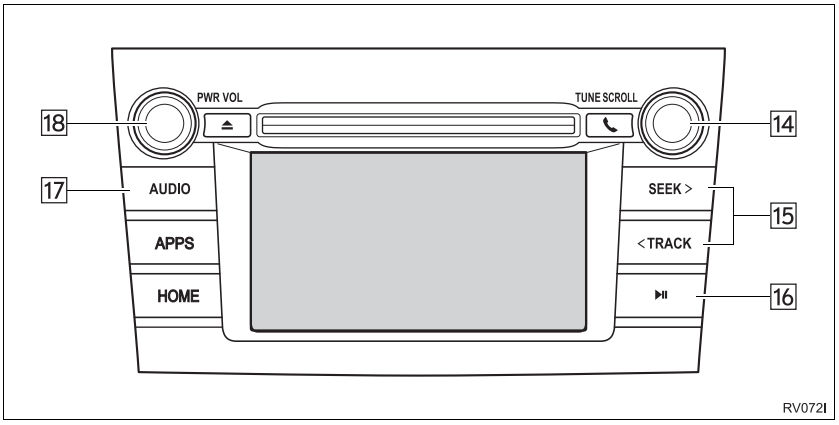


▶Entune Premium Audio

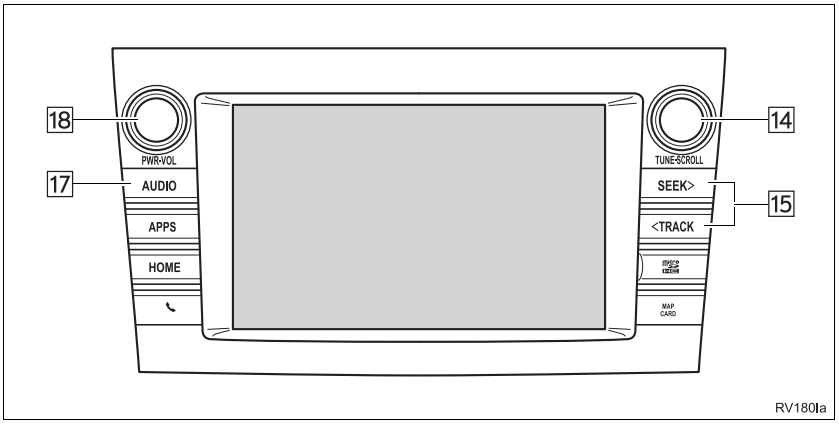


PANEL DE CONTROL

▶Entune Audio Plus



▶Entune Premium Audio



N.º	Función
1	Seleccione para desplazarse por la página de botones programados.
2	Seleccione para acceder a la pantalla de opciones.
3	Seleccione para acceder a la pantalla de selección de fuente de audio.
4	Seleccione para acceder a la pantalla de configuración de sonido.
5	Seleccione para visualizar una lista de estaciones/canales que pueden recibirse.
6	Seleccione para buscar estaciones/canales que pueden recibirse.
7	Seleccione para almacenar la información del audio que se está transmitiendo actualmente en la radio.
8	Seleccione para sintonizar las estaciones/canales programados.
9	Seleccione para visualizar información de texto adicional.
10	Solo FM analógica: seleccione para visualizar los mensajes de texto RBDS.
11	Seleccione para activar/desactivar el modo HD Radio. Cuando el indicador **"HD Radio™"** está apagado, la lista de estaciones solo muestra transmisiones analógicas.
12	Solo radio almacenada en caché: seleccione para activar/desactivar el modo de silencio.
13	Seleccione para visualizar los botones de control de radio almacenada en caché. (→P.85)

N.º	Función
14	• Gire para aumentar/reducir las frecuencias. • Gire para mover la lista hacia arriba/abajo. Además, también se puede utilizar la perilla para ingresar selecciones en las pantallas de lista al presionarla.
15	• Presione para buscar una estación/canal. • Mantenga presionado para búsqueda continua.
16*	Presione para activar/desactivar el modo de silencio.
17	Presione para seleccionar un modo de audio.
18	• Gire para ajustar el volumen. • Presione para encender/apagar el sistema de audio. • Mantenga presionado para reiniciar el sistema de audio.

*: Entune Audio Plus

INFORMACION

- La radio cambia automáticamente a recepción estéreo cuando recibe una transmisión de este tipo.
- La radio cambia automáticamente a una señal de HD Radio en AM o FM cuando se encuentre disponible.

PROGRAMACIÓN DE UNA ESTACIÓN

El modo de radio posee una función de programación combinada, que puede almacenar hasta 36 estaciones (6 estaciones por página x 6 páginas) desde cualquiera de las bandas AM, FM o SAT.

1 Sintonice la estación deseada.

2 Seleccione **"(añadir nuevo)"**.

- Para cambiar la estación programada a una diferente, mantenga presionado en la estación programada.

3 Seleccione **"Sí"** en la pantalla de confirmación.

4 Seleccione **"OK"** después de ajustar la nueva estación programada.

INFORMACION

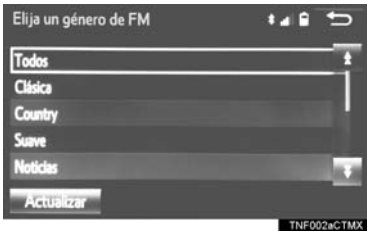
- Se puede modificar el número de estaciones de radio programadas que aparece en la pantalla. (→P.125)

SELECCIÓN DE UNA ESTACIÓN DESDE LA LISTA

Se puede visualizar una lista de estaciones.

1 Seleccione **"Lista de estac."**.

2 Solo radio FM: seleccione el género de programa deseado.



3 Seleccione la estación deseada y seleccione **"OK"**.

ACTUALIZACIÓN DE LA LISTA DE ESTACIONES

1 Seleccione **"Actualizar"** en la pantalla de lista de estaciones y aparecerá la siguiente pantalla.

"Canc. actualiz.": seleccione para cancelar la actualización.

"Fuente": seleccione para cambiar a otra fuente de audio mientras se realiza la actualización.

INFORMACION

- El sonido del sistema de audio se silencia durante la operación de actualización.
- En algunas situaciones, la actualización de la lista de estaciones podría tardar cierto tiempo.

ALMACENAMIENTO EN CACHÉ DE UN PROGRAMA DE RADIO*

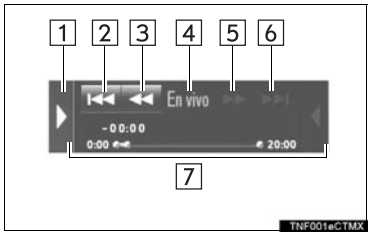
Un programa de radio puede almacenarse en caché y reproducirse en diferido.

REPRODUCCIÓN MANUAL DEL CONTENIDO ALMACENADO EN CACHÉ

Se puede reproducir manualmente el programa almacenado en caché.

1 Acceda a los botones de control de radio almacenada en caché. (→P.80)

2 Seleccione el botón de control de radio almacenada en caché deseado.



N.º	Función
1	Oculta los botones de control de almacenamiento en caché.
2	Retrocede 2 minutos.
3	Retrocede rápidamente de forma continua.
4	Regresa a la transmisión de radio en vivo.
5	Avanza rápidamente de forma continua.
6	Avanza 2 minutos.
7	Barra vertical roja: Muestra la parte de la transmisión almacenada en caché que se está reproduciendo actualmente. Barra azul clara: Muestra el tiempo en el que está en progreso el almacenamiento en caché.

*: Entune Premium Audio

REPRODUCCIÓN AUTOMÁTICA DEL CONTENIDO ALMACENADO EN CACHÉ

Si se interrumpe la transmisión de radio con otra salida de audio, como una llamada telefónica entrante, el sistema almacenará automáticamente en caché la parte interrumpida e iniciará una reproducción en diferido cuando finalice la interrupción. Para controlar manualmente la función de almacenamiento en caché: (→P.85)

INFORMACION

- El sistema puede almacenar hasta 20 minutos. Los datos almacenados en caché se eliminarán cuando se cambie el modo o estación de radio o cuando se apague el sistema de audio.
- Si ocurre ruido o silencio durante el proceso de almacenamiento en caché, la escritura en caché continuará, con el ruido o silencio grabado tal como se escucha. En este caso, la transmisión almacenada en caché incluirá ruido o silencio al reproducirla.

SISTEMA DE DATOS DE TRANSMISIÓN POR RADIO

Este sistema de audio está equipado con sistemas de datos de transmisión por radio (RBDS). El modo RBDS permite recibir mensajes de texto desde estaciones de radio que utilizan transmisores RBDS.

Al activar RBDS, la radio puede:
— Solo seleccionar estaciones de un tipo de programa en particular.
— Mostrar mensajes de las estaciones de radio.
— Buscar una estación de señal más intensa.

Las funciones de RBDS solo se encuentran disponibles al sintonizar una estación FM que transmita información RBDS y el indicador **“FM Información”** se encuentre encendido.

SELECCIÓN DE UN GÉNERO DESEADO

1 Seleccione **“Lista de estac.”**.

2 Solo radio FM: seleccione un género deseado de estación y seleccione una estación deseada.

- La lista de géneros se encuentra en el siguiente orden:
  - Clásica
  - Country
  - EasyLis (fácil de escuchar)
  - Inform (información)
  - Jazz
  - Noticias
  - Viejos éxitos
  - Otra
  - Música pop
  - Religión
  - Rock
  - R&B (ritmo y blues)
  - Deportes
  - Entrevistas
  - Tráfico (no disponible cuando el indicador “HD Radio™” se encuentra apagado).
  - Alert (alerta de emergencia)

INFORMACIÓN DE TRÁFICO (RADIO FM)

Se encuentra automáticamente una estación que transmite periódicamente información del tráfico.

1 Seleccione **“Lista de estac.”**.

2 Seleccione la estación de programa de tráfico deseada.

INFORMACION

- Si no se encuentra una estación de programa de tráfico, aparecerá durante algunos instantes el nombre de la estación del programa de tráfico.

UTILIZACIÓN DE LA TECNOLOGÍA HD Radio™

La tecnología HD Radio™ es la evolución digital de la radio AM/FM analógica. Su producto de radio posee un receptor especial que permite recibir transmisiones digitales (cuando estén disponibles) además de las transmisiones analógicas que ya recibe. Las transmisiones digitales poseen una mejor calidad de sonido que las transmisiones analógicas, debido a que las transmisiones digitales proporcionan audio claro y nítido sin estática o distorsiones. Para obtener más información y acceder a una guía de las estaciones y programación de radio disponibles, consulte www.hdradio.com.

HD Radio®

Tecnología HD Radio fabricada bajo la licencia de iBiquity Digital Corporation. Patentes de E.E.U.U y Extranjeras. HD Radio™ y los logos HD, HD Radio y con el “Arco” son marcas propias de iBiquity Digital Corp.

TECNOLOGÍA HD Radio™ DISPONIBLE

MULTIDIFUSIÓN

En la frecuencia de radio FM, la mayoría de las estaciones digitales poseen “múltiples” o programas adicionales en una estación FM.

1 Seleccione el logotipo **“HD)”**.

2 Seleccione el canal deseado.

- Al girar la perilla **“TUNE/SCROLL”**, también se puede seleccionar el canal de multidifusión deseado.

CONSERVACIÓN DE INFORMACIÓN DE MÚSICA

Se conserva la información de etiqueta de la transmisión de música en el sistema y se trasmite a un iPod.

1 Seleccione **"Etiq."** para conservar la información de música.

2 Conecte un iPod. (→P.77)

- Encienda el iPod si no estuviera encendido.
- Una vez que el iPod se encuentre conectado, la música se enviará de la radio al iPod.
- Cuando el iPod esté conectado a iTunes, se puede visualizar la información "tagged" de las canciones que se etiquetaron al escuchar la radio. A continuación, un usuario puede decidir comprar la canción o el CD/álbum que estuvo escuchando en la radio.

INFORMACION

- La información de etiqueta no puede conservarse al explorar o almacenar en caché una estación de radio.
- Si existe un error con el etiquetado de la información de música, aparecerá "No se puede guardar la etiqueta HD Radio." en la pantalla. Si esto ocurre, vuelva a etiquetar la información.
- Es posible programar las estaciones HD Radio™.
- Aparecerá un indicador de logo "HD)" naranja en la pantalla cuando se encuentra en el modo digital. En primer lugar, el logo "HD)" aparecerá de color gris, lo que indica que la señal es realmente una estación (analógica y) digital. Una vez que se obtenga la señal digital, el logo cambiará a un color naranja brillante.
- El título de la canción y el nombre del intérprete aparecerán en la pantalla cuando estén disponibles para la estación de radio. La estación de radio puede enviar imágenes de los álbumes cuando estén disponibles.
- A medida que un usuario explora las estaciones de radio analógicas, (cuando estén disponibles) el receptor de radio sintonizará automáticamente de una señal analógica a una señal digital en un plazo de 5 segundos.

RAV4_Navi+MM_OM0R015S_(XS)
17.05.16 09:55

GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

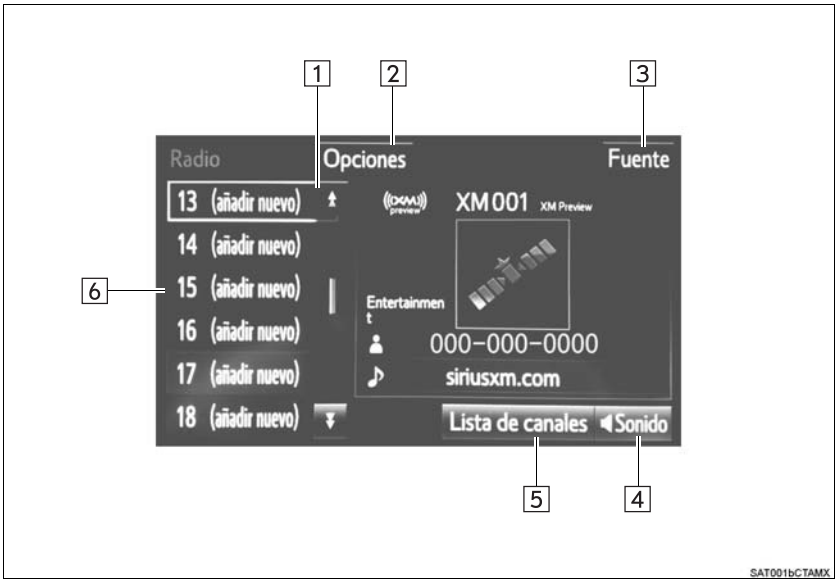
Problema	Causa	Acción
Falta de coincidencia en la sincronización de tiempo. El usuario podría escuchar un período breve de la programación repetida o un eco, sonido entrecortado o sonido con saltos.	El volumen analógico y digital de las estaciones de radio no está sincronizado o la estación se encuentra en el modo de juegos con pelota.	Ninguna. Problema de la transmisión de radio. El usuario puede ponerse en contacto con la estación de radio.
El sonido se desvanece y se mezcla.	La radio está cambiando entre el audio analógico y digital.	Problema de recepción. Podría resolverse a medida que se conduce el vehículo. Si apaga el indicador del botón “HD Radio™”, podría forzarse a que la radio utilice el audio analógico.
Condición de audio silenciado cuando se reproduce un canal de multidifusión HD2/HD3.	Actualmente, la radio no posee acceso a señales digitales.	Este comportamiento es normal. Espere a que regrese la señal digital. Si se encuentra fuera del área de cobertura, sintonice una nueva estación.
Retraso de silencio de audio al seleccionar un canal multidifusión HD2/ HD3 programado.	El contenido de multidifusión digital no se encuentra disponible hasta que la transmisión de HD Radio™ se haya decodificado y el audio se encuentre disponible. Esta acción requiere hasta 7 segundos.	Este es un comportamiento normal. Espere a que el audio se encuentre disponible.
La información de texto no coincide con el audio de la canción actual.	Problema del servicio de la emisora de radio.	Se deberá notificar a la emisora de radio. Complete el siguiente formulario: www.ibiquity.com/automotive/report_radio_station_experiences.
No se muestra información de texto para la frecuencia actualmente seleccionada.	Problema del servicio de la emisora de radio.	Se deberá notificar a la emisora de radio. Complete el siguiente formulario: www.ibiquity.com/automotive/report_radio_station_experiences.

2. XM Satellite Radio*

DESCRIPCIÓN GENERAL

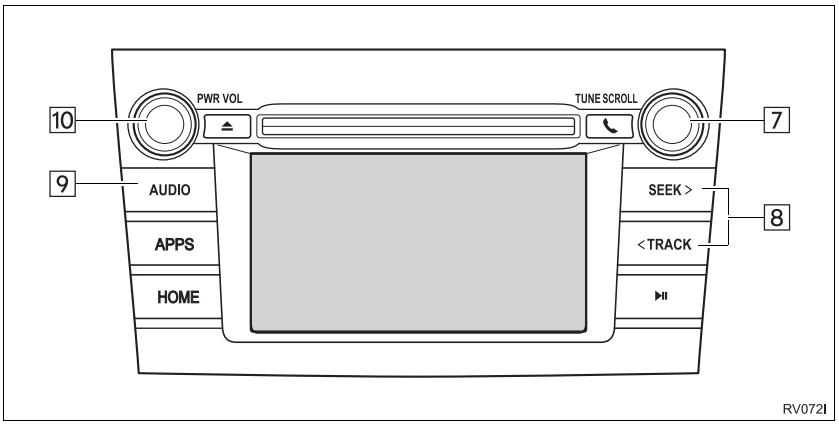
Seleccione **“XM”** en la pantalla “Seleccionar fuente de audio”. (→P.75)

■PANTALLA DE CONTROL



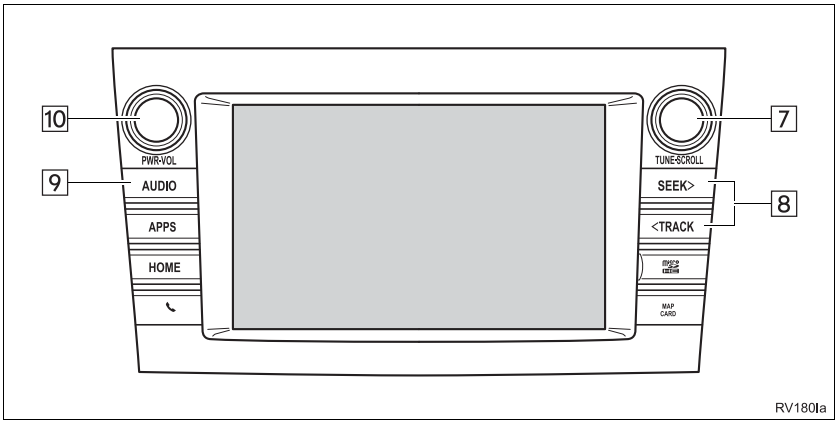
■PANEL DE CONTROL

▶Entune Audio Plus



*: Si así está equipado

▶Entune Premium Audio



N.º	Función
1	Seleccione para desplazarse por la página de botones programados.
2	Seleccione para acceder a la pantalla de opciones. • Seleccione para buscar canales que pueden recibirse. • Seleccione “Información adicional” para visualizar la información.
3	Seleccione para acceder a la pantalla de selección de fuente de audio.
4	Seleccione para acceder a la pantalla de configuración de sonido.
5	Seleccione para visualizar una lista de canales que pueden recibirse.
6	Seleccione para sintonizar los canales programados.
7	• Gire para subir/bajar de canal. • Gire para mover la lista hacia arriba/abajo. Además, también se puede utilizar la perilla para ingresar selecciones en las pantallas de lista al presionarla.
8	• Presione para buscar un canal. • Mantenga presionado para búsqueda continua.
9	Presione para seleccionar un modo de audio.
10	• Gire para ajustar el volumen. • Presione para encender/apagar el sistema de audio. • Mantenga presionado para reiniciar el sistema de audio.

CÓMO SUSCRIBIRSE A XM Satellite Radio

Para escuchar una transmisión de radio satelital en el vehículo, se requiere una suscripción al servicio XM Satellite Radio.

XM Satellite Radio es un sintonizador diseñado exclusivamente para recibir transmisiones proporcionadas bajo una suscripción por separado. La disponibilidad está limitada a los 48 estados contiguos de los EE. UU. y algunas provincias de Canadá.

CÓMO SUSCRIBIRSE

Es necesario aceptar un acuerdo de servicio por separado con XM Satellite Radio para poder recibir la programación de transmisión satelital en el vehículo. Existen cargos adicionales de activación y tarifas de suscripción al servicio que no están incluidos en el precio de compra del vehículo y sintonizador satelital digital.

- Para obtener información completa sobre las tarifas y términos de la suscripción, o para suscribirse a XM Satellite Radio:

▶EE. UU.
Consulte www.siriusxm.com o comuníquese al 1-800-967-2346.

▶Canadá
Consulte www.xmradio.ca o comuníquese al 1-877-209-0079.

AVISO

- Servicios de XM Radio — Renuncias de responsabilidad y advertencias legales
  - Tarifas e impuestos — Es posible que se apliquen tarifas por suscripción, impuestos, cargos por activación por única vez y otros cargos. Las tarifas de suscripción son solo para consumidores. Todas las tarifas y programación sujetas a cambios.
  Subscripciones sujetas al Acuerdo del cliente disponible en www.siriusxm.com. (EE. UU.) o www.xmradio.ca (Canadá). Servicio XM solo disponible en los 48 estados contiguos de los EE. UU. y Canadá.
  Aviso explícito sobre el lenguaje — Los canales con lenguaje explícito frecuente incluyen las letras “XL” precediendo al nombre de canal. Se encuentra disponible el bloqueo de canales para los receptores de XM Satellite Radio mediante una notificación a XM en:
  Clientes de EE. UU.:
  Visite www.siriusxm.com o comuníquese al 1-800-967-2346
  Clientes de Canadá:
  Visite www.xmradio.ca o comuníquese al 1-877-209-0079

AVISO

- Se prohíbe copiar, descompilar, desmontar, aplicar ingeniería inversa, piratear, manipular o poner a disponibilidad de cualquier otro modo cualquier tecnología o software incorporado en los receptores compatibles con el sistema XM Satellite Radio o que sirvan de apoyo para el sitio Web de XM, el servicio en línea o cualquiera de sus contenidos. Además, el software de compresión de voz AMBE® incluido en este producto se encuentra protegido por derechos de propiedad intelectual que incluyen derechos de patentes, derechos de autor y secretos comerciales de Digital Voice Systems, Inc.
- Nota: esto se aplica solo a receptores XM y no a dispositivos compatibles con XM.

INFORMACION

- Servicios de XM Radio — Descripciones
  - Radio y entretenimiento
    XM proporciona más de 170 canales de radio satelital de música sin comerciales y deportes, noticias, entrevistas y entretenimiento de primera categoría. XM es una transmisión satelital para millones de usuarios en EE. UU. continental. Los suscriptores a XM pueden utilizar XM en receptores de radio satelital para automóviles, hogares y uso móvil. Se encuentra disponible en línea más información sobre XM en www.siriusxm.com (EE. UU.) o www.xmradio.ca (Canadá).

INFORMACION

- Servicios de XM Radio — Instrucciones para la suscripción
  - En el caso de servicios de XM que requieren una suscripción (como XM Radio y algunos servicios de infoentretenimiento y datos), se deberá incluir el siguiente párrafo.
    Las suscripciones mensuales requeridas a XM Radio y algunos servicios de infoentretenimiento y datos se venden por separado después del período de prueba. Las tarifas de suscripción son solo para consumidores. Todas las tarifas y programación sujetas a cambios. Subscripciones sujetas al Acuerdo del cliente disponible en www.siriusxm.com. (EE. UU.). Servicio XM solo disponible en los 48 estados contiguos de los EE. UU.
    © 2011 Sirius XM Radio Inc. Sirius, XM y todas las marcas y logotipos relacionados son marcas comerciales de Sirius XM Radio Inc. Todas las otras marcas, nombres de canal y logotipos son propiedad de sus respectivos dueños.
    Para obtener más información, programaciones y para suscribirse o extender la suscripción después del período de prueba gratuito:
    Clientes de los EE. UU.:
    Visite www.siriusxm.com o comuníquese al 1-800-967-2346

INFORMACION

- XM Satellite Radio es solo responsable de la calidad, disponibilidad y contenido de los servicios de radio satelital proporcionados, que están sujetos a los términos y las condiciones del acuerdo del cliente del servicio XM Satellite Radio.
- Los clientes deberán tener disponible la ID de radio. Puede encontrar la ID de radio sintonizando “Ch 000” en la radio. Para más detalles, consulte la sección “VISUALIZACIÓN DE LA ID DE RADIO” que aparece a continuación.
- Todas las tarifas y programación son responsabilidad de XM Satellite Radio y están sujetas a cambios.

AVISO SOBRE LA TECNOLOGÍA DEL SINTONIZADOR SATELITAL

Los sintonizadores de radio satelital de Toyota recibieron los certificados de homologación de XM Satellite Radio Inc. como prueba de la compatibilidad de los servicios ofrecidos por XM Satellite Radio.

INFORMACION

- Sintonizador satelital
  El sintonizador solo admite servicios de audio (música y entrevistas) y la información de texto que los acompaña de XM® Satellite Radio.

VISUALIZACIÓN DE LA ID DE RADIO

Cada sintonizador XM posee una ID de radio única. Se requiere la ID de radio al activar un servicio XM o al informar un problema.

- Si selecciona “Ch 000” con la perilla **“TUNE/SCROLL”**, aparecerá el código ID, que está compuesto por 8 caracteres alfanuméricos. Si se selecciona otro canal, ya no estará disponible el código ID. El canal (000) alterna entre la visualización de la ID de radio y el código específico de la radio.

PROGRAMACIÓN DE UN CANAL

1 Sintonice el canal deseado.

2 Seleccione **“(añadir nuevo)”**.

- Para cambiar el canal programado a uno diferente, mantenga presionado en la estación/canal programado.

3 Seleccione **“Sí”** en la pantalla de confirmación.

4 Seleccione **“OK”** después de ajustar el nuevo canal programado.

SELECCIÓN DE UN CANAL DESDE LA LISTA

1. Seleccione **“Lista de canales”**.
2. Seleccione el género de programa deseado.
3. Seleccione el canal deseado y seleccione **“OK”**.

SI EXISTE UN PROBLEMA CON EL SINTONIZADOR DE RADIO SATELITAL

Cuando ocurran problemas con el sintonizador XM, aparecerá un mensaje en la pantalla. Consulte la siguiente tabla para identificar el problema y tome la acción correctiva sugerida.

Mensaje	Explicación
“Check Antenna”	La antena de XM no está conectada. Revise si la antena de XM está conectada correctamente.
	Existe un corto circuito en la antena o en el cable que la conecta. Consulte a su concesionario autorizado Toyota para obtener asistencia.
“Ch Unauthorized”	No se ha suscrito a XM Satellite Radio. El radio se está actualizando con el código de cifrado más reciente. Póngase en contacto con XM Satellite Radio para información de su suscripción. Cuando cancela su contrato, puede seleccionar “Ch 000” y todos los canales gratuitos.
	El canal premium que seleccionó no está autorizado. Espere unos 2 segundos hasta que el radio regrese al canal anterior o a “Ch 001”. Si no cambia automáticamente, seleccione otro canal. Para escuchar el canal premium, póngase en contacto con XM Satellite Radio.
“Sin señal”	La señal XM es muy débil en su ubicación actual. Espere hasta que su vehículo se encuentre en una ubicación con una señal más potente.
“Cargando...”	La unidad está obteniendo información de audio o de programación. Espere a que la unidad termine de recibir la información.
“Channel Off Air”	El canal que seleccionó no está transmitiendo ninguna programación. Seleccione otro canal.
-----	No existe título de canción/programa o nombre/datos del artista asociados con el canal en este momento. No se requiere ninguna acción.
“Chan Unavailable”	El canal que seleccionó ya no está disponible. Espere unos 2 segundos hasta que el radio regrese al canal anterior o a “Ch 001”. Si no cambia automáticamente, seleccione otro canal.

INFORMACION

- Póngase en contacto con el Centro de ayuda al radioescucha de XM al 1-800-967-2346 (EE. UU.) o 1-877-209-0079 (Canadá).

3. RADIO POR INTERNET*

REPRODUCCIÓN DE RADIO POR INTERNET

Una de las funciones de Entune App Suite permite reproducir radio por Internet. Para utilizar este servicio, se debe configurar un teléfono compatible y el sistema. Para obtener detalles: →P.341

1 Seleccione la aplicación de radio por Internet.

- Aparecerá la pantalla de la aplicación de radio por Internet.
- Realice operaciones de acuerdo con la pantalla de aplicación visualizada.
- Para el método de control con el panel de instrumentos: →P.75
- Si ya se registró un teléfono compatible, se realizará automáticamente la conexión.

INFORMACION

- Se pueden activar otras aplicaciones al reproducir la radio por Internet.
- Si se conecta un iPhone a través de Bluetooth® y USB al mismo tiempo, es posible que el funcionamiento del sistema sea inestable. Para obtener información de compatibilidad de los teléfonos, consulte http://www.toyota.com/entune/.
- Algunas partes de las aplicaciones pueden ajustarse con los interruptores del volante de dirección.
- Para obtener más información, consulte http://www.toyota.com/entune/ o comuníquese al 1-800-331-4331.

*: Entune Premium Audio

1. CD*

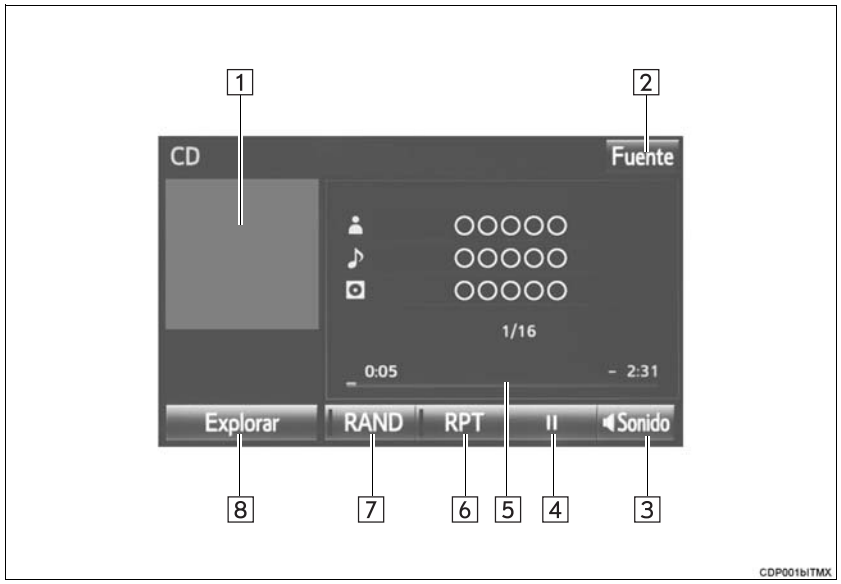
DESCRIPCIÓN GENERAL

Se puede acceder a la pantalla de control de CD a través de los siguientes métodos:

▶ Inserte un disco. (→P.76)

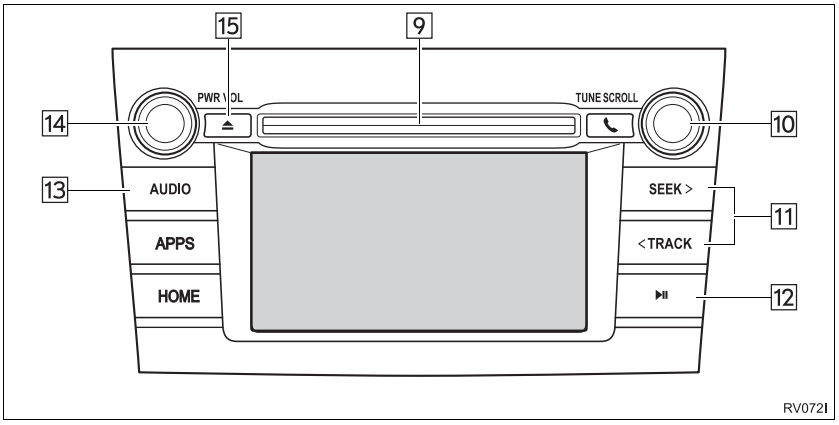
▶ Seleccione **“CD”** en la pantalla “Seleccionar fuente de audio”. (→P.75)

PANTALLA DE CONTROL



*: Entune Audio Plus

PANEL DE CONTROL



N.º	Función
1	• Muestra la portada del álbum. • Seleccione para visualizar una lista de pistas/archivos.
2	Seleccione para acceder a la pantalla de selección de fuente de audio.
3	Seleccione para acceder a la pantalla de configuración de sonido.
4	Seleccione para reproducir/pausar.
5	Muestra el progreso.
6	Seleccione para establecer la repetición de la reproducción.
7	Seleccione para establecer la reproducción aleatoria.
8	• CD de audio: Seleccione para visualizar una lista de pistas. • Disco MP3/WMA/AAC: Seleccione para visualizar una lista de carpetas. Para regresar a la pantalla superior, seleccione **"Reproduciendo"** en la pantalla de lista.
9	Ranura para discos
10	• Gire para seleccionar una pista/archivo. • Gire para mover la lista hacia arriba/abajo. Además, también se puede utilizar la perilla para ingresar selecciones en las pantallas de lista al presionarla.
11	• Presione para seleccionar una pista/archivo. • Mantenga presionado para avanzar/retroceder rápidamente.
12	Presione para reproducir/pausar.
13	Presione para seleccionar un modo de audio.
14	• Gire para ajustar el volumen. • Presione para encender/apagar el sistema de audio. • Mantenga presionado para reiniciar el sistema de audio.
15	Presione para expulsar un disco.

INFORMACION

- Si un disco contiene archivos CD-DA y archivos MP3/WMA/AAC, solo se podrán reproducir los archivos CD-DA.
- Si se inserta un disco CD-TEXT, se mostrará el título del disco y la pista. Se mostrarán hasta 32 caracteres.
- Si el disco no contiene CD-TEXT, solo se mostrará en la pantalla el número de pista.

REPRODUCCIÓN DE UN CD DE AUDIO

REPETICIÓN

Se puede repetir la pista que se está escuchando actualmente.

1 Seleccione el botón de repetición para activar/desactivar.

ORDEN ALEATORIO

Las pistas pueden seleccionarse de forma automática y aleatoria.

1 Seleccione el botón de reproducción aleatoria para activar/desactivar.

REPRODUCCIÓN DE UN DISCO MP3/WMA/AAC

REPETICIÓN

Se puede repetir el archivo que se está escuchando actualmente.

1 Seleccione el botón de repetición para activar/desactivar.

ORDEN ALEATORIO

Los archivos pueden seleccionarse de forma automática y aleatoria.

1 Seleccione el botón de reproducción aleatoria para activar/desactivar.

2. DISPOSITIVO DE MEMORIA USB

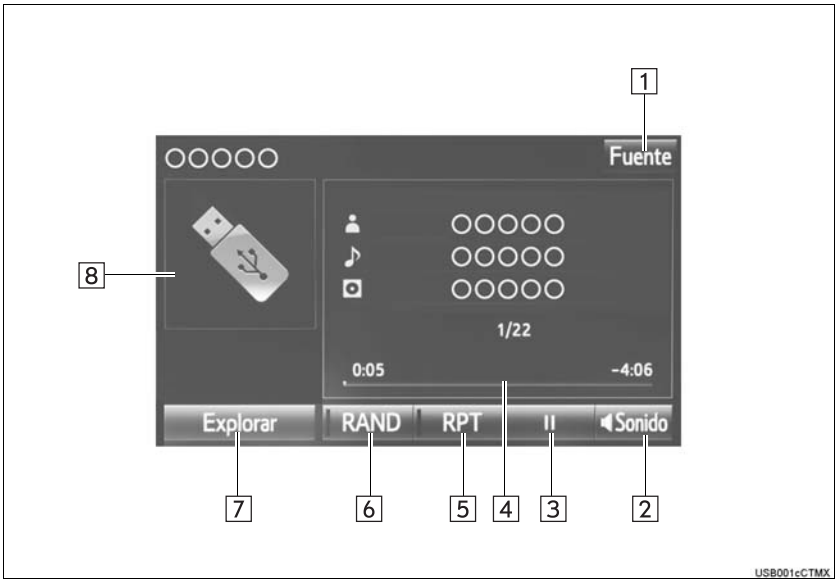
DESCRIPCIÓN GENERAL

Se puede acceder a la pantalla de control del dispositivo de memoria USB a través de los siguientes métodos:

▶ Conecte un dispositivo de memoria USB. (→P.77)

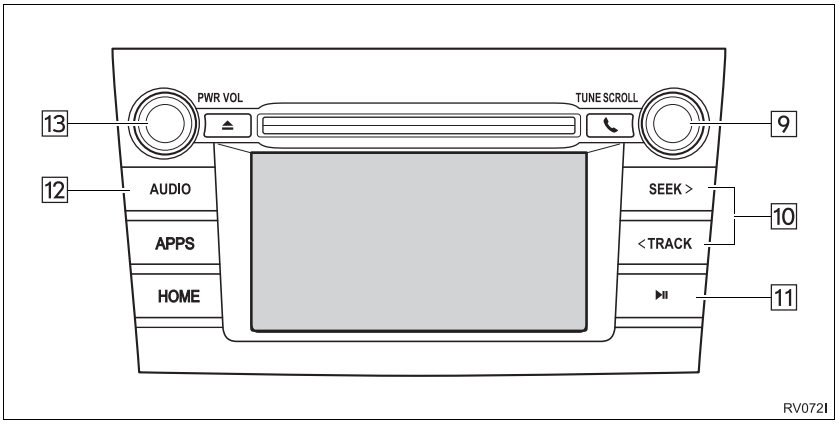
▶ Seleccione **“USB (Nombre del dispositivo)”** en la pantalla “Seleccionar fuente de audio”. (→P.75)

PANTALLA DE CONTROL

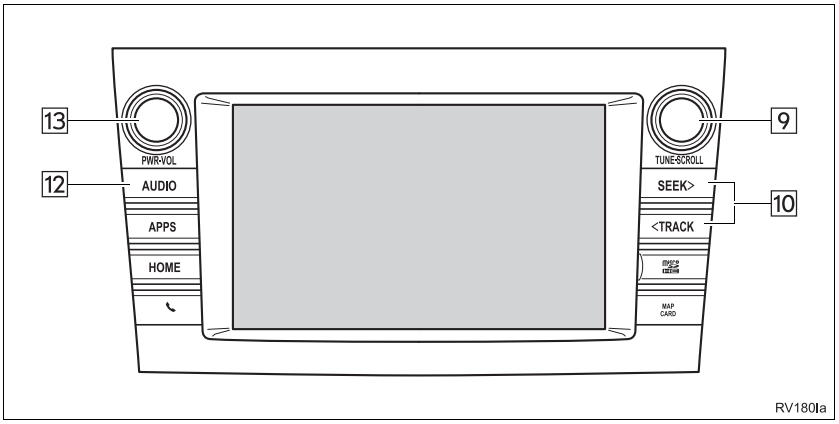


PANEL DE CONTROL

▶Entune Audio Plus



▶Entune Premium Audio



N.º	Función
1	Seleccione para acceder a la pantalla de selección de fuente de audio.
2	Seleccione para acceder a la pantalla de configuración de sonido.
3	Seleccione para reproducir/pausar.
4	Muestra el progreso.
5	Seleccione para establecer la repetición de la reproducción.
6	Seleccione para establecer la reproducción aleatoria.
7	Seleccione para acceder a la pantalla de selección del modo de reproducción. Para regresar a la pantalla superior, seleccione **"Reproduciendo"** en la pantalla de lista.
8	• Muestra la portada del álbum. • Seleccione para visualizar una lista de archivos/pistas.
9	• Gire para seleccionar un archivo/pista. • Gire para mover la lista hacia arriba/abajo. Además, también se puede utilizar la perilla para ingresar selecciones en las pantallas de lista al presionarla.
10	• Presione para seleccionar un archivo/pista. • Mantenga presionado para avanzar/retroceder rápidamente.
11*	Presione para reproducir/pausar.
12	Presione para seleccionar un modo de audio.
13	• Gire para ajustar el volumen. • Presione para encender/apagar el sistema de audio. • Mantenga presionado para reiniciar el sistema de audio.

*: Entune Audio Plus

PRECAUCION

- No utilice los controles del reproductor ni conecte un dispositivo de memoria USB mientras conduce.

AVISO

- No deje el reproductor portátil dentro del automóvil. En particular, las altas temperaturas dentro del vehículo podrían causar daños al reproductor portátil.
- No presione hacia abajo ni aplique una presión innecesaria sobre el reproductor portátil para conectarlo, ya que esto podría causar daños al reproductor portátil o a su terminal.
- No inserte objetos extraños en el puerto ya que esto podría causar daños al reproductor portátil o a su terminal.

INFORMACION

- Si existe información de etiqueta, los nombres de archivos cambiarán a los nombres de pistas.

REPRODUCCIÓN DE AUDIO USB

REPETICIÓN

Se puede repetir el archivo/pista que se está escuchando actualmente.

1 Seleccione el botón de repetición para activar/desactivar.

ORDEN ALEATORIO

Los archivos/pistas pueden seleccionarse de forma automática y aleatoria.

1 Seleccione el botón de reproducción aleatoria para activar/desactivar.

3. iPod

DESCRIPCIÓN GENERAL

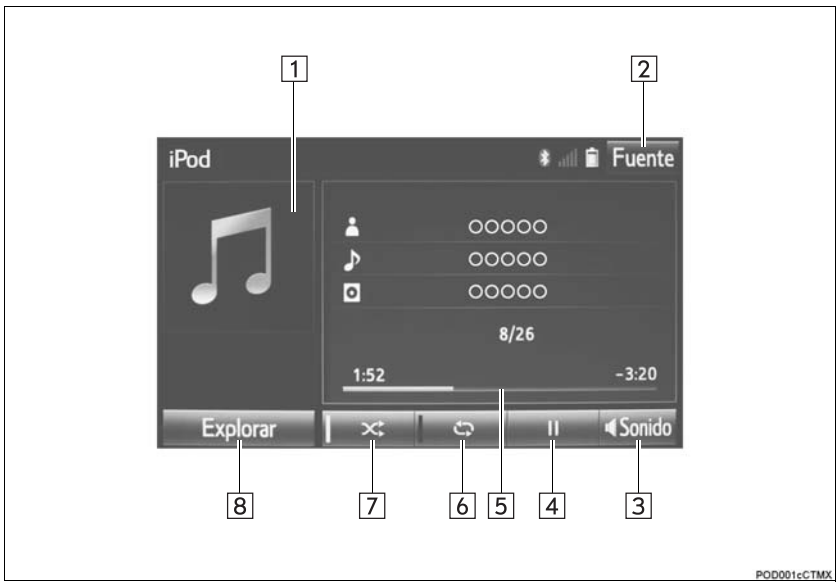
Se puede acceder a la pantalla de control de iPod a través de los siguientes métodos:

▶Conecte un iPod. (→P.77)

▶Seleccione **“iPod (Nombre del dispositivo)”** en la pantalla “Seleccionar fuente de audio”. (→P.75)

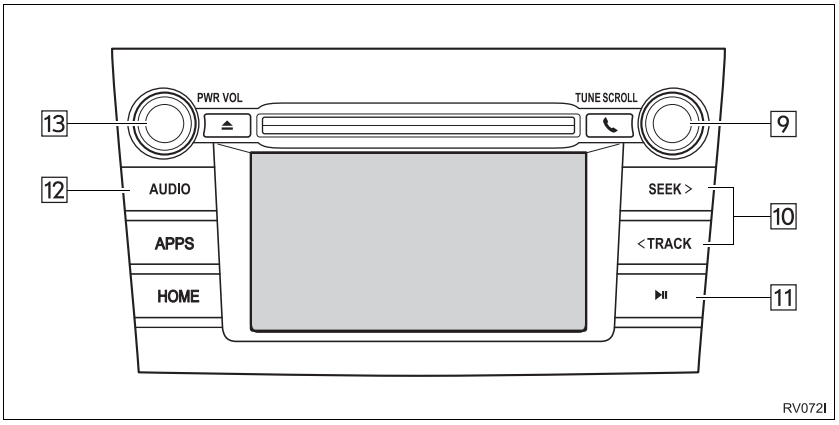
Cuando el iPod que está conectado al sistema incluye video, el sistema solo puede reproducir el sonido seleccionándolo en la pantalla de búsqueda. (→P.112)

PANTALLA DE CONTROL

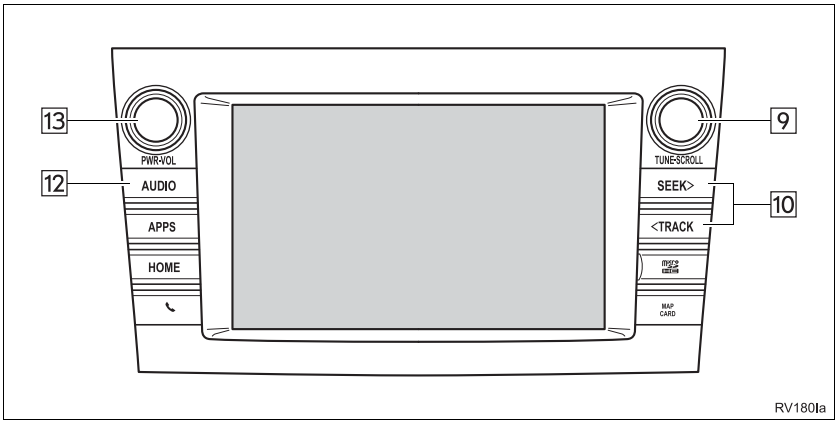


PANEL DE CONTROL

▶Entune Audio Plus



▶Entune Premium Audio



N.º	Función
1	• Muestra la portada del álbum. • Seleccione para visualizar una lista de pistas.
2	Seleccione para acceder a la pantalla de selección de fuente de audio.
3	Seleccione para acceder a la pantalla de configuración de sonido.
4	Seleccione para reproducir/pausar.
5	Muestra el progreso.
6	Seleccione para establecer la repetición de la reproducción.
7	Seleccione para establecer la reproducción aleatoria.
8	Seleccione para acceder a la pantalla de selección del modo de reproducción. Para regresar a la pantalla superior, seleccione **"Reproduciendo"** en la pantalla de lista.
9	• Gire para seleccionar una pista. • Gire para mover la lista hacia arriba/abajo. Además, también se puede utilizar la perilla para ingresar selecciones en las pantallas de lista al presionarla.
10	• Presione para seleccionar una pista. • Mantenga presionado para avanzar/retroceder rápidamente.
11*	Presione para reproducir/pausar.
12	Presione para seleccionar un modo de audio.
13	• Gire para ajustar el volumen. • Presione para encender/apagar el sistema de audio. • Mantenga presionado para reiniciar el sistema de audio.

*: Entune Audio Plus

PRECAUCION

- No utilice los controles del reproductor ni conecte un iPod mientras conduce.

AVISO

- No deje el reproductor portátil dentro del automóvil. En particular, las altas temperaturas dentro del vehículo podrían causar daños al reproductor portátil.
- No presione hacia abajo ni aplique una presión innecesaria sobre el reproductor portátil para conectarlo, ya que esto podría causar daños al reproductor portátil o a su terminal.
- No inserte objetos extraños en el puerto ya que esto podría causar daños al reproductor portátil o a su terminal.

INFORMACION

- Cuando se conecta un iPod utilizando un cable de iPod original, el iPod comenzará la carga de su batería.
- En función del iPod, el sonido del video podría no escucharse.
- En función del iPod y las canciones almacenadas en el iPod, es posible que no se puedan visualizar las portadas de los álbumes de iPod. Esta función puede activarse/desactivarse. (→P.124) Es posible que la visualización de las portadas de los álbumes de iPod demore algunos momentos y que no se pueda utilizar el iPod mientras se encuentra en progreso la visualización de las portadas de los álbumes.
- Cuando se conecta un iPod y la fuente de audio se cambia al modo iPod, el iPod reanuda la reproducción desde el mismo punto en que dejó de usarse la ocasión anterior.
- En función del iPod que esté conectado al sistema, ciertas funciones pueden no estar disponibles.
- Es posible que no se reconozcan o visualicen de forma correcta los archivos/pistas seleccionadas utilizando un iPod conectado.
- Si un iPhone está conectado a través de Bluetooth® y USB al mismo tiempo, se podría volver inestable el funcionamiento del sistema.
  Para obtener información acerca de la compatibilidad conocida de teléfonos, consulte http://www.toyota.com/entune/.

AUDIO DE iPod

REPETICIÓN

Se puede repetir la pista que se está escuchando actualmente.

1 Seleccione el botón de repetición para activar/desactivar.

ORDEN ALEATORIO

Las pistas pueden seleccionarse de forma automática y aleatoria.

1 Seleccione el botón de reproducción aleatoria para activar/desactivar.

VIDEO DE iPod

Para cambiar el modo de video de iPod, seleccione **“Explorar”** en la pantalla de audio de iPod y, a continuación, seleccione la pestaña **“Videos”** y seleccione el archivo de video deseado.

El sistema solo puede reproducir el sonido del video de iPod.

4. AUDIO Bluetooth®

El sistema de audio Bluetooth® permite a los usuarios disfrutar de la música que se reproduce en un reproductor portátil en las bocinas del vehículo a través de la comunicación del vehículo.

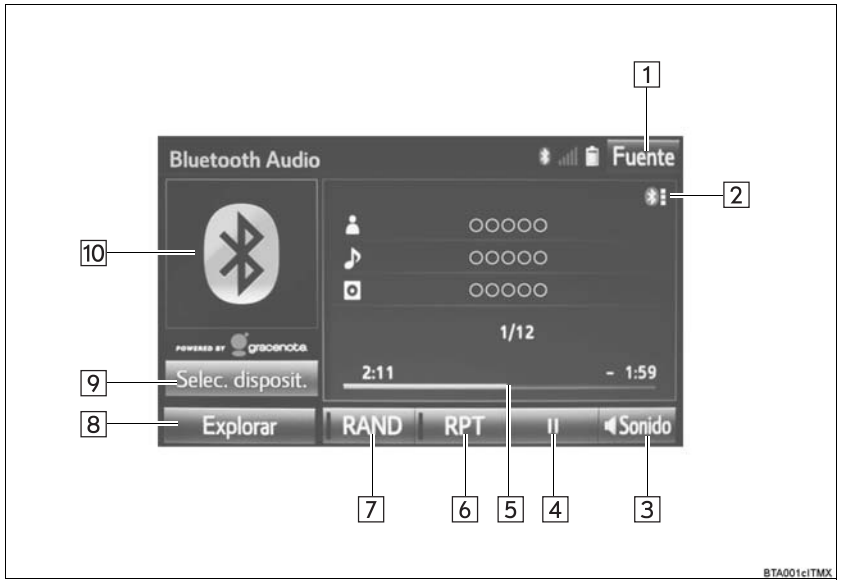
Este sistema de audio es compatible con Bluetooth®, un sistema de datos inalámbrico capaz de reproducir música en un sistema portátil sin cables. Si su dispositivo no es compatible con Bluetooth®, el sistema de audio Bluetooth® no funcionará.

DESCRIPCIÓN GENERAL

Seleccione **“ Audio”** en la pantalla “Seleccionar fuente de audio”. (→P.75)

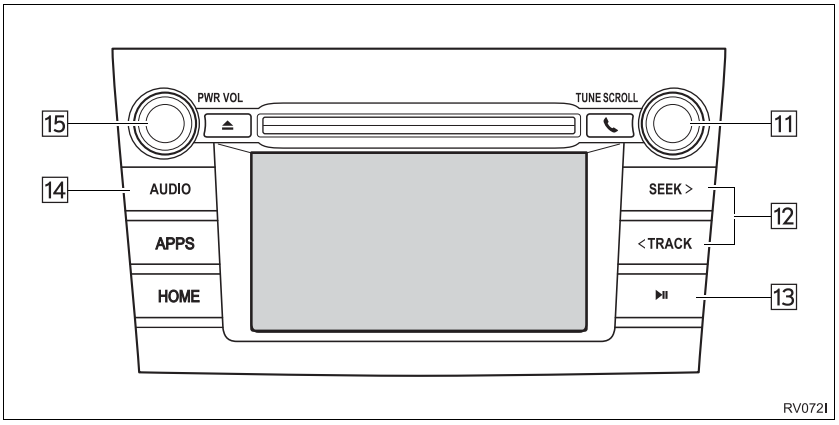
En función del tipo de reproductor portátil conectado, es posible que algunas funciones no estén disponibles y/o que la pantalla se vea diferente de lo que se muestra en este manual.

PANTALLA DE CONTROL

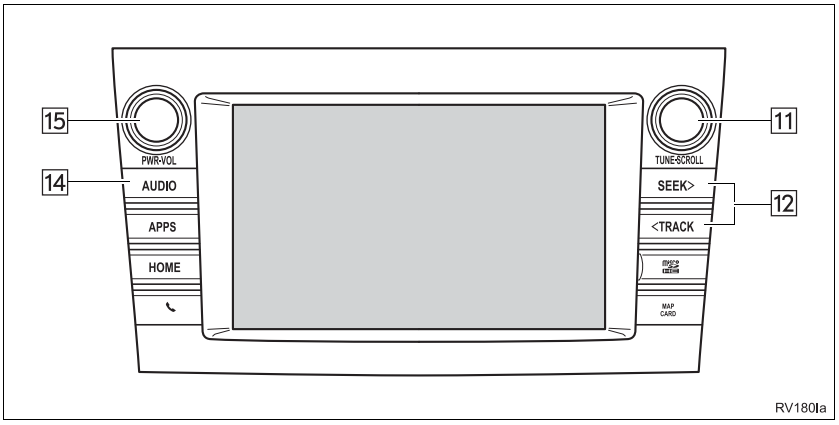


PANEL DE CONTROL

▶Entune Audio Plus



▶Entune Premium Audio



N.º	Función
1	Seleccione para acceder a la pantalla de selección de fuente de audio.
2	Muestra el estado del dispositivo Bluetooth®.
3	Seleccione para acceder a la pantalla de configuración de sonido.
4	Seleccione para reproducir/pausar.
5	Muestra el progreso.
6	Seleccione para establecer la repetición de la reproducción.
7	Seleccione para establecer la reproducción aleatoria.
8	Seleccione para acceder a la pantalla de lista de reproducción. Para regresar a la pantalla superior, seleccione **"Reproduciendo"** en la pantalla de lista.
9	Seleccione para acceder a la pantalla de conexión de dispositivos portátiles.
10	• Muestra la portada del álbum. • Seleccione para visualizar una lista de pistas.
11	• Gire para seleccionar una pista. • Gire para mover la lista hacia arriba/abajo. Además, también se puede utilizar la perilla para ingresar selecciones en las pantallas de lista al presionarla.
12	• Presione para seleccionar una pista. • Mantenga presionado para avanzar/retroceder rápidamente.
13*	Presione para reproducir/pausar.
14	Presione para seleccionar un modo de audio.
15	• Gire para ajustar el volumen. • Presione para encender/apagar el sistema de audio. • Mantenga presionado para reiniciar el sistema de audio.

*: Entune Audio Plus

PRECAUCION

- No utilice los controles del reproductor ni realice la conexión con el sistema de audio Bluetooth® mientras conduce.
- Su unidad de audio está equipada con antenas Bluetooth®. Toda persona con marcapasos cardíacos implantables, marcapasos terapéuticos de resincronización cardíaca o desfibriladores cardioversores implantables debe mantener una distancia razonable entre ella y las antenas Bluetooth®. Las ondas de radio pueden afectar al funcionamiento de dichos dispositivos.
- Antes de utilizar dispositivos Bluetooth®, toda persona que use cualquier tipo de dispositivo médico eléctrico diferente a los marcapasos cardíacos implantados, los marcapasos terapéuticos de resincronización cardíaca y los desfibriladores cardioversores implantables debe consultar con el fabricante del dispositivo sobre la información relativa a su funcionamiento bajo la influencia de ondas de radio. Las ondas de radio pueden producir efectos inesperados en el funcionamiento de tales dispositivos médicos.

AVISO

- No deje el reproductor portátil dentro del vehículo. En particular, las altas temperaturas dentro del vehículo podrían causar daños al reproductor portátil.

INFORMACION

- En función del dispositivo Bluetooth® que está conectado al sistema, es posible que la música comience a reproducirse al seleccionar cuando está pausada. A la inversa, la música podría pausarse al seleccionar durante la reproducción.
- En las siguientes condiciones, es posible que el sistema no funcione:
  - El dispositivo Bluetooth® se encuentra apagado.
  - El dispositivo Bluetooth® no está conectado.
  - El dispositivo Bluetooth® tiene poca carga en la batería.
- Es posible que la conexión con el teléfono demore algunos instantes cuando se está reproduciendo audio Bluetooth®.
- Para obtener información sobre la utilización del reproductor portátil, consulte el manual de instrucciones suministrado con él.
- Si se desconecta el dispositivo Bluetooth® a causa de una recepción pobre de la red Bluetooth®, el sistema se volverá a conectar al reproductor portátil cuando el interruptor del motor <de arranque> se encuentra en alguna de las siguientes posiciones.
  ▶Vehículos sin sistema de llave inteligente
  El interruptor del motor se coloca en la posición “ACC” o bien “ON”.
  ▶Vehículos con sistema de llave inteligente
  El interruptor del motor <de arranque> se encuentra en modo ACCESSORY o IGNITION ON <ON>.
- Si se desconecta el dispositivo Bluetooth® por voluntad propia, como al apagarlo, no se realizará esta reconexión. Vuelva a conectar manualmente el reproductor portátil.
- La información del dispositivo Bluetooth® se registra cuando el dispositivo Bluetooth® se conecta al sistema de audio Bluetooth®. Al vender o deshacerse del vehículo, elimine la información de audio Bluetooth® del sistema. (→P.62)

CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO Bluetooth®

Para utilizar el sistema de audio Bluetooth®, es necesario registrar un dispositivo Bluetooth® en el sistema.

▶Registro de un dispositivo adicional

1 Seleccione **"Selec. disposit."** en la pantalla de control de audio Bluetooth®.

2 Para obtener más información: →P.49

▶Selección de un dispositivo registrado

1 Seleccione **"Selec. disposit."** en la pantalla de control de audio Bluetooth®.

2 Para obtener más información: →P.51

REPRODUCCIÓN DE AUDIO Bluetooth®

REPETICIÓN

Se puede repetir la pista que se está escuchando actualmente.

1 Seleccione el botón de repetición para activar/desactivar.

ORDEN ALEATORIO

Las pistas pueden seleccionarse de forma automática y aleatoria.

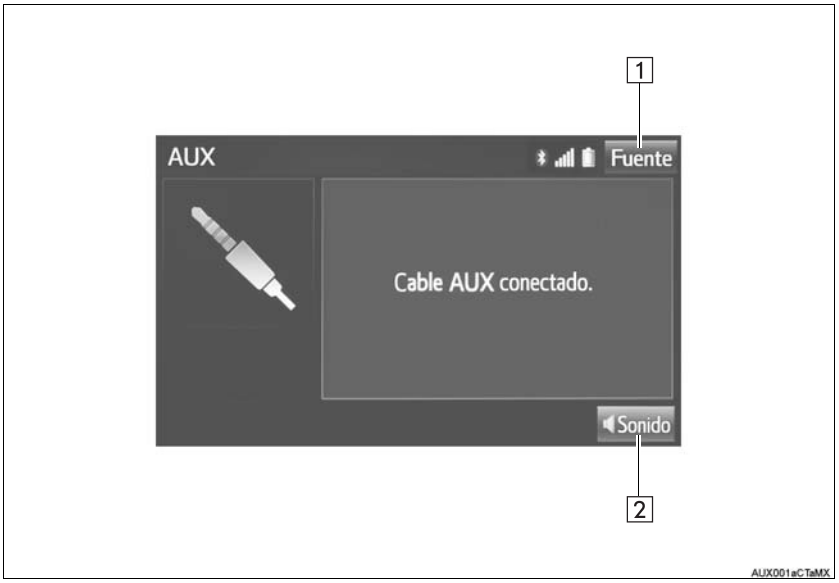
1 Seleccione el botón de reproducción aleatoria para activar/desactivar.

5. AUX

DESCRIPCIÓN GENERAL

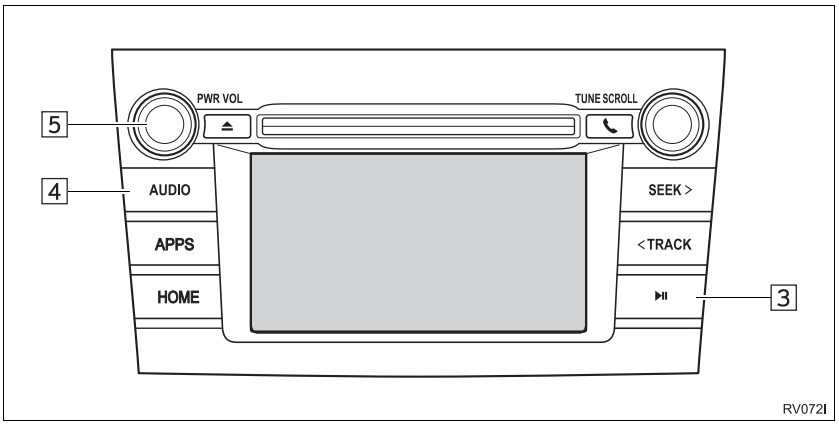
Seleccione **“AUX”** en la pantalla “Seleccionar fuente de audio”. (→P.75)

■PANTALLA DE CONTROL

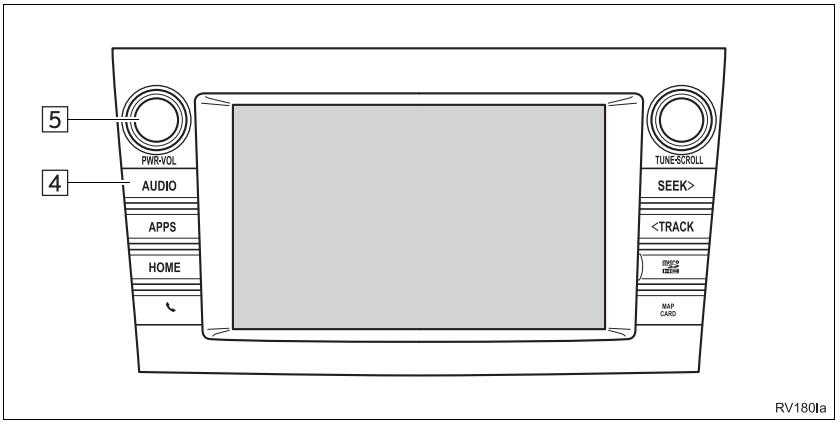


■PANEL DE CONTROL

▶Entune Audio Plus



▶Entune Premium Audio



N.º	Función
1	Seleccione para acceder a la pantalla de selección de fuente de audio.
2	Seleccione para acceder a la pantalla de configuración de sonido.
3*	Presione para activar/desactivar el modo de silencio.
4	Presione para seleccionar un modo de audio.
5	• Gire para ajustar el volumen. • Presione para encender/apagar el sistema de audio. • Mantenga presionado para reiniciar el sistema de audio.

*: Entune Audio Plus

PRECAUCION

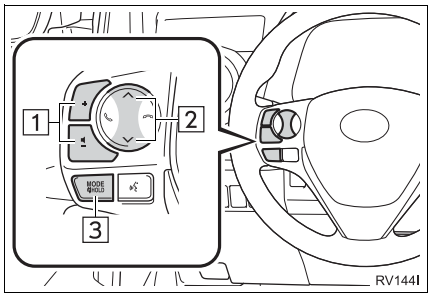
- No conecte el dispositivo portátil de audio ni utilice los controles mientras conduce.

AVISO

- No deje el dispositivo portátil de audio dentro del vehículo. La temperatura dentro del vehículo puede llegar a ser muy alta y causar daños al reproductor.
- No presione hacia abajo ni aplique una presión innecesaria sobre el dispositivo portátil de audio para conectarlo, ya que esto podría causar daños al dispositivo portátil de audio o a su terminal.
- No inserte objetos extraños en el puerto ya que esto podría causar daños al dispositivo portátil de audio o a su terminal.

1. INTERRUPTORES DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN

Algunas partes del sistema de audio pueden controlarse con los interruptores del volante de dirección.



N.º	Interruptor
1	Interruptor de control de volumen
2	Interruptor “∨ ∧”
3	Interruptor “MODE/HOLD”

▶Interruptor de control de volumen

Modo	Operación	Función
Todos	Presione	Subir/bajar volumen
	Mantenga presionado	Subir/bajar volumen en forma continua

▶Interruptor “∨ ∧”

Modo	Operación	Función
Radio AM/FM	Presione	Desplazamiento hacia arriba/abajo por las estaciones/ canales preestablecidos
	Mantenga presionado	Búsqueda continua hacia arriba/abajo cuando se mantiene presionado el interruptor
XM*1	Presione	Desplazamiento hacia arriba/abajo por los canales programados
	Mantenga presionado	Búsqueda continua hacia arriba/abajo cuando se mantiene presionado el interruptor
CD de audio*2, disco MP3/WMA/ AAC*2, USB, iPod, audio BT	Presione	Desplazamiento hacia arriba/abajo por las pistas/ archivos
	Mantenga presionado	Desplazamiento rápido hacia arriba/abajo por las pistas/archivos

*1: Entune Premium Audio
*2: Entune Audio Plus

▶Interruptor “MODE/HOLD”

Modo	Operación	Función
AM, FM, XM*1, AUX	Presione	Cambio de los modos de audio
	Mantenga presionado	Silencio (mantenga presionado nuevamente para activar el sonido).
Disco de audio CD*2/ MP3/WMA/ AAC*2, USB, iPod, audio BT, APPS	Presione	Cambio de los modos de audio
	Mantenga presionado	Pausa (mantenga presionado nuevamente para reanudar la reproducción).

*1: Entune Premium Audio
*2: Entune Audio Plus

INFORMACION

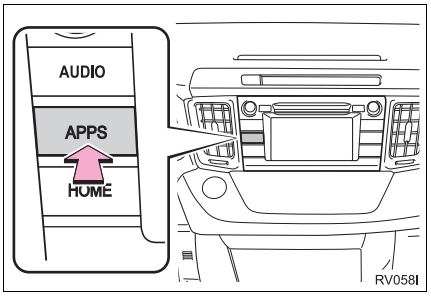
- En el modo APPS, algunas operaciones pueden realizarse desde la pantalla según el APPS seleccionado.

1. CONFIGURACIÓN DE AUDIO

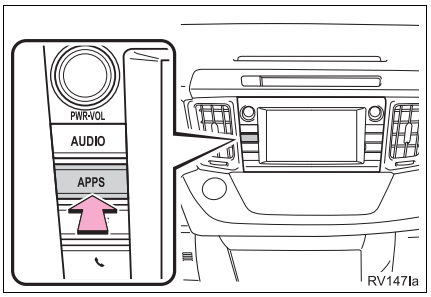
Se puede programar la configuración detallada de audio.

1 Presione el botón **“APPS”**.

▶Entune Audio Plus



▶Entune Premium Audio

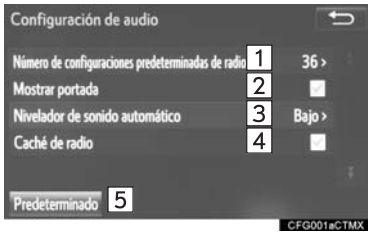


2 Seleccione **“Configuración”**.

3 Seleccione **“Audio”**.

4 Seleccione los elementos que desea ajustar.

PANTALLA DE CONFIGURACIÓN DE AUDIO



N.º	Función	Página
1	Seleccione para cambiar la cantidad de canales/ estaciones de radio programados que se visualizan en la pantalla.	125
2	Seleccione para activar/ desactivar la configuración de las portadas de álbumes.	—
3	Seleccione para establecer el nivelador automático de sonido.	77
4*	Seleccione para activar el almacenamiento en caché de radio.	—
5	Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.	—

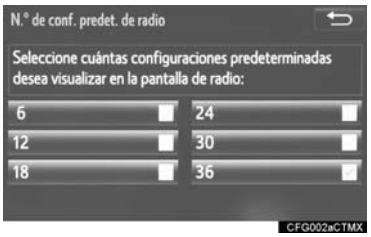
*: Entune Premium Audio

CONFIGURACIÓN DE LA CANTIDAD DE ESTACIONES DE RADIO PROGRAMADAS

1 Acceda a la pantalla “Configuración de audio”. (→P.124)

2 Seleccione **“Número de configuraciones predeterminadas de radio”**.

3 Seleccione el botón con el número de estaciones que desea visualizar.



1. INFORMACIÓN DE UTILIZACIÓN

AVISO

- Para evitar causar daños en el sistema de audio:
  - Tenga cuidado de no derramar bebidas sobre el sistema de audio.
  - No inserte otra cosa que no sea un disco apropiado la ranura para discos.

INFORMACION

- El uso de teléfonos celulares dentro o cerca del vehículo puede causar ruido en las bocinas del sistema de audio que está escuchando. Sin embargo, esto no significa que exista una falla.

RADIO

Usualmente, un problema con la recepción de radio no significa que existe un problema con la radio; es solo el resultado normal de las condiciones del exterior del vehículo.

Por ejemplo, los edificios cercanos y el terreno pueden interferir con la recepción de FM. Las líneas eléctricas o telefónicas pueden interferir con las señales de AM. Y, por supuesto, las señales de radio tienen un alcance limitado. Entre más alejado se encuentre el vehículo de la estación, más débil será la señal. Además, las condiciones de recepción cambian constantemente a medida que el vehículo se mueve.

A continuación, se indican algunos problemas de recepción que probablemente no indican una falla en la radio.

FM

Estaciones con señal que se debilita y fluctúa: Generalmente, el radio de alcance efectivo de la FM es de unas 25 millas (40 km). Una vez fuera de este rango, es posible que note debilitamiento y desplazamiento de la señal, lo que aumenta con la distancia del transmisor. Frecuentemente van acompañadas de distorsión.

Multi-trayectoria: Las señales de FM se reflejan, haciendo posible que 2 señales lleguen la antena del vehículo al mismo tiempo. Si esto ocurre, las señales se cancelarán una a la otra, lo que causa una fluctuación o pérdida momentánea de la recepción.

Estática y fluctuación: Esto ocurre cuando las señales son bloqueadas por edificios, árboles u otros objetos grandes. Aumentar el nivel de graves puede reducir la estática y la fluctuación.

Cambio de estaciones: Si la señal de FM que está escuchando se interrumpe o se debilita y existe otra estación poderosa cercana en la banda de FM, la radio puede sintonizar la segunda estación hasta que la señal original pueda recibirse de nuevo.

AM

Atenuación: Las transmisiones de AM de reflejan en la atmósfera superior, especialmente por la noche. Estas señales reflejadas pueden interferir con las que se reciben directamente de la estación de radio, lo que provoca que la estación se escuche fuerte y débil alternadamente.

Interferencia entre estaciones: Cuando una señal reflejada y una recibida directamente de una estación de radio están en frecuencias muy cercanas, pueden interferir entre ellas, lo que dificulta que se escuche la transmisión.

Estática: La AM resulta fácilmente afectada por fuentes externas de ruido eléctrico, como líneas de alta tensión, relámpagos o motores eléctricos. Esto produce estática.

XM

- La carga colocada en el portaequipajes del techo, especialmente los objetos de metal, pueden afectar adversamente la recepción de XM Satellite Radio.
- Los cambios o las modificaciones realizados sin la autorización apropiada podrían invalidar el derecho del usuario de utilizar el equipo.

REPRODUCTOR DE CD Y DISCOS

- Este reproductor de CD está diseñado para su utilización con solo discos de 4,7 pul. (12 cm).
- Las temperaturas extraordinariamente altas pueden impedir que funcione el reproductor de CD. En los días calurosos, utilice el sistema del aire acondicionado para enfriar la parte interior del vehículo antes de utilizar el reproductor.
- Los caminos irregulares u otras fuentes de vibración pueden ocasionar que el reproductor de CD se salte las pistas.
- Si ingresa humedad en el reproductor de CD, es posible que no se puedan reproducir los discos. Extraiga los discos del reproductor y espere hasta que se seque.

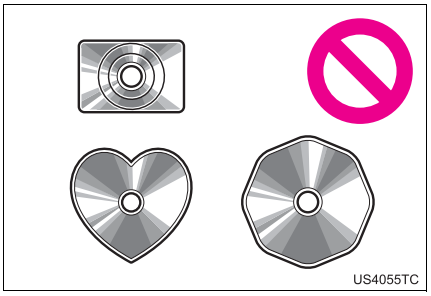
PRECAUCION

- Los reproductores de CD utilizan un rayo láser invisible que podría causar una exposición peligrosa a las radiaciones si se dirige hacia el exterior de la unidad. Asegúrese de utilizar el reproductor de forma correcta.

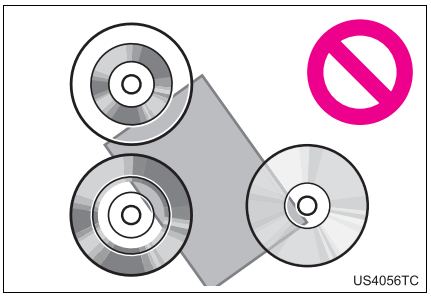
CD de audio	

- Utilice únicamente discos marcados como se indica anteriormente. Es posible que los siguientes productos no puedan reproducirse en su reproductor:
  - SACD
  - CD dts
  - CD protegido contra copias
  - Video CD

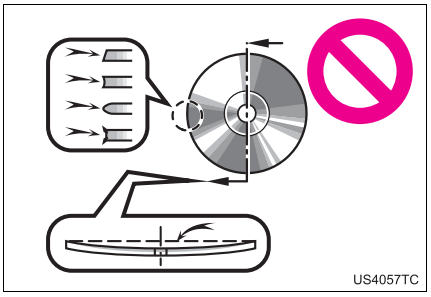
▶Discos con forma especial



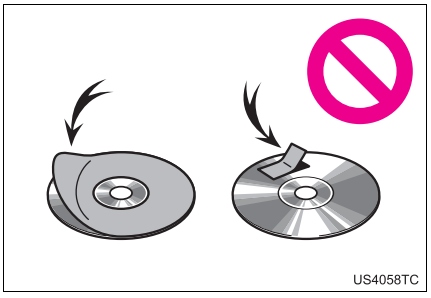
▶Discos transparentes/translúcidos



▶Discos de baja calidad

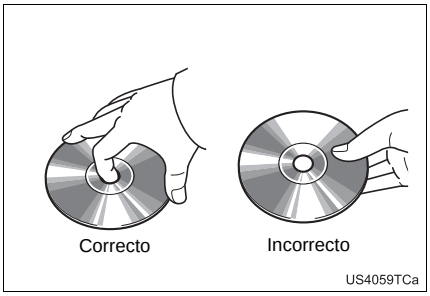


▶Discos etiquetados

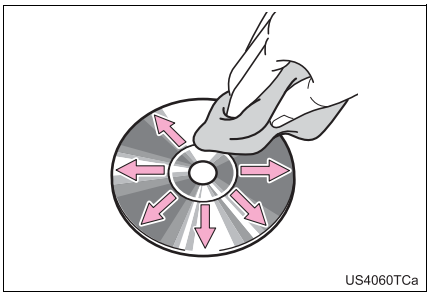


AVISO

- No utilice discos con formas especiales, transparentes/translúcidos, de baja calidad o etiquetados como los mostrados en las ilustraciones. El uso de dichos discos puede dañar el reproductor o puede hacer imposible que se expulse el disco.
- Este sistema no está diseñado para usar discos Dual Disc. No los utilice ya que pueden causar daños al reproductor.
- No utilice discos con un anillo de protección. El uso de dichos discos puede dañar el reproductor o puede hacer imposible que se expulse el disco.
- No utilice discos imprimibles. El uso de dichos discos puede dañar el reproductor o puede hacer imposible que se expulse el disco.



- Manipule los discos con cuidado, especialmente al insertarlos. Sosténgalos por los bordes y no los doble. Evite colocar huellas digitales sobre ellos, especialmente sobre el lado brillante.
- Polvo, rayaduras, distorsión, agujeros pequeños u otros daños pueden causar que el reproductor se salte una pista o que repita una sección. (Para ver los agujeros pequeños, sostenga el disco contra la luz).
- Extraiga los discos de los reproductores cuando no se los utilice. Guárdelos en sus estuches de plástico, lejos de la humedad, calor y luz solar directa.



Para limpiar un disco: Límpielo con un trapo limpio y sin pelusa, humedecido con agua. Talle en línea recta desde el centro hacia el extremo del disco (no en círculos). Séquelo con otro trapo suave y sin pelusa. No use limpiadores convencionales de discos ni dispositivos antiestáticos.

DISCOS CD-R/RW

- Los discos CD-R/CD-RW que no han sido sujetos al “proceso de finalización” (un proceso que permite que los discos se reproduzcan en un reproductor de CD convencional) no pueden reproducirse.
- Puede que no sea posible reproducir discos CD-R/CD-RW grabados en una grabadora de CD de música o en una computadora personal debido a las características del disco, rayaduras o polvo en el disco; o polvo, condensación, etc., en el lente de esta unidad.
- Puede que no sea posible reproducir discos grabados en una computadora personal, dependiendo de la configuración de la aplicación y del entorno. Grabe con el formato correcto. (Para más detalles, consulte a los fabricantes de las aplicaciones).
- Los discos CD-R/CD-RW pueden resultar dañados por exposición a la luz solar, las altas temperaturas o a otras condiciones de almacenaje. Es posible que la unidad no pueda reproducir algunos discos dañados.
- Si inserta un disco CD-RW en el reproductor, la reproducción empezará más lentamente que con un disco CD o CD-R convencional.
- Las grabaciones en CD-R/CD-RW no pueden reproducirse utilizando el sistema DDCD (CD de doble densidad).

iPod

Made for iPod iPhone

- “Made for iPod” (Fabricado para iPod) y “Made for iPhone” (Fabricado para iPhone) significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente al iPod o iPhone respectivamente y su desarrollador ha certificado que satisface los estándares de rendimiento de Apple.
- Apple no es responsable por el funcionamiento de este dispositivo o de su cumplimiento de las normas de reglamentación y seguridad. Tenga en cuenta que la utilización de este accesorio con iPod o iPhone podría afectar al rendimiento inalámbrico.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y otros países. Lightning es una marca comercial de Apple Inc.

MODELOS COMPATIBLES

Se pueden utilizar con el sistema los siguientes dispositivos iPod®, iPod nano®, iPod classic®, iPod touch® y iPhone®.

Made for (Hecho para)

- iPod touch (5ta generación)*
- iPod touch (4ta generación)
- iPod touch (3ra generación)
- iPod touch (2da generación)
- iPod touch (1ra generación)
- iPod classic
- iPod con video
- iPod nano (7ma generación)*
- iPod nano (6ta generación)*
- iPod nano (5ta generación)
- iPod nano (4ta generación)
- iPod nano (3ra generación)
- iPod nano (2da generación)*
- iPod nano (1ra generación)*
- iPhone 5s*
- iPhone 5c*
- iPhone 5*
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

*: Video de iPod no compatible

Este sistema solo admite reproducción de audio.

En función de las diferencias entre los modelos y versiones de software, etc., es posible que algunos modelos no sean compatibles con este sistema.

INFORMACIÓN DE ARCHIVOS

DISPOSITIVOS DE MEMORIA USB COMPATIBLES

Formatos de comunicación USB	USB 2.0 HS (480 Mbps) y FS (12 Mbps)
Formatos de archivo	FAT 16/32
Clase de correspondencia	Clase de almacenamiento masivo

ARCHIVOS COMPRIMIDOS COMPATIBLES

Elemento	USB	DISCO
Formato de archivo compatible	MP3/WMA/AAC	
Carpetas en el dispositivo	Máximo 3000	Máximo 192
Archivos en el dispositivo	Máximo 9999	Máximo 255
Archivos por carpeta	Máximo 255	—

FRECUENCIA DE MUESTREO CORRESPONDIENTE

Tipo de archivo	Frecuencia (kHz)
Archivos MP3: MPEG 1 LAYER 3	32/44.1/48
Archivos MP3: MPEG 2 LSF LAYER 3	16/22.05/24
Archivos WMA: Ver. 7, 8, 9 (9.1/9.2)	32/44.1/48
Archivos AAC: MPEG4/AAC-LC	11.025/12/16/ 22.05/24/32/ 44.1/48

TASAS DE BITS CORRESPONDIENTES

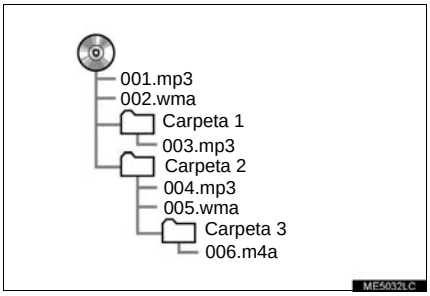
Tipo de archivo	Tasa de bits (kbps)
Archivos MP3: MPEG 1 LAYER 3	32 - 320
Archivos MP3: MPEG 2 LSF LAYER 3	8 - 160
Archivos WMA: Ver. 7, 8	CBR 48 - 192
Archivos WMA: Ver. 9 (9.1/9.2)	CBR 48 - 320
Archivos AAC: MPEG4/AAC-LC	16 - 320

(Compatible con velocidad de transferencia de bits variable (VBR))

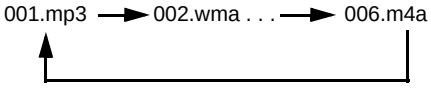
- MP3 (MPEG Audio Layer 3), WMA (Windows Media Audio) y AAC (Advanced Audio Coding) son normas de compresión de audio.
- Este sistema puede reproducir archivos MP3/WMA/AAC almacenados en discos CD-R, CD-RW y dispositivos de memoria USB.
- Al poner un nombre a un archivo MP3/ WMA/AAC, agregue la extensión apropiada (.mp3/.wma/.m4a).
- Este sistema reproduce archivos con extensiones de archivo .mp3/.wma/.m4a como archivos MP3/WMA/AAC respectivamente. Para evitar ruido y errores de reproducción, utilice las extensiones de archivo apropiadas.
- Los archivos WMA/AAC pueden contener una etiqueta WMA/AAC que se usa de la misma forma que una etiqueta ID3. Las etiquetas WMA/AAC contienen información como título de la pista y nombre del intérprete.
- La función de énfasis está disponible solo al reproducir archivos MP3/WMA grabados a 32, 44,1 y 48 kHz.
- Este sistema puede reproducir archivos AAC codificados por iTunes.
- El reproductor MP3/WMA no reproduce archivos MP3/WMA de discos grabados utilizando la transferencia de datos para escritura de paquetes (formato UDF). Los discos deben grabarse usando software de “pre-mastering” en lugar de software de escritura en paquetes.
- Los formatos MP3i (MP3 interactivo) y MP3PRO no son compatibles con el reproductor de audio.
- El reproductor es compatible con VBR (tasa de bits variable).
- Cuando reproduce archivos grabados como VBR (tasa de bits variable), el tiempo de reproducción puede no mostrarse correctamente si se utilizan operaciones de avance o retroceso rápido.
- No es posible verificar carpetas que no incluyan archivos MP3/WMA/AAC.
- El orden cambia dependiendo de la computadora personal y del software de codificación MP3/WMA/AAC en uso.

▶Entune Audio Plus

- Este sistema puede reproducir discos compatibles con ISO 9660 nivel 1 y nivel 2 y con el sistema de archivos Romeo and Joliet.
- Este sistema solo puede reproducir la primera sesión al utilizar CD compatibles con multisesión.
- Los archivos MP3 son compatibles con etiqueta ID3 con formatos de Ver. 1.0, Ver. 1.1, Ver. 2.2 y Ver. 2.3. Este sistema no puede mostrar el título del disco, el título de la pista y el nombre del intérprete en otros formatos.
- La calidad de sonido de los archivos MP3/WMA generalmente mejora con tasas de bits más altas. Para lograr un nivel razonable de calidad de sonido, se recomiendan los discos grabados al menos a una tasa de bits de 128 kbps.
- Las listas M3u no son compatibles con el reproductor de audio.
- Pueden reproducirse archivos MP3/WMA/AAC en carpetas de hasta 8 niveles de profundidad. No obstante, el inicio de la reproducción puede demorarse al usar discos que contengan muchos niveles o carpetas. Por esta razón, recomendamos crear discos con no más de 2 niveles o carpetas.

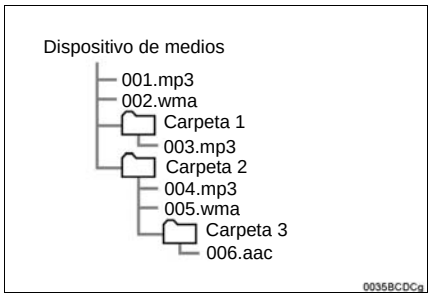


- El siguiente es el orden de reproducción del disco compacto con la estructura mostrada arriba:



▶Entune Premium Audio

- Los archivos MP3 son compatibles con etiqueta ID3 con formatos de Ver. 1.0, Ver. 1.1, Ver. 2.2 y Ver. 2.3. Este sistema no puede mostrar en pantalla el nombre del intérprete ni los títulos del álbum ni de las pistas en otros formatos.
- La calidad de sonido de los archivos MP3/WMA generalmente mejora con tasas de bits más altas. Se recomienda el uso de discos con archivos grabados con una tasa de bits de al menos 128 kbps para lograr una calidad de sonido razonable.
- Pueden reproducirse archivos MP3/WMA/AAC en carpetas de hasta 8 niveles de profundidad.



TERMINOLOGÍA

ESCRITURA DE PAQUETES

- Este es un término general que describe el proceso de escribir datos bajo demanda a un CD-R, etc., de la misma forma en que los datos se escriben a discos flexibles o duros.

ETIQUETA ID3

- Este es un método para integrar en un archivo MP3 información relacionada con la pista. Esta información integrada puede incluir el número de la pista, el título de la pista, el nombre del artista, el título del álbum, el género de la música, el año de la producción, comentarios, la portada del álbum y otros datos. El contenido se puede editar libremente utilizando software con las funciones de edición de etiquetas ID3. Aunque las etiquetas están restringidas a la cantidad de caracteres, la información puede visualizarse cuando se reproduce la pista.

ETIQUETA WMA

- Los archivos WMA pueden contener una etiqueta WMA que se usa de la misma forma que una etiqueta ID3. Las etiquetas WMA contienen información como título de la pista y nombre del intérprete.

FORMATO ISO 9660

- Esta es la norma internacional para formatear carpetas y archivos de CD-ROM. Existen 2 niveles de reglamentación para el formato ISO 9660.
- Nivel 1: El nombre del archivo está en formato 8.3 (nombres de archivo de 8 caracteres con una extensión de 3 caracteres. Los nombres de archivo deben estar compuestos de letras mayúsculas de un byte y números. También puede incluirse el símbolo “_”).
- Nivel 2: El nombre del archivo puede tener hasta 31 caracteres (incluyendo la marca de separación “.” y la extensión del archivo). Cada carpeta debe contener menos de 8 jerarquías.

MP3

- MP3 es una norma de compresión de audio determinada por un grupo de trabajo (MPEG) de la ISO (Organización internacional de normas). MP3 comprime los datos de audio hasta aproximadamente 1/10 del tamaño de los discos convencionales.

WMA

- WMA (Windows Media Audio) es un formato de compresión de audio desarrollado por Microsoft®. Comprime los archivos a un tamaño menor al de los archivos MP3. El formato de decodificación para archivos WMA es Ver. 7, 8 y 9.
- Este producto se encuentra protegido por determinados derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation y terceros. Se encuentra prohibida la utilización o distribución de dicha tecnología fuera de este producto sin una licencia de Microsoft o una subsidiaria o tercero autorizado por Microsoft.

AAC

- AAC es la abreviatura de Advanced Audio Coding y hace referencia a un estándar de tecnología de compresión de audio utilizado con MPEG2 y MPEG4.

MENSAJES DE ERROR

Modo	Mensaje	Explicación
CD*	“No se encontraron archivos de música.”	Esto indica que no hay archivos MP3/WMA/AAC incluidos en el disco.
	“Revise el disco”	Esto indica que el disco está sucio, dañado o insertado al revés. Limpie el disco o insértelo de forma correcta. Esto indica que se insertó un disco que no se puede reproducir.
	“Error de DISC”	Existe un problema en el interior del sistema. Expulse el disco.
USB	“Error de conexión. Consulte su Manual del propietario para ver las instrucciones para conectar el dispositivo USB.”	Indica un problema, ya sea en el dispositivo de memoria USB o en su conexión.
	“No hay archivos disponibles para reproducción. Agregue archivos compatibles a su dispositivo USB.”	Esto indica que no hay archivos MP3/WMA/AAC incluidos en el dispositivo de memoria USB.
iPod	“Error de conexión. Consulte su Manual del propietario para ver las instrucciones para conectar el iPod.”	Indica un problema, ya sea en el iPod o en su conexión.
	“No hay canciones disponibles para reproducción. Agregue archivos compatibles a su iPod.”	Esto indica que no hay datos de música en el iPod.
	“Por favor verifique la versión del firmware de su iPod.”	Indica que la versión de software no es compatible. Realice las actualizaciones del firmware del iPod y vuelva a intentarlo.
	“Autorización de iPod sin éxito.”	Esto indica que ocurrió un error al autorizar el iPod. Compruebe el iPod.

*: Entune Audio Plus

INFORMACION

- Si la falla persiste: lleve su vehículo a su concesionario Toyota.

4

SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ

1 UTILIZACIÓN DEL SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ

1. SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ 138

UTILIZACIÓN DEL SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ 138

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ 139

2. RECONOCIMIENTO DE VOZ NORMAL 145

3. LISTA DE COMANDOS 146

2 USO DEL ASISTENTE MÓVIL

1. ASISTENTE MÓVIL 149

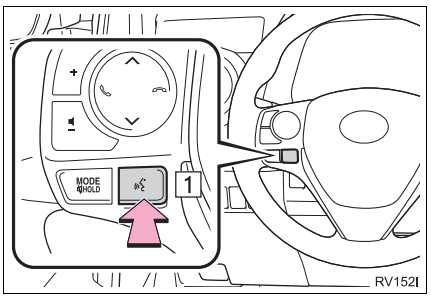
1. SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ

El sistema de comandos de voz permite que los sistemas de audio, manos libres, etc., se controlen utilizando los comandos de voz.

Consulte la lista de comandos para obtener los ejemplos de los comandos de voz. (→P.146)

UTILIZACIÓN DEL SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ

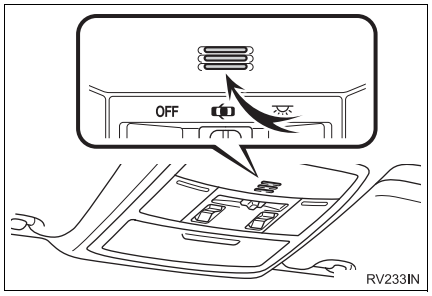
INTERRUPTOR DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN



1 Interruptor para órdenes de voz

- Presione el interruptor para órdenes de voz para iniciar el sistema de comandos de voz.
- Para cancelar el reconocimiento de voz, mantenga presionado el interruptor para órdenes de voz.

MICRÓFONO



- No es necesario hablar directamente al micrófono al decir un comando.

INFORMACION

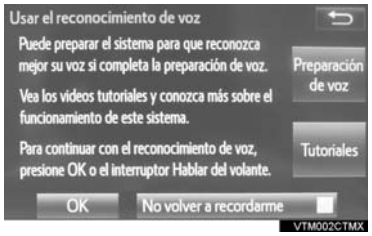
- El sistema de comandos de voz puede utilizarse mientras se está reproduciendo la guía por voz, cuando “Interrupción del aviso de voz” (→P.63) se encuentra activado. (No es necesario esperar al pitido de confirmación antes de decir un comando).
- Los comandos de voz podrían no reconocerse si:
  - Se habla demasiado rápido.
  - Se habla a un volumen muy alto o bajo.
  - El techo o las ventanas están abiertos.
  - Los pasajeros están hablando al decir los comandos de voz.
  - La velocidad del aire acondicionado está establecida en un nivel alto.
  - Las ventilas del aire acondicionado apuntan hacia el micrófono.
- En las siguientes condiciones, el sistema podría no reconocer el comando de forma correcta y no será posible la utilización de comandos de voz:
  - El comando es incorrecto o poco claro. Tenga en cuenta que ciertas palabras, acentos o patrones de voz podrían ser difíciles de reconocer para el sistema.
  - Existe un ruido de fondo excesivo, como el ruido del viento.

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ

El sistema de comandos de voz puede utilizarse seleccionando una pestaña correspondiente a cada función. Las pestañas pueden encontrarse en la parte superior de la pantalla.

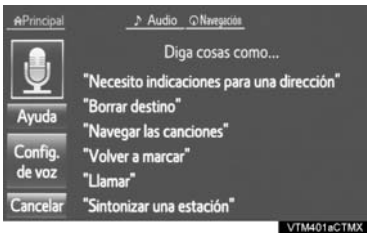
1 Presione el interruptor para órdenes de voz.

2 Seleccione **“OK”**.



- Para entrenar el reconocimiento de voz y mostrar en pantalla el tutorial. (→P.141)
- Para evitar que vuelva a aparecer esta pantalla, seleccione **“No volver a recordarme”**.

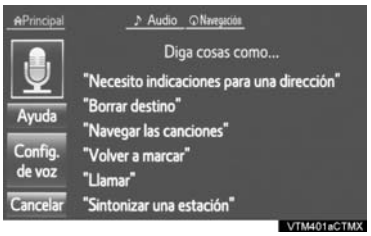
3 Diga el comando de selección de pestaña o seleccione la pestaña deseada.



- Los comandos relacionados con cada función aparecen en la pantalla de cada pestaña de funciones. Algunos comandos comúnmente utilizados aparecen en la pantalla de la pestaña de funciones.

- Al seleccionar **"Ayuda"** o decir ***"Ayuda"***, se abrirá la guía por voz para proporcionarle ejemplos de los comandos y métodos de operaciones.

4 Diga el comando que aparece en la pantalla.

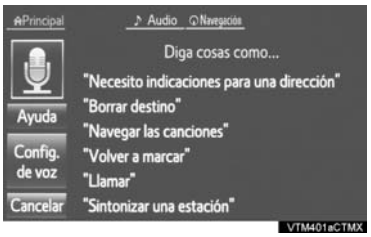


- Se pueden decir los puntos de interés registrados, nombres registrados en la lista contactos, etc., en "<>" junto a los comandos. (→P.146)
  Por ejemplo: Diga ***"Encontrar restaurantes cercanos"***, ***"Llamar"*** etc.
- Si no se muestra el resultado deseado o si no se encuentran disponibles selecciones, realice una de las siguientes acciones para regresar a la pantalla anterior:
  • Diga ***"Regresar"***.
  • Seleccione **"Regresar"**.
- Para cancelar el reconocimiento de voz, seleccione **"Cancelar"** o mantenga presionado el interruptor para órdenes de voz.

INFORMACION

- Si el sistema no responde o si no desaparece la pantalla de confirmación, presione el interruptor para órdenes de voz y vuelva a intentarlo.
- "Avisos de reconocimiento de voz" puede configurarse en la pantalla "Configuración de voz". (→P.63)
- Algunas guías por voz pueden cancelarse al desactivar los avisos de voz. Utilice esta configuración cuando desee decir un comando inmediatamente después de presionar el interruptor para órdenes de voz y escuchar un pitido.

VISUALIZACIÓN DE LAS PANTALLAS DE “Configuración de voz”

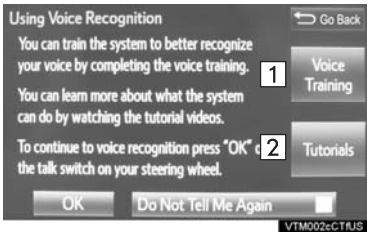


- Al seleccionar **“Config. de voz”**, se puede visualizar la pantalla “Configuración de voz”. (→P.63)

VISUALIZACIÓN DEL ENTRENAMIENTO DE RECONOCIMIENTO DE VOZ Y LAS PANTALLAS DE TUTORIAL

1 Presione el interruptor para órdenes de voz.

2 Seleccione el elemento que desea ajustar.



N.º	Función
1	Seleccione para el ajuste del reconocimiento de voz.
2	Seleccione para mostrar en pantalla el tutorial de reconocimiento de voz.

EJEMPLO DE COMANDO DE VOZ: EJECUTAR APLICACIÓN Entune App Suite*

1 Presione el interruptor para órdenes de voz.

2 Diga ***“Launch <application name>”***.

- Aparece la pantalla de la aplicación Entune App Suite.

EJEMPLO DE COMANDO DE VOZ: REALIZACIÓN DE UNA BÚSQUEDA DE DESTINO POR DIRECCIÓN (SOLO EN INGLÉS)*

1 Presione el interruptor para órdenes de voz.

2 Diga ***“Enter an address”***.

3 Diga ***“<house number, street name, city name, State>”*** de forma continua.

- Aparecerá una pantalla de confirmación que muestra los resultados del reconocimiento. Si se encuentran varios elementos coincidentes, aparecerá una pantalla de selección. Diga ***“<number>”*** o seleccione el número.
- Algunas áreas no pueden reconocerse a través del sistema de reconocimiento de voz.

- Para obtener información sobre la configuración de estado/provincia para realizar una búsqueda de destino por dirección: →P.284

4 Diga ***“Ir directamente”***.

- Después de esto, siga la guía por voz y busque una ruta de destino a través de la utilización de los comandos de voz.

*: Entune Premium Audio únicamente

INFORMACION

- El reconocimiento de los comandos de voz está diseñado para reconocer la parte principal del nombre oficial de la calle.

Por ejemplo: si el nombre oficial de la calle es ***"East Main Street"***, el reconocimiento de comandos de voz reconocerá ***"Principal"***.

- Diga el número deseado, punto cardinal, etc., en "<>".

Por ejemplo: Diga ***"West 555"***.

- Se puede omitir el ingreso del número del hogar.
- Incluso si el estado establecido utilizando el reconocimiento de voz es diferente del estado establecido en la pantalla "Dirección" (establecido cuando se estableció un destino de forma manual), el estado establecido en la pantalla "Dirección" no cambiará. (→P.285)
- Se describen a continuación las condiciones de reconocimiento de voz del número del hogar:
  - Numerales: 10 dígitos o menos
  - Numerales y punto cardinal o un guión y numerales: Total de 9 dígitos o menos (no diga ***"y"***).
  - Punto cardinal o un guión y numerales: Total de 9 dígitos o menos (no diga ***"y"***).
  - Los numerales se reconocen solo como dígitos únicos.
  - El punto cardinal y los guiones solo se reconocen una vez.
  - Se pueden reconocer las siguientes direcciones cardinales: North, East, West y South (Norte, Este, Oeste y Sur).

EJEMPLO DE COMANDO DE VOZ: BÚSQUEDA DE UNA CANCIÓN

1 Presione el interruptor para órdenes de voz.

2 Diga ***"Escuchar la canción Ave María"***.

- Aparecerá una pantalla de confirmación que muestra los resultados del reconocimiento. Si se encuentran varios elementos coincidentes, aparecerá una pantalla de selección. Diga ***"<numéro>"*** o seleccione el número.
- El sistema inicia la reproducción de música y aparece la lista de canciones.

INFORMACION

- La base de datos de Gracenote solo es compatible con el modo USB o iPod.
- Se deberá conectar un dispositivo de memoria USB o iPod para poder acceder a las funciones de búsqueda y reproducción de pistas. (→P.103, 108)
- Cuando se conecta un dispositivo de memoria USB o iPod, se crearán datos de reconocimiento para permitir la búsqueda de las pistas a través de los comandos de voz.
- Los datos de reconocimiento se actualizan en las siguientes condiciones:
  - Cuando se hayan modificado los datos del dispositivo de memoria USB o iPod.
  - Cuando se haya modificado el idioma de reconocimiento de voz. (→P.56)
- Mientras se están creando o actualizando los datos de reconocimiento, no se puede realizar la búsqueda de pistas a través de un comando de voz.

EJEMPLO DE COMANDO DE VOZ: LLAMADA A UNA PERSONA

1 Presione el interruptor para órdenes de voz.

2 Diga ***"Llamar a Juan Pérez en su Celular"***.

- Aparecerá una pantalla de confirmación que muestra los resultados del reconocimiento. Si se encuentran varios elementos coincidentes, aparecerá una pantalla de selección. Diga ***"<numéro>"*** o seleccione el número.

INFORMACION

- De la misma forma en que se visualiza en la pantalla, "Llamar a Juan Pérez en su Celular", después de decir ***"Llam."*** diga el nombre, o el nombre y tipo de teléfono, de un contacto. Por ejemplo: ***"Llamar a alguien"***, ***"John Smith"*** o ***"Llamar a alguien"***, ***"Mary Davis"***, ***"Mobile"***
- Existen 4 tipos de teléfonos: Hogar, celular, trabajo y otros.
- Es posible que no se puedan reconocer nombres cortos o abreviados de la lista de contactos. Cambie los nombres de la lista de contactos por los nombres completos.
- En algunas ocasiones, aparecerá la pantalla de confirmación de resultados del reconocimiento de voz. Después de confirmar el resultado, diga ***"Sí"*** o ***"No"***.
- Cuando el sistema reconoce varios nombres de la lista de contactos, aparecerá en la pantalla una lista de opciones de nombres. Si no aparece el nombre deseado en la parte superior de la pantalla, diga o seleccione el número del nombre desde la lista de opciones (número 1, número 2, etc.) para seleccionar un nombre de la lista de opciones.
- Cuando un contacto posee varios números de teléfono registrados en la lista de contactos, aparecerá una lista de opciones. Si no aparece el número de teléfono deseado en la parte superior de la pantalla, diga o seleccione el número del número de teléfono deseado desde la lista de opciones (número 1, número 2, etc.) para seleccionar un número de teléfono desde la lista de opciones.

RAV4_Navi+MM_OM0R015S_(XS)
17.05.16 09:55

EJEMPLO DE COMANDO DE VOZ: MARCADO DE UN NÚMERO

1 Presione el interruptor para órdenes de voz.

2 Diga el número de teléfono.

- De la misma manera que aparece en la pantalla, “Marcar <Número>”, después de decir ***“Marcar un número”***, diga el número de teléfono.
- Diga el número de teléfono un dígito por vez.
  Por ejemplo, si el número de teléfono es 2345678:
  Diga ***“Dos tres cuatro cinco seis siete ocho”***
  No diga ***“Dos tres cuatro cinco seis siete ocho”***

▶Llamada a los siguientes números de teléfono

- Números de 3 dígitos (911, 411, 611)
- Números de 7 dígitos (números de teléfono locales)
- Números de 10 dígitos (código de área + número de teléfono local)
- Números de 11 dígitos (1 + código de área + número de teléfono local)

- Debido a que el sistema no puede reconocer números adicionales, diga el número completo sin detenerse.

▶Llamadas a otros números de teléfono

3 Diga ***“Llamar”*** o presione el interruptor del volante de dirección.

- Cuando el sistema reconoce varios números de teléfono, aparecerá en la pantalla una lista de opciones de números de teléfono. Al presionar el interruptor en el volante de dirección, se realiza una llamada a la primera entrada de la lista. Si no aparece el número de teléfono deseado en la parte superior de la pantalla, diga el número del número de teléfono deseado desde la lista de opciones para seleccionar un número de teléfono desde la lista de opciones.

2. RECONOCIMIENTO DE VOZ NORMAL

Debido a la tecnología de reconocimiento de voz natural, este sistema permite el reconocimiento de un comando cuando se lo pronuncia de forma natural. Sin embargo, este sistema no puede reconocer todas las variantes de cada comando. En algunas situaciones, es posible omitir el comando para el procedimiento y establecer de forma directa la operación deseada. No todos los comandos de voz aparecen en el menú de funciones.

INFORMACION

- Si no se puede reconocer el comando de forma completa, aparecerá la pantalla de ingreso de comandos. (Aparecerán los resultados de la búsqueda en función de la parte del comando que se pudo reconocer).

EJEMPLOS DE EXPRESIONES PARA CADA FUNCIÓN

Comando	Ejemplos de expresiones
“Ir a casa”*	*Ir a mi hogar.* *Llevarme a mi hogar.*
“Enter an Address”*	*Necesito instrucciones para llegar a una dirección.* *Encontrar una calle.*
“Find Nearby <POI category>”*	*Buscar <restaurantes> cerca de aquí.* *Encontrar <restaurantes> cercanos.*
“Llamar <Nombre> <tipo>”	*Llamar a <Robert Brown>.* *Llamar a <contactos> <tipos de teléfonos>.*
“Marcar <Número>”	*Llamar a <911>.*
“Play Artist <name>”	*Reproducir artista <nombre>.* *Deseo escuchar la banda <nombre>.*
“Play Album <name>”	*Reproducir el álbum <nombre>.* *Reproducir el álbum <álbums>.*

*: Entune Premium Audio únicamente

3. LISTA DE COMANDOS

Se describen a continuación los comandos de voz reconocibles y sus acciones.

- Se detallan en las siguientes tablas los comandos frecuentemente utilizados.
- En el caso de dispositivos no instalados en el vehículo, no aparecerán en la pantalla los comandos relacionados. Además, según las condiciones, es posible que no aparezcan otros comandos en la pantalla.
- Es posible que las funciones disponibles varíen según el sistema multimedia/sistema de navegación instalado.

- Se puede cambiar el idioma de reconocimiento de voz. (→P.56)

▶Básico

Comando	Acción
“Ayuda para <nombre de la función*>”	Abre la guía por voz para proporcionar ejemplos de los comandos o métodos de operaciones.
“Regresar”	Regresa a la pantalla anterior.
“Número uno/dos/tres/cuatro/cinco”	Selecciona el número en la pantalla de lista.
“Página siguiente”	Muestra la página siguiente.
“Página anterior”	Muestra la página anterior.
“Ir a <tab>”	Muestra la lista de comandos de la pestaña seleccionada.

*: Por ejemplo; “Música”, “Teléfono”, etc.

▶Aplicaciones*

Cuando se haya establecido en inglés el idioma de reconocimiento de voz.

Comando	Acción
“Launch <apps>”	Activa la aplicación Entune App Suite

*: Entune Premium Audio únicamente

▶Navegación*1

Comando	Acción
“Encontrar <Categoría de PDI> cercanos”	Muestra una lista de <categoría de puntos de interés*2> cercanos a su posición actual.
“Enter an Address”	Permite establecer un destino diciendo la dirección.
“Ir a casa”	Muestra la ruta hacia el hogar.
“Cancelar la ruta”	Detiene la orientación de ruta.
“Búsqueda web”	Establecer el motor de búsqueda web.

*1: Entune Premium Audio únicamente
*2: Por ejemplo; “Gasolineras”, “Restaurantes”, etc.

▶Teléfono

Comando	Acción
“Volver a marcar”	Realiza una llamada al número de teléfono de la última llamada saliente.
“Regresar la llamada”	Realiza una llamada al número de teléfono de la última llamada entrante.
“Mostrar las llamadas recientes”	Muestra la pantalla de la memoria de historial de llamadas.
“Marcar <Número de teléfono>”	Realiza una llamada al número de teléfono pronunciado.
“Llamar <contacts> <phonetypes>”	Realiza una llamada al tipo de teléfono pronunciado del contacto desde el directorio telefónico.

▶Audio

Comando	Acción
“Escuchar la lista de temas <Nombre>”	Reproduce pistas de la lista de reproducción seleccionada.
“Escuchar al artista <Nombre>”	Reproduce pistas del artista seleccionado.
“Escuchar la canción <Nombre>”	Reproduce la pista seleccionada.
“Escuchar el álbum <Nombre>”	Reproduce pistas del álbum seleccionado.

▶Info*

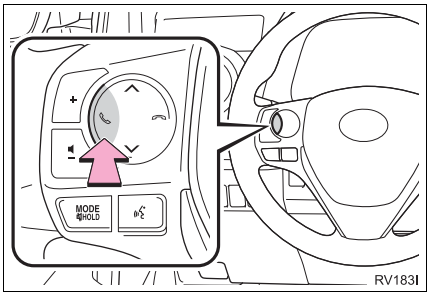
Comando	Acción
“Mostrar pronóstico”	Muestra información sobre el clima.
“Mostrar el tráfico”	Muestra información del tráfico.

*: Modelos, países y áreas disponibles (→P.152, 154)

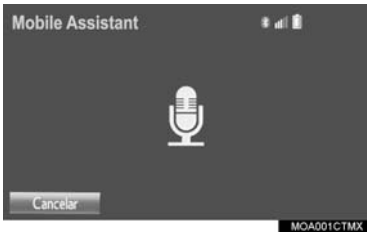
1. ASISTENTE MÓVIL

La función del asistente móvil activará el modo Eyes Free de Siri® de Apple a través de los interruptores del volante de dirección. Para operar el asistente móvil, debe registrarse y conectarse a este sistema un teléfono celular compatible a través de Bluetooth®. (→P.43)

1 Mantenga presionado este interruptor hasta que escuche los tonos.



2 Solo puede usarse el asistente móvil cuando se muestre la siguiente pantalla.



- Para cancelar el asistente móvil, seleccione **"Cancelar"** o mantenga presionado en el volante de dirección.
- Para reactivar el asistente móvil para comandos adicionales, presione en el volante de dirección.
  - El asistente móvil solo puede reactivarse después de que el sistema responde a un comando de voz.
  - Después de algunos comandos de teléfono y de música, la función del asistente móvil finalizará automáticamente para completar la acción solicitada.

- El volumen del asistente móvil puede ajustarse usando la perilla **"PWR VOL"** o los interruptores de control de volumen en el volante de dirección. Los volúmenes del asistente móvil y de llamadas telefónicas están sincronizados.

INFORMACION

- Las funciones disponibles pueden variar con base en la versión instalada de iOS y el dispositivo conectado.
- Algunas funciones de Siri están limitadas en el modo Eyes Free. Si intenta usar una función no disponible, Siri le informará que la función no está disponible.
- Si Siri no está activada en el teléfono celular conectado vía Bluetooth®, se mostrará un mensaje de error en la pantalla.
- El asistente móvil no puede usarse cuando una llamada telefónica está activa.
- Si utiliza la función de navegación del teléfono celular, asegúrese de que la fuente de audio activa es audio Bluetooth® o iPod para escuchar las instrucciones giro a giro.

MICRÓFONO

No es necesario hablar directamente al micrófono al usar el asistente móvil. (Ubicación del micrófono: →P.138)

INFORMACION

- Espere a escuchar los tonos antes de usar el asistente móvil.
- El asistente móvil podría no reconocer comandos ante las siguientes situaciones:
  - Se habla demasiado rápido.
  - Se habla a un volumen muy alto o bajo.
  - El techo o las ventanas están abiertos.
  - Los pasajeros están hablando mientras se usa el asistente móvil.
  - La velocidad del aire acondicionado está establecida en un nivel alto.
  - Las ventilas del aire acondicionado están orientadas hacia el micrófono.

5

INFORMACIÓN

1 INFORMACIÓN ÚTIL

1. RECEPCIÓN DE LA INFORMACIÓN SOBRE EL CLIMA 152

VISUALIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN SOBRE EL CLIMA 152

2. RECEPCIÓN DE LA INFORMACIÓN DEL MAPA DE TRÁFICO..... 154

VISUALIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN DEL MAPA DE TRÁFICO..... 154

3. CONFIGURACIÓN DE LOS SERVICIOS DE DATOS..... 155

CONFIGURACIÓN DE LOS MÉTODOS DE DESCARGA 155

1. RECEPCIÓN DE LA INFORMACIÓN SOBRE EL CLIMA

▶Entune Audio Plus

Se puede recibir la información sobre el clima a través de HD Radio.

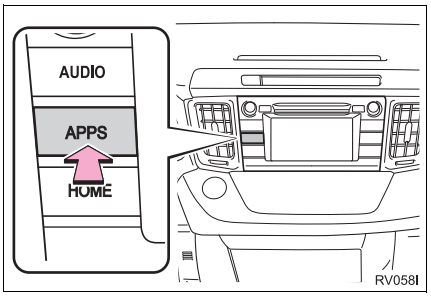
▶Entune Premium Audio

Se puede recibir la información sobre el clima a través de HD Radio o la aplicación Entune App Suite en un teléfono Bluetooth®. Para obtener detalles sobre la aplicación Entune App Suite: →P.339

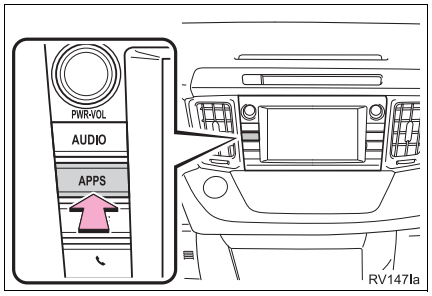
VISUALIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN SOBRE EL CLIMA

1 Presione el botón **"APPS"**.

▶Entune Audio Plus

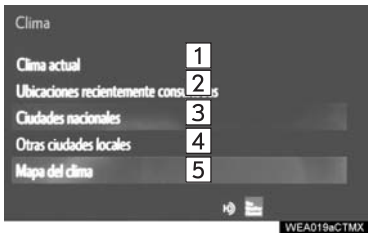


▶Entune Premium Audio



2 Seleccione **"Clima"**.

3 Compruebe que aparezca la pantalla "Clima".



N.º	Función
1	Seleccione para visualizar el clima de la ubicación actual. (→P.153)
2	Seleccione para visualizar el clima de una ubicación deseada en la lista de ubicaciones recientemente registradas.
3	Seleccione para visualizar el clima de una ubicación deseada en la lista de ciudades nacionales.
4	Seleccione para visualizar el clima de una ubicación deseada en la lista de otras ciudades locales.

N.º	Función
5*	Seleccione para visualizar la información sobre el clima encima el mapa.

*: Entune Premium Audio únicamente

INFORMACION

- La información sobre el clima se encuentra disponible en los 48 estados, D.C. y Alaska de los EE. UU.

VISUALIZACIÓN DEL CLIMA DE LA UBICACIÓN ACTUAL

1. Acceda a la pantalla “Clima”. (→P.152)
2. Seleccione **“Clima actual”**.
3. Seleccione la pestaña deseada que desea visualizar.

INFORMACION

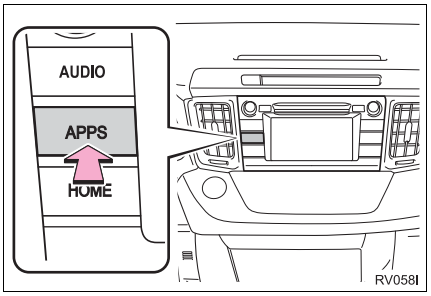
- Si no se establece el clima en la pantalla de inicio, se mostrará la pantalla del clima de la ubicación actual.

2. RECEPCIÓN DE LA INFORMACIÓN DEL MAPA DE TRÁFICO*

Se puede recibir la información del mapa de tráfico a través de HD Radio.

VISUALIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN DEL MAPA DE TRÁFICO

1 Presione el botón **“APPS”**.



2 Seleccione **“Tráfico”**.

3 Compruebe que aparezca la pantalla “Mapa de tráfico predictivo”.

N.º	Función
1	Posición actual del vehículo
2	Línea de información del tráfico El color de la línea posee el siguiente significado: Rojo: Congestión intensa Amarillo: Tráfico moderado Verde: Libre circulación del tránsito

INFORMACION

- La información del mapa de tráfico se encuentra disponible en los 48 estados, D.C. y Alaska de los EE. UU.

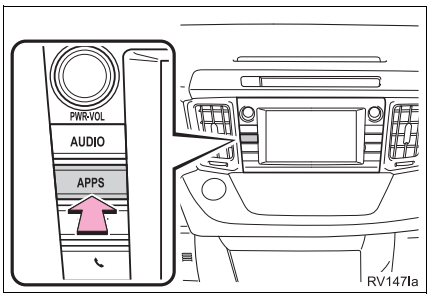
*: Entune Audio Plus únicamente

3. CONFIGURACIÓN DE LOS SERVICIOS DE DATOS*

CONFIGURACIÓN DE LOS MÉTODOS DE DESCARGA

La información de servicios de datos, que está compuesta por la información del tráfico y la información sobre el clima, puede recibirse a través de HD Radio y la aplicación Entune App Suite en un teléfono Bluetooth®. El método de recepción puede establecerse en ambos o solo a través de HD Radio. Para obtener detalles sobre la aplicación Entune App Suite: →P.339

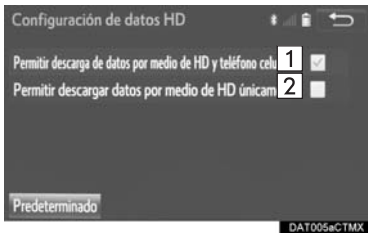
1 Presione el botón **"APPS"**.



2 Seleccione **"Configuración"**.

3 Seleccione **"Datos HD"**.

4 Seleccione el elemento que desea ajustar.



- Seleccione una casilla de la derecha para seleccionar.

N.º	Función
1	Seleccione para recibir la información de los servicios de datos a través de HD Radio y la aplicación Entune App Suite en un teléfono Bluetooth®. Cuando se encuentran disponibles ambos métodos, se seleccionará HD Radio.
2	Seleccione para recibir datos solo a través de HD Radio.

INFORMACION

- Esta configuración se encuentra disponible en los 48 estados, D.C. y Alaska de los EE. UU.

*: Solo Entune Premium Audio

6

SISTEMA DE MONITOREO PERIFÉRICO

1 SISTEMA DE MONITOREO RETROVISOR

1. SISTEMA DE MONITOREO RETROVISOR..... 158

SISTEMA DE MONITOREO RETROVISOR..... 158

PRECAUCIONES DE CONDUCCIÓN..... 158

DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA 160

2. PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE MONITOREO RETROVISOR..... 162

ÁREA VISUALIZADA EN LA PANTALLA..... 162

CÁMARA..... 163

DIFERENCIAS ENTRE LA PANTALLA Y EL CAMINO REAL 164

AL APROXIMARSE A OBJETOS TRIDIMENSIONALES..... 165

3. INFORMACIÓN QUE DEBE SABER..... 167

SI OBSERVA ALGÚN SÍNTOMA 167

2 MONITOR DE ASISTENCIA PARA ESTACIONAMIENTO TOYOTA

1. MONITOR DE ASISTENCIA PARA ESTACIONAMIENTO TOYOTA..... 168

MONITOR DE ASISTENCIA PARA ESTACIONAMIENTO TOYOTA 168

PRECAUCIONES DE CONDUCCIÓN..... 168

VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA 170

USO DEL SISTEMA..... 171

2. MODO DE VISUALIZACIÓN DE LA LÍNEA DE RUMBO CALCULADA 173

DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA..... 173

ESTACIONAMIENTO..... 174

3. MODO DE VISUALIZACIÓN DE LA LÍNEA GUÍA DE ASISTENCIA PARA ESTACIONAMIENTO..... 175

DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA..... 175

ESTACIONAMIENTO..... 176

6

SISTEMA DE MONITOREO PERIFÉRICO

4. PRECAUCIONES PARA EL MONITOR DE ASISTENCIA PARA ESTACIONAMIENTO TOYOTA 177

ÁREA VISUALIZADA EN LA PANTALLA 177

LA CÁMARA 178

DIFERENCIAS ENTRE LA PANTALLA Y EL CAMINO REAL 179

AL APROXIMARSE A OBJETOS TRIDIMENSIONALES 180

5. INFORMACIÓN QUE DEBE SABER 182

SI NOTA CUALQUIER SÍNTOMA 182

3 MONITOR DE VISTA PANORÁMICA

1. MONITOR DE VISTA PANORÁMICA 184

PRECAUCIONES DE CONDUCCIÓN 184

INTERRUPTOR DE LA CÁMARA 187

PANTALLA 187

CÓMO CAMBIAR LA PANTALLA 189

2. REVISIÓN ALREDEDOR DEL VEHÍCULO 191

VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA 191

3. REVISIÓN DEL FRENTE Y ALREDEDOR DEL VEHÍCULO 192

VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA 192

4. REVISIÓN DE LOS LADOS DEL VEHÍCULO 195

VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA 195

5. REVISIÓN DE LA PARTE TRASERA Y ALREDEDOR DEL VEHÍCULO 198

VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA 198

LÍNEAS GUÍA MOSTRADAS EN PANTALLA 200

ESTACIONAMIENTO 203

6. PRECAUCIONES DEL MONITOR DE VISTA PANORÁMICA 205

ÁREA VISUALIZADA EN LA PANTALLA 205

LA CÁMARA 208

DIFERENCIAS ENTRE LA PANTALLA Y EL CAMINO REAL 210

AL APROXIMARSE A OBJETOS TRIDIMENSIONALES 212

7. INFORMACIÓN QUE DEBE SABER 215

SI NOTA CUALQUIER SÍNTOMA 215

LICENCIA DEL PRODUCTO 217

1. SISTEMA DE MONITOREO RETROVISOR*

SISTEMA DE MONITOREO RETROVISOR

El sistema de monitoreo retrovisor ayuda al conductor mostrando una imagen de la vista posterior del vehículo con líneas guía fijas en la pantalla mientras circula en reversa, por ejemplo cuando está estacionando.

INFORMACION

- Las ilustraciones de la pantalla que se utilizan en este documento son simples ejemplos, y pueden ser distintas de las que se muestran en la pantalla.

PRECAUCIONES DE CONDUCCIÓN

El sistema de monitoreo retrovisor es un dispositivo complementario para ayudar al conductor cuando circula en reversa. Asegúrese de inspeccionar visualmente los alrededores del vehículo directamente y con los espejos antes de comenzar a circular en reversa. De lo contrario, podría impactar contra otro vehículo y provocar un accidente.

Preste atención a las siguientes precauciones al utilizar el sistema de monitoreo retrovisor.

*: Si así está equipado

⚠ PRECAUCION

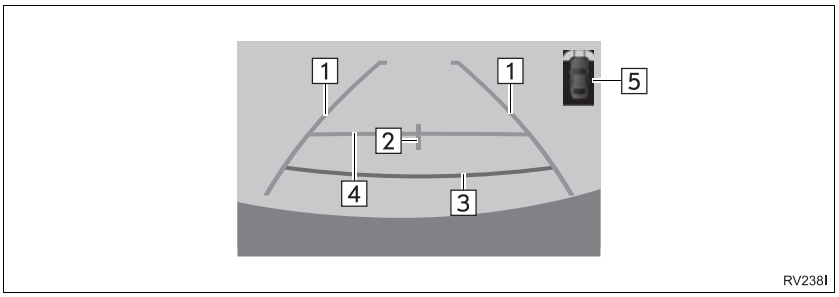
- Nunca dependa únicamente del sistema de monitoreo retrovisor al circular en reversa. La imagen y la posición de las líneas guía que se muestran en la pantalla podrían ser diferentes del estado actual.
  Tenga la misma precaución que al circular en reversa con cualquier otro vehículo.
- Cuando circule en reversa, hágalo lentamente y pise el pedal del freno para controlar la velocidad del vehículo.
- Las instrucciones proporcionadas sirven solo de referencia. Cuándo y cuánto girar el volante de dirección dependerá de las condiciones del tráfico, del estado de la carretera, del estado del vehículo, etc. a la hora de estacionar. Debe tener muy en cuenta estos aspectos antes de usar el sistema de monitoreo retrovisor.
- Cuando vaya a estacionar, observe si el espacio de estacionamiento tiene el tamaño suficiente para su vehículo antes de intentar colocarlo en el mismo.

⚠ PRECAUCION

- No utilice el sistema de monitoreo retrovisor en los siguientes casos:
  - Sobre superficies heladas o resbalosas, o sobre nieve.
  - Cuando utilice cadenas de llanta para nieve o llantas de emergencia.
  - Cuando la compuerta trasera no está completamente cerrada.
  - Sobre vías cuya superficie no sea plana o uniforme, es decir, con curvas y pendientes.
- A baja temperatura, la pantalla puede oscurecerse o la imagen puede mostrarse débil. La imagen puede distorsionarse cuando el vehículo está en movimiento, o podría no ver la imagen en la pantalla. Asegúrese de inspeccionar visualmente la parte posterior y los alrededores del vehículo directamente y con los espejos antes de comenzar a circular.
- Si cambia el tamaño de las llantas, la posición de las líneas guía fijas que aparecen en la pantalla podría cambiar.
- La cámara utiliza un objetivo especial. La distancia entre los objetos y los peatones que se muestra en la imagen de la pantalla es diferente a la distancia real. (→P.164)

DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA

▶Vehículos sin sistema de llave inteligente
El sistema de monitoreo retrovisor se mostrará en pantalla si la palanca de cambios se encuentra en la posición del cambio “R” mientras el interruptor del motor se encuentra en la posición “ON”.
▶Vehículos con sistema de llave inteligente
El sistema de monitoreo retrovisor se mostrará en pantalla si la palanca de cambios se encuentra en la posición del cambio “R” mientras el interruptor del motor <de arranque> está en modo IGNITION ON <ON>.



N.º	Pantalla	Función
1	Líneas guía de ancho del vehículo	Muestra una trayectoria guía cuando el vehículo circula en línea recta en reversa. • El ancho mostrado es mayor al ancho real del vehículo.
2	Línea guía del centro del vehículo	Esta línea indica el centro aproximado del vehículo en tierra.
3	Línea guía de distancia	Muestra la distancia detrás del vehículo. • Muestra un punto ubicado aproximadamente a 1,5 pies (0,5 m) (rojo) del borde de la defensa.
4	Línea guía de distancia	Muestra la distancia detrás del vehículo. • Muestra un punto ubicado aproximadamente a 3 pies (1 m) (azul) del borde de la defensa.
5*	Sistema intuitivo de asistencia al estacionamiento	Si se detecta un obstáculo mientras está encendido el sistema intuitivo de asistencia al estacionamiento, se muestra una pantalla en la esquina superior derecha de la pantalla.

*: Si así está equipado

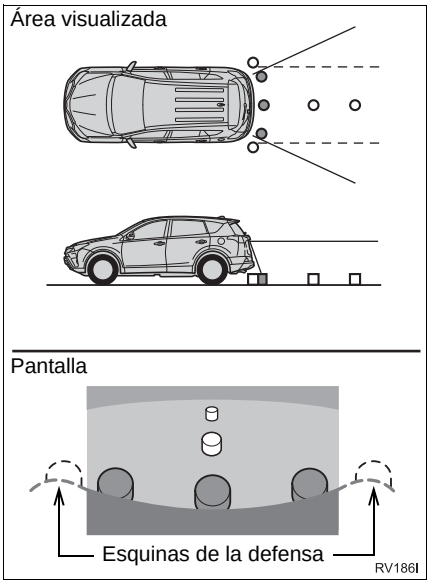
CANCELACIÓN DEL SISTEMA DE MONITOREO RETROVISOR

El sistema de monitoreo retrovisor se cancela cuando se coloca la palanca de cambios en cualquier otra posición que no sea la posición “R”.

2. PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE MONITOREO RETROVISOR

ÁREA VISUALIZADA EN LA PANTALLA

El sistema de monitoreo retrovisor muestra una imagen de la zona situada detrás del vehículo capturada desde la defensa de este.



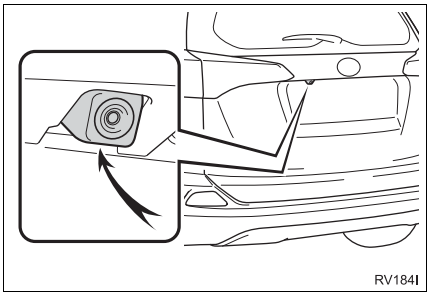
- El procedimiento de ajuste de imagen para la pantalla del sistema de monitoreo retrovisor es igual que el procedimiento para el ajuste de la pantalla del sistema de navegación. (→P.40)

INFORMACION

- El área visualizada en la pantalla puede variar en función de la orientación del vehículo.
- Los objetos que se encuentran cerca de alguna de las esquinas de la defensa o debajo de ella no pueden mostrarse.
- La cámara utiliza un objetivo especial. La distancia de la imagen que aparece en la pantalla es diferente de la distancia real.
- Es posible que los objetos que se encuentran por encima de la cámara no se muestren en la pantalla.

CÁMARA

La cámara del sistema de monitoreo retrovisor se encuentra ubicada como se muestra en la ilustración.



UTILIZACIÓN DE LA CÁMARA

Si existe suciedad u objetos extraños (como gotas de agua, nieve, lodo, etc.) adheridos a la cámara, no se puede transmitir una imagen clara. En este caso, enjuague con una gran cantidad de agua y limpie el objetivo de la cámara con un paño suave y húmedo.

AVISO

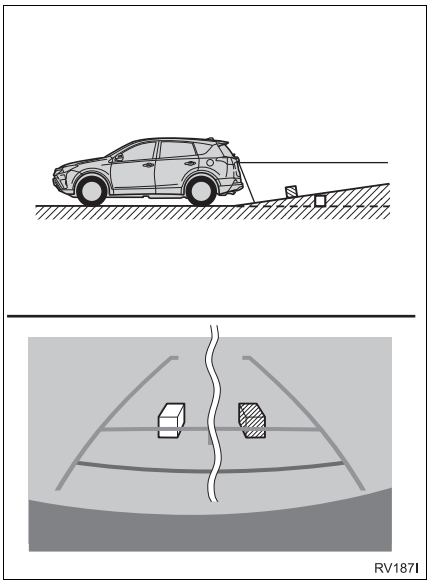
- Es posible que el sistema de monitoreo retrovisor no funcione correctamente en los siguientes casos.
  - Si se golpea la parte trasera del vehículo, la posición de la cámara y el ángulo de montaje pueden cambiar.
  - Como la cámara es a prueba de agua, no debe retirarla, desensamblarla ni modificarla. Esto podría causar que funcione incorrectamente.
  - Cuando limpie el objetivo de la cámara, lave la cámara con una gran cantidad de agua y limpie el objetivo con un trapo suave y húmedo. Frotar el objetivo de la cámara con fuerza podría rayarlo y hacer que no pueda transmitir una imagen clara.
  - No permita que se adhiera a la cámara disolvente orgánico, cera para auto, limpiacristales ni pintura para vidrio. Si esto ocurre, límpiela lo antes posible.
  - Si la temperatura cambia rápidamente, como cuando se vierte agua caliente sobre el vehículo con una temperatura ambiente baja, es posible que el sistema no funcione correctamente.
  - Al lavar el vehículo, no exponga la cámara ni los alrededores de la cámara a un chorro de agua a presión. Si lo hace, puede causar fallas en la cámara.
- No exponga la cámara a impactos fuertes, ya que podría causar fallas. En este caso, lleve el vehículo a su concesionario Toyota lo antes posible para que lo inspeccionen.

DIFERENCIAS ENTRE LA PANTALLA Y EL CAMINO REAL

- Las líneas guía de distancia y ancho del vehículo podrían no ser paralelas a las líneas divisorias del cajón de estacionamiento, incluso si lo parecieran. Verifíquelo visualmente.
- Las distancias entre las líneas guía de ancho del vehículo y las líneas divisorias a ambos lados del cajón de estacionamiento podrían no ser iguales, incluso si lo parecieran. Verifíquelo visualmente.
- Las líneas guía de distancia proporcionan una guía de distancia en caminos con una superficie plana. En cualquiera de las siguientes situaciones, existe un margen de error entre las líneas guía fijas que aparecen en la pantalla y la distancia o el trayecto reales del camino.

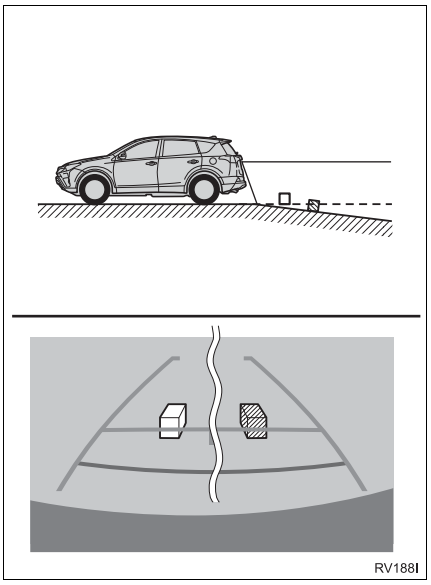
CUANDO LA SUPERFICIE DETRÁS DEL VEHÍCULO PRESENTA UNA FUERTE PENDIENTE ASCENDENTE

Las líneas guía de distancia parecen estar más cerca del vehículo en comparación con la distancia real. Debido a esto, los objetos parecen estar más lejos de lo que en realidad están. De la misma manera, existirá un margen de error entre las líneas guía y la distancia o el trayecto reales del camino.



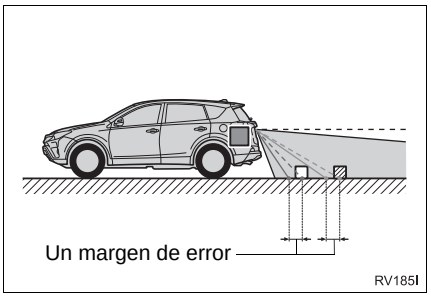
CUANDO LA SUPERFICIE DETRÁS DEL VEHÍCULO PRESENTA UNA FUERTE PENDIENTE DESCENDENTE

Las líneas guía de distancia parecen estar más lejos del vehículo en comparación con la distancia real. Debido a esto, los objetos parecen estar más cerca de lo que en realidad están. De la misma manera, existirá un margen de error entre las líneas guía y la distancia o el trayecto reales del camino.



CUANDO ALGUNA PARTE DEL VEHÍCULO SE HUNDE

Cuando alguna parte del vehículo se hunde debido a la cantidad de pasajeros o a la distribución de la carga, hay un margen de error entre las líneas guía fijas que aparecen en la pantalla y la distancia o el trayecto reales del camino.

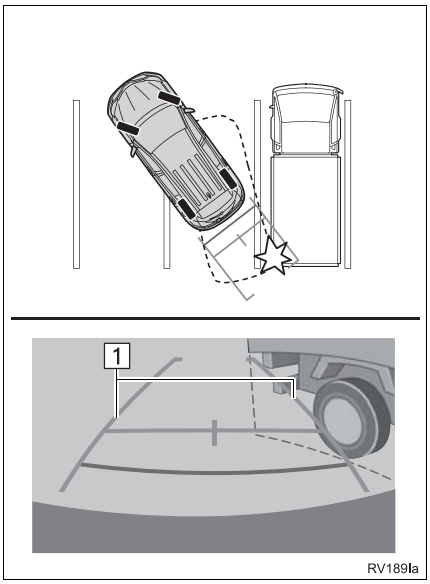


AL APROXIMARSE A OBJETOS TRIDIMENSIONALES

Las líneas guía de distancia se muestran según los objetos de superficie plana (como el camino). No es posible determinar la posición de los objetos tridimensionales (como vehículos) usando las líneas guía de ancho del vehículo y las líneas guía de distancia. Cuando se acerque a un objeto tridimensional que se extienda hacia fuera (como la plataforma de un camión), tenga en cuenta lo siguiente.

LÍNEAS GUÍA DE ANCHO DEL VEHÍCULO

Revise visualmente las áreas detrás y alrededor del vehículo. En el caso mostrado a continuación, el camión parece estar fuera de las líneas guía de ancho del vehículo y no parece que el vehículo vaya a colisionar con el camión. Sin embargo, es posible que en realidad la parte trasera del camión esté cruzando las líneas guía de ancho del vehículo. En realidad, si avanza en reversa guiándose con las líneas guía de ancho del vehículo, es posible que llegue a colisionar con el camión.

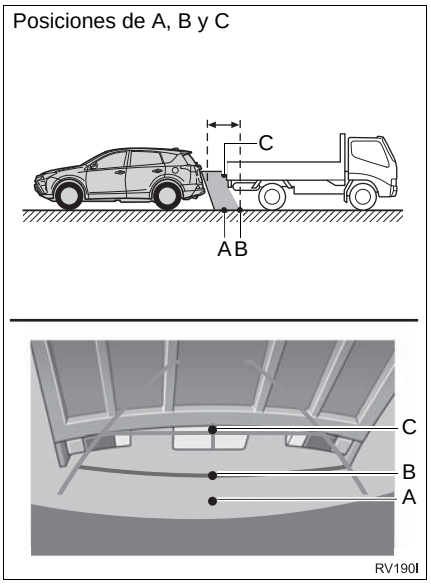


▶ 1 Líneas guía de ancho del vehículo

LÍNEAS GUÍA DE DISTANCIA

Inspeccione visualmente los alrededores del vehículo y el área detrás del vehículo. En la pantalla, parece que un camión está estacionado en el punto B. Sin embargo, si retrocede hasta el punto A, colisionará con el camión. En la pantalla, parece que A está más cerca y C está más lejos. Sin embargo, la distancia real entre A y C es la misma, y B está más lejos que A y C.

Posiciones de A, B y C



3. INFORMACIÓN QUE DEBE SABER

SI OBSERVA ALGÚN SÍNTOMA

Si se percata de cualquiera de los siguientes síntomas, consulte la causa más probable y la solución, y vuelva a comprobar.

Si el síntoma no se resuelve con la solución, lleve el vehículo a su concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

Síntoma	Causa probable	Solución
La imagen no se ve bien.	• El vehículo está en un área oscura. • La temperatura cerca del lente es alta o baja. • La temperatura exterior es baja. • Hay gotas de agua en la cámara. • Lluvia o humedad. • Existen objetos extraños (lodo, etc.) adheridos a la cámara. • Los rayos del sol o la luz de unos faros inciden directamente sobre la cámara. • El vehículo está bajo luces fluorescentes, luces de sodio, luces de mercurio, etc.	Circule en reversa mientras inspecciona visualmente los alrededores del vehículo. (Utilice nuevamente el monitor una vez que las condiciones mejoren). El procedimiento para el ajuste de la calidad de imagen del sistema de monitoreo retrovisor es igual que el procedimiento para el ajuste de la pantalla de navegación. (→P.40)
La imagen aparece borrosa.	Existe suciedad u objetos extraños (como gotas de agua, nieve, lodo, etc.) adheridos a la cámara.	Enjuague la cámara con una gran cantidad de agua y limpie el objetivo con un paño suave y húmedo.
La imagen no está alineada.	La cámara o el área circundante recibió un impacto fuerte.	Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.
Las líneas guía fijas están muy mal alineadas.	La posición de la cámara no está alineada.	Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo inspeccionen.
	• El vehículo está inclinado (vehículo muy cargado, presión de las llantas baja debido a una pinchadura, etc.). • El vehículo se encuentra sobre una superficie inclinada.	Estas causas no indican una falla en sí. Circule en reversa mientras inspecciona visualmente los alrededores del vehículo.

1. MONITOR DE ASISTENCIA PARA ESTACIONAMIENTO TOYOTA*

MONITOR DE ASISTENCIA PARA ESTACIONAMIENTO TOYOTA

El monitor de asistencia para estacionamiento ayuda al conductor mostrando una imagen de la vista posterior del vehículo mientras circula en reversa, por ejemplo cuando se está estacionando.

INFORMACION

- Las ilustraciones de la pantalla que se utilizan en este documento son simples ejemplos y pueden ser distintas de las que se muestran en la pantalla.

PRECAUCIONES DE CONDUCCIÓN

El monitor de asistencia para estacionamiento es un dispositivo complementario para ayudar al conductor cuando circula en reversa. Asegúrese de inspeccionar visualmente los alrededores del vehículo tanto directamente como con los espejos, antes de comenzar a circular en reversa. De lo contrario, podría impactar contra otro vehículo y provocar un accidente.

Preste atención a las siguientes precauciones al utilizar el monitor de asistencia para estacionamiento.

⚠ PRECAUCION

- Nunca dependa únicamente del monitor de asistencia para estacionamiento al circular en reversa. La imagen y la posición de las líneas guía que se muestran en la pantalla podrían ser diferentes del estado actual.
  Tenga la misma precaución que al circular en reversa con cualquier otro vehículo.
- Cuando circule en reversa, hágalo lentamente y pise el pedal del freno para controlar la velocidad del vehículo.
- Si es probable que impacte contra vehículos, obstáculos, o personas cercanas, presione el pedal del freno para detener el vehículo.
- Las instrucciones proporcionadas sirven solo de referencia. Cuándo y cuánto girar el volante de dirección dependerá de las condiciones del tráfico, del estado de la carretera, del estado del vehículo, etc. a la hora de estacionar. Es necesario tener muy en cuenta esto antes de usar el sistema de asistencia para estacionamiento.
- Cuando vaya a estacionar, observe si el espacio de estacionamiento tiene el tamaño suficiente para su vehículo antes de intentar colocarlo en el mismo.

*: Si así está equipado

⚠ PRECAUCION

- No utilice el monitor de asistencia para estacionamiento en los siguientes casos:
  - Sobre superficies heladas o resbalosas, o sobre nieve
  - Cuando utilice cadenas de llantas para nieve o llantas de emergencia
  - Cuando la compuerta trasera no está completamente cerrada
  - Sobre vías cuya superficie no sea plana o uniforme, es decir, con curvas y pendientes.
- A baja temperatura, la pantalla puede oscurecerse o la imagen puede mostrarse débil. La imagen podría distorsionarse cuando el vehículo está en movimiento o usted podría no verla en pantalla. Asegúrese de inspeccionar visualmente la parte posterior y los alrededores del vehículo directamente y con los espejos antes de comenzar a circular.
- Si se cambia el tamaño de los neumáticos, la posición de las líneas guía que se muestran en pantalla podría cambiar.
- La cámara utiliza un objetivo especial. Las distancias entre los objetos y los peatones que aparecen en pantalla son diferente a las reales. (→P.179)

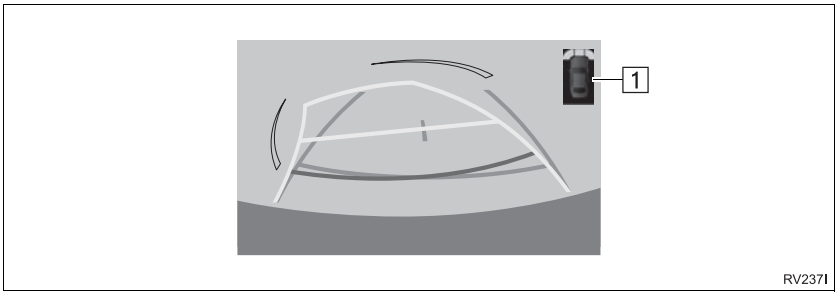
VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA

▶Vehículos sin sistema de llave inteligente

Se mostrará en pantalla el monitor de asistencia para estacionamiento si la palanca de cambios se encuentra en la posición del cambio “R” mientras el interruptor del motor se encuentra en la posición “ON”.

▶Vehículos con sistema de llave inteligente

Se mostrará la pantalla del monitor de asistencia para estacionamiento si la palanca de cambios se coloca en la posición “R” mientras el interruptor del motor <de arranque> está en el modo IGNITION ON <ON>.



▶ 1 Sistema intuitivo de asistencia al estacionamiento*

Si se detecta un obstáculo mientras está encendido el sistema intuitivo de asistencia al estacionamiento, se muestra una pantalla en la esquina superior derecha de la pantalla.

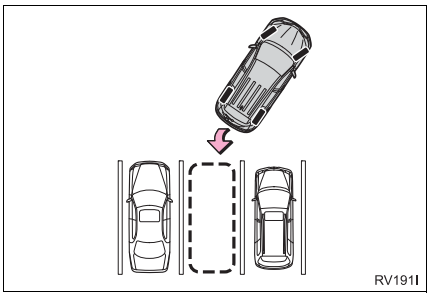
CANCELACIÓN DEL MONITOR DE ASISTENCIA PARA ESTACIONAMIENTO TOYOTA

El monitor de asistencia para estacionamiento se cancela cuando se coloca la palanca de cambios en cualquier otra posición que no sea la posición “R”.

*: Si así está equipado

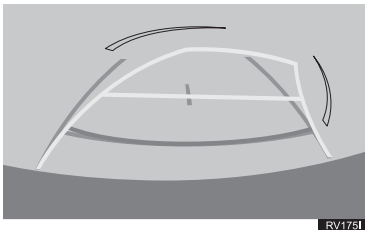
USO DEL SISTEMA

Use cualquiera de los siguientes modos.



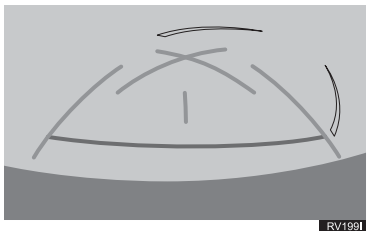
▶Modo de visualización de línea de trayecto estimado (→P.173)

Las líneas de rumbo calculadas que se visualizan se mueven conforme a la operación del volante de dirección.



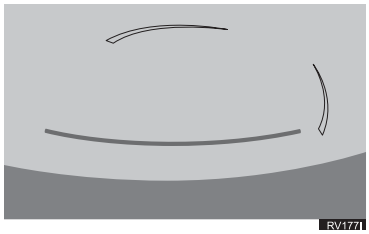
▶Modo de pantalla de línea guía de asistencia para estacionamiento (→P.175)

Se muestran los puntos de retorno del volante de dirección (líneas guía de asistencia para estacionamiento).



▶Modo de pantalla de línea guía de distancia

Solo se muestran las líneas guía de distancia.



CAMBIO DEL MODO DE PANTALLA

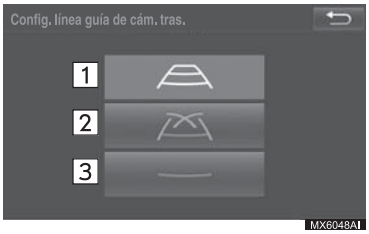
1 Presione el botón **“APPS”**.

2 Seleccione **“Configuración”**.

3 Seleccione **“Vehículo”**.

4 Seleccione **“Config. línea guía de cám. tras.”**.

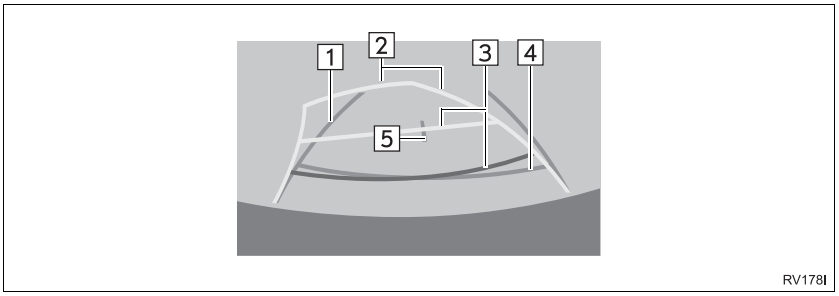
5 Selección del modo de visualización.



N.º	Nombre	Detalle
1	Modo de visualización de la línea de rumbo calculada	173
2	Modo de visualización de la línea guía de asistencia para estacionamiento	175
3	Modo de pantalla de línea guía de distancia	Solo se muestran las líneas guía de distancia.

2. MODO DE VISUALIZACIÓN DE LA LÍNEA DE RUMBO CALCULADA

DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA



N.º	Pantalla	Función
1	Línea guía de ancho del vehículo	Muestra una trayectoria guía cuando el vehículo circula en línea recta en reversa. • El ancho mostrado es mayor al ancho real del vehículo. • Estas líneas guía se alinean a las líneas de rumbo calculadas cuando el vehículo avanza de forma recta.
2	Líneas de rumbo calculadas	Muestran un trayecto estimado cuando se gira el volante de dirección.
3	Líneas guía de distancia	Muestra la distancia detrás del vehículo cuando está volteado el volante de dirección. • Las líneas guía se mueven en función de las líneas de rumbo calculadas. • Las líneas guía muestran en pantalla puntos a aproximadamente 1,5 pies (0,5 m) (rojo) y aproximadamente 3 pies (1 m) (amarillo) del centro del borde de la defensa.
4	Línea guía de distancia	Muestra la distancia detrás del vehículo. • Muestra un punto ubicado aproximadamente a 1,5 pies (0,5 m) (azul) del borde de la defensa.
5	Línea guía del centro del vehículo	Esta línea indica el centro estimado del vehículo en el suelo.

PRECAUCION

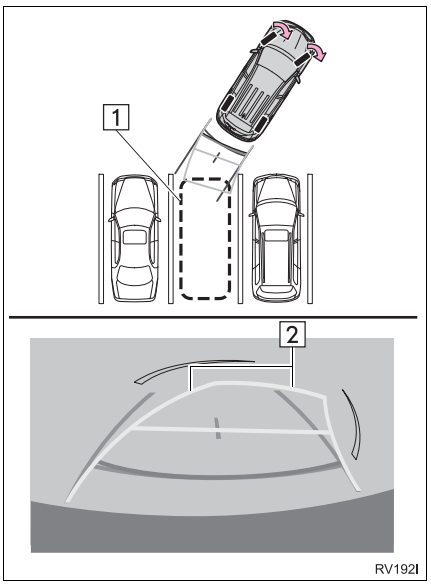
- Si el volante de dirección se encuentra recto y las líneas guía de ancho del vehículo no se alinean con las líneas de trayecto estimado, haga que su concesionario Toyota revise su vehículo.

ESTACIONAMIENTO

Al estacionarse en un espacio que se encuentra en la dirección inversa al espacio que se describe en el procedimiento más adelante, se invertirán los sentidos de dirección.

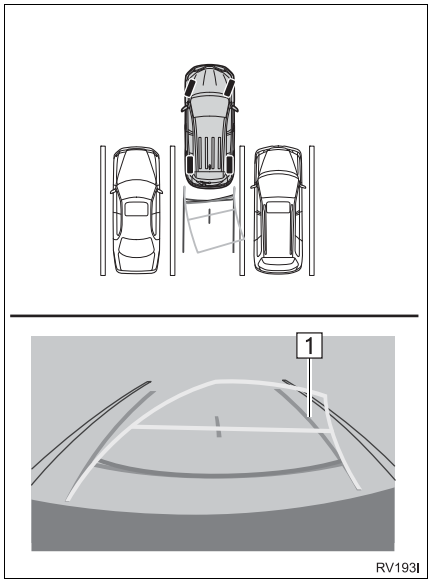
1 Cambie la palanca de cambios a la posición “R”.

2 Gire el volante de dirección de manera que las líneas de trayecto estimado estén dentro del cajón de estacionamiento y retroceda lentamente.



▶ 1 Cajón de estacionamiento
2 Líneas de rumbo calculadas

3 Cuando la parte trasera del vehículo haya entrado en el cajón de estacionamiento, gire el volante de dirección de manera que las líneas guía de ancho del vehículo estén dentro de las líneas divisorias izquierda y derecha del cajón de estacionamiento.



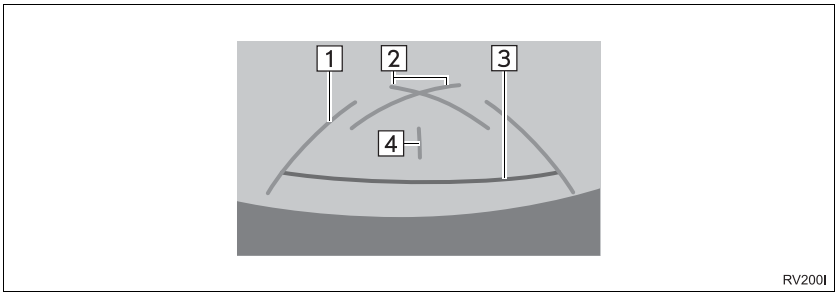
▶ 1 Línea guía de ancho del vehículo

4 Una vez que las líneas guía de ancho del vehículo sean paralelas a las del cajón de estacionamiento, enderece el volante de dirección y retroceda lentamente hasta que el vehículo entre completamente en el cajón de estacionamiento.

5 Detenga el vehículo en un lugar apropiado y termine de estacionarse.

3. MODO DE VISUALIZACIÓN DE LA LÍNEA GUÍA DE ASISTENCIA PARA ESTACIONAMIENTO

DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA



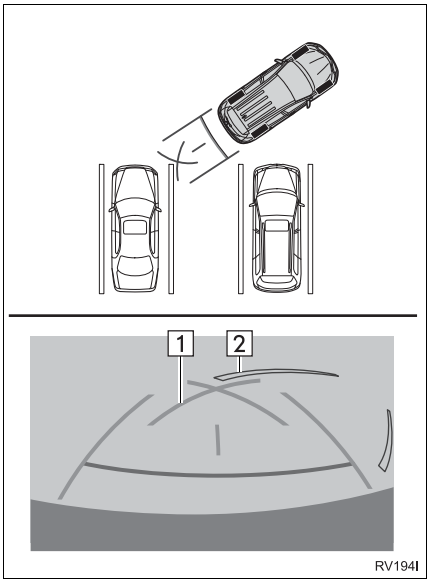
N.º	Pantalla	Función
1	Línea guía de ancho del vehículo	Muestra una trayectoria guía cuando el vehículo circula en línea recta en reversa. • El ancho mostrado es mayor al ancho real del vehículo.
2	Líneas guía de asistencia para el estacionamiento	Muestran la trayectoria del giro más pequeño posible detrás del vehículo. • Muestran la posición aproximada del volante de dirección durante el estacionamiento.
3	Líneas guía de distancia	Muestran la distancia detrás del vehículo. • Muestran en pantalla puntos a aproximadamente 1,5 pies (0,5 m) (rojo) del borde de la defensa.
4	Línea guía del centro del vehículo	Esta línea indica el centro estimado del vehículo en el suelo.

ESTACIONAMIENTO

Al estacionarse en un espacio que se encuentra en la dirección inversa al espacio que se describe en el procedimiento más adelante, se invertirán los sentidos de dirección.

1 Cambie la palanca de cambios a la posición “R”.

2 Circule en reversa hasta que la línea guía de asistencia para el estacionamiento se encuentre con el borde de la línea divisoria izquierda del espacio de estacionamiento.



▶ 1 Línea guía de asistencia para estacionamiento
2 Línea divisoria del cajón de estacionamiento

3 Gire el volante de dirección por completo hasta la derecha y circule lentamente en reversa.

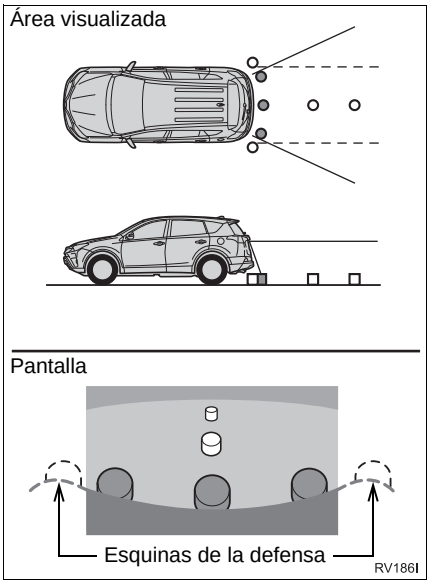
4 Una vez que el vehículo esté paralelo con el espacio de estacionamiento, enderece el volante de dirección y circule lentamente en reversa hasta que el vehículo haya ingresado totalmente al espacio de estacionamiento.

5 Detenga el vehículo en un lugar apropiado y termine de estacionarse.

4. PRECAUCIONES PARA EL MONITOR DE ASISTENCIA PARA ESTACIONAMIENTO TOYOTA

ÁREA VISUALIZADA EN LA PANTALLA

El monitor de asistencia para estacionamiento muestra una imagen de la zona situada detrás del vehículo capturada desde la defensa de este.



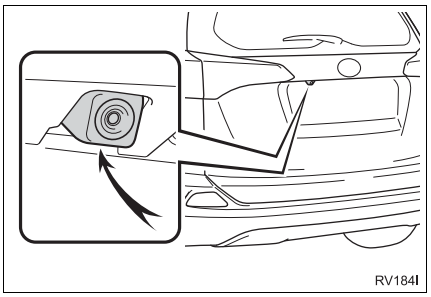
- El procedimiento de ajuste de imagen para el monitor de asistencia para estacionamiento es igual que el procedimiento para el ajuste de la pantalla del sistema de navegación. (→P.40)

INFORMACION

- El área visualizada en la pantalla puede variar en función de la orientación del vehículo.
- Los objetos que se encuentran cerca de alguna de las esquinas de la defensa o debajo de ella no pueden mostrarse.
- La cámara utiliza un objetivo especial. La distancia de la imagen que aparece en la pantalla es diferente de la distancia real.
- Es posible que los objetos que se encuentran por encima de la cámara no se muestren en la pantalla.

LA CÁMARA

La cámara del monitor de asistencia para estacionamiento se encuentra ubicada como se muestra en la ilustración.



UTILIZACIÓN DE LA CÁMARA

Si existe suciedad u objetos extraños (como gotas de agua, nieve, lodo, etc.) adheridos a la cámara, no se puede transmitir una imagen clara. En este caso, enjuague con una gran cantidad de agua y limpie el objetivo de la cámara con un paño suave y húmedo.

AVISO

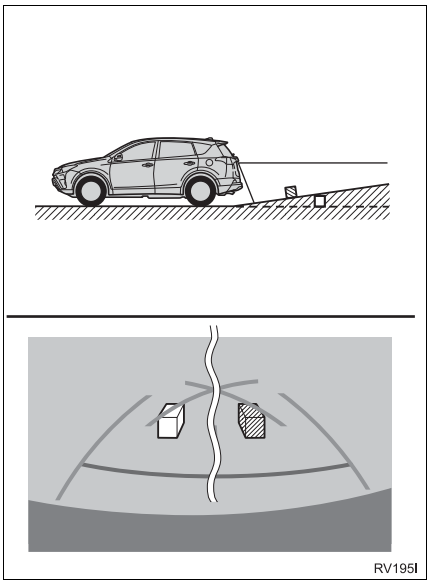
- Es posible que el monitor de asistencia para estacionamiento no funcione correctamente en los siguientes casos.
  - Si se golpea la parte trasera del vehículo, la posición de la cámara y el ángulo de montaje pueden cambiar.
  - Como la cámara es a prueba de agua, no debe retirarla, desensamblarla ni modificarla. Esto podría causar que funcione incorrectamente.
  - Cuando limpie el objetivo de la cámara, lave la cámara con una gran cantidad de agua y limpie el objetivo con un trapo suave y húmedo. Frotar el objetivo de la cámara con fuerza podría rayarlo y hacer que no pueda transmitir una imagen clara.
  - No permita que se adhiera a la cámara disolvente orgánico, cera para auto, limpiacristales ni pintura para vidrio. Si esto ocurre, límpiela lo antes posible.
  - Si la temperatura cambia rápidamente, como cuando se vierte agua caliente sobre el vehículo con una temperatura ambiente baja, es posible que el sistema no funcione correctamente.
  - Al lavar el vehículo, no exponga la cámara ni los alrededores de la cámara a un chorro de agua a presión. Si lo hace, puede causar fallas en la cámara.
- No exponga la cámara a impactos fuertes, ya que podría causar fallas. En este caso, lleve el vehículo a su concesionario Toyota lo antes posible para que lo inspeccionen.

DIFERENCIAS ENTRE LA PANTALLA Y EL CAMINO REAL

- Las líneas guía de distancia y ancho del vehículo podrían no ser paralelas a las líneas divisorias del cajón de estacionamiento, incluso si lo parecieran. Verifíquelo visualmente.
- Las distancias entre las líneas guía de ancho del vehículo y las líneas divisorias a ambos lados del cajón de estacionamiento podrían no ser iguales, incluso si lo parecieran. Verifíquelo visualmente.
- Las líneas guía de distancia proporcionan una guía de distancia en caminos con una superficie plana. En cualquiera de las siguientes situaciones, hay un margen de error entre las líneas guía que figuran en la pantalla y la distancia o el trayecto reales sobre la vía.

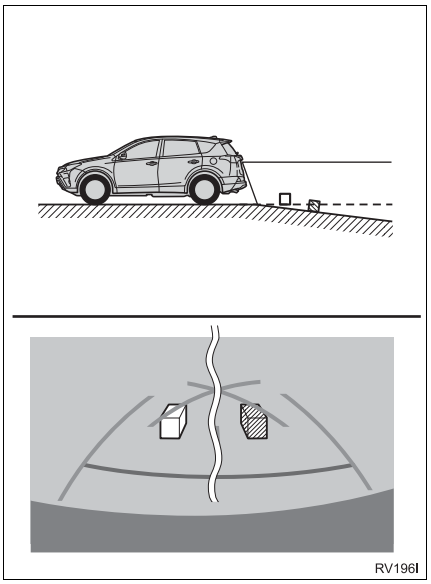
CUANDO EL SUELO DETRÁS DEL VEHÍCULO TIENE UNA INCLINACIÓN PRONUNCIADA HACIA ARRIBA

Las líneas guía de distancia parecen estar más cerca del vehículo en comparación con la distancia real. Debido a esto, los objetos parecen estar más lejos de lo que en realidad están. Del mismo modo, habrá un margen de error entre las líneas guía y la distancia/trayecto real del camino.



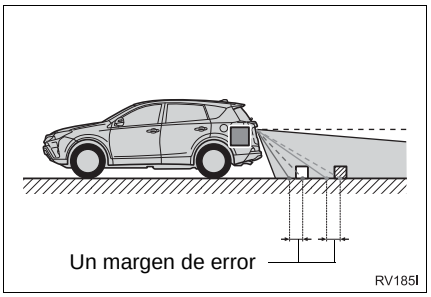
CUANDO LA SUPERFICIE DETRÁS DEL VEHÍCULO PRESENTA UNA FUERTE PENDIENTE DESCENDENTE

Las líneas guía de distancia parecen estar más lejos del vehículo en comparación con la distancia real. Debido a esto, los objetos parecen estar más cerca de lo que en realidad están. Del mismo modo, habrá un margen de error entre las líneas guía y la distancia/trayecto real del camino.



CUANDO ALGUNA PARTE DEL VEHÍCULO SE HUNDE

Cuando alguna parte del vehículo se hunde debido a la cantidad de pasajeros o a la distribución de la carga, hay un margen de error entre las líneas guía que figuran en la pantalla y la distancia o el trayecto reales sobre la vía.

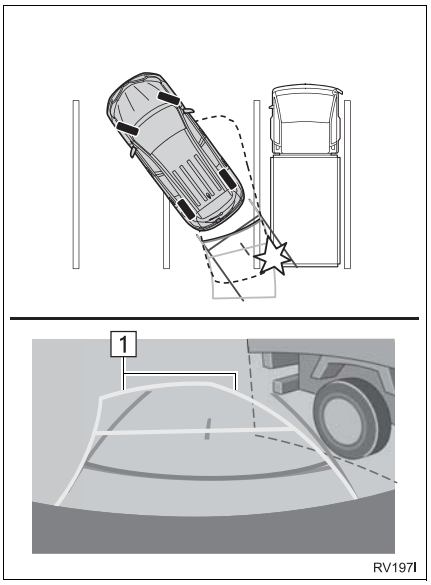


AL APROXIMARSE A OBJETOS TRIDIMENSIONALES

Las líneas de trayecto estimado funcionan con objetos de superficie plana (como el camino). No es posible determinar la posición de los objetos tridimensionales (como vehículos) usando las líneas guía de rumbo calculadas y las líneas guía de distancia. Cuando se acerque a un objeto tridimensional que se extienda hacia fuera (como la plataforma de un camión), tenga en cuenta lo siguiente.

LÍNEAS DE RUMBO CALCULADAS

Revise visualmente las áreas detrás y alrededor del vehículo. En el caso que se muestra abajo, el camión parece estar fuera de las líneas de trayecto estimado y no parece que el vehículo la golpee. Sin embargo, es posible que en realidad la parte trasera del camión esté cruzando las líneas guía de rumbo calculadas. En realidad, si usted retrocede como lo indican las líneas de trayecto estimado, el vehículo podría golpearlo.

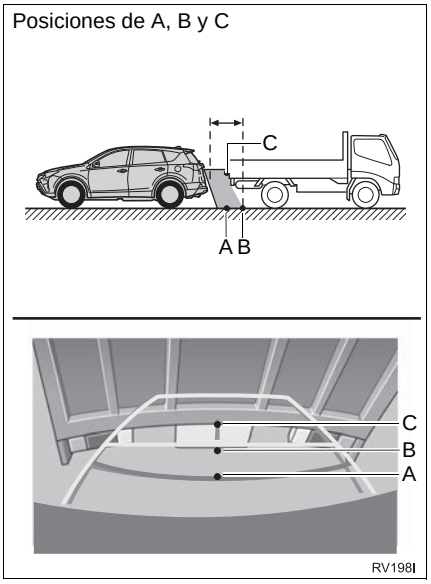


▶ 1 Líneas de trayecto estimado

LÍNEAS GUÍA DE DISTANCIA

Revise visualmente las áreas detrás y alrededor del vehículo. En la pantalla, parece que un camión está estacionado en el punto B. Sin embargo, si retrocede hasta el punto A, colisionará con el camión. En la pantalla, parece que A está más cerca y C está más lejos. Sin embargo, la distancia real entre A y C es la misma, y B está más lejos que A y C.

Posiciones de A, B y C



5. INFORMACIÓN QUE DEBE SABER

SI NOTA CUALQUIER SÍNTOMA

Si se percata de cualquiera de los siguientes síntomas, consulte la causa más probable y la solución, y vuelva a comprobar.

Si no se resuelve el problema, haga que su concesionario Toyota revise su vehículo.

Síntoma	Causa probable	Solución
La imagen no se ve bien	• El vehículo está en un área oscura • La temperatura cerca del lente es alta o baja • La temperatura exterior es baja • Hay gotas de agua en la cámara • Lluvia o humedad • Existen objetos extraños (lodo, etc.) adheridos a la cámara • Los rayos del sol o la luz de unos faros inciden directamente sobre la cámara • El vehículo está bajo luces fluorescentes, luces de sodio, luces de mercurio, etc.	Circule en reversa mientras inspecciona visualmente los alrededores del vehículo. (Utilice nuevamente el monitor una vez que las condiciones mejoren). El procedimiento para el ajuste de la calidad de imagen del monitor de asistencia para estacionamiento es igual que el procedimiento para el ajuste de la pantalla de navegación. (→P.40)
La imagen aparece borrosa	Existe suciedad u objetos extraños (como gotas de agua, nieve, lodo, etc.) adheridos a la cámara.	Enjuague la cámara con una gran cantidad de agua y limpie el objetivo con un paño suave y húmedo.
La imagen no está alineada	La cámara o el área circundante recibió un impacto fuerte.	Lleve el vehículo a su concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

Síntoma	Causa probable	Solución
Las líneas guía están muy mal alineadas	La posición de la cámara está descuadrada.	Lleve el vehículo a su concesionario Toyota para que lo inspeccionen.
	• El vehículo está inclinado (vehículo muy cargado, presión de las llantas baja debido a una pinchadura, etc.). • El vehículo se encuentra sobre una superficie inclinada.	Estas causas no indican una falla en sí. Circule en reversa mientras inspecciona visualmente los alrededores del vehículo.
Las líneas de trayecto estimado se mueven aunque el volante de dirección se encuentra derecho.	Existe una falla en las señales que emite el sensor de dirección.	Lleve el vehículo a su concesionario Toyota para que lo inspeccionen.
No se visualizan las líneas guía	La compuerta trasera está abierta.	Cierre la compuerta trasera. Si esto no resuelve el problema, haga que su concesionario Toyota revise su vehículo.
No se visualizan las líneas de rumbo calculadas	• Se movió el volante de dirección mientras se reinstalaba la batería de 12 voltios. • La energía de la batería de 12 voltios es baja. • Se reinstaló el sensor de dirección. • Existe una falla en las señales que emite el sensor de dirección.	Detenga el vehículo, y gire el volante de dirección por completo hasta la izquierda y la derecha. Si esto no resuelve el problema, haga que su concesionario Toyota revise su vehículo.

1. MONITOR DE VISTA PANORÁMICA*

El monitor de vista panorámica le ayuda al conductor a visualizar los alrededores mientras conduce a velocidades bajas al combinar las cámaras frontal, trasera y laterales, y mostrando una imagen aérea completa en la pantalla.

▶Vehículos sin sistema de llave inteligente

Cuando presiona el interruptor de la cámara o mueve la palanca de cambios a la posición “R” mientras el interruptor del motor se encuentra en la posición “ON”, el monitor de vista panorámica se activa.

▶Vehículos con sistema de llave inteligente

Cuando presiona el interruptor de la cámara o mueve la palanca de cambios a la posición “R” mientras el interruptor del motor <de arranque> se encuentra en el modo IGNITION ON <ON>, se activa el monitor de vista panorámica.

El monitor muestra varias vistas de la posición y el área alrededor del vehículo.

INFORMACION

- Las ilustraciones de la pantalla que se utilizan en este documento son simples ejemplos y pueden ser distintas de las que se muestran en la pantalla.

PRECAUCIONES DE CONDUCCIÓN

El monitor de vista panorámica es un dispositivo suplementario cuya función es asistir al conductor a revisar el área alrededor del vehículo. Al usarlo, asegúrese de revisar el entorno del vehículo de manera visual tanto directamente como usando los espejos antes de proceder. De no hacerlo, podría golpear otro vehículo o causar un accidente.

Preste atención a las siguientes precauciones al usar el monitor de vista panorámica.

PRECAUCION

- Nunca dependa enteramente del monitor de vista panorámica. La imagen y la posición de las líneas guía en pantalla pueden diferir de la situación real. Tome las mismas precauciones que al conducir cualquier otro vehículo.
- Siempre asegúrese de revisar todo el entorno del vehículo con sus propios ojos al conducir.
- Nunca conduzca solo mirando la pantalla, pues la imagen en esta difiere de las condiciones reales. Si conduce solo mirando la pantalla, podría golpear a una persona u objeto provocando un accidente. Al conducir, asegúrese de revisar el entorno del vehículo con sus propios ojos y usando los espejos del vehículo.

*: Si así está equipado

PRECAUCION

- La posición de las líneas guía en pantalla podría variar dependiendo de las circunstancias del vehículo (número de pasajeros, cantidad de equipaje, etc.). Asegúrese de revisar el entorno del vehículo de manera visual antes de proceder.
- No utilice el monitor de vista panorámica en los siguientes casos:
  - Sobre superficies heladas o resbalosas, o sobre nieve
  - Cuando utilice cadenas de llantas para nieve o llantas de emergencia
  - Cuando la compuerta trasera no está completamente cerrada
  - Sobre caminos cuya superficie no sea plana o uniforme, es decir, con curvas y pendientes
- A baja temperatura, la pantalla puede oscurecerse o la imagen puede mostrarse débil. La imagen podría distorsionarse cuando el vehículo está en movimiento o usted podría no verla en pantalla. Asegúrese de inspeccionar visualmente la parte posterior y los alrededores del vehículo directamente y con los espejos antes de comenzar a circular.
- Si se cambia el tamaño de los neumáticos, la posición de las líneas guía que se muestran en pantalla podría cambiar.
- La cámara utiliza un objetivo especial. Las distancias entre los objetos y los peatones que aparecen en pantalla son diferente a las reales. (→P.210)

AVISO

- En la vista panorámica/vista en movimiento/vista transparente, el sistema combina imágenes tomadas desde las cámaras de la parte delantera, trasera, izquierda y derecha en una sola imagen. El rango y el contenido que se pueden mostrar están limitados. Familiarícese con las características del sistema de monitoreo de vista panorámica antes de usarlo.
- La claridad de la imagen puede reducirse en las cuatro esquinas de la vista panorámica/vista en movimiento/vista transparente. Sin embargo, no se trata de una falla, ya que se trata de las zonas junto al borde de cada imagen de la cámara donde se combinan las imágenes.
- Según la iluminación que haya cerca de cada cámara, es posible que aparezcan sectores luminosos u oscuros en la vista panorámica/vista en movimiento/vista transparente.
- La visualización de la vista panorámica/vista en movimiento/vista transparente no se extiende por encima de la posición de instalación y el rango de captura de imágenes de cada cámara.

AVISO

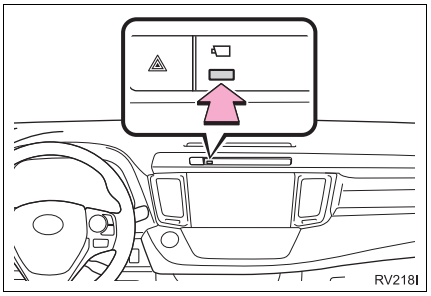
- Hay ángulos muertos alrededor del vehículo. Por lo tanto, hay regiones que no se muestran en la vista panorámica/vista en movimiento/vista transparente.
- Es posible que los objetos tridimensionales que se muestran en la vista frontal amplia o en la vista trasera no se muestren en la vista panorámica/vista en movimiento/vista transparente.
- Es posible que las personas y otros objetos tridimensionales tengan una apariencia diferente al mostrarse en el monitor de vista panorámica. (Las diferencias incluyen, entre otras, casos en los que los objetos que se muestran parecen haberse caído, desaparecen cerca de las zonas de procesamiento de imágenes, aparecen desde las zonas de procesamiento de imágenes o cuando la distancia real de un objeto difiere de la posición que se muestra).

AVISO

- Cuando se abra la compuerta trasera, que está equipada con la cámara trasera, o las puertas delanteras, que están equipadas con espejos con cámaras integradas, las imágenes no se mostrarán correctamente en el monitor de vista panorámica.
- El icono del vehículo que se muestra en la vista panorámica/vista en movimiento/vista transparente es una imagen generada por computadora. Por lo que las propiedades como el color, la forma y el tamaño serán diferentes de los del vehículo real. Por esta razón, es posible que parezca que los objetos tridimensionales que se encuentran cerca tocan el vehículo y las distancias reales de los objetos tridimensionales pueden ser diferentes de las que aparecen.

INTERRUPTOR DE LA CÁMARA

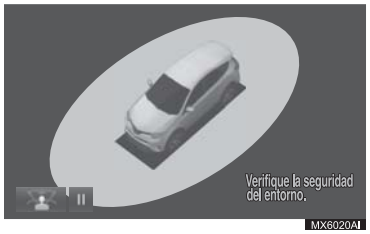
La ubicación del interruptor de la cámara se muestra en la ilustración.



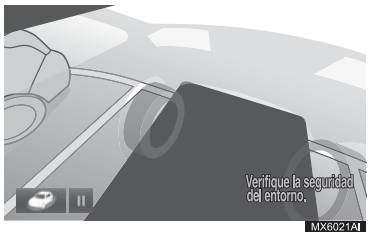
PANTALLA

REVISIÓN ALREDEDOR DEL VEHÍCULO

▶Vista en movimiento



▶Vista transparente

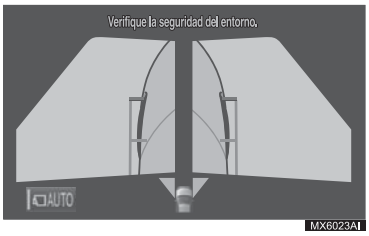


REVISIÓN DEL FRENTE Y ALREDEDOR DEL VEHÍCULO

▶Vista frontal amplia y vista panorámica

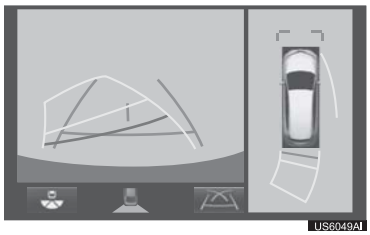
REVISIÓN DE LOS LADOS DEL VEHÍCULO

▶Vistas laterales

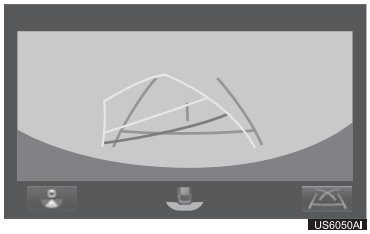


REVISIÓN DE LA PARTE TRASERA Y ALREDEDOR DEL VEHÍCULO

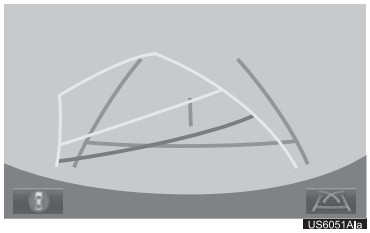
▶Vista trasera y vista panorámica



▶Vista trasera amplia



▶Vista trasera



CÓMO CAMBIAR LA PANTALLA

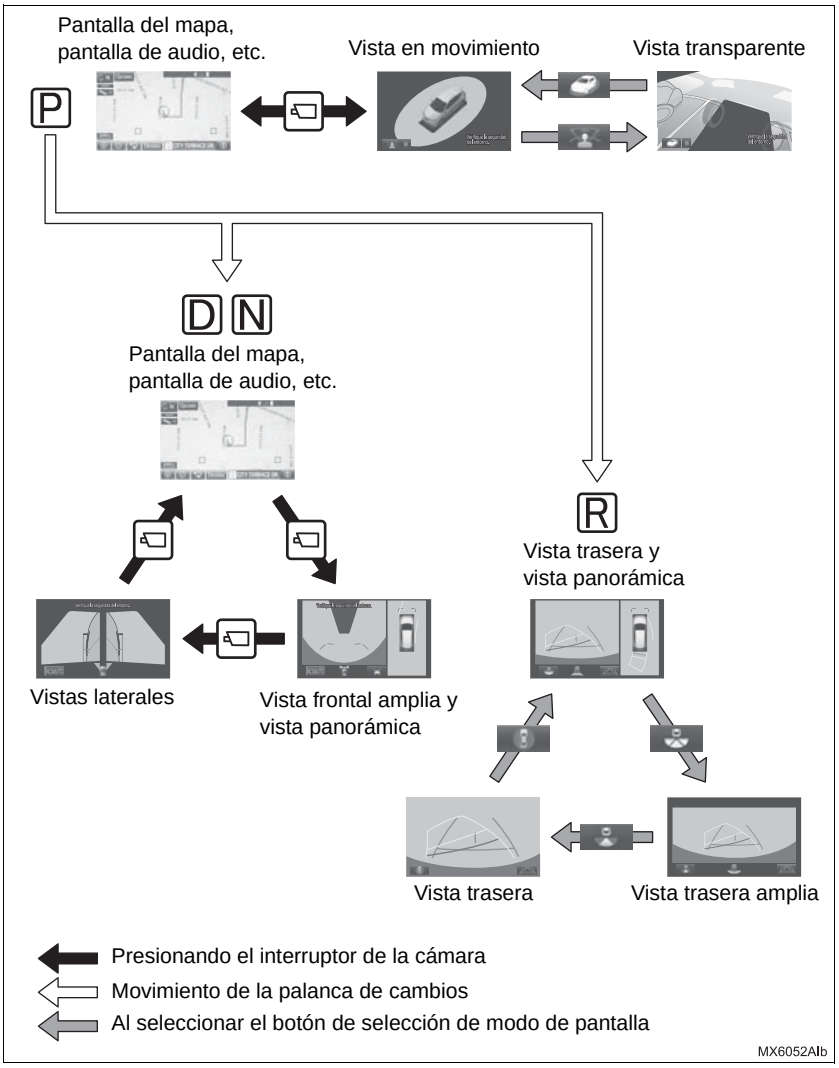
▶Vehículos sin sistema de llave inteligente

Cuando presiona el interruptor de la cámara o mueve la palanca de cambios a la posición “R” mientras el interruptor del motor se encuentra en la posición “ON”, se activa el monitor de vista panorámica.

▶Vehículos con sistema de llave inteligente

Cuando presiona el interruptor de la cámara o mueve la palanca de cambios a la posición “R” mientras el interruptor del motor <de arranque> se encuentra en el modo IGNITION ON <ON>, se activa el monitor de vista panorámica.

El monitor muestra en pantalla varias vistas de la posición del vehículo. (Lo que se muestra a continuación es un ejemplo)


Pantalla del mapa, pantalla de audio, etc.
Vista en movimiento
Vista transparente
P
D N
Pantalla del mapa, pantalla de audio, etc.
R
Vista trasera y vista panorámica
Vistas laterales
Vista frontal amplia y vista panorámica
Vista trasera
Vista trasera amplia
Presionando el interruptor de la cámara
Movimiento de la palanca de cambios
Al seleccionar el botón de selección de modo de pantalla
MX6052AIb

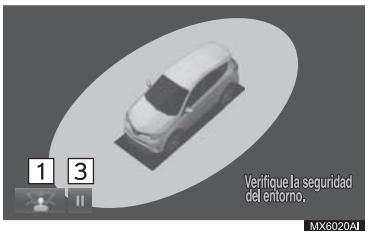
2. REVISIÓN ALREDEDOR DEL VEHÍCULO

Las pantallas de vista en movimiento y de vista transparente proporcionan apoyo al revisar las áreas alrededor del vehículo al estacionarse. Muestra en pantalla una imagen del entorno del vehículo combinando las 4 cámaras. La pantalla mostrará una vista de 360° alrededor del vehículo desde el interior del vehículo o bien desde una perspectiva a ojo de pájaro en ángulo.

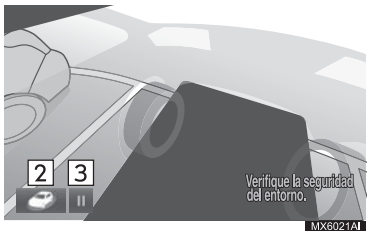
Para visualizar esta pantalla, presione el interruptor de la cámara cuando la palanca de cambios se encuentra en la posición “P”.

VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA

▶Vista en movimiento



▶Vista transparente



N.º	Pantalla	Función
1	Interruptor de vista de transparente	Seleccione para cambiar a la pantalla de vista transparente.
2	Interruptor de vista en movimiento	Seleccione para cambiar a la pantalla de vista en movimiento.
3	Interruptor de pausa de rotación	Seleccione para pausar la rotación de la pantalla. Para reanudar la rotación, seleccione ►.

INFORMACION

- Al presionar el interruptor de la cámara, se cambia la pantalla a la que se mostró por última vez, como la pantalla de navegación.

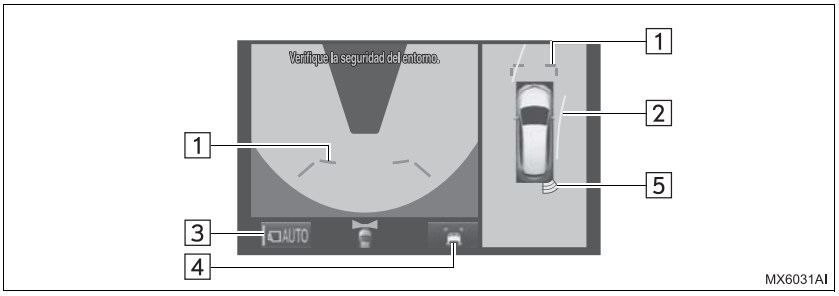
3. REVISIÓN DEL FRENTE Y ALREDEDOR DEL VEHÍCULO

La pantalla de vista frontal amplia y vista panorámica proporciona apoyo para revisar las áreas al frente y alrededor del vehículo al arrancar en cruceros y otras intersecciones con poca visibilidad.

Para visualizar la pantalla, presione el interruptor de la cámara cuando la palanca de cambios se encuentre en la posición “N” o “D” y el vehículo se desplace a aproximadamente 7 mph (12 km/h) o menos.

VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA

▶Vista frontal amplia y vista panorámica



N.º	Pantalla	Función
1	Líneas guía de distancia	Muestran la distancia al frente del vehículo. • Muestra puntos a aproximadamente 3 pies (1 m) del borde de la defensa.
2	Líneas de rumbo calculadas	Muestra un rumbo calculado cuando el volante de dirección está volteado. • Se mostrará esta línea cuando el volante de dirección se gira a más de 90° del centro.
3	Botón de visualización automática	Seleccione para activar/desactivar el modo de visualización automática. El indicador del botón se ilumina durante el modo de visualización automática. (→P.194)
4	Botón de cambio de la línea guía	Seleccione para cambiar el modo de línea guía entre el modo de línea guía de distancia y el modo de línea de trayecto estimado. (→P.194)
5	Asistencia intuitiva para estacionamiento	Cuando un sensor detecta un obstáculo, se muestran la dirección y distancia aproximada al obstáculo y se escucha un zumbador.

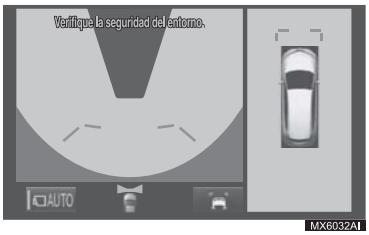
INFORMACION

- Al presionar el interruptor de la cámara, se cambia la pantalla a las vistas laterales o la pantalla que se mostró por última vez, como la pantalla de navegación.

CAMBIO DEL MODO DE LÍNEA GUÍA

Cada vez que se selecciona el botón de cambio de línea guía, el modo cambia de la siguiente manera:

▶Línea guía de distancia



- Solo se muestran las líneas guía de distancia.

▶Línea de trayecto estimado

- Se añaden las líneas de trayecto estimado a las líneas guía de distancia.

MODO DE VISUALIZACIÓN AUTOMÁTICA

Además del cambio de pantalla mediante el interruptor de la cámara, está disponible el modo de visualización automática. En este modo, la pantalla cambia automáticamente en respuesta a la velocidad del vehículo.

En modo automático, el monitor muestra imágenes automáticamente en las siguientes situaciones:

- Cuando la palanca de cambios se encuentra en la posición “N” o “D”.
- Cuando la velocidad del vehículo se reduce a aproximadamente 6 mph (10 km/h) o menos.

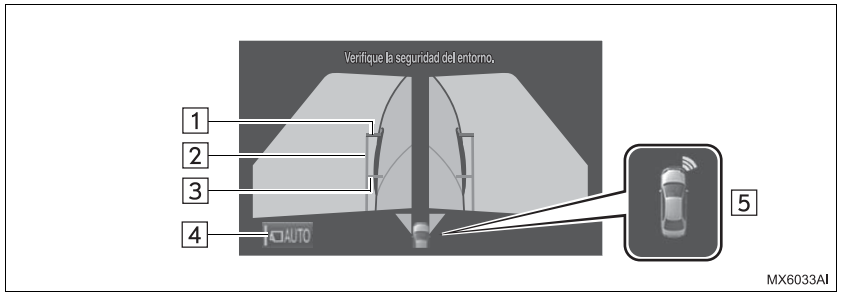
4. REVISIÓN DE LOS LADOS DEL VEHÍCULO

La pantalla de vistas laterales proporciona apoyo al revisar las áreas a ambos lados del vehículo, por ejemplo, al arrancar, detenerse, dar vuelta, etc.

Para visualizar la pantalla, presione el interruptor de la cámara cuando la palanca de cambios se encuentre en la posición “N” o “D” y el vehículo se desplace a aproximadamente 7 mph (12 km/h) o menos.

VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA

▶Vistas laterales



N.º	Pantalla	Función
1	Líneas guía de distancia	Muestran la distancia al frente del vehículo. • Muestra puntos a aproximadamente 1,5 pies (0,5 m) del borde de la defensa.
2	Líneas guía de ancho del vehículo	Muestra líneas guía del ancho del vehículo incluyendo los espejos retrovisores exteriores.
3	Líneas guía del neumático delantero	Muestra las líneas guía donde el neumático delantero toca el suelo.
4	Botón de visualización automática	Seleccione para activar/desactivar el modo de visualización automática. El indicador del botón se ilumina durante el modo de visualización automática. (→P.196)
5	Asistencia intuitiva para estacionamiento	Cuando un sensor detecta un obstáculo, se muestran la dirección y distancia aproximada al obstáculo y se escucha un zumbador.

INFORMACION

● Al presionar el interruptor de la cámara, se cambia a la pantalla de vista frontal amplia y vista panorámica o la pantalla que se mostró por última vez, como la pantalla de navegación.

RAV4_Navi+MM_OM0R015S_(XS)
17.05.25 20:36

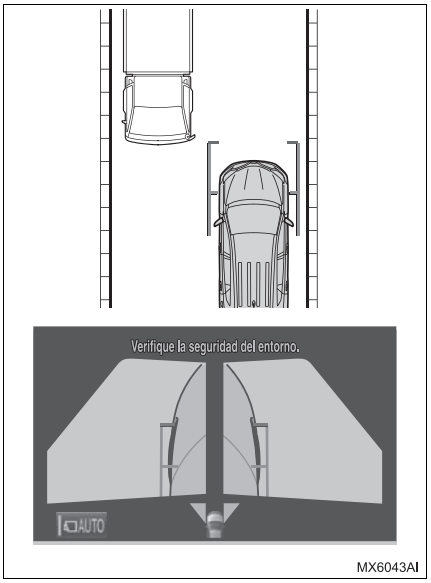
MODO DE VISUALIZACIÓN AUTOMÁTICA

Además del cambio de pantalla mediante el interruptor de la cámara, está disponible el modo de visualización automática. En este modo, la pantalla cambia automáticamente en respuesta a la velocidad del vehículo.

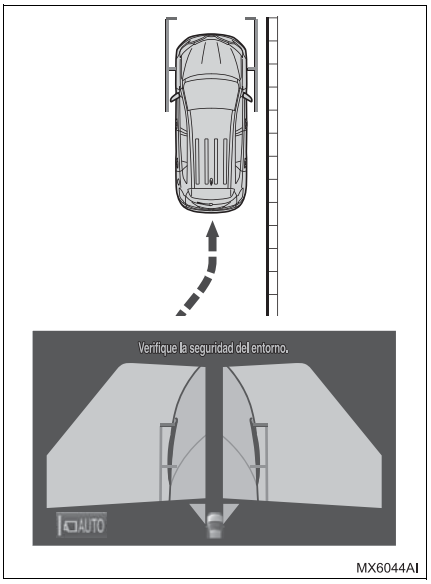
En modo automático, el monitor muestra imágenes automáticamente en las siguientes situaciones:

- Cuando la palanca de cambios se encuentra en la posición “N” o “D”.
- Cuando la velocidad del vehículo se reduce a aproximadamente 6 mph (10 km/h) o menos.

UTILIZACIÓN DE LA LÍNEA GUÍA DE ANCHO DEL VEHÍCULO



- Revise las posiciones y la distancia entre la línea guía del ancho del vehículo y un objetivo tal como el obstáculo o la cuneta del camino.



- Oríllese paralelamente a la cuneta como se muestra en la ilustración de arriba cuidando que la línea guía de ancho del vehículo no traspase el objetivo.
- Asegúrese de que la línea de ancho del vehículo es paralela al objetivo de manera que permita estacionarse junto al objetivo longitudinalmente.

5. REVISIÓN DE LA PARTE TRASERA Y ALREDEDOR DEL VEHÍCULO

La pantalla de visión trasera y panorámica, la pantalla de visión trasera amplia y la pantalla de visión trasera proporcionan ayuda para revisar las áreas de alrededor y detrás del vehículo al dar marcha en reversa, por ejemplo, al estacionarse.

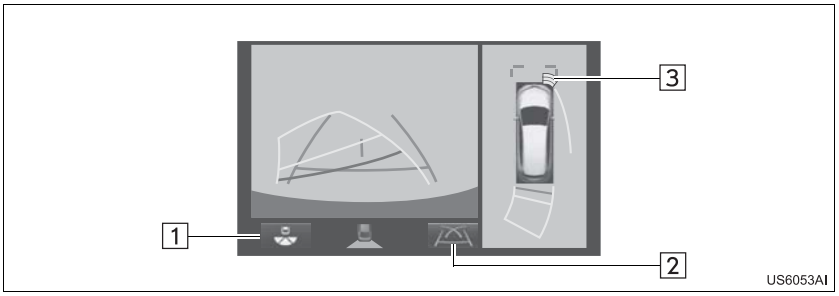
Se mostrarán las pantallas cuando la palanca de cambios esté en la posición “R”.

VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA

Cada vez que se selecciona el botón de cambio de líneas guía, el modo cambia de la siguiente manera:

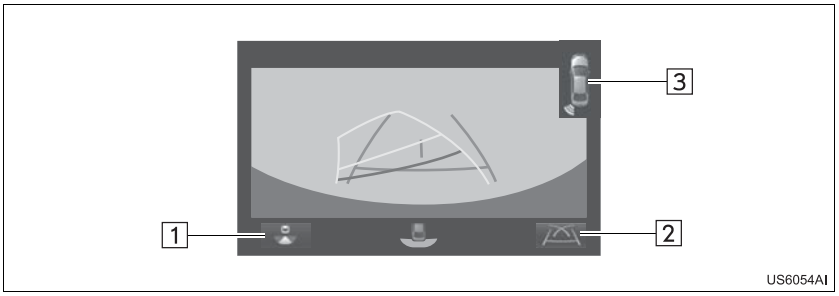
▶ Vista trasera y vista panorámica

Muestra las vistas trasera y aérea del vehículo al mismo tiempo.



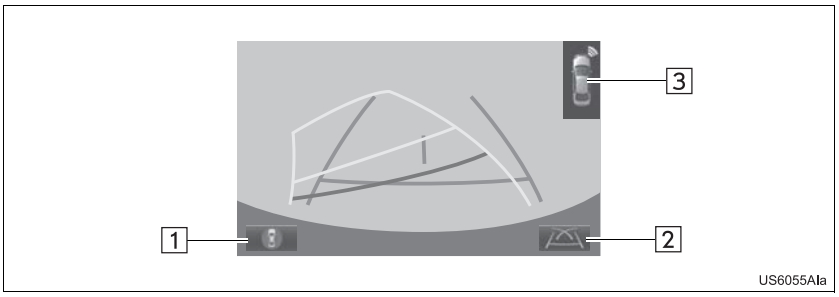
▶ Vista trasera amplia

Muestra una imagen cercana de 180° desde la cámara de vista trasera.



▶ Vista trasera

Muestra la vista trasera del vehículo.



N.º	Pantalla	Función
1	Botón de cambio de modo de visualización	Cada vez que se selecciona el botón de cambio de líneas guía, el modo cambia de la siguiente manera: • Del modo de vista trasera y panorámica al modo de vista trasera amplia • Del modo de vista trasera amplia al modo de vista trasera • Del modo de vista trasera al modo de vista trasera amplia y panorámica
2	Botón de cambio de la línea guía	Seleccione para cambiar el modo de línea guía. (→P.200)
3	Asistencia intuitiva para estacionamiento	Cuando un sensor detecta un obstáculo, se muestran la dirección y distancia aproximada al obstáculo y se escucha un zumbador.

INFORMACION

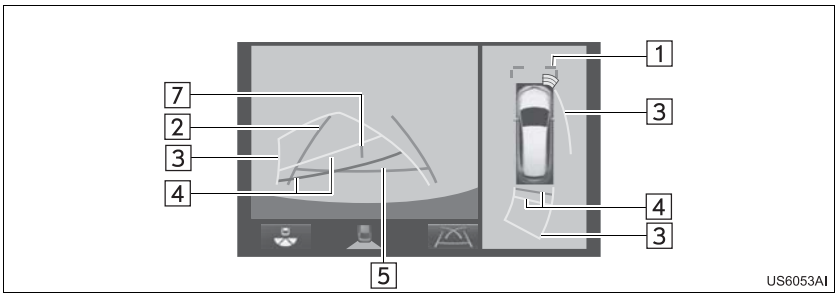
● El monitor se cancela cuando la palanca de cambios se coloca en cualquier posición distinta de “R”.

LÍNEAS GUÍA MOSTRADAS EN PANTALLA

Cada vez que se selecciona el botón de cambio de línea guía, el modo cambia de la siguiente manera:

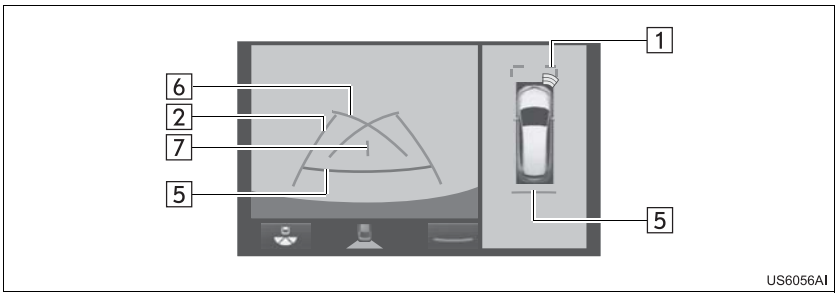
▶ Línea de trayecto estimado

Las líneas de rumbo calculadas que se visualizan se mueven conforme a la operación del volante de dirección.



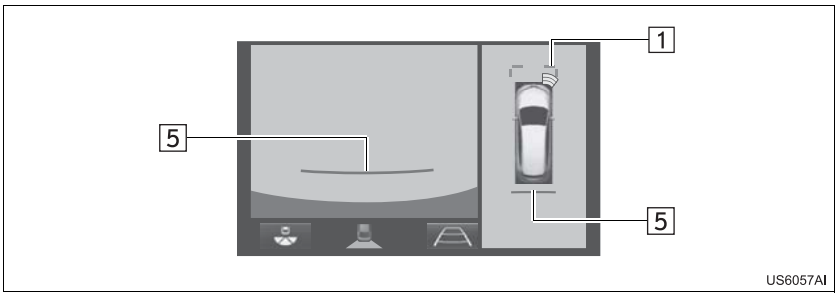
▶ Línea guía de asistencia para estacionamiento

Se muestran los puntos de retorno del volante de dirección (líneas guía de asistencia para estacionamiento).



▶ Línea guía de distancia

Solo se muestra la línea guía de distancia.



N.º	Pantalla	Función
1	Líneas guía de distancia	Muestran la distancia al frente del vehículo. • Muestra puntos a aproximadamente 3 pies (1 m) del borde de la defensa.
2	Líneas guía de ancho del vehículo	Muestra una trayectoria guía cuando el vehículo circula en línea recta en reversa. • El ancho mostrado es mayor al ancho real del vehículo. • Estas líneas guía se alinean a las líneas de rumbo calculadas cuando el vehículo avanza de forma recta.
3	Líneas de rumbo calculadas	Muestra un rumbo calculado cuando el volante de dirección está volteado.
4	Líneas guía de distancia	Muestra la distancia detrás del vehículo cuando se gira el volante de dirección. • Las líneas guía se mueven en función de las líneas de rumbo calculadas. • Las líneas guía muestran en pantalla puntos a aproximadamente 1,5 pies (0.5 m) (rojo) y aproximadamente 3 pies (1 m) (amarillo) del centro del borde de la defensa.
5	Línea guía de distancia	Muestra la distancia detrás del vehículo. • Muestra un punto a aproximadamente 1,5 pies (0,5 m) (rojo*) del borde de la defensa. *: En modo línea de curso estimado, la línea se volverá azul.
6	Líneas guía de asistencia para el estacionamiento	Muestra la trayectoria del giro más pequeño posible detrás del vehículo. • Muestra la posición aproximada del volante de dirección durante el estacionamiento.
7	Línea guía del centro del vehículo	Esta línea indica el centro estimado del vehículo en el suelo.

PRECAUCION

- La posición de las líneas guía en pantalla podría variar dependiendo de las circunstancias del vehículo (número de pasajeros, cantidad de equipaje, etc.). Asegúrese de revisar el entorno del vehículo de manera visual antes de proceder.
- Si el volante de dirección se encuentra recto y las líneas guía de ancho del vehículo no se alinean con las líneas de trayecto estimado, haga que su concesionario Toyota revise su vehículo.
- No utilice el sistema si la visualización es incorrecta debido a un camino desnivelado (montañoso) o sinuoso (curvo).

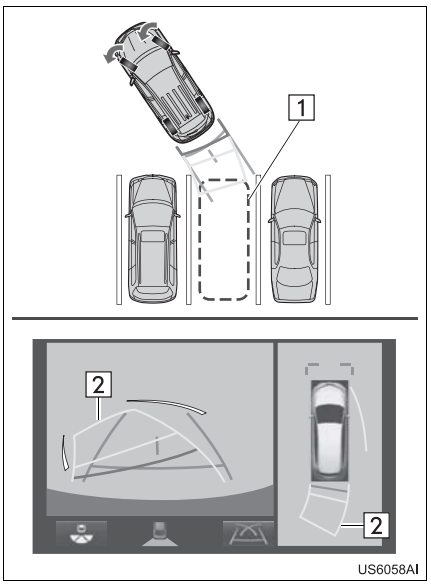
ESTACIONAMIENTO

UTILIZACIÓN DE LA LÍNEA DE TRAYECTO ESTIMADO

Al estacionarse en un espacio que se encuentra en la dirección inversa al espacio que se describe en el procedimiento más adelante, se invertirán los sentidos de dirección.

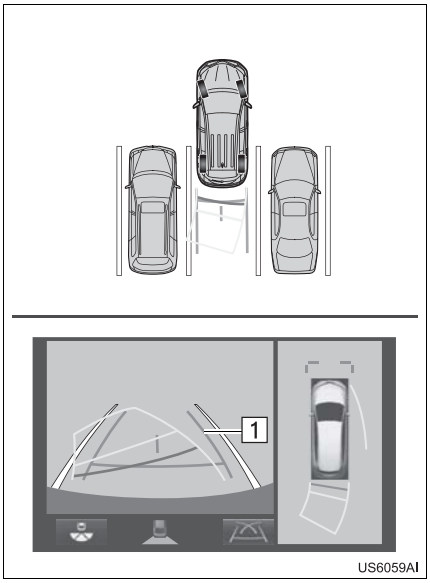
1 Cambie la palanca de cambios a la posición “R”.

2 Gire el volante de dirección de manera que las líneas de trayecto estimado estén dentro del cajón de estacionamiento y retroceda lentamente.



1 Cajón de estacionamiento
2 Líneas de rumbo calculadas

3 Cuando la parte trasera del vehículo haya entrado en el cajón de estacionamiento, gire el volante de dirección de manera que las líneas guía de ancho del vehículo estén dentro de las líneas divisorias izquierda y derecha del cajón de estacionamiento.



1 Línea guía de ancho del vehículo

4 Una vez que las líneas guía de ancho del vehículo sean paralelas a las del cajón de estacionamiento, enderece el volante de dirección y retroceda lentamente hasta que el vehículo entre completamente en el cajón de estacionamiento.

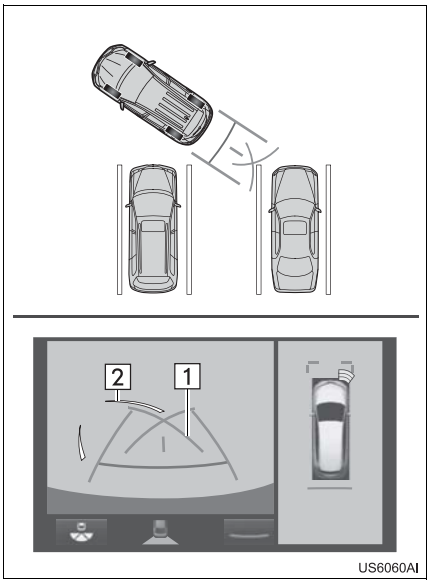
5 Detenga el vehículo en un lugar apropiado y termine de estacionarse.

UTILIZACIÓN DE LA LÍNEA GUÍA DE ASISTENCIA PARA ESTACIONAMIENTO

Al estacionarse en un espacio que se encuentra en la dirección inversa al espacio que se describe en el procedimiento más adelante, se invertirán los sentidos de dirección.

1 Cambie la palanca de cambios a la posición “R”.

2 Circule en reversa hasta que la línea guía de asistencia para el estacionamiento se encuentre con el borde de la línea divisoria izquierda del espacio de estacionamiento.



1 Línea guía de asistencia para estacionamiento

2 Línea divisoria del cajón de estacionamiento

3 Gire el volante de dirección por completo hasta la derecha y circule lentamente en reversa.

4 Una vez que el vehículo esté paralelo con el espacio de estacionamiento, enderece el volante de dirección y circule lentamente en reversa hasta que el vehículo haya ingresado totalmente al espacio de estacionamiento.

5 Detenga el vehículo en un lugar apropiado y termine de estacionarse.

6. PRECAUCIONES DEL MONITOR DE VISTA PANORÁMICA

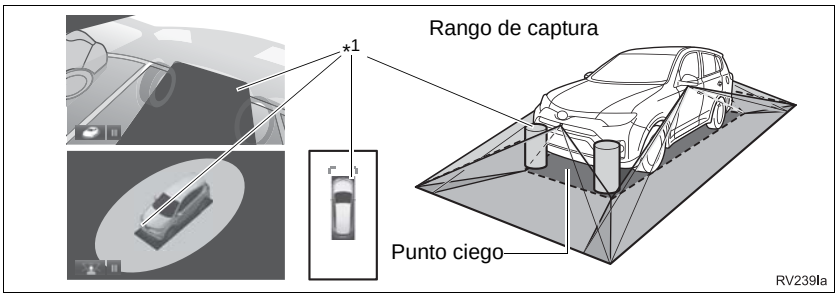
ÁREA VISUALIZADA EN LA PANTALLA

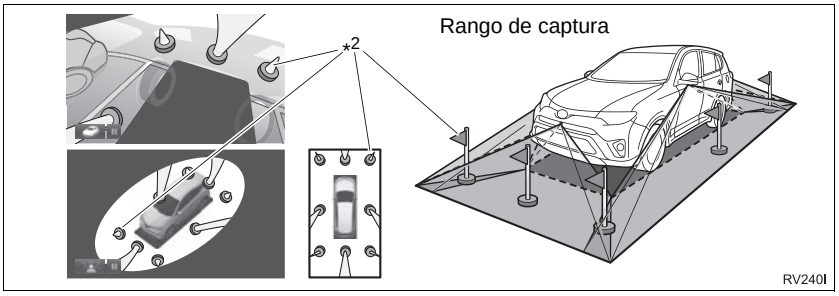
ÁREA DE IMAGEN DE VISTA PANORÁMICA

El monitor de vista panorámica muestra una imagen de la vista alrededor del vehículo.

Como la vista panorámica procesa y muestra imágenes basada en superficies de camino plano, no puede representar la posición de objetos tridimensionales (como las defensas de otros vehículos) que se encuentran por encima de la superficie del camino. Aun si hay espacio entre las defensas de los vehículos y no parece probable que choquen en la imagen, en realidad, ambos vehículos están en curso de colisión.

Revise la seguridad del entorno directamente.



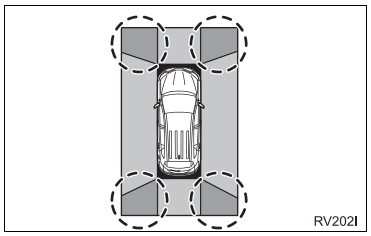


*1: Los objetos ubicados en las áreas sombreadas no aparecerán en la pantalla.

*2: Las partes de los objetos que se extienden por encima de una determinada altura no se pueden mostrar en la pantalla.

INFORMACION

- Como las imágenes obtenidas de cuatro cámaras se procesan y se muestran en el estándar de una superficie plana de la carretera, la vista panorámica/vista en movimiento/vista transparente puede mostrarse como sigue.
  - Los objetos pueden verse colapsados, más delgados o más grandes de lo habitual.
  - Un objeto con una posición superior a la superficie de la carretera puede verse más lejos de lo que realmente está o no aparecer en absoluto.
  - Los objetos altos pueden aparecer sobresaliendo de las áreas de la imagen que no se muestran.
- En cada cámara, pueden aparecer variaciones en el brillo.
- La imagen mostrada puede ser desplazada por la inclinación de la carrocería del vehículo, el cambio en la altura del vehículo, etc., dependiendo del número de pasajeros, cantidad de equipaje, cantidad de combustible, etc.
- Si las puertas delanteras o la compuerta trasera no están completamente cerradas, no se mostrarán ni la imagen ni las líneas guía.
- Las relaciones de posición del icono de vehículo y la superficie de la carretera o un obstáculo pueden diferir de las posiciones reales.
- Las zonas negras del entorno del icono del vehículo son áreas que la cámara no captura.
- Se combinan imágenes como las que se muestran a continuación, por lo que algunas áreas pueden ser difíciles de ver.

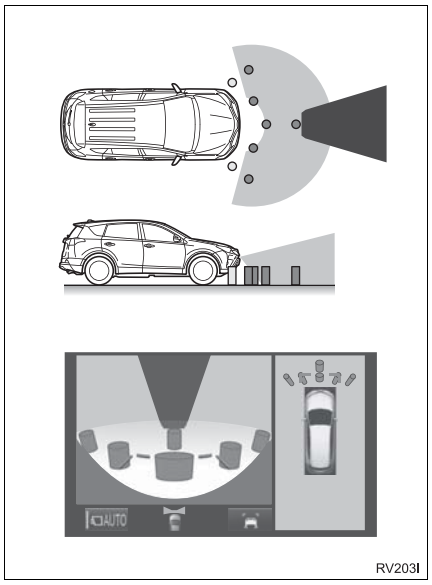


⚠ PRECAUCION

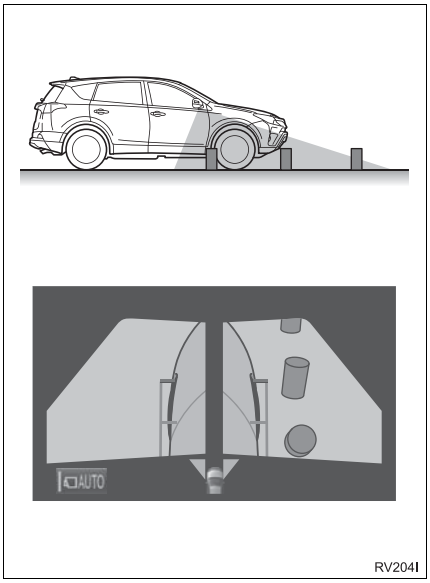
- Cuando la pantalla del Asistente de estacionamiento intuitivo está en rojo, asegúrese de revisar directamente y no avanzar más. Podría ocurrir una accidente inesperado, como una colisión de vehículos.

ÁREA DE LA IMAGEN CAPTURADA POR LA CÁMARA

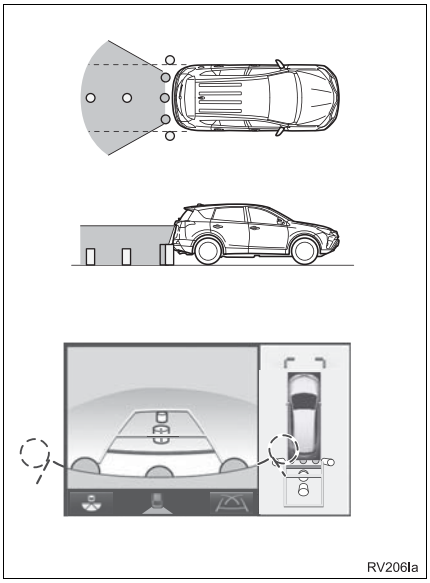
▶Vista frontal amplia



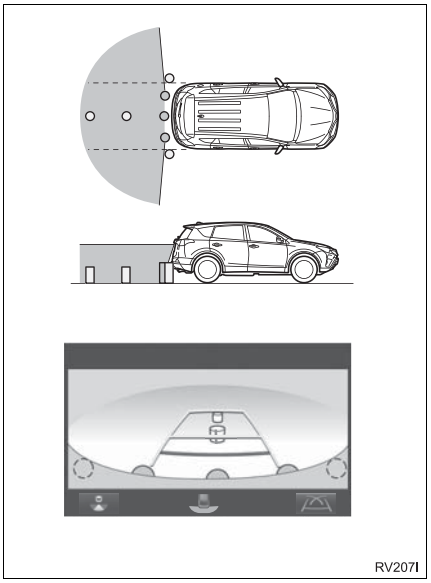
▶Vistas laterales



▶Vista trasera



▶Vista trasera amplia



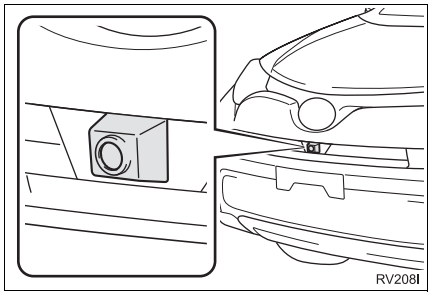
INFORMACION

- Se usa enmascaramiento negro para las diferencias de detección de la distancia en la parte delantera del vehículo.
- El área que abarca la cámara es limitada. Los objetos que se encuentran cerca de alguna de las esquinas de la defensa o debajo de ella, no pueden verse en la pantalla.
- El área mostrada en la pantalla puede variar, dependiendo de la orientación del vehículo y de las condiciones del camino.
- La cámara utiliza un objetivo especial. La distancia de la imagen que se muestra en pantalla será diferente a la distancia real.

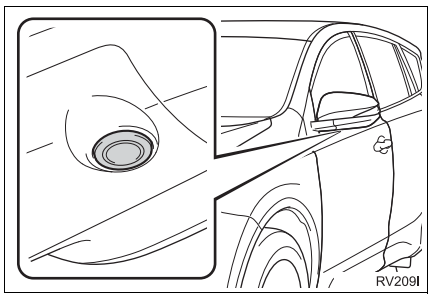
LA CÁMARA

Las cámaras del monitor de vista panorámica están ubicadas como se muestra a continuación.

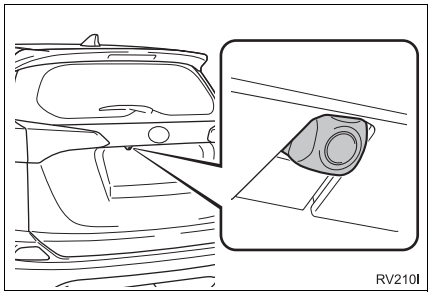
▶Cámara delantera



▶Cámaras laterales



▶Cámara trasera



UTILIZACIÓN DE LA CÁMARA

Si existe suciedad u objetos extraños (como gotas de agua, nieve, lodo, etc.) adheridos a la cámara, no se puede transmitir una imagen clara. En este caso, enjuague con una gran cantidad de agua y limpie el objetivo de la cámara con un paño suave y húmedo.

AVISO

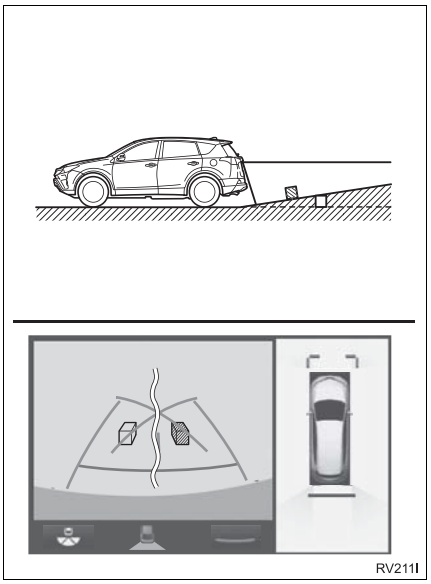
- Puede que el monitor de vista panorámica no funcione apropiadamente en los casos siguientes.
  - Si la cámara recibe un impacto, la posición y el ángulo de esta pueden cambiar.
  - Como la cámara es a prueba de agua, no debe retirarla, desensamblarla ni modificarla. Esto podría causar que funcione incorrectamente.
  - Cuando limpie el objetivo de la cámara, lave la cámara con una gran cantidad de agua y limpie el objetivo con un trapo suave y húmedo. Frotar el objetivo de la cámara con fuerza podría rayarlo y hacer que no pueda transmitir una imagen clara.
  - No permita que solventes orgánicos, cera para autos, limpiador para ventanas o recubrimientos de vidrio se adhieran a la cámara. Si esto ocurre, límpiela lo antes posible.
  - Si la temperatura cambia rápidamente, como cuando se vierte agua caliente sobre el vehículo con una temperatura ambiente baja, es posible que el sistema no funcione correctamente.
  - Al lavar el vehículo, no exponga la cámara ni los alrededores de la cámara a un chorro de agua a presión. Si lo hace, puede causar fallas en la cámara.
- No exponga la cámara a impactos fuertes, pues ello podría causar que esta falle. En este caso, haga que su concesionario Toyota inspeccione su vehículo lo antes posible.

DIFERENCIAS ENTRE LA PANTALLA Y EL CAMINO REAL

- Las líneas guía de distancia y ancho del vehículo podrían no ser paralelas a las líneas divisorias del cajón de estacionamiento, incluso si lo parecieran. Verifíquelo visualmente.
- Las distancias entre las líneas guía de ancho del vehículo y las líneas divisorias a ambos lados del cajón de estacionamiento podrían no ser iguales, incluso si lo parecieran. Verifíquelo visualmente.
- Las líneas guía de distancia proporcionan una guía de distancia en caminos con una superficie plana. En cualquiera de las siguientes situaciones, hay un margen de error entre las líneas guía que figuran en la pantalla y la distancia o el trayecto reales sobre la vía.

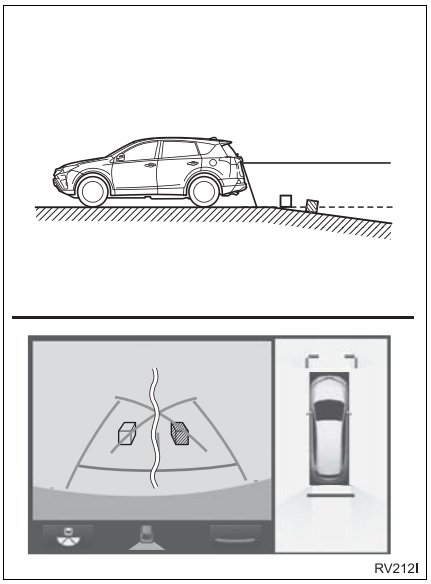
CUANDO EL SUELO DETRÁS DEL VEHÍCULO TIENE UNA INCLINACIÓN PRONUNCIADA HACIA ARRIBA

Las líneas guía de distancia parecen estar más cerca del vehículo en comparación con la distancia real. Debido a esto, los objetos parecen estar más lejos de lo que en realidad están. Del mismo modo, habrá un margen de error entre las líneas guía y la distancia/trayecto real del camino.



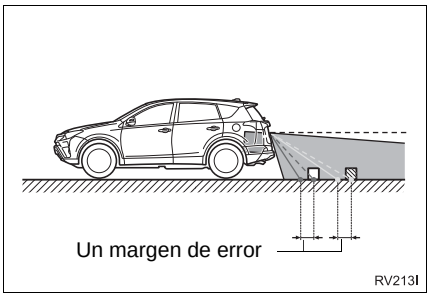
CUANDO LA SUPERFICIE DETRÁS DEL VEHÍCULO PRESENTA UNA FUERTE PENDIENTE DESCENDENTE

Las líneas guía de distancia parecen estar más lejos del vehículo en comparación con la distancia real. Debido a esto, los objetos parecen estar más cerca de lo que en realidad están. Del mismo modo, habrá un margen de error entre las líneas guía y la distancia/trayecto real del camino.



CUANDO ALGUNA PARTE DEL VEHÍCULO SE HUNDE

Cuando alguna parte del vehículo se hunde debido a la cantidad de pasajeros o a la distribución de la carga, hay un margen de error entre las líneas guía que figuran en la pantalla y la distancia o el trayecto reales sobre la vía.



AL APROXIMARSE A OBJETOS TRIDIMENSIONALES

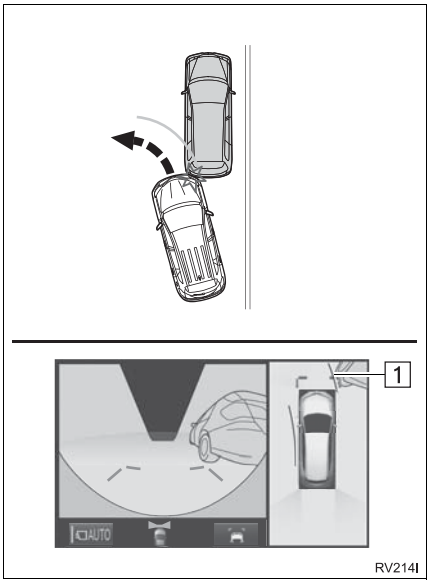
Las líneas de rumbo calculadas apuntan hacia objetos de superficie plana (como el camino). No es posible determinar la posición de los objetos tridimensionales (como vehículos) usando las líneas guía de rumbo calculadas y las líneas guía de distancia. Cuando se acerque a un objeto tridimensional que se extienda hacia fuera (como la plataforma de un camión), tenga en cuenta lo siguiente.

PRECAUCION

- Cuando la pantalla del sistema intuitivo de asistencia al estacionamiento está en rojo, asegúrese de revisar directamente y no avanzar más. Podría ocurrir una accidente inesperado, como una colisión de vehículos.

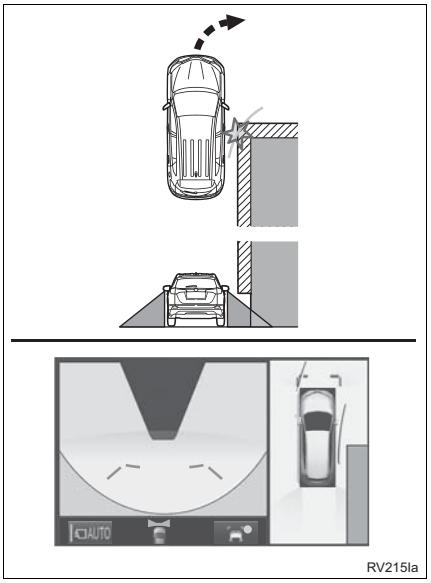
LÍNEAS DE RUMBO CALCULADAS

Como las líneas de trayecto estimado se muestran para superficies de camino plano, estas no pueden representar la posición de objetos tridimensionales (como las defensas de otros vehículos, etc.) que se encuentran por encima de la superficie del camino. Aun si las defensas de los vehículos están fuera de la línea de trayecto estimado en la imagen, en realidad, ambos vehículos están en curso de colisión.

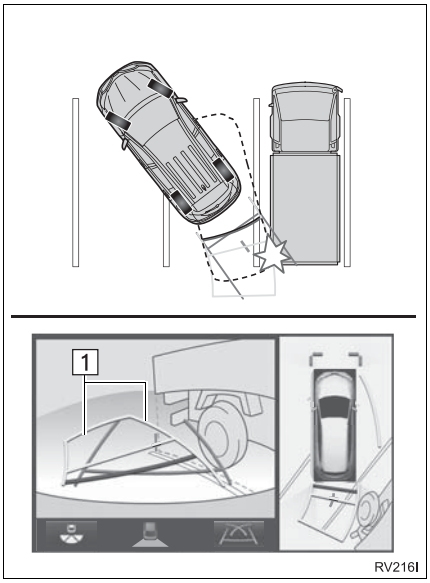


1 Línea de trayecto estimado

Objetos tridimensionales (como el saliente de un muro o la plataforma de carga de un camión) en posiciones altas pueden no mostrarse en pantalla. Revise la seguridad del entorno directamente.



Revise visualmente las áreas detrás y alrededor del vehículo. En el caso que se muestra abajo, el camión parece estar fuera de las líneas de trayecto estimado y no parece que el vehículo la golpee. Sin embargo, es posible que en realidad la parte trasera del camión esté cruzando las líneas guía de rumbo calculadas. En realidad, si usted retrocede como lo indican las líneas de trayecto estimado, el vehículo podría golpearlo.

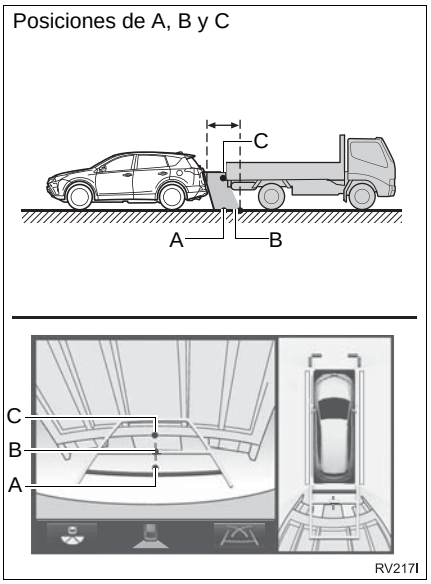


1 Líneas de rumbo calculadas

LÍNEAS GUÍA DE DISTANCIA

Revise visualmente las áreas detrás y alrededor del vehículo. En la pantalla, parece que un camión está estacionado en el punto B. Sin embargo, si retrocede hasta el punto A, colisionará con el camión. En pantalla, parece que el punto A es el más cercano y el C, el más lejano. Sin embargo, la distancia real entre A y C es la misma, y B está más lejos que A y C.

Posiciones de A, B y C



7. INFORMACIÓN QUE DEBE SABER

SI NOTA CUALQUIER SÍNTOMA

Si se percata de cualquiera de los siguientes síntomas, consulte la causa más probable y la solución, y vuelva a comprobar.

Si no se resuelve el problema, haga que su concesionario Toyota revise su vehículo.

Síntoma	Causa probable	Solución
La imagen no se ve bien	• El vehículo está en un área oscura • La temperatura cerca del lente es alta o baja • La temperatura exterior es baja • Hay gotas de agua en la cámara • Lluvia o humedad • Existen objetos extraños (lodo, etc.) adheridos a la cámara • Los rayos del sol o la luz de unos faros inciden directamente sobre la cámara • El vehículo está bajo luces fluorescentes, luces de sodio, luces de mercurio, etc.	Circule en reversa mientras inspecciona visualmente los alrededores del vehículo. (Utilice nuevamente el monitor una vez que las condiciones mejoren). El procedimiento para el ajuste de la calidad de imagen del sistema de monitoreo panorámico es igual que el procedimiento para el ajuste de la pantalla de navegación. (→P.40)
La imagen aparece borrosa	Existe suciedad u objetos extraños (como gotas de agua, nieve, lodo, etc.) adheridos a la cámara.	Enjuague la cámara con una gran cantidad de agua y limpie el objetivo con un paño suave y húmedo.
La imagen no está alineada	La cámara o el área circundante recibió un impacto fuerte.	Haga que su concesionario Toyota revise su vehículo.

Síntoma	Causa probable	Solución
Las líneas guía están muy mal alineadas	La posición de la cámara está descuadrada.	Haga que su concesionario Toyota revise su vehículo.
	• El vehículo está inclinado. (El vehículo está muy cargado, la presión de las llantas baja se debe a una llanta ponchada, etc.). • El vehículo se encuentra sobre una superficie inclinada.	Estas causas no indican una falla en sí. Circule en reversa mientras inspecciona visualmente los alrededores del vehículo.
Las líneas de trayecto estimado se mueven aunque el volante de dirección se encuentra derecho.	Existe una falla en las señales que emite el sensor de dirección.	Haga que su concesionario Toyota revise su vehículo.
No se visualizan las líneas guía	La compuerta trasera está abierta.	Cierre la compuerta trasera. Si esto no resuelve el problema, haga que su concesionario Toyota revise su vehículo.
Las líneas de rumbo calculadas no se visualizan en la pantalla	• Se movió el volante de dirección mientras se reinstalaba la batería de 12 voltios. • La energía de la batería de 12 voltios es baja. • Se reinstaló el sensor de dirección. • Existe una falla en las señales que emite el sensor de dirección.	Haga que su concesionario Toyota inspeccione su vehículo lo antes posible.
No es posible mostrar la vista transparente/vista en movimiento	El Asistente de estacionamiento intuitivo podría estar sucio o tener una falla.	Siga los procedimientos de corrección de fallas del Asistente de estacionamiento intuitivo. (Consulte “Manual del propietario”)

LICENCIA DEL PRODUCTO

This product contains eT-Kernel Multi-Core Edition™ real-time OS of eSOL Co.,Ltd.
Copyright (c) 2015 eSOL Co.,Ltd.
eT-Kernel Multi-Core Edition™ is a trademark of eSOL Co.,Ltd in Japan.

T-Kernel
This Product uses the Source Code of T-Kernel under T-License granted by the T-Engine Forum (www.t-engine.org).

7

TELÉFONO

1 UTILIZACIÓN DEL TELÉFONO (SISTEMA DE MANOS LIBRES PARA TELÉFONOS CELULARES)

1. REFERENCIA RÁPIDA 220

2. ALGUNOS ASPECTOS BÁSICOS 221

REGISTRO/CONEXIÓN DE UN TELÉFONO Bluetooth® 221
UTILIZACIÓN DEL INTERRUPTOR DEL TELÉFONO/MICRÓFONO 222
SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ 223
ACERCA DE LOS CONTACTOS EN LA LISTA DE CONTACTOS 224
CUANDO VENDA O SE DESHAGA DEL VEHÍCULO 224

3. REALIZACIÓN DE LLAMADAS CON EL TELÉFONO Bluetooth® 225

A TRAVÉS DE LA LISTA DE FAVORITOS 226
A TRAVÉS DE LA MEMORIA DE HISTORIAL DE LLAMADAS 227
A TRAVÉS DE LA LISTA DE CONTACTOS 228
A TRAVÉS DEL TECLADO DE MARCADO 229
A TRAVÉS DEL INTERRUPTOR PARA DESCOLGAR 230
A TRAVÉS DE LA PANTALLA "Casa" 230

4. RECEPCIÓN DE LLAMADAS CON EL TELÉFONO Bluetooth® 231

LLAMADAS ENTRANTES 231

5. FUNCIONES DE LLAMADA EN CURSO CON EL TELÉFONO Bluetooth® 232

LLAMADAS ENTRANTES EN ESPERA 234

6. FUNCIÓN DE MENSAJES DEL TELÉFONO Bluetooth® 235

RECEPCIÓN DE UN MENSAJE 236
VISUALIZACIÓN DE MENSAJES 237
CÓMO RESPONDER UN MENSAJE (RESPUESTA RÁPIDA) 238
CÓMO LLAMAR AL REMITENTE DEL MENSAJE 239

2 CONFIGURACIÓN

1. CONFIGURACIÓN DEL TELÉFONO/MENSAJES 240

PANTALLA DE CONFIGURACIÓN DEL TELÉFONO/MENSAJES 240
PANTALLA "Configuración de sonido" 241
PANTALLA "Config. contact./hist. de llam." 242
PANTALLA "Configuración de mensajería" 250
PANTALLA "Config. pantalla del teléf." 252

3 QUÉ HACER SI...

1. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS 253

1. REFERENCIA RÁPIDA

Se puede utilizar la pantalla superior del teléfono para realizar una llamada telefónica. Para visualizar la pantalla de funcionamiento del sistema de manos libres, presione el botón **"APPS"** y seleccione **"Teléfono"**, el interruptor en el volante de dirección o el interruptor en el panel de instrumentos.

Se encuentran disponibles varias funciones para controlar cada pantalla que aparece al seleccionar las 4 pestañas.

Función		Página
Utilización del teléfono	Registro/conexión de un teléfono Bluetooth®	43
	Realización de llamadas con el teléfono Bluetooth®	225
	Recepción de llamadas con el teléfono Bluetooth®	231
	Funciones de llamada en curso con el teléfono Bluetooth®	232
Función de mensajes	Utilización de la función de mensajes del teléfono Bluetooth®	235
Configuración de un teléfono	Configuración del teléfono	240
	Configuración de Bluetooth®	48

2. ALGUNOS ASPECTOS BÁSICOS

El sistema de manos libres permite realizar y recibir llamadas sin quitar las manos del volante de dirección.

Este sistema es compatible con Bluetooth®. Bluetooth® es un sistema inalámbrico de transmisión de datos que permite utilizar los teléfonos celulares sin conectarlos con un cable o colocarlos en una base.

Se explica aquí el procedimiento de utilización del teléfono.

PRECAUCION

- Al conducir, no utilice un teléfono celular ni conecte el teléfono Bluetooth®.
- Su unidad de audio está equipada con antenas Bluetooth®. Toda persona con marcapasos cardíacos implantables, marcapasos terapéuticos de resincronización cardíaca o desfibriladores cardioversores implantables debe mantener una distancia razonable entre ella y las antenas Bluetooth®. Las ondas de radio pueden afectar al funcionamiento de dichos dispositivos.
- Antes de utilizar dispositivos Bluetooth®, toda persona que use cualquier tipo de dispositivo médico eléctrico diferente a los marcapasos cardíacos implantados, los marcapasos terapéuticos de resincronización cardíaca y los desfibriladores cardioversores implantables debe consultar con el fabricante del dispositivo sobre la información relativa a su funcionamiento bajo la influencia de ondas de radio. Las ondas de radio pueden producir efectos inesperados en el funcionamiento de tales dispositivos médicos.

AVISO

- No deje el teléfono celular dentro del vehículo. La temperatura interior podría aumentar a un nivel que podría causar daños al teléfono.

INFORMACION

- Si el teléfono celular no es compatible con Bluetooth®, este sistema no funcionará.
- En las siguientes condiciones, es posible que el sistema no funcione:
  - El teléfono celular está apagado.
  - La posición actual se encuentra fuera del área de comunicación.
  - El teléfono celular no está conectado.
  - La batería del teléfono celular está baja.
- Al utilizar el audio Bluetooth® y el sistema de manos libres al mismo tiempo, podrían ocurrir los siguientes problemas:
  - Podría existir un corte en la conexión Bluetooth®.
  - Podría escucharse ruido en la reproducción de audio Bluetooth®.

REGISTRO/CONEXIÓN DE UN TELÉFONO Bluetooth®

Para utilizar el sistema de manos libres para teléfonos celulares, es necesario registrar un teléfono celular en el sistema. (→P.43)

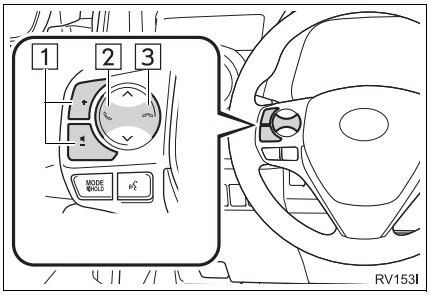
VISUALIZACIÓN DEL ESTADO DEL TELÉFONO Bluetooth®

El estado del teléfono Bluetooth® aparecerá en la lado superior derecho de la pantalla. (→P.18)

UTILIZACIÓN DEL INTERRUPTOR DEL TELÉFONO/MICRÓFONO

Interruptor del volante de dirección

Al presionar el interruptor del teléfono, se puede recibir o finalizar una llamada sin quitar las manos del volante de dirección.



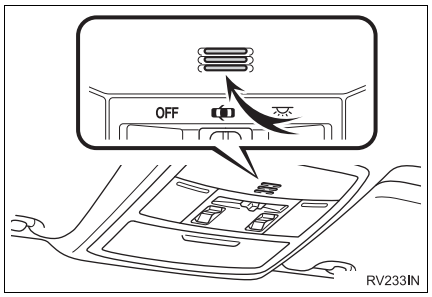
1 Interruptores de control de volumen
- Presione **"+"** para aumentar el volumen.
- Presione **"-"** para reducir el volumen.

2 Interruptor para descolgar

3 Interruptor para colgar

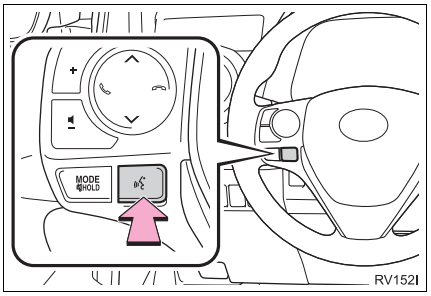
Micrófono

El micrófono se utiliza para hablar por teléfono.



SISTEMA DE COMANDOS DE VOZ

Presione este interruptor para activar el sistema de comandos de voz.



- Se puede utilizar el sistema de comandos de voz y su lista de comandos. (→P.138)

INFORMACION

- Se escuchará la voz de la otra persona a través de las bocinas delanteras. Se silenciará el sistema de audio durante las llamadas telefónicas o cuando se utilicen comandos de voz del sistema de manos libres.
- Hable en turnos por teléfono con la otra persona. Si ambas personas hablan al mismo tiempo, es posible que no pueda escuchar lo que se está diciendo. (Esto no es una falla).
- Mantenga el volumen de llamadas en un nivel bajo. De lo contrario, la voz de la otra persona podría escucharse desde la parte exterior del vehículo y se aumentará el eco de la voz. Al hablar por teléfono, hágalo de forma clara apuntando hacia el micrófono.
- La otra persona podría no escucharlo claramente cuando:
  - Conduzca en un camino sin pavimentar. (Ruido de tráfico excesivo).
  - Conduzca a altas velocidades.
  - El techo o las ventanas están abiertos.
  - Las ventilas del aire acondicionado apunten hacia el micrófono.
  - El ruido del ventilador del aire acondicionado sea demasiado alto.
  - Exista un efecto adverso en la calidad del sonido debido al teléfono y/o red que se está utilizando.

ACERCA DE LOS CONTACTOS EN LA LISTA DE CONTACTOS

- Se almacenan los siguientes datos para cada teléfono registrado. Cuando se conecta otro teléfono, los siguientes datos registrados no se podrán leer:
  - Datos de contactos
  - Datos de la memoria de historial de llamadas
  - Datos de favoritos
  - Datos de imágenes
  - Toda la configuración del teléfono
  - Configuración de mensajes

INFORMACION

- Cuando se elimine el registro de un teléfono, también se eliminarán los datos mencionados anteriormente.

CUANDO VENDA O SE DESHAGA DEL VEHÍCULO

Se registran muchos datos personales cuando se utiliza el sistema de manos libres. Al vender o deshacerse del vehículo, inicialice los datos. (→P.62)

- Se pueden inicializar los siguientes datos en el sistema:
  - Datos de contactos
  - Datos de la memoria de historial de llamadas
  - Datos de favoritos
  - Datos de imágenes
  - Toda la configuración del teléfono
  - Configuración de mensajes

INFORMACION

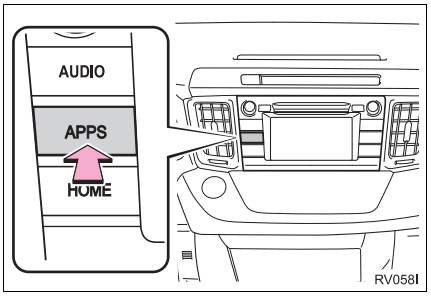
- Una vez que se los inicialice, se eliminarán los datos y la configuración. Preste mucha atención al inicializar los datos.

3. REALIZACIÓN DE LLAMADAS CON EL TELÉFONO Bluetooth®

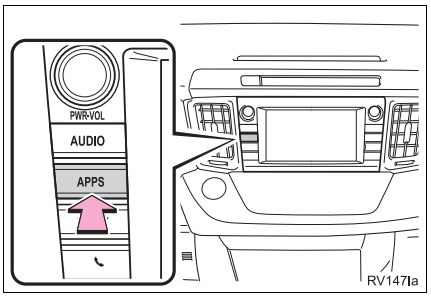
Después de que se haya registrado un teléfono Bluetooth®, se puede realizar una llamada con el sistema de manos libres. Existen varios métodos para realizar una llamada, tal como se describe a continuación.

1 Presione el botón **"APPS"**.

▶Entune Audio Plus



▶Entune Premium Audio



2 Seleccione **"Teléfono"**.

3 Seleccione la pestaña deseada para seleccionar desde dónde realizar la llamada.

- Se puede acceder a la pantalla superior del teléfono presionando el interruptor en el volante de dirección o el interruptor en el panel de instrumentos.

Cómo crear una lista de llamadas	Página
A través de la lista de favoritos	226
A través de la memoria de historial de llamadas	227
A través de la lista de contactos*1	228
A través del teclado de marcado*1	229
A través de correo electrónico/ SMS/MMS	239
A través de una llamada al punto de interés*2	275
A través del interruptor para descolgar	230
A través de Entune App Suite*1, 2	346
A través del sistema de comandos de voz	143
A través de la pantalla “Casa”	230

*1: Esta operación no se puede realizar mientras conduce.
*2: Entune Premium Audio únicamente

A TRAVÉS DE LA LISTA DE FAVORITOS

Se pueden realizar llamadas utilizando los contactos registrados que pueden seleccionarse desde una lista de contactos. (→P.248)

1 Acceda a la pantalla superior del teléfono. (→P.225)

2 Seleccione la pestaña **“Favoritos”** y seleccione el contacto deseado.

3 Seleccione el número deseado.

4 Compruebe que aparezca la pantalla “Llamar”.

A TRAVÉS DE LA MEMORIA DE HISTORIAL DE LLAMADAS

Se pueden seleccionar hasta los últimos 30 elementos de la memoria de historial de llamadas (llamadas perdidas, entrantes y salientes) desde la pestaña “Hist. de llamad.”.

1 Acceda a la pantalla superior del teléfono. (→P.225)

2 Seleccione la pestaña **“Hist. de llamad.”** y seleccione o el contacto deseado.

- Se muestran los iconos del tipo de llamada.

: llamada perdida

: llamada entrante

: llamada saliente

▶Cuando se selecciona

3 Compruebe que aparezca la pantalla “Llamar”.

▶Cuando se selecciona el contacto deseado

3 Seleccione el número deseado.

4 Compruebe que aparezca la pantalla “Llamar”.

INFORMACION

- Al realizar una llamada al mismo número de forma periódica, solo se almacenará la llamada más reciente en la memoria de historial de llamadas.
- Cuando se reciba una llamada de un número de teléfono registrado en la lista de contactos, se mostrará el nombre.
- También se memorizarán en el sistema las llamadas con números ocultos.
- Es posible que no se puedan realizar llamadas telefónicas internacionales en función del tipo de teléfono celular que posea.
- La lista agrupará las entradas consecutivas con el mismo número de teléfono y el mismo tipo de llamada. Por ejemplo, dos llamadas del teléfono móvil de Kay Rowles aparecerán de la siguiente manera: Kay Rowles (2)
- Al presionar el interruptor del volante de dirección, se puede consultar el elemento del historial más reciente.

A TRAVÉS DE LA LISTA DE CONTACTOS

Se pueden realizar llamadas utilizando los datos de contactos que se transfieren desde un teléfono celular registrado. (→P.228)

Se pueden registrar hasta 2500 contactos (máximo de 4 números de teléfono y direcciones de correo electrónico por contacto) en la lista de contactos.

1 Acceda a la pantalla superior del teléfono. (→P.225)

2 Seleccione la pestaña **"Contactos"** y seleccione el contacto deseado.

3 Seleccione el número deseado.

4 Compruebe que aparezca la pantalla "Llamar".

CUANDO EL CONTACTO ESTÁ VACÍO

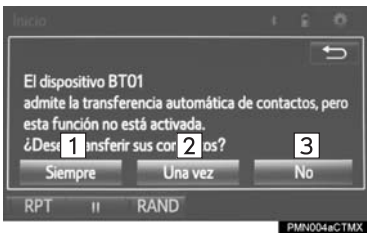
PARA TELÉFONOS Bluetooth® COMPATIBLES CON PBAP

▶Al activar "Transferencia Automática" (→P.242)

- Los contactos se transfieren de forma automática.

▶Al desactivar "Transferencia Automática" (→P.242)

1 Seleccione el elemento deseado.



N.º	Función
1	Seleccione para transferir contactos nuevos desde un teléfono celular. Seleccione **"Siempre"** y, a continuación, active "Transferencia Automática".
2	Seleccione para transferir todos los contactos de un teléfono celular conectado una sola vez.
3	Seleccione para cancelar la transferencia.

PARA TELÉFONOS Bluetooth® NO COMPATIBLES CON PBAP, PERO COMPATIBLES CON OPP

1 Seleccione el elemento deseado.

N.º	Función
1	Seleccione para transferir todos los contactos del teléfono celular conectado.
2	Seleccione para agregar un contacto nuevo de forma manual.
3	Seleccione para cancelar la transferencia.

▶Cuando se selecciona “Transferir”

2 Siga los pasos detallados en “PARA TELÉFONOS Bluetooth® NO COMPATIBLES CON PBAP, PERO COMPATIBLES CON OPP” desde el “PASO 2”. (→P.244)

▶Cuando se selecciona “Añadir”

2 Siga los pasos de “REGISTRO DE UN CONTACTO NUEVO EN LA LISTA DE CONTACTOS” desde el “PASO 2”. (→P.245)

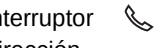
INFORMACION

- La operación de transferencia manual no se puede realizar mientras conduce.
- Si el teléfono celular no es compatible con PBAP o OPP, no será posible transferir los contactos.
- En función del tipo de teléfono Bluetooth®:
  - Es posible que sea necesario realizar pasos adicionales en el teléfono durante la transferencia de los datos de contactos.
  - Es posible que no se transfiera la imagen registrada en la lista de contactos en función del tipo de teléfono Bluetooth® conectado.

A TRAVÉS DEL TECLADO DE MARCADO

1 Acceda a la pantalla superior del teléfono. (→P.225)

2 Seleccione la pestaña **“Teclado”** e ingrese el número de teléfono.

3 Seleccione o presione el interruptor  en el volante de dirección.

4 Compruebe que aparezca la pantalla “Llamar”.

INFORMACION

- En función del tipo de teléfono Bluetooth® que se está conectando, es posible que sea necesario realizar pasos adicionales en el teléfono.

A TRAVÉS DEL INTERRUPTOR PARA DESCOLGAR

Se pueden realizar llamadas utilizando el último elemento de la memoria de historial de llamadas.

1 Presione el interruptor en el volante de dirección para acceder a la pantalla superior del teléfono.

2 Presione el interruptor en el volante de dirección para acceder a la pantalla “Hist. de llamad.”.

3 Presione el interruptor en el volante de dirección para llamar al último elemento del historial.

4 Compruebe que aparezca la pantalla “Llamar”.

A TRAVÉS DE LA PANTALLA “Casa”

1 Acceda a la pantalla de inicio. (→P.36)

2 Seleccione el contacto deseado.

3 Compruebe que aparezca la pantalla “Llamar”.

INFORMACION

- Si “No hay teléfonos conectados.” se muestra en pantalla, no se encuentra un teléfono registrado al sistema conectado. Para conectar un teléfono registrado, seleccione “Seleccione un teléfono”.

REGISTRO DE UN CONTACTO NUEVO

1 Mantenga seleccionado el botón de la pantalla para agregar un contacto.

2 Seleccione el contacto deseado.

3 Seleccione el número deseado.

INFORMACION

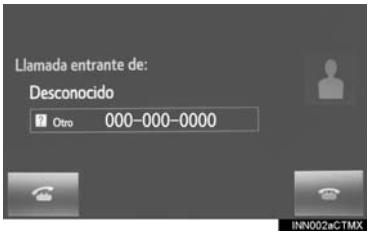
- Si no existe ningún contacto en la lista de contactos, no se pueden registrar los contactos en la pantalla de inicio.
- No se puede registrar un contacto en la pantalla de inicio mientras conduce.

4. RECEPCIÓN DE LLAMADAS CON EL TELÉFONO Bluetooth®

LLAMADAS ENTRANTES

Cuando se reciba una llamada, aparecerá esta pantalla con un sonido.

1 Seleccione o presione el interruptor en el volante de dirección para hablar por teléfono.



Para rechazar la recepción de la llamada: Seleccione o presione el interruptor en el volante de dirección.

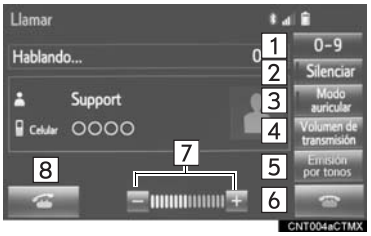
Para ajustar el volumen de una llamada recibida: Gire la perilla **"PWR VOL"** o utilice el interruptor de control de volumen en el volante de dirección.

INFORMACION

- Durante las llamadas telefónicas internacionales, es posible que no se muestre correctamente el nombre o número de la otra persona en función del tipo de teléfono celular que posea.
- Se puede configurar el modo de visualización de las llamadas entrantes. (→P.252)
- El tono de timbre establecido en la pantalla "Configuración de sonido" sonará cuando entre una llamada. En función del tipo de teléfono Bluetooth®, es posible que el sistema y el teléfono Bluetooth® suenen de forma simultánea cuando exista una llamada entrante. (→P.241)

5. FUNCIONES DE LLAMADA EN CURSO CON EL TELÉFONO Bluetooth®

Al hablar por teléfono, aparecerá esta pantalla. Las operaciones que se detallan a continuación pueden realizarse en esta pantalla.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para visualizar el teclado de marcado para enviar tonos.	232
2	Seleccione para silenciar su voz de manera que no la escuche la otra persona.	—
3	Seleccione para cambiar los modos de teléfono entre el sistema de manos libres y el teléfono celular.	—
4	Seleccione para ajustar el volumen de la voz que la otra persona escucha desde el altavoz.	233
5	Seleccione para enviar tonos. Este botón solo aparece cuando un número que contiene (w) se marca en el modo del sistema de manos libres.	233
6	Seleccione para colgar el teléfono.	—
7	Seleccione **"+"** o **"-"** para ajustar el volumen de la voz de la otra persona.	—
8	Seleccione para comenzar a hablar con la otra persona.	234

INFORMACION

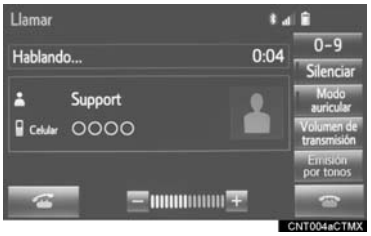
- No es posible cambiar de la llamada del sistema de manos libres a la llamada del teléfono celular mientras conduce.
- Cuando se cambia una llamada del teléfono celular a una llamada del sistema de manos libres, aparecerá la pantalla del sistema de manos libres y se podrán ejecutar las funciones desde la pantalla.
- El cambio entre la llamada del teléfono celular y la llamada del sistema de manos libres se puede realizar utilizando directamente el teléfono celular.
- Los métodos de transferencia y las operaciones serán diferentes según el tipo de teléfono celular que posea.
- Para obtener información sobre el funcionamiento del teléfono celular, consulte el manual suministrado.

ENVÍO DE TONOS

A TRAVÉS DEL TECLADO DE MARCADO

Esta operación no se puede realizar mientras conduce.

1 Seleccione **"0-9"**.



2 Ingrese el número deseado.

A TRAVÉS DE LA SELECCIÓN DE “Emisión por tonos”

“Emisión por tonos” aparecerá cuando se registran señales de tonos continuos que contienen (w) en la lista de contactos.

Esta operación se puede realizar mientras conduce.

1 Seleccione **“Emisión por tonos”**.

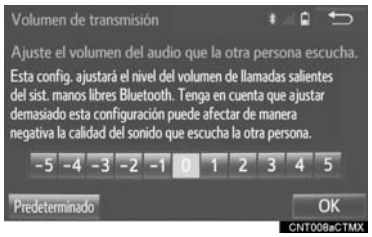
INFORMACION

- Una señal de tono continuo es una cadena de caracteres compuesta por números y los caracteres p o w. (por ejemplo, 056133w0123p#1∗).
- Cuando se utiliza el tono de pausa “p”, los datos de tonos hasta el siguiente tono de pausa se enviarán automáticamente después de que hayan transcurrido 2 segundos. Cuando se utiliza el tono de pausa “w”, los datos de tonos hasta el siguiente tono de pausa se enviarán automáticamente después de que el usuario realice una operación.
- Se pueden utilizar tonos de liberación cuando desea una operación automatizada de un servicio telefónico como un contestador automático o servicio de banca telefónica. Se puede registrar en la lista de contactos un número de teléfono con señales de tono continuas.
- Los datos de tonos después de un tono de pausa “w” pueden utilizarse en un comando de voz durante una llamada.

CONFIGURACIÓN DEL VOLUMEN DE TRANSMISIÓN

1 Seleccione **“Volumen de transmisión”**.

2 Seleccione el nivel deseado para el volumen de transmisión.



3 Seleccione **“OK”**.

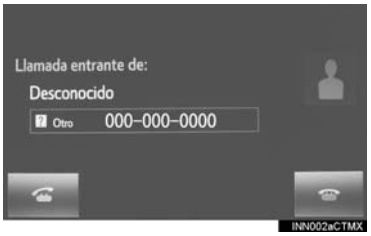
INFORMACION

- La calidad de sonido de la voz escuchada desde el altavoz de la otra persona podría verse afectada de forma negativa.
- Para restablecer el volumen de transmisión, seleccione **“Predeterminado”**.
- “Volumen de transmisión” aparecerá atenuando cuando esté activado el modo de silencio.

LLAMADAS ENTRANTES EN ESPERA

Cuando una tercera persona interrumpe una llamada al hablar por teléfono, aparecerá esta pantalla.

1 Seleccione o presione el interruptor en el volante de dirección para comenzar a hablar con la otra persona.



Para rechazar la recepción de la llamada: Seleccione o presione el interruptor en el volante de dirección.

- Cada vez que se seleccione o se presione el interruptor en el volante de dirección durante una llamada interrumpida, se cambiará la persona que se encuentra en espera.

INFORMACION

- Esta función podría no estar disponible en función del tipo de teléfono celular.

6. FUNCIÓN DE MENSAJES DEL TELÉFONO Bluetooth®

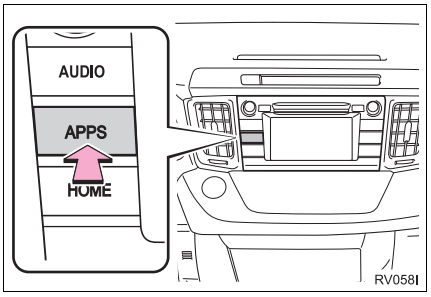
Se pueden reenviar los mensajes recibidos desde el teléfono Bluetooth® conectado, lo que permite visualizar y responder utilizando el sistema.

En función del tipo de teléfono Bluetooth® conectado, es posible que los mensajes recibidos no se transfieran a la bandeja de entrada de mensajes.

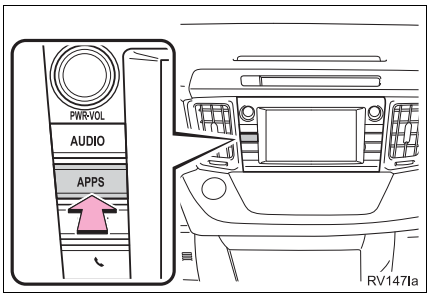
Si el teléfono no es compatible con la función de mensajes, no se podrá utilizar esta función.

1 Presione el botón **"APPS"**.

▶Entune Audio Plus



▶Entune Premium Audio



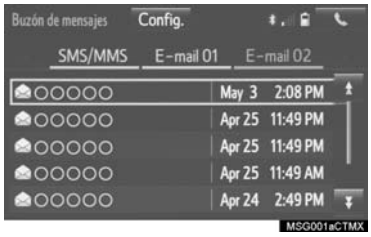
2 Seleccione **"Teléfono"**.

- También puede visualizar la pantalla de la bandeja de entrada de mensajes para seleccionar **"Mensajes"**. (→PASO 4)

3 Seleccione .

- Se puede acceder a la pantalla superior del teléfono presionando el interruptor en el volante de dirección o el interruptor en el panel de instrumentos.

4 Compruebe que aparezca la pantalla de la bandeja de entrada de mensajes.

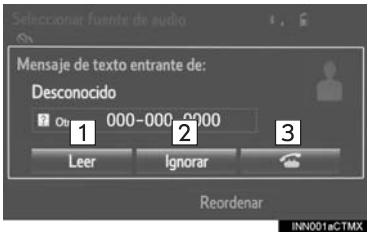


: seleccione para cambiar el modo de teléfono.

Función	Página
Recepción de un mensaje	236
Visualización de mensajes	237
Cómo responder un mensaje (respuesta rápida)	238
Cómo llamar al remitente del mensaje	239
Configuración de mensajes	250

RECEPCIÓN DE UN MENSAJE

Cuando se recibe un correo electrónico/SMS/MMS, la pantalla de mensaje entrante aparecerá con un sonido y podrá controlarse desde la pantalla.



N.º	Función
1	Seleccione para visualizar el mensaje.
2	Seleccione para no abrir el mensaje.
3	Seleccione para llamar al remitente del mensaje.

INFORMACION

- Es posible que parte de la información no aparezca, dependiendo del teléfono celular que se use para recibir mensajes o de su estado de registro con el sistema.
- La pantalla emergente está disponible por separado para los mensajes de correo electrónico y mensajes SMS/MMS entrantes en las siguientes condiciones:

  Correo electrónico:
  - "Pantalla de E-mail entrante" está establecido en "Pantalla completa". (→P.250)
  - "Notificación emergente de E-mail" está activado. (→P.250)

  SMS/MMS:
  - "Pantalla de SMS/MMS entrante" está establecido en "Pantalla completa". (→P.250)
  - "Notificación emergente de SMS/MMS" está activado. (→P.250)

VISUALIZACIÓN DE MENSAJES

1 Acceda a la pantalla de la bandeja de entrada de mensajes. (→P.235)

2 Seleccione el mensaje deseado desde la lista.

3 Compruebe que aparezca el mensaje.

N.º	Función
1*	Seleccione **"Marcar como no leído"** o **"Marcar como leído"** para marcar el correo como leído o no leído en la pantalla de la bandeja de entrada de mensajes. Esta función está disponible cuando se activa "Actualizar etdo. de lect. de mens. en el teléf.". (→P.250)
2	Seleccione para responder el mensaje. (→P.238)
3	Seleccione para visualizar el mensaje anterior o siguiente.
4	Seleccione para leer en voz alta los mensajes. Para cancelar esta función, seleccione **"Detener"**. Al activar "Lectura automática de mensajes", los mensajes se leerán en voz alta automáticamente. (→P.250)
5	Seleccione para realizar una llamada al remitente.

*: Solo correo electrónico

INFORMACION

- La lectura de un mensaje de texto no está disponible al conducir.
- En función del tipo de teléfono Bluetooth® que se está conectando, es posible que sea necesario realizar pasos adicionales en el teléfono.
- Los mensajes aparecerán en la carpeta apropiada de la dirección de correo electrónico registrada del teléfono Bluetooth® conectado. Seleccione la pestaña de la carpeta que desea visualizar.
- Solo se pueden visualizar los mensajes recibidos en el teléfono Bluetooth® conectado.
- No se mostrará el texto del mensaje mientras conduce.
- Gire la perilla **"PWR VOL"** o utilice el interruptor de control de volumen en el volante de dirección para ajustar el volumen de lectura en voz alta de los mensajes.

CÓMO RESPONDER UN MENSAJE (RESPUESTA RÁPIDA)

Ya se han almacenado 15 mensajes.

1 Acceda a la pantalla de la bandeja de entrada de mensajes. (→P.235)

2 Seleccione el mensaje deseado desde la lista.

3 Seleccione **“Mensaje rápido”**.

4 Seleccione el mensaje deseado.

5 Seleccione **“Enviar”**.

- Mientras se está enviando el mensaje, aparecerá una pantalla de envío de mensaje.
- Para cancelar el envío del mensaje, seleccione **“Cancelar”**.

EDICIÓN DE MENSAJES DE RESPUESTA RÁPIDA

Esta operación no se puede realizar mientras conduce.

1 Seleccione **“Mensaje rápido”**.

2 Seleccione correspondiente al mensaje que desea editar.

3 Seleccione **“OK”** cuando se complete la edición.

INFORMACION

- Para restablecer la edición de los mensajes de respuesta rápida, seleccione **“Predeterminado”**.
- “Mensaje rápido 1” **(“Estoy conduciendo y llegaré en aproximadamente [ETA] minutos.”)***: Este mensaje no puede editarse y se completará automáticamente el valor [ETA] con el tiempo estimado de arribo calculado por el sistema de navegación en la pantalla de confirmación de mensaje.
  Si existen puntos de vía establecidos, aparecerá el valor [ETA] del siguiente punto de vía.
  Si no existe actualmente ninguna ruta establecida en el sistema de navegación, no se podrá seleccionar “Mensaje rápido 1”.

*: Entune Premium Audio únicamente

CÓMO LLAMAR AL REMITENTE DEL MENSAJE

Se pueden realizar llamadas al número de teléfono del remitente del mensaje de correo electrónico/SMS/MMS.

Esta operación se puede realizar mientras conduce.

CÓMO REALIZAR LLAMADAS DESDE LA PANTALLA DE MENSAJES DE CORREO ELECTRÓNICO/SMS/MMS

1 Acceda a la pantalla de la bandeja de entrada de mensajes. (→P.235)

2 Seleccione el mensaje deseado.

3 Seleccione .

- Si existen 2 o más números de teléfono, seleccione el número deseado.

4 Compruebe que aparezca la pantalla “Llamar”.

CÓMO LLAMAR A UN NÚMERO QUE SE ENCUENTRA DENTRO DE UN MENSAJE

Se pueden realizar llamadas a un número identificado en el área de texto de un mensaje.

Esta operación no se puede realizar mientras conduce.

1 Acceda a la pantalla de la bandeja de entrada de mensajes. (→P.235)

2 Seleccione el mensaje deseado.

3 Seleccione el área de texto.

4 Seleccione el número deseado.

- Se visualizan los números de teléfono identificados dentro del mensaje.

5 Compruebe que aparezca la pantalla “Llamar”.

INFORMACION

- Es posible que una serie de números se reconozca como un número de teléfono. Además, es posible que no se reconozcan algunos números de teléfono, como aquellos pertenecientes a otros países.

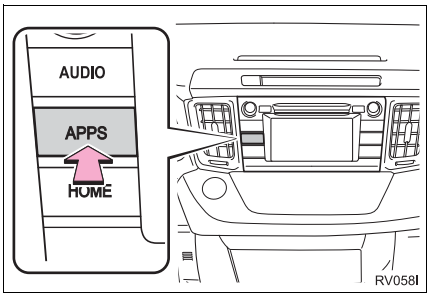
REALIZAR LLAMADAS DESDE LA PANTALLA DE MENSAJE ENTRANTE

→P.236

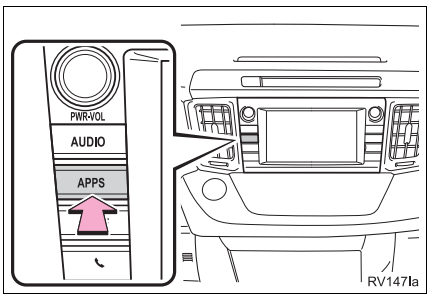
1. CONFIGURACIÓN DEL TELÉFONO/MENSAJES

1 Presione el botón **“APPS”**.

▶Entune Audio Plus



▶Entune Premium Audio

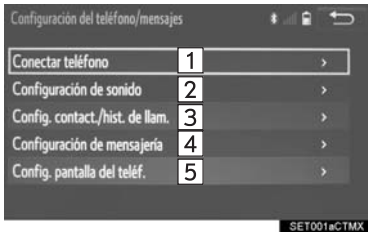


2 Seleccione **“Configuración”**.

3 Seleccione **“Teléfono”**.

4 Seleccione el elemento a ajustar.

PANTALLA DE CONFIGURACIÓN DEL TELÉFONO/MENSAJES



N.º	Información	Página
1	Registro/conexión de un teléfono	48
2	Configuración de sonido	241
3	Configuración de la memoria de historial de llamadas/contactos	242
4	Configuración de mensajeo	250
5	Configuración de la pantalla del teléfono	252

VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA DE CONFIGURACIÓN DEL TELÉFONO/MENSAJES DE UNA FORMA DIFERENTE

1 Acceda a la pantalla superior del teléfono. (→P.225)

2 Seleccione **“Config.”**.

PANTALLA “Configuración de sonido”

Se puede ajustar el volumen de la llamada y tono de timbre. Se puede seleccionar un tono de timbre.

1 Acceda a la pantalla “Configuración del teléfono/mensajes”. (→P.240)

2 Seleccione **“Configuración de sonido”**.

3 Seleccione el elemento que desea ajustar.

N.º	Función
1	Seleccione para establecer el tono de timbre deseado.
2	Seleccione **“-”** o **“+”** para ajustar el volumen del tono de timbre.
3	Seleccione **“-”** o **“+”** para ajustar el volumen del lectura en voz alta de mensajes.
4	Seleccione para establecer el tono de SMS/MMS entrante deseado.
5	Seleccione **“-”** o **“+”** para ajustar el volumen del tono de SMS/MMS entrante.
6	Seleccione para establecer el tono de correo electrónico entrante deseado.
7	Seleccione **“-”** o **“+”** para ajustar el volumen del tono de correo electrónico entrante.
8	Seleccione **“-”** o **“+”** para ajustar el volumen predeterminado de la voz de la otra persona.
9	Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

INFORMACION

- En función del tipo de teléfono, ciertas funciones pueden no estar disponibles.

PANTALLA “Config. contact./ hist. de llam.”

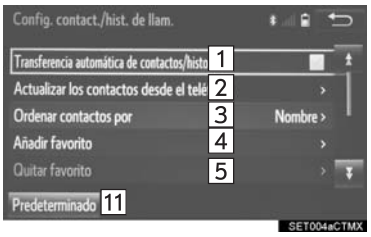
Se pueden transferir contactos de un teléfono Bluetooth® al sistema. También se pueden agregar, editar y eliminar los contactos.

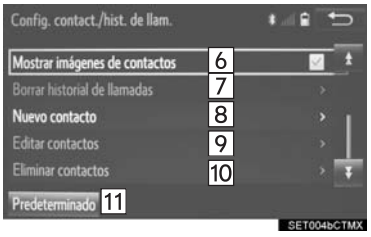
Se puede eliminar la memoria de historial de llamadas y se pueden modificar los favoritos y contactos.

1 Acceda a la pantalla “Configuración del teléfono/mensajes”. (→P.240)

2 Seleccione **“Config. contact./hist. de llam.”**.

3 Seleccione el elemento que desea ajustar.





N.º	Función	Página
1	Para teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP, seleccione para activar/ desactivar la transferencia automática del historial/ contactos. Cuando esté activada, se transferirán automáticamente el historial y los datos de contactos del teléfono.	—
2	Seleccione para actualizar los contactos desde el teléfono conectado.	243
3	Seleccione para ordenar los contactos por el campo de nombre o apellido.	—
4	Seleccione para agregar contactos a la lista de favoritos.	248
5	Seleccione para eliminar contactos de la lista de favoritos.	249
6	Seleccione para activar/ desactivar la visualización de las imágenes de contactos transferidos.	—
7*	Seleccione para eliminar contactos de la memoria de historial de llamadas.	—
8*	Seleccione para agregar contactos nuevos a la lista de contactos.	245
9*	Seleccione para editar contactos en la lista de contactos.	246

N.º	Función	Página
10*	Seleccione para eliminar contactos de la lista de contactos.	247
11	Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.	—

*: Para teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP, esta función está disponible cuando se desactiva “Transferencia Automática”. (→P.242)

INFORMACION

- En función del tipo de teléfono, ciertas funciones pueden no estar disponibles.
- Los datos de contactos se administran de forma independiente para cada teléfono registrado. Cuando se conecta un teléfono, no se podrán leer los datos registrados de otro teléfono.

ACTUALIZACIÓN DE CONTACTOS DESDE EL TELÉFONO

Los métodos de funcionamiento son diferentes entre los teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP y no compatibles con PBAP, pero compatibles con OPP.

Si el teléfono celular no es compatible con PBAP o OPP, no será posible transferir los contactos.

PARA TELÉFONOS Bluetooth® COMPATIBLES CON PBAP

1 Seleccione **“Actualizar los contactos desde el teléfono”**.

- Los contactos se transfieren de forma automática.

2 Compruebe que aparezca una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

- Esta operación podría ser innecesaria en función del tipo de teléfono celular.
- En función del tipo de teléfono celular, es posible que se requiera la autenticación OBEX al transferir datos de contactos. Ingrese “1234” en el teléfono Bluetooth®.
- Si se conecta otro dispositivo Bluetooth® al transferir datos de contactos, en función del teléfono, es posible que sea necesario desconectar el dispositivo Bluetooth® conectado.
- En función del tipo de teléfono Bluetooth® que se está conectando, es posible que sea necesario realizar pasos adicionales en el teléfono.

PARA TELÉFONOS Bluetooth® NO COMPATIBLES CON PBAP, PERO COMPATIBLES CON OPP

Esta operación no se puede realizar mientras conduce.

1 Seleccione **"Actualizar los contactos desde el teléfono"**.

2 Transfiera los datos de contactos al sistema utilizando un teléfono Bluetooth®.

- Esta operación podría ser innecesaria en función del tipo de teléfono celular.
- En función del tipo de teléfono celular, es posible que se requiera la autenticación OBEX al transferir datos de contactos. Ingrese "1234" en el teléfono Bluetooth®.
- Para cancelar esta función, seleccione **"Cancelar"**.

3 Compruebe que aparezca una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

ACTUALIZACIÓN DE CONTACTOS DE UNA FORMA DIFERENTE (DESDE LA PANTALLA "Hist. de llamad.")

Para teléfonos Bluetooth® compatibles con OPP, esta función está disponible cuando se desactiva "Transferencia Automática". (→P.242)

1 Acceda a la pantalla superior del teléfono. (→P.225)

2 Seleccione la pestaña **"Hist. de llamad."** y seleccione un contacto aún no registrado en la lista de contactos.

3 Seleccione **"Actualizar contacto"**.

4 Seleccione el contacto deseado.

5 Seleccione un tipo de teléfono para el número de teléfono.

REGISTRO DE UN CONTACTO NUEVO EN LA LISTA DE CONTACTOS

Se pueden registrar datos de contactos nuevos.

Se pueden registrar hasta 4 números por persona. Para teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP, esta función está disponible cuando se desactiva “Transferencia Automática”. (→P.242)

1 Seleccione **“Nuevo contacto”**.

2 Ingrese el nombre y seleccione **“OK”**.

3 Ingrese el número de teléfono y seleccione **“OK”**.

4 Seleccione el tipo de teléfono para el número de teléfono.

5 Para agregar otro número a este contacto, seleccione **“Sí”**.

REGISTRO DE UN CONTACTO NUEVO DE UNA FORMA DIFERENTE (DESDE LA PANTALLA “Hist. de llamad.”)

Para teléfonos Bluetooth® compatibles con OPP, esta función está disponible cuando se desactiva “Transferencia Automática”. (→P.242)

1 Acceda a la pantalla superior del teléfono. (→P.225)

2 Seleccione la pestaña **“Hist. de llamad.”** y seleccione un contacto aún no registrado en la lista de contactos.

3 Seleccione **“Añadir a contactos”**.

4 Siga los pasos de “REGISTRO DE UN CONTACTO NUEVO EN LA LISTA DE CONTACTOS” desde el “PASO 2”. (→P.245)

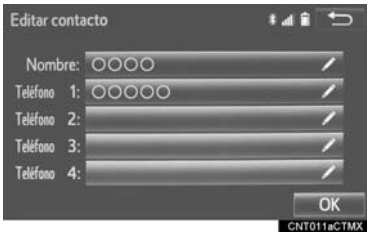
EDICIÓN DE LOS DATOS DE CONTACTOS

Para teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP, esta función está disponible cuando se desactiva “Transferencia Automática”. (→P.242)

1 Seleccione **“Editar contactos”**.

2 Seleccione el contacto deseado.

3 Seleccione correspondiente al número o nombre deseado.



▶Para editar el nombre

4 Siga los pasos de “REGISTRO DE UN CONTACTO NUEVO EN LA LISTA DE CONTACTOS” desde el “PASO 2”. (→P.245)

▶Para editar el número

4 Siga los pasos de “REGISTRO DE UN CONTACTO NUEVO EN LA LISTA DE CONTACTOS” desde el “PASO 3”. (→P.245)

EDICIÓN DE CONTACTOS DE UNA FORMA DIFERENTE (DESDE LA PANTALLA “Detalles del contacto”)

1 Acceda a la pantalla superior del teléfono. (→P.225)

2 Seleccione la pestaña **“Contactos”**, **“Hist. de llamad.”** o la pestaña **“Favoritos”** y seleccione el contacto deseado.

3 Seleccione **“Editar contacto”**.

“Direcciones de E-mail”: seleccione para visualizar todas las direcciones de correo electrónico registradas del contacto.

4 Siga los pasos de “EDICIÓN DE LOS DATOS DE CONTACTOS” desde el “PASO 4”. (→P.246)

ELIMINACIÓN DE LOS DATOS DE CONTACTOS

Para teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP, esta función está disponible cuando se desactiva “Transferencia Automática”. (→P.242)

1 Seleccione **“Eliminar contactos”**.

2 Seleccione el contacto deseado y seleccione **“Eliminar”**.

3 Seleccione **“Sí”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

INFORMACION

- Se pueden seleccionar y eliminar al mismo tiempo varios datos.

ELIMINACIÓN DE CONTACTOS DE UNA FORMA DIFERENTE (DESDE LA PANTALLA “Detalles del contacto”)

1 Acceda a la pantalla superior del teléfono. (→P.225)

2 Seleccione la pestaña **“Contactos”**, **“Hist. de llamad.”** o la pestaña **“Favoritos”** y seleccione el contacto deseado.

3 Seleccione **“Eliminar contacto”**.

4 Seleccione **“Sí”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

INFORMACION

- Cuando se elimina un teléfono Bluetooth®, se eliminarán al mismo tiempo los datos de contactos.

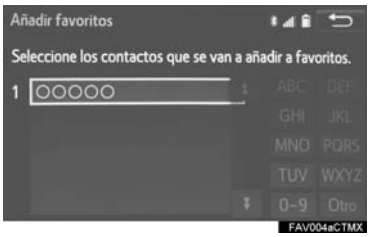
CONFIGURACIÓN DE LA LISTA DE FAVORITOS

Se pueden registrar hasta 15 contactos (máximo de 4 números por contacto) en la lista de favoritos.

REGISTRO DE LOS CONTACTOS EN LA LISTA DE FAVORITOS

1 Seleccione **"Añadir favorito"**.

2 Seleccione el contacto deseado para agregar a la lista de favoritos.



- Los contactos atenuados ya se encuentran almacenados como favoritos.

3 Compruebe que aparezca una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

▶Cuando ya se hayan registrado 15 contactos en la lista de favoritos

1 Cuando ya se hayan registrado 15 contactos en la lista de favoritos, se deberá reemplazar un contacto registrado.
Seleccione **"Sí"** cuando aparezca la pantalla de confirmación para reemplazar un contacto.

2 Seleccione el contacto que desea reemplazar.

3 Compruebe que aparezca una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

▶Registro de contactos en la lista de favoritos de una forma diferente (desde la pantalla “Contactos”)

1 Acceda a la pantalla superior del teléfono. (→P.225)

2 Seleccione la pestaña **“Contactos”**.

3 Seleccione ☆ al principio del nombre de la lista de contactos deseado para registrarlo en la lista de favoritos.

- Al seleccionar, ☆ se cambiará a ★ y el contacto se registrará en la lista de favoritos.

▶Registro de contactos en la lista de favoritos de una forma diferente (desde la pantalla “Detalles del contacto”)

1 Acceda a la pantalla superior del teléfono. (→P.225)

2 Seleccione la pestaña **“Contactos”** o la pestaña **“Hist. de llamad.”** y seleccione el contacto deseado.

3 Seleccione **“Añadir favorito”**.

4 Compruebe que aparezca una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

ELIMINACIÓN DE LOS CONTACTOS EN LA LISTA DE FAVORITOS

1 Seleccione **“Quitar favorito”**.

2 Seleccione los contactos deseados y seleccione **“Quitar”**.

3 Seleccione **“Sí”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

4 Compruebe que aparezca una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

▶Eliminación de contactos de la lista de favoritos de una forma diferente (desde la pantalla “Contactos”)

1 Acceda a la pantalla superior del teléfono. (→P.225)

2 Seleccione la pestaña **“Contactos”**.

3 Seleccione ★ al principio del nombre de la lista de contactos que desea eliminar de la lista de favoritos.

- Al seleccionar, ★se cambiará a ☆ y se eliminarán los datos de la lista.

▶Eliminación de contactos de la lista de favoritos de una forma diferente (desde la pantalla “Detalles del contacto”)

1 Acceda a la pantalla superior del teléfono. (→P.225)

2 Seleccione la pestaña **“Contactos”**, **“Hist. de llamad.”** o la pestaña **“Favoritos”** y seleccione el contacto que desea eliminar.

3 Seleccione **“Quitar favorito”**.

4 Seleccione **“Sí”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

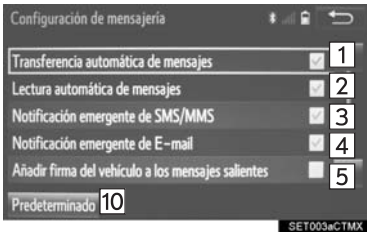
5 Compruebe que aparezca una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

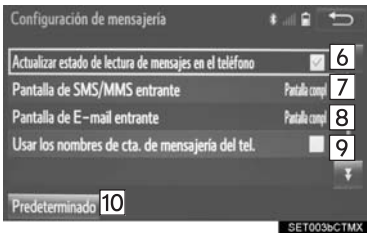
PANTALLA “Configuración de mensajería”

1 Acceda a la pantalla “Configuración del teléfono/mensajes”. (→P.240)

2 Seleccione **“Configuración de mensajería”**.

3 Seleccione el elemento que desea ajustar.





N.º	Función
1	Seleccione para activar/desactivar la transferencia automática de mensajes.
2	Seleccione para activar/desactivar la lectura en voz alta automática de mensajes.
3	Seleccione para activar/desactivar la notificación emergente de SMS/MMS.
4	Seleccione para activar/desactivar la notificación emergente de correos electrónicos.

N.º	Función
5	Seleccione para activar/desactivar el agregado de la firma del vehículo a los mensajes salientes.
6	Seleccione para activar/desactivar la actualización del estado de lectura de los mensajes en el teléfono.
7	Seleccione para cambiar la visualización de SMS/MMS entrantes. **“Pantalla completa”**: cuando se reciba un mensaje SMS/MMS, se abrirá la pantalla de visualización de SMS/MMS entrante y se podrá controlar desde la pantalla. **“Desplegable”**: cuando se reciba un mensaje SMS/MMS, el mensaje aparecerá en la parte superior de la pantalla.
8	Seleccione para cambiar la visualización de correos electrónicos entrantes. **“Pantalla completa”**: cuando se reciba un correo electrónico, se abrirá la pantalla de visualización de correo electrónico entrante y se podrá controlar desde la pantalla. **“Desplegable”**: cuando se reciba un correo electrónico, el mensaje aparecerá en la parte superior de la pantalla.
9	Seleccione para activar/desactivar la visualización de los nombres de cuentas de mensajes en la pestaña de la bandeja de entrada. Cuando esté activada, se mostrarán los nombres de las cuentas de mensajes utilizados en el teléfono celular.
10	Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

INFORMACION

- En función del teléfono, ciertas funciones pueden no estar disponibles.

VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA “Configuración de mensajería” DE UNA FORMA DIFERENTE

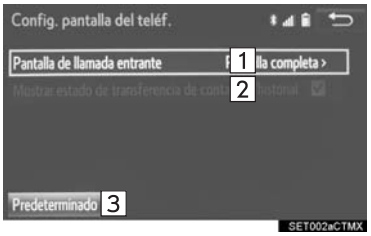
1. Acceda a la pantalla superior del teléfono. (→P.225)
2. Seleccione .
3. Seleccione **“Config.”**.

PANTALLA “Config. pantalla del teléf.”

1 Acceda a la pantalla “Configuración del teléfono/mensajes”. (→P.240)

2 Seleccione **“Config. pantalla del teléf.”**.

3 Seleccione el elemento que desea ajustar.



N.º	Función
1	Seleccione para cambiar la visualización de llamadas entrantes. **“Pantalla completa”**: cuando se reciba una llamada, aparecerá la pantalla del sistema de manos libres y se podrá controlar desde la pantalla. **“Desplegable”**: aparecerá un mensaje en la parte superior de la pantalla.
2	Seleccione para activar/desactivar la visualización del mensaje de finalización de transferencia del historial/contactos.
3	Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

INFORMACION

- En función del teléfono, ciertas funciones pueden no estar disponibles.

1. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si existe un problema con el sistema de manos libres o dispositivo Bluetooth®, consulte en primer lugar la tabla que aparece a continuación.

▶Al utilizar el sistema de manos libres con un dispositivo Bluetooth®

Síntoma	Causa probable	Solución	Página	
			Teléfono celular	Este sistema
El sistema de manos libres o dispositivo Bluetooth® no funciona.	El dispositivo conectado podría no ser un teléfono celular compatible con Bluetooth®.	Para obtener una lista de los dispositivos específicos cuyo funcionamiento es compatible con este sistema, consulte a su concesionario Toyota o el siguiente sitio Web: http://www.toyota.com/entune/	*	—
	La versión de Bluetooth® del teléfono celular conectado podría ser anterior a la versión especificada.	Utilice un teléfono celular con una versión de Bluetooth® 2.0 o superior (recomendada: Ver. 3.0 +EDR o superior).	*	46

▶Al registrar/conectar un teléfono celular

Síntoma	Causa probable	Solución	Página	
			Teléfono celular	Este sistema
No se puede registrar un teléfono celular.	Se ingresó una clave incorrecta en el teléfono celular.	Ingrese la clave correcta en el teléfono celular.	*	—
	La operación de registro no se completó en el teléfono celular.	Complete la operación de registro en el teléfono celular (apruebe el registro en el teléfono).	*	—
	La información de registro antigua permanece en este sistema o en el teléfono celular.	Elimine la información de registro existente de este sistema y del teléfono celular y, a continuación, registre el teléfono celular que desea conectar a este sistema.	*	50

Síntoma	Causa probable	Solución	Página	
			Teléfono celular	Este sistema
No se puede realizar una conexión Bluetooth®.	Ya se conectó otro dispositivo Bluetooth®.	Conecte manualmente el teléfono celular que desea utilizar en este sistema.	—	51
	La función Bluetooth® no está activada en el teléfono celular.	Active la función Bluetooth® en el teléfono celular.	*	—
	Se desactivó la conexión automática Bluetooth® en este sistema.	Active la conexión automática Bluetooth® en este sistema cuando el interruptor del motor <de arranque> se encuentre en las siguientes posiciones o modos. ▶Vehículos sin sistema de llave inteligente El interruptor del motor se encuentra en posición “ACC” o “ON”. ▶Vehículos con sistema de llave inteligente El interruptor del motor <de arranque> se encuentra en modo ACCESSORY o IGNITION ON <ON>.	—	55

Síntoma	Causa probable	Solución	Página	
			Teléfono celular	Este sistema
“Imposible marcar. Revise su teléfono.”	La función Bluetooth® no está activada en el teléfono celular.	Active la función Bluetooth® en el teléfono celular.	*	—
	La información de registro antigua permanece en este sistema o en el teléfono celular.	Elimine la información de registro existente de este sistema y del teléfono celular y, a continuación, registre el teléfono celular que desea conectar a este sistema.	*	50

▶Al realizar/recibir una llamada

Síntoma	Causa probable	Solución	Página	
			Teléfono celular	Este sistema
No se puede realizar/ recibir una llamada.	El vehículo se encuentra en un área “Sin servicio”.	Muévase a un área donde no aparezca el mensaje “Sin servicio” en la pantalla.	—	—

▶Al utilizar el directorio telefónico

Síntoma	Causa probable	Solución	Página	
			Teléfono celular	Este sistema
No se pueden transferir de forma manual/automática los datos del directorio telefónico.	La versión del perfil del teléfono celular conectado podría no ser compatible con la transferencia de los datos del directorio telefónico.	Para obtener una lista de los dispositivos específicos cuyo funcionamiento es compatible con este sistema, consulte a su concesionario Toyota o el siguiente sitio Web: http://www.toyota.com/entune/	*	—
	La función de transferencia automática de contactos de este sistema está desactivada.	Active la función de transferencia automática de contactos en este sistema.	—	242
	No se ingresó la clave en el teléfono celular.	Ingrese la clave en el teléfono celular si se la solicita (clave predeterminada: 1234).	*	—
	No se completó la operación de transferencia en el teléfono celular.	Complete la operación de transferencia en el teléfono celular (apruebe la operación de transferencia en el teléfono).	*	—
No se pueden editar los datos del directorio telefónico.	La función de transferencia automática de contactos de este sistema está activada.	Desactive la función de transferencia automática de contactos en este sistema.	—	242

▶Al utilizar la función de mensajes Bluetooth®

Síntoma	Causa probable	Solución	Página	
			Teléfono celular	Este sistema
No se pueden visualizar los mensajes.	No se activó la transferencia de mensajes en el teléfono celular.	Active la transferencia de mensajes en el teléfono celular (apruebe la operación de mensajes en el teléfono).	*	—
	La función de transferencia automática de este sistema está desactivada.	Active la función de transferencia automática en este sistema.	—	250
No se visualizan notificaciones de mensajes nuevos.	La notificación de la recepción de correos electrónicos/SMS/MMS de este sistema está desactivada.	Active la notificación de la recepción de correos electrónicos/SMS/MMS en este sistema.	*	250
	No se activó la función de transferencia automática de mensajes en el teléfono celular.	Active la función de transferencia automática en el teléfono celular.	*	—

▶En otras situaciones

Síntoma	Causa probable	Solución	Página	
			Teléfono celular	Este sistema
El estado de la conexión Bluetooth® se muestra en la parte superior de la pantalla cada vez que el interruptor del motor <de arranque> se encuentra en las siguientes posiciones. ▶Vehículos sin sistema de llave inteligente El interruptor del motor se encuentra en posición “ACC” o “ON”. ▶Vehículos con sistema de llave inteligente El interruptor del motor <de arranque> se encuentra en modo ACCESSORY o IGNITION ON <ON>.	La visualización de la confirmación de la conexión de este sistema está activada.	Para desactivar la visualización, desactive la visualización de la confirmación de la conexión en este sistema.	—	54

Síntoma	Causa probable	Solución	Página	
			Teléfono celular	Este sistema
A pesar de que se han realizado todas las medidas posibles, el síntoma del estado no cambia.	El teléfono celular no está lo suficientemente cerca de este sistema.	Acerque el teléfono celular a este sistema.	—	—
	El teléfono celular es la causa más probable del síntoma.	Apague el teléfono celular, extraiga y vuelva a instalar la batería y, a continuación, reinicie el teléfono celular.	*	—
		Active la conexión Bluetooth® del teléfono celular.	*	—
		Detenga el software de seguridad del teléfono celular y cierre todas las aplicaciones.	*	—
		Antes de utilizar una aplicación instalada en el teléfono celular, compruebe minuciosamente su origen y cómo su funcionamiento podría afectar a este sistema.	*	—

*: Para obtener más detalles, consulte el manual del propietario suministrado con el teléfono celular.

8

SISTEMA DE NAVEGACIÓN*

1 FUNCIONAMIENTO BÁSICO

1. REFERENCIA RÁPIDA..... 264

PANTALLA DEL MAPA 264

PANTALLA DE OPCIONES DE NAVEGACIÓN 266

2. FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA DEL MAPA 267

VISUALIZACIÓN DE LA POSICIÓN ACTUAL 267

ESCALA DEL MAPA..... 268

ORIENTACIÓN DEL MAPA..... 268

CAMBIO DEL MODO DE MAPA 269

UTILIZACIÓN DEL DESPLAZAMIENTO POR LA PANTALLA..... 271

AJUSTE DE LA UBICACIÓN EN INCREMENTOS PEQUEÑOS 272

3. INFORMACIÓN DE LA PANTALLA DEL MAPA 273

VISUALIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN DEL MAPA..... 273

VISUALIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN SOBRE EL ICONO DONDE SE ESTABLECE EL CURSOR..... 275

ICONOS DE MAPA ESTÁNDARES 276

4. INFORMACIÓN DEL TRÁFICO 277

VISUALIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN DEL TRÁFICO EN EL MAPA..... 279

2 BÚSQUEDA DE DESTINO

1. PANTALLA DE BÚSQUEDA DE DESTINO..... 281

2. OPERACIÓN DE BÚSQUEDA.... 283

SELECCIÓN DEL ÁREA DE BÚSQUEDA..... 284

CONFIGURACIÓN DEL HOGAR COMO DESTINO..... 284

CONFIGURACIÓN DE DESTINOS PREESTABLECIDOS COMO DESTINO..... 284

BÚSQUEDA POR DIRECCIÓN 285

BÚSQUEDA POR PUNTO DE INTERÉS 286

BÚSQUEDA A PARTIR DE DESTINOS PREVIOS 289

BÚSQUEDA POR LISTA DE DIRECCIONES..... 289

BÚSQUEDA POR EMERGENCIA 290

BÚSQUEDA POR INTERSECCIÓN Y AUTOPISTA..... 290

BÚSQUEDA POR MAPA 292

BÚSQUEDA POR COORDENADAS 292

3. INICIO DE LA ORIENTACIÓN DE RUTA..... 293

INICIO DE LA ORIENTACIÓN DE RUTA..... 293

CÓMO PAUSAR LA ORIENTACIÓN..... 296

8

SISTEMA DE NAVEGACIÓN*

3 ORIENTACIÓN DE RUTA

1. PANTALLA DE ORIENTACIÓN DE RUTA 297
PANTALLA PARA LA ORIENTACIÓN DE RUTA 297
VISTA GENERAL DE LA RUTA 298
DURANTE LA CONDUCCIÓN EN AUTOPISTAS 299
AL APROXIMARSE A UNA INTERSECCIÓN 300
PANTALLA DE LISTA DE GIROS 301
PANTALLA DE FLECHAS DE GIRO TRAS GIRO 301

2. AVISOS TÍPICOS DE LA GUÍA POR VOZ 302

3. EDICIÓN DE LA RUTA 303
ADICIÓN DE DESTINOS 304
REORDENAMIENTO DE DESTINOS 304
ELIMINACIÓN DE DESTINOS 304
CONFIGURACIÓN DE LAS PREFERENCIAS DE RUTA 305
SELECCIÓN DEL TIPO DE RUTA 305
CONFIGURACIÓN DE DESVÍOS 306
CÓMO INICIAR DESDE EL CAMINO ADYACENTE 307

4 PUNTOS DE MEMORIA

1. CONFIGURACIÓN DE PUNTOS DE MEMORIA 308
CONFIGURACIÓN DE LA DIRECCIÓN DEL HOGAR 309
CONFIGURACIÓN DE DESTINOS PREESTABLECIDOS 310
CONFIGURACIÓN DE LA LISTA DE DIRECCIONES 312
CONFIGURACIÓN DE ÁREAS QUE SE DEBEN EVITAR 315
ELIMINACIÓN DE DESTINOS ANTERIORES 317

5 CONFIGURACIÓN

1. CONFIGURACIÓN DE NAVEGACIÓN DETALLADA 318
PANTALLAS PARA LA CONFIGURACIÓN DE NAVEGACIÓN 318

2. CONFIGURACIÓN DEL TRÁFICO 322
PANTALLA PARA LA CONFIGURACIÓN DEL TRÁFICO 322
EVASIÓN AUTOMÁTICA DEL TRÁFICO 323
MIS RUTAS DE TRÁFICO 324

6 CONSEJOS PARA EL SISTEMA DE NAVEGACIÓN

1. GPS (SISTEMA DE POSICIONAMIENTO GLOBAL) 329
LIMITACIONES DEL SISTEMA DE NAVEGACIÓN 329

2. VERSIÓN DE LA BASE DE DATOS DE MAPAS Y ÁREA DE COBERTURA 332
INFORMACIÓN DEL MAPA 332
ACERCA DE LOS DATOS DE MAPAS 333

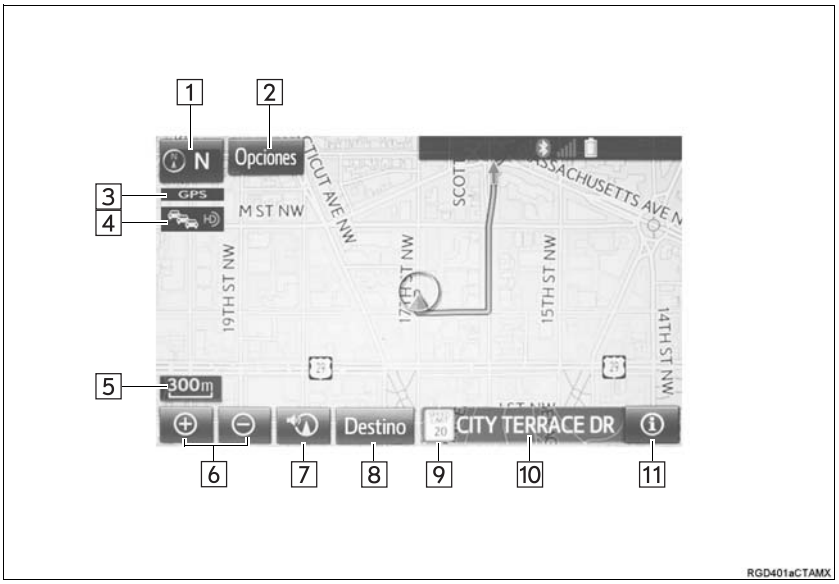
*: Entune Premium Audio únicamente

RAV4_Navi+MM_OM0R015S_(XS)
17.05.16 09:55

1. REFERENCIA RÁPIDA

PANTALLA DEL MAPA

Para acceder a esta pantalla, presione el botón **“APPS”** y seleccione **“Navegación”** en la pantalla “Apps”.

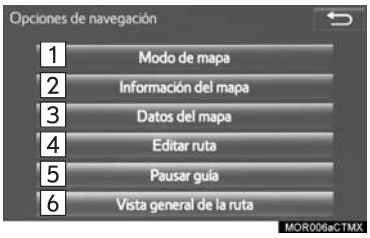


N.º	Nombre	Función	Página
1	Símbolo de Norte hacia arriba 2D, rumbo hacia arriba 2D o rumbo hacia arriba 3D	Indica si la orientación del mapa está establecida con el Norte hacia arriba o rumbo hacia arriba. Las letras junto al símbolo indican la dirección del rumbo de vehículo (por ejemplo “N” para Norte). En el mapa 3D, solo está disponible la vista de rumbo hacia arriba.	268
2	Botón de opciones	Seleccione para acceder a la pantalla “Opciones de navegación”.	266
3	Marca “GPS” (sistema de posicionamiento global)	Muestra que el vehículo está recibiendo señales desde el GPS.	329

N.º	Nombre	Función	Página
4	Indicador de tráfico	Muestra que se recibe información del tráfico. Seleccione para iniciar la guía por voz para la información del tráfico. Cuando se recibe la información del tráfico a través de HD, aparecerá la marca HD a la derecha.	277
5	Indicador de escala	Esta figura indica la escala del mapa.	268
6	Botón para acercar/alejar	Seleccione para ampliar o reducir la escala del mapa. Cuando se selecciona alguno de los botones, el indicador de escala del mapa aparecerá en la parte inferior de la pantalla.	268
7	Botón de posición actual/ botón de guía por voz	• Seleccione para visualizar la dirección de la posición actual. • Seleccione para repetir la guía por voz.	302
8	Botón de destino	Seleccione para acceder a la pantalla “Destino”.	281
9	Icono de límite de velocidad	Indica el límite de velocidad del camino actual. Se puede activar o desactivar la visualización del icono de límite de velocidad.	273
10	Barra de información de ruta	Muestra el nombre de la calle actual o la distancia con el tiempo de viaje/tiempo de arribo estimado hasta el destino. La barra de información de ruta se completa de izquierda a derecha a medida que el vehículo avanza por la ruta.	297
11	Botón de información de ruta	Seleccione para cambiar la visualización entre el nombre de la calle actual y la distancia con el tiempo de viaje/arribo estimado.	297

PANTALLA DE OPCIONES DE NAVEGACIÓN

Las opciones de navegación le permiten cambiar las configuraciones del mapa, mostrar ocultar iconos de puntos de interés y editar las rutas de navegación. Para acceder a la pantalla “Opciones de navegación”, presione el botón **“APPS”**, seleccione **“Navegación”** en la pantalla “Apps” y seleccione **“Opciones”** en la pantalla del mapa.

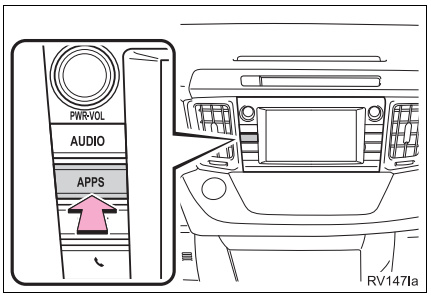


N.º	Función	Página
1	Seleccione para cambiar la configuración del mapa.	269
2	Seleccione para ajustar la información de mapa mostrada, como los iconos de PDI, trazado de ruta, límite de velocidad, etc.	273
3	Seleccione para visualizar la versión del mapa y el área de cobertura.	332
4	Seleccione para editar la ruta establecida.	303
5	Seleccione para pausar o reanudar la orientación de ruta.	296
6	Seleccione para visualizar un esquema de la ruta completa.	298

2. FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA DEL MAPA

VISUALIZACIÓN DE LA POSICIÓN ACTUAL

1 Presione el botón **“APPS”**.



2 Seleccione **“Navegación”**.

3 Compruebe que aparezca el mapa de la posición actual.

● Para corregir manualmente la posición actual: →P.320

INFORMACION

- Al conducir, la marca de posición actual se establece en la pantalla y el mapa se mueve.
- La posición actual se establece de forma automática a medida que el vehículo recibe señales del GPS (sistema de posicionamiento global). Si la posición actual no es correcta, se la corregirá automáticamente después de que el vehículo reciba señales del GPS.
- La posición actual podría no ser correcta después de desconectar la batería de 12 voltios o en un vehículo nuevo. A medida que el vehículo reciba señales del GPS, aparecerá la posición actual correcta.

ESCALA DEL MAPA

1 Seleccione ⊕ o ⊖ para cambiar la escala de la pantalla del mapa.

- La barra del indicador de escala aparecerá en la parte inferior de la pantalla.
- Mantenga seleccionado ⊕ o ⊖ para continuar cambiando la escala de la pantalla del mapa.
- También se puede cambiar la escala de la pantalla del mapa mediante la selección directa de la barra de escala. Esta función no se encuentra disponible mientras conduce.

INFORMACION

- La escala del mapa aparecerá arriba del botón para acercar ubicado en la parte inferior izquierda de la pantalla.

ORIENTACIÓN DEL MAPA

Se puede cambiar la orientación del mapa entre Norte hacia arriba 2D, rumbo hacia arriba 2D y rumbo hacia arriba 3D mediante la sección del símbolo de orientación que aparece en la parte superior izquierda de la pantalla.

1 Seleccione N, N o N.

▶Pantalla de Norte hacia arriba

▶Pantalla de rumbo hacia arriba

▶Pantalla 3D

N: símbolo de Norte hacia arriba

Independientemente de la dirección en la que se traslada el vehículo, el Norte se encuentra siempre hacia arriba.

N: símbolo de rumbo hacia arriba

La dirección en la que se traslada el vehículo se encuentra siempre hacia arriba.

N: símbolo de rumbo hacia arriba 3D

La dirección en la que se traslada el vehículo se encuentra siempre hacia arriba.

- Las letras junto al símbolo indican la dirección del rumbo de vehículo (por ejemplo “N” para Norte).

CAMBIO DEL MODO DE MAPA

1 Seleccione **“Opciones”** en la pantalla del mapa.

2 Seleccione **“Modo de mapa”**.

3 Seleccione el botón de configuración deseado.

N.º	Función	Página
1	Seleccione para acceder a la pantalla del mapa único.	270
2	Seleccione para acceder a la pantalla del mapa doble.	270
3	Seleccione para acceder a la pantalla del modo de brújula.	271
4	Seleccione para acceder a la pantalla de lista de giros.	301
5	Seleccione para acceder a la pantalla de lista de salidas de autopistas.	299
6	Seleccione para visualizar la pantalla de guía de intersecciones y la pantalla de guía en la autopista.	300
7	Seleccione para acceder a la pantalla de flechas de giro tras giro.	301

- En función de las condiciones, no se pueden seleccionar determinados botones de configuración de la pantalla.

SOLO MAPA

MAPA DOBLE

- El mapa ubicado a la izquierda es el mapa principal.

▶Edición del mapa derecho

Se puede editar el mapa del lado derecho.

1 Seleccione cualquier punto en el mapa del lado derecho.

2 Seleccione el elemento deseado.

N.º	Función	Página
1	Seleccione para cambiar la orientación del mapa.	268
2	Seleccione para visualizar los iconos de puntos de interés.	273
3	Seleccione para mostrar la información del tráfico.	277
4	Seleccione para cambiar la escala del mapa.	268

- Cuando se active, el indicador se encenderá.

BRÚJULA

Se visualiza en la pantalla la información sobre el destino, la posición actual y una brújula.

INFORMACION

- La marca de destino aparece en la dirección del destino. Al conducir, consulte las coordenadas de longitud y latitud y la brújula para asegurarse de que el vehículo esté orientado hacia la dirección del destino.
- Cuando el vehículo se desplaza por fuera del área de cobertura, la pantalla de guía cambia a la pantalla del modo de brújula completa.

UTILIZACIÓN DEL DESPLAZAMIENTO POR LA PANTALLA

Utilice la función de desplazamiento para mover el punto deseado al centro de la pantalla examinando un punto del mapa que sea diferente de la posición actual.

N.º	Información/Función
1	Marca de cursor
2	Distancia desde la posición actual hasta la marca del cursor.
3	Seleccione para establecer como destino. Al seleccionar **"Ir a "** en la siguiente pantalla del mapa, el sistema de navegación realiza una búsqueda de la ruta. (→P.293) Si ya se estableció un destino, aparecerán **"Ir a "** y **"Añadir a la ruta"**. **"Ir a "**: seleccione para eliminar los destinos existentes y establecer uno nuevo. **"Añadir a la ruta"**: seleccione para agregar un destino.
4	Seleccione para registrar como un punto de memoria. Para cambiar el icono, nombre, etc.: →P.312
5	Seleccione para regresar a la posición actual.

- Para desplazarse por la pantalla del mapa, coloque la marca de cursor en la posición deseada y, a continuación, mantenga pulsado en la pantalla del mapa. El mapa continuará desplazándose en dicha dirección hasta que se quite el dedo.

AJUSTE DE LA UBICACIÓN EN INCREMENTOS PEQUEÑOS

Se puede ajustar la ubicación del cursor en incrementos pequeños cuando se selecciona **"Ajustar ubicación"** en la pantalla de configuración de mapa.

Además, al cambiar la ubicación de los puntos de memoria en la pantalla de edición (P.314) y ajustar manualmente la marca de posición actual en la pantalla "Calibración" (P.320), es posible que aparezcan 8 flechas de dirección para este fin.

1 Seleccione una de las 8 flechas de dirección para mover el cursor al punto deseado y seleccione **"OK"**.

3. INFORMACIÓN DE LA PANTALLA DEL MAPA

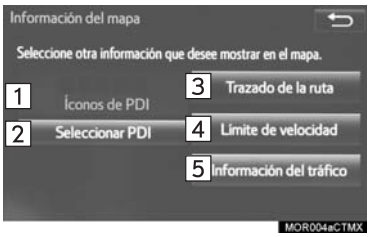
VISUALIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN DEL MAPA

Se puede visualizar en la pantalla del mapa información tal como los iconos de puntos de interés, trazado de ruta, límite de velocidad, etc.

1 Seleccione **"Opciones"** en la pantalla del mapa.

2 Seleccione **"Información del mapa"**.

3 Seleccione los elementos que desea visualizar.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para visualizar los iconos de puntos de interés seleccionados.	—
2	Seleccione para seleccionar o cambiar los iconos de puntos de interés.	273
3	Seleccione para visualizar el trazado de ruta.	275
4	Seleccione para visualizar el icono de límite de velocidad.	—
5	Seleccione para visualizar la información del tráfico.	277

- Cuando se active, el indicador se encenderá.

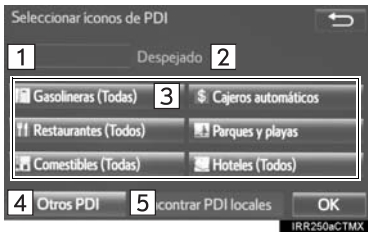
SELECCIÓN DE LOS ICONOS DE PUNTOS DE INTERÉS

1 Acceda a la pantalla "Información del mapa". (→P.273)

2 Seleccione **"Seleccionar PDI"**.

- Cuando ya se han establecido los iconos de puntos de interés que se visualizan en la pantalla del mapa, aparecerá **"Cambiar PDI"**.

3 Seleccione la categoría de puntos de interés deseada y seleccione **"OK"**.



N.º	Información/Función	Página
1	Se muestran hasta 5 iconos de puntos de interés seleccionados en la pantalla del mapa.	–
2	Seleccione para cancelar los iconos de puntos de interés seleccionados.	–
3	Se muestran hasta 6 iconos de puntos de interés como las categorías favoritas de puntos de interés.	319
4	Seleccione para visualizar otras categorías de puntos de interés si no se pueden encontrar en la pantalla los puntos de interés deseados.	274
5	Seleccione para buscar los puntos de interés cercanos.	274

SELECCIÓN DE LA VISUALIZACIÓN DE OTROS ICONOS DE PUNTOS DE INTERÉS

1 Seleccione **“Otros PDI”**.

2 Seleccione las categorías de puntos de interés deseadas y seleccione **“OK”**.

“Listar todas las categorías”: seleccione para visualizar todas las categorías de puntos de interés. Para agregar más categorías de puntos de interés, seleccione **“Más”**.

VISUALIZACIÓN DE LA LISTA DE PUNTOS DE INTERÉS LOCALES

Los puntos de interés que se encuentran dentro un rango de 20 millas (32 km) de la posición actual se mostrarán en una lista entre las categorías seleccionadas.

1 Seleccione **“Encontrar PDI locales”**.

2 Seleccione el punto de interés deseado.

“Cerca...”: seleccione para buscar los puntos de interés cercanos a la posición actual o a lo largo de la ruta.

3 Compruebe que el punto de interés seleccionado aparezca en la pantalla del mapa. (→P.271)

▶Cuando se selecciona **“Cerca...”**

1 Seleccione el elemento deseado.

“Cerca de aquí”: seleccione para buscar los puntos de interés cercanos a la posición actual.

“En mi ruta”: seleccione para buscar los puntos de interés a lo largo de la ruta.

TRAZADO DE RUTA

Se puede almacenar y volver a trazar la ruta recorrida en la pantalla del mapa. Esta función se encuentra disponible cuando la escala del mapa es de 30 millas (50 km) o menos.

1 Acceda a la pantalla “Información del mapa”. (→P.273)

2 Seleccione **“Trazado de la ruta”**.

● El indicador **“Trazado de la ruta”** se enciende y se inicia el trazado de ruta.

3 Compruebe que aparezca la línea recorrida.

DETENCIÓN DEL REGISTRO DEL TRAZADO DE RUTA

1 Seleccione **“Trazado de la ruta”** nuevamente.

2 Aparecerá una pantalla de confirmación.
“Sí”: seleccione para conservar el trazado de ruta registrado.
“No”: seleccione para eliminar el trazado de ruta registrado.

INFORMACION

● Se pueden almacenar hasta 124 millas (200 km) de la ruta recorrida.

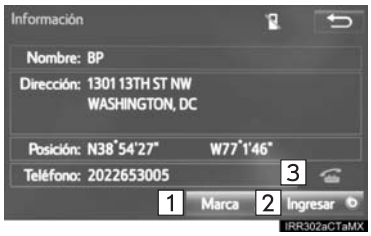
VISUALIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN SOBRE EL ICONO DONDE SE ESTABLECE EL CURSOR

Cuando se coloca el cursor por encima de un icono en la pantalla del mapa, aparecerá la barra de nombre en la parte superior de la pantalla. Si aparece **“Info.”** en la parte derecha de la barra de nombre, se puede visualizar información detallada.

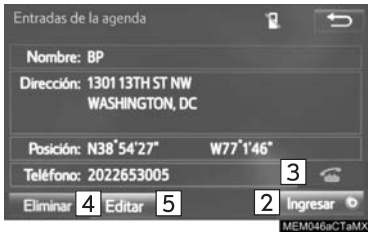
1 Coloque el cursor sobre un icono.

2 Seleccione **“Info.”**.

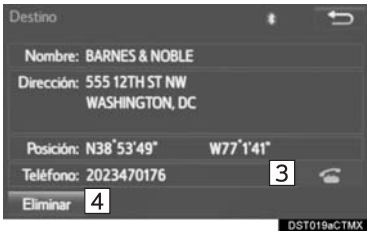
▶Información del punto de interés



▶Información de puntos de memoria



▶Información del destino



N.º	Función
1	Seleccione para registrar como un punto de memoria. Para cambiar el icono, nombre, etc.: →P.312
2	Seleccione para establecer como destino.
3	Seleccione para llamar al número registrado.
4	Seleccione para eliminar el destino o punto de memoria.
5	Seleccione para visualizar la pantalla de edición de puntos de memoria.

INFORMACION

- Incluso cuando no se esté recibiendo actualmente información del tráfico, la información del tráfico e **"Info."** aparecerán durante algunos instantes después de que se haya recibido la información del tráfico.

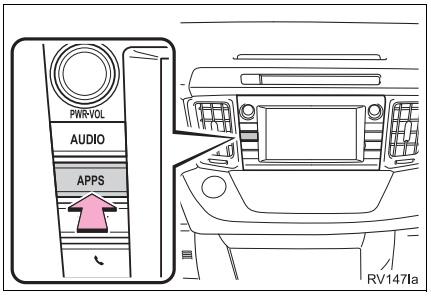
ICONOS DE MAPA ESTÁNDARES

Icono	Nombre
	Isla
	Parque
	Industria
	Instalación comercial
	Aeropuerto
	Destacamento militar
	Universidad
	Hospital
	Estadio
	Centro comercial
	Golf

4. INFORMACIÓN DEL TRÁFICO

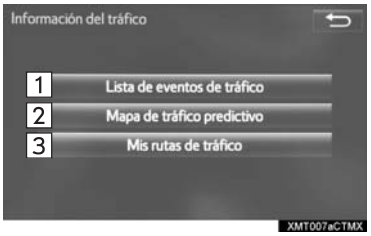
Se pueden recibir los datos del tráfico a través de HD o Entune App Suite para visualizar la información del tráfico en la pantalla del mapa.

1 Presione el botón **"APPS"**.



2 Seleccione **"Tráfico"**.

3 Seleccione el elemento deseado.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para visualizar una lista de la información actual del tráfico.	277
2	Seleccione para visualizar un mapa con los datos de tráfico predictivos.	278
3	Seleccione para visualizar el tráfico a lo largo de las rutas guardadas.	278

VISUALIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN DEL TRÁFICO

Se puede visualizar una lista de la información actual del tráfico junto con la información sobre la distancia y posición del incidente relativas al vehículo.

1 Acceda a la pantalla "Información del tráfico". (→P.277)

2 Seleccione **"Lista de eventos de tráfico"**.

3 Seleccione la información del tráfico deseada.

"En la carretera actual": seleccione para visualizar la información del tráfico para el camino actual.

"En la ruta actual": seleccione para visualizar la información del tráfico para la ruta establecida.

- Cuando se active, el indicador se encenderá.

4 Compruebe que aparezca la información del tráfico.

"Détails": seleccione para visualizar información detallada del tráfico.

VISUALIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN DEL TRÁFICO PREDICTIVA

Se puede visualizar un mapa con datos del tráfico predictivos.

1 Acceda a la pantalla “Información del tráfico”. (→P.277)

2 Seleccione **“Mapa de tráfico predictivo”**.

3 Desplace el mapa hasta el punto deseado y establezca el tiempo de la información del tráfico predictiva.

- El tiempo de la información del tráfico predictiva puede visualizarse en intervalos de 15 minutos hasta 45 minutos más.

“+”: avanza el tiempo 15 minutos.

“-”: retrocede el tiempo 15 minutos.

MIS RUTAS DE TRÁFICO

Se puede visualizar la información del tráfico junto con las rutas guardadas. Para utilizar esta función, es necesario registrar una ruta. (→P.325)

1 Acceda a la pantalla “Información del tráfico”. (→P.277)

2 Seleccione **“Mis rutas de tráfico”**.

- Si se actualizaron los datos de mapas, aparecerá una pantalla de confirmación. Seleccione **“OK”** o **“No volver a recordarme”**.

3 Seleccione la ruta deseada.

“Opciones”: seleccione para agregar, editar o eliminar las rutas personales. (→P.324)

- Si no se registró ninguna ruta, aparecerá una pantalla de confirmación. Seleccione **“Sí”** para registrar la ruta.

4 Seleccione la información del tráfico deseada.

5 Compruebe que aparezca la información del tráfico.

“Détails”: seleccione para visualizar información detallada del tráfico.

VISUALIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN DEL TRÁFICO EN EL MAPA

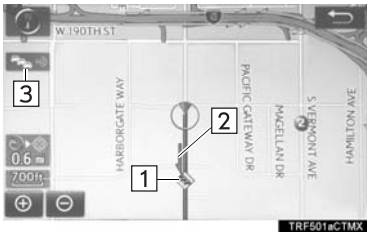
1 Seleccione **“Opciones”** en la pantalla del mapa.

2 Seleccione **“Información del mapa”**.

3 Seleccione **“Información del tráfico”**.

- Cuando se active, el indicador se encenderá.

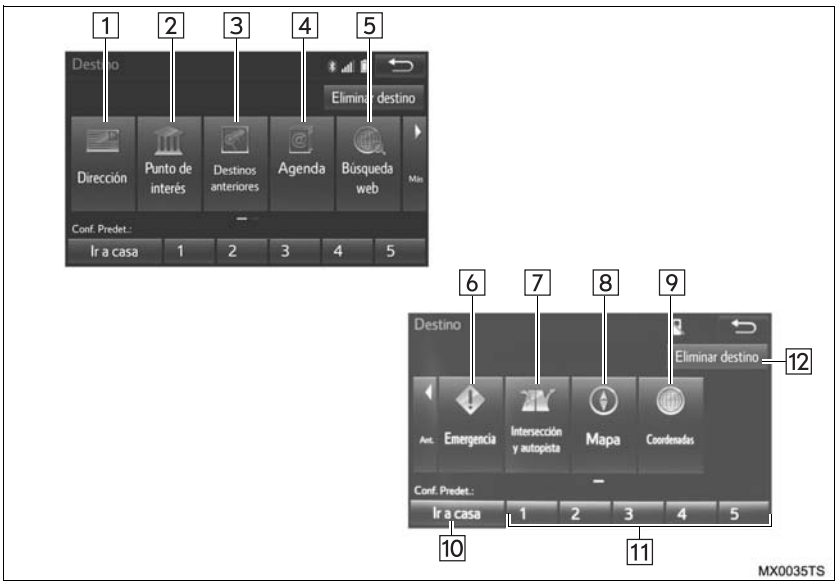
4 Compruebe que aparezca la información del tráfico.



N.º	Información/Función
1	Los iconos muestran los incidentes de tráfico, reparaciones de caminos, obstáculos del tráfico, etc. Seleccione para visualizar la información del tráfico e iniciar la guía por voz para la información del tráfico.
2	El color de la flecha cambia según la información del tráfico recibida.
3	El indicador se muestra tal como se detalla a continuación: : se ha recibido la información del tráfico. : se ha recibido la información del tráfico a través de HD. Ningún icono: no se ha recibido la información del tráfico.

1. PANTALLA DE BÚSQUEDA DE DESTINO

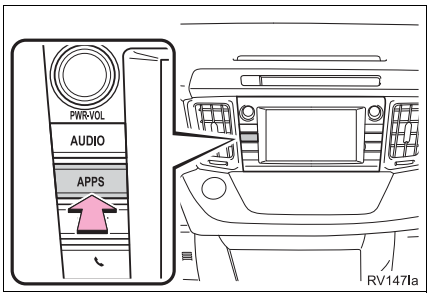
La pantalla “Destino” permite buscar un destino. Para acceder a la pantalla “Destino”, presione el botón **“APPS”** y seleccione **“Navegación”** en la pantalla “Apps”. A continuación, seleccione **“Destino”** en la pantalla del mapa.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para buscar un destino por dirección.	285
2	Seleccione para buscar un destino por punto de interés.	286
3	Seleccione para buscar un destino a partir de los destinos previamente establecidos.	289
4	Seleccione para buscar un destino desde una entrada registrada en “Agenda”.	289
5	Seleccione para buscar un destino a través de la base de datos en línea.	345
6	Seleccione para buscar un destino desde los puntos de servicios de emergencia.	290
7	Seleccione para buscar un destino por intersección o entrada/salida de autopista.	290
8	Seleccione para buscar un destino a través del mapa visualizado por última vez.	292
9	Seleccione para buscar un destino por coordenadas.	292
10	Seleccione para establecer un destino a partir de la dirección del hogar establecida.	284
11	Seleccione para establecer un destino a partir de los destinos preestablecidos.	284
12	Seleccione para eliminar los destinos establecidos.	304

2. OPERACIÓN DE BÚSQUEDA

1 Presione el botón **“APPS”**.



2 Seleccione **“Navegación”**.

3 Seleccione **“Destino”**.

4 Busque un destino.

- Existen diferentes tipos de métodos para buscar un destino. (→P.281)

5 Seleccione **“Ir”** cuando aparezca la pantalla de confirmación de destino.

N.º	Función
1	Seleccione para ajustar la posición en incrementos más pequeños. (→P.272)
2	Seleccione para registrar como un punto de memoria.
3	Seleccione para llamar al número registrado.
4	Seleccione para buscar la ruta. (→P.293) Si ya se estableció un destino, aparecerá **“Ir directamente”** y **“Añadir a la ruta”**. **“Ir directamente”**: seleccione para eliminar los destinos existentes y establecer uno nuevo. **“Añadir a la ruta”**: seleccione para agregar un destino.

SELECCIÓN DEL ÁREA DE BÚSQUEDA

Se puede modificar el estado (provincia) seleccionado para establecer un destino de un estado (provincia) diferente utilizando **“Dirección”**, **“Punto de interés”** o **“Intersecciones y autopistas”**.

1 Acceda a la pantalla “Destino”. (→P.283)

2 Seleccione **“Dirección”**, **“Punto de interés”** o **“Intersecciones y autopistas”**.

3 Seleccione **“Seleccione estado/ provincia”** o **“Cambiar estado/ provincia”**.

- Si aún no se seleccionó un estado (provincia), aparecerá **“Seleccione estado/provincia”**.

4 Seleccione el estado (provincia) deseado.

- Para cambiar los países, seleccione la pestaña **“Estados Unidos”**, **“Canadá”** o **“México”**.
- Para información y actualizaciones de la base de datos de mapas: →P.332

CONFIGURACIÓN DEL HOGAR COMO DESTINO

Para utilizar esta función, es necesario registrar una dirección del hogar. (→P.309)

1 Acceda a la pantalla “Destino”. (→P.283)

2 Seleccione **“Ir a casa”**.

- El sistema de navegación realiza una búsqueda de la ruta y se visualiza el mapa de ruta completo. (→P.293)

CONFIGURACIÓN DE DESTINOS PREESTABLECIDOS COMO DESTINO

Para utilizar esta función, es necesario registrar destinos preestablecidos para utilizar los botones de pantalla preestablecidos (1-5). (→P.310)

1 Acceda a la pantalla “Destino”. (→P.283)

2 Seleccione cualquiera de los botones de destino preestablecidos (**1-5**).

- El sistema de navegación realiza una búsqueda de la ruta y se visualiza el mapa de ruta completo. (→P.293)

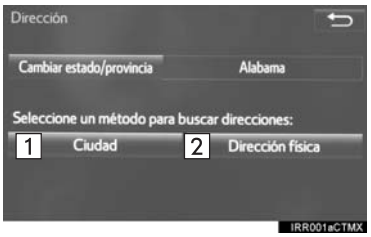
BÚSQUEDA POR DIRECCIÓN

Existen 2 métodos para buscar un destino por dirección.

1 Acceda a la pantalla “Destino”. (→P.283)

2 Seleccione **“Dirección”**.

3 Seleccione el método de búsqueda deseado.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para buscar por ciudad.	285
2	Seleccione para buscar por dirección de una calle.	285

BÚSQUEDA POR CIUDAD

1 Seleccione **“Ciudad”**.

2 Ingrese el nombre de una ciudad y seleccione **“OK”**.

“Últimas 5 ciudades”: seleccione el nombre de la ciudad desde la lista de las últimas 5 ciudades.

3 Seleccione el nombre de la ciudad deseada.

4 Ingrese el nombre de una calle y seleccione **“OK”**.

5 Seleccione el nombre de la calle deseada.

6 Ingrese el número del hogar y seleccione **“OK”**.

- Si existe la misma dirección, aparecerá la pantalla de lista de direcciones. Seleccione la dirección deseada.

BÚSQUEDA POR DIRECCIÓN DE UNA CALLE

1 Seleccione **“Dirección física”**.

2 Ingrese el número del hogar y seleccione **“OK”**.

3 Ingrese el nombre de una calle y seleccione **“OK”**.

4 Seleccione el nombre de la calle deseada.

5 Ingrese el nombre de una ciudad y seleccione **“OK”**.

6 Seleccione el nombre de la ciudad deseada.

- Si existe la misma dirección, aparecerá la pantalla de lista de direcciones. Seleccione la dirección deseada.

INFORMACION

- Se puede buscar el nombre de una calle utilizando la parte principal de su nombre.
  Por ejemplo: S WESTERN AVE
  - Se puede realizar una búsqueda ingresando “S WESTERN AVE”, “WESTERN AVE” o “WESTERN”.

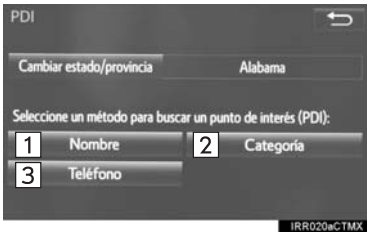
BÚSQUEDA POR PUNTO DE INTERÉS

Existen 3 métodos para buscar un destino por puntos de interés.

1 Acceda a la pantalla “Destino”. (→P.283)

2 Seleccione **“Punto de interés”**.

3 Seleccione el método de búsqueda deseado.



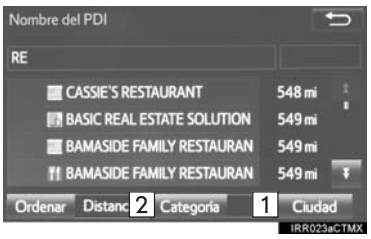
N.º	Función	Página
1	Seleccione para buscar por nombre.	286
2	Seleccione para buscar por categoría.	287
3	Seleccione para buscar por número de teléfono.	288

BÚSQUEDA POR NOMBRE

1 Seleccione **“Nombre”**.

2 Ingrese el nombre de un punto de interés y seleccione **“OK”**.

3 Seleccione el punto de interés deseado.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para buscar puntos de interés en la ciudad deseada.	287
2	Seleccione para buscar puntos de interés desde la lista de categorías.	287

- Al ingresar el nombre de un punto de interés específico y si existen 2 o más lugares con el mismo nombre, aparecerá la pantalla de lista. Seleccione el punto de interés deseado.

INFORMACION

- Para buscar el nombre de una ubicación utilizando varias palabras de búsqueda, coloque un espacio entre cada palabra.

SELECCIÓN DE UNA CIUDAD PARA LA BÚSQUEDA

1 Seleccione **“Ciudad”**.

2 Ingrese el nombre de una ciudad y seleccione **“OK”**.

“Cualq. ciud.”: seleccione para cancelar la configuración de ciudad.

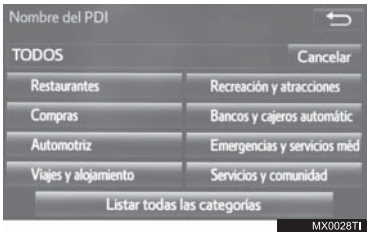
3 Seleccione el nombre de la ciudad deseada.

4 Seleccione el punto de interés deseado.

SELECCIÓN DESDE LAS CATEGORÍAS

1 Seleccione **“Categoría”**.

2 Seleccione la categoría deseada.



- Si existe más de 1 elemento detallado de la categoría seleccionada, aparecerá la lista detallada.

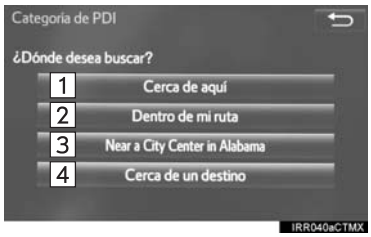
“Listar todas las categorías”: seleccione para visualizar todas las categorías de puntos de interés.

3 Seleccione el punto de interés deseado.

BÚSQUEDA POR CATEGORÍA

1 Seleccione **“Categoría”**.

2 Seleccione el punto de búsqueda deseado.



N.º	Función
1	Seleccione para establecer el punto de búsqueda cercano a la posición actual.
2	Seleccione para buscar los puntos de interés a lo largo de la ruta establecida.
3	Seleccione para establecer el punto de búsqueda cercano al centro de la ciudad. (→P.288)
4	Seleccione para establecer el punto de búsqueda cercano a un destino.

3 Seleccione la categoría de puntos de interés deseada.

- Si existe más de 1 elemento detallado de la categoría seleccionada, aparecerá la lista detallada.

“Listar todas las categorías”: seleccione para visualizar todas las categorías de puntos de interés.

“Categorías de PDI favoritas”: seleccione para utilizar los 6 puntos de interés previamente establecidos. (→P.319)

4 Seleccione el punto de interés deseado.

INFORMACION

- Se pueden visualizar los nombres de los puntos de interés ubicados dentro de un área de aproximadamente 200 millas (320 km) del punto de búsqueda seleccionado.

▶Cuando se selecciona “Cerca del centro de una ciudad en XX*”

1 Seleccione **“Cerca del centro de una ciudad en XX”**.

2 Ingrese el nombre de una ciudad y seleccione **“OK”**.

“Últimas 5 ciudades”: seleccione el nombre de la ciudad desde la lista de las últimas 5 ciudades.

3 Seleccione el nombre de la ciudad deseada.

4 Seleccione **“OK”** cuando aparezca la pantalla del mapa del centro de la ciudad.

5 Siga los pasos desde el 3 en adelante en “BÚSQUEDA POR CATEGORÍA”. (→P.287)

*: XX representa el nombre del área de búsqueda seleccionado.

INFORMACION

- Si nunca se utilizó el sistema de navegación, no será posible la selección del nombre de ciudad desde **“Últimas 5 ciudades”**.

BÚSQUEDA POR NÚMERO DE TELÉFONO

1 Seleccione **“Número de teléfono”**.

2 Ingrese un número de teléfono y seleccione **“OK”**.

- Si existe más de 1 ubicación con el mismo número, aparecerá la pantalla de lista.

INFORMACION

- Si no existe ninguna coincidencia para el número de teléfono ingresado, aparecerá una lista de números idénticos con diferentes códigos de área.

BÚSQUEDA A PARTIR DE DESTINOS PREVIOS

1 Acceda a la pantalla “Destino”. (→P.283)

2 Seleccione **“Destinos anteriores”**.

3 Seleccione el destino deseado.

“Punto de partida anterior”: seleccione para visualizar el mapa de punto de inicio de la ruta de la orientación previa.

“Eliminar”: seleccione para eliminar el destino anterior. (→P.317)

INFORMACION

- Se visualizan en la pantalla el punto de inicio previo y hasta 100 destinos previamente establecidos.

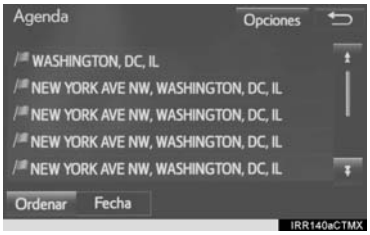
BÚSQUEDA POR LISTA DE DIRECCIONES

Para utilizar esta función, es necesario registrar una entrada en la lista de direcciones. (→P.312)

1 Acceda a la pantalla “Destino”. (→P.283)

2 Seleccione **“Agenda”**.

3 Seleccione la entrada deseada de la lista de direcciones.



- **“Opciones”**: seleccione para registrar o editar las entradas de la lista de direcciones. (→P.313)

BÚSQUEDA POR EMERGENCIA

1 Acceda a la pantalla “Destino”. (→P.283)

2 Seleccione **“Emergencia”**.

3 Seleccione la categoría de emergencia deseada.

4 Seleccione el destino deseado.

INFORMACION

- El sistema de navegación no lo guiará hacia áreas donde no esté disponible la orientación de ruta. (→P.330)

BÚSQUEDA POR INTERSECCIÓN Y AUTOPISTA

Existen 2 métodos para buscar un destino por intersección y autopista.

1 Acceda a la pantalla “Destino”. (→P.283)

2 Seleccione **“Intersecciones y autopistas”**.

3 Seleccione el método deseado.

N.º	Función	Página
1	Seleccione para buscar por intersección.	291
2	Seleccione para buscar por entrada/salida de autopista.	291

BÚSQUEDA POR INTERSECCIÓN

1 Seleccione **“Intersección”**.

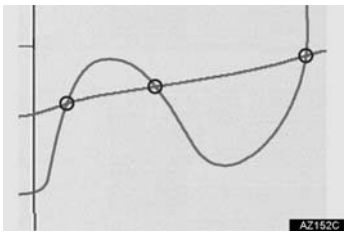
2 Ingrese el nombre de la primera calle de la intersección que está ubicada cerca del destino y seleccione **“OK”**.

3 Seleccione el nombre de la calle deseada.

4 Ingrese el nombre de la segunda calle de la intersección y seleccione **“OK”**.

5 Seleccione el nombre de la calle deseada.

- Si 2 calles se cruzan en más de 1 intersección en una ciudad, aparecerá la lista de intersecciones.



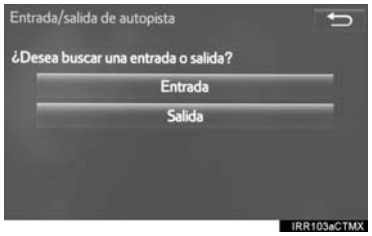
BÚSQUEDA POR ENTRADA/ SALIDA DE AUTOPISTA

1 Seleccione **“Entrada/salida de autopista”**.

2 Ingrese el nombre de una autopista y seleccione **“OK”**.

3 Seleccione la autopista deseada.

4 Seleccione **“Entrada”** o **“Salida”**.



5 Ingrese el nombre de la entrada o salida de una autopista y seleccione **“OK”**.

6 Seleccione el nombre de entrada o salida deseado.

INFORMACION

- Asegúrese de utilizar el nombre completo de la autopista, incluidos los guiones, al ingresar el destino. Las autopistas y caminos interestatales utilizan “I” (I-405). Las autopistas de EE. UU. utilizan la designación de estado antes del número (CA-118).

BÚSQUEDA POR MAPA

Al seleccionar **“Mapa”**, se vuelve a mostrar la última ubicación visualizada en la pantalla del mapa. Puede buscar un destino desde este mapa.

1 Acceda a la pantalla “Destino”. (→P.283)

2 Seleccione **“Mapa”**.

3 Desplace el mapa hasta el punto deseado y seleccione **“Ir a ”**.

“Ajustar ubicación”: seleccione para ajustar la posición en incrementos más pequeños. (→P.272)

- Si ya se estableció un destino, aparecerá **“Ir a ”** y **“Añadir a la ruta”**.

“Ir a ”: seleccione para eliminar los destinos existentes y establecer uno nuevo.

“Añadir a la ruta”: seleccione para agregar un destino.

- El sistema de navegación realiza una búsqueda de la ruta y se visualiza el mapa de ruta completo. (→P.293)

BÚSQUEDA POR COORDENADAS

1 Acceda a la pantalla “Destino”. (→P.283)

2 Seleccione **“Coordenadas”**.

3 Ingrese la latitud y longitud y seleccione **“OK”**.

3. INICIO DE LA ORIENTACIÓN DE RUTA

Cuando se establece el destino, se visualizará el mapa de ruta completo desde la posición actual hasta el destino.

INICIO DE LA ORIENTACIÓN DE RUTA

1 Seleccione **"OK"** para iniciar la orientación.

N.º	Información/Función
1	Seleccione la ruta deseada a partir de las 3 rutas posibles. (→P.294)
2	Seleccione para cambiar la ruta. (→P.295)
3	Seleccione para visualizar una lista de los giros necesarios para llegar al destino. (→P.295)
4	Posición actual
5	Punto de destino
6	Tipo de ruta y su distancia
7	Distancia de la ruta completa
8	Seleccione para iniciar la orientación. Si se mantiene seleccionado **"OK"** hasta que se escucha un pitido, se iniciará el modo de demostración. Presione el botón **"HOME"** o **"APPS"** para salir del modo de demostración.

⚠ PRECAUCION

- Asegúrese de respetar todas las leyes de tránsito y tenga en cuenta el estado del camino al conducir. Si se cambia una señal de tránsito del camino, es posible que la orientación de ruta no indique dicha información modificada.

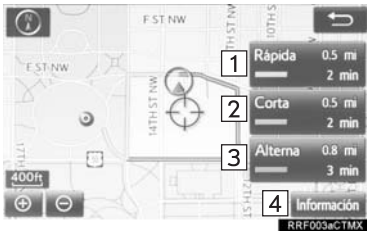
INFORMACION

- La ruta de regreso podría no ser la misma que la de ida.
- La orientación de ruta hacia el destino podría no ser la ruta más corta o una ruta sin congestión de tráfico.
- La orientación de ruta podría no estar disponible si no existen datos de camino para la ubicación especificada.
- Al establecer el destino en un mapa con una escala superior a 0,5 millas (800 m), la escala del mapa cambia a 0,5 millas (800 m) de forma automática. Si esto ocurre, vuelva a establecer el destino.
- Si se establece un destino que no está ubicado sobre un camino, el vehículo lo guiará hasta el punto del camino más cercano al destino. Se establece como destino el camino más cercano al punto seleccionado.

SELECCIÓN DE 3 RUTAS

1 Seleccione **“Tres rutas”**.

2 Seleccione la ruta deseada.



N.º	Función
1	Seleccione para visualizar la ruta más rápida.
2	Seleccione para visualizar la ruta que posee la distancia más cercana al destino establecido.
3	Seleccione para visualizar la ruta alternativa.
4	Seleccione para visualizar información sobre las 3 rutas. (→P.294)

VISUALIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN DE LAS 3 RUTAS

1 Seleccione **“Información”**.

2 Compruebe que aparezca la pantalla “Información para tres rutas”.

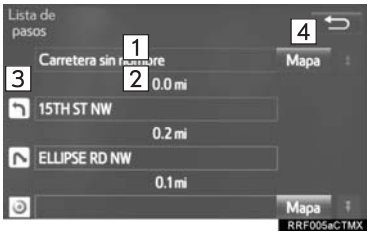
N.º	Información
1	Tiempo necesario para el trayecto completo
2	Distancia del trayecto completo
3	Distancia de la carretera con peaje
4	Distancia de la autopista
5	Distancia del viaje en barco

VISUALIZACIÓN DE LA LISTA DE GIROS

Se puede visualizar una lista de la información de giros desde la posición actual hasta el destino.

1 Seleccione **"Lista de pasos"**.

2 Compruebe que aparezca la lista de giros.



N.º	Información
1	Posición actual
2	Distancia hasta el próximo giro
3	Dirección del giro en la intersección
4	Seleccione para visualizar el mapa del punto seleccionado.

INFORMACION

- Sin embargo, es posible que no aparezcan en la ruta todos los nombres de los caminos. Si un camino cambia su nombre sin requerir un giro (como una calle que atraviesa 2 o más ciudades), el cambio de nombre no aparecerá en la lista. Los nombres de las calles aparecerán en el orden desde el punto de inicio, junto con la distancia hasta el próximo giro.

EDICIÓN DE LA RUTA

Se pueden agregar, reordenar o eliminar los destinos, y se pueden modificar las condiciones para la ruta hacia el destino.

1 Seleccione **"Editar ruta"**.

2 Seleccione el elemento deseado.

N.º	Función	Página
1	Seleccione para agregar destinos.	304
2	Seleccione para eliminar destinos.	304
3	Seleccione para reordenar destinos.	304
4	Seleccione para establecer las preferencias de la ruta.	305
5	Seleccione para cambiar el tipo de ruta.	305

INFORMACION

- Incluso si el indicador “Autopistas” aparece atenuado, la ruta no puede evitar incluir una autopista en algunos casos. (→P.305)
- Si la ruta calculada incluye un viaje en barco, la orientación de ruta mostrará la ruta por agua. Después del viaje en barco, es posible que la posición actual sea incorrecta. Al recibir las señales del GPS, se corregirá automáticamente la posición.

CÓMO PAUSAR LA ORIENTACIÓN

1 Seleccione **“Opciones”** en la pantalla del mapa.

2 Seleccione **“Pausar guía”**.

REANUDACIÓN DE LA ORIENTACIÓN

1 Seleccione **“Reanudar guía”**.

1. PANTALLA DE ORIENTACIÓN DE RUTA

Durante la orientación de ruta, se pueden visualizar diferentes tipos de pantallas de orientación en función de las condiciones.

PANTALLA PARA LA ORIENTACIÓN DE RUTA

N.º	Información/Función
1	Distancia hasta el próximo giro y una flecha que indica la dirección del giro
2	Ruta de orientación
3	Posición actual
4	Nombre de la calle o información de la ruta actual

INFORMACION

- Si el vehículo se aleja de la ruta de orientación, se volverá a buscar la ruta.
- En algunas áreas, no se han digitalizado por completo los caminos en nuestra base de datos. Por esta razón, la orientación de ruta puede seleccionar un camino en el que no podría desplazarse.
- Al arribar al destino establecido, aparecerá el nombre del destino en la parte superior de la pantalla.

MODIFICACIÓN DE LA BARRA DE INFORMACIÓN DE RUTA

Cuando el vehículo se encuentra en la ruta de orientación, la barra de información de ruta muestra el nombre de la calle actual o la distancia con el tiempo de viaje/tiempo de arribo estimado al destino.

1 Seleccione la barra de información de ruta (1) o el botón de información de ruta (2) para cambiar la visualización de la barra de información de ruta.

N.º	Información/Función
1	Seleccione para cambiar la visualización entre el tiempo de viaje estimado y el tiempo de arribo estimado.
2	Seleccione para cambiar la visualización entre el nombre de la calle actual y la distancia con el tiempo de viaje/arribo estimado.

INFORMACION

- Cuando el vehículo se encuentra en la ruta de orientación, aparecerá la distancia medida a lo largo de la ruta. El tiempo de viaje y el tiempo de arribo se calculan según la velocidad promedio del límite de velocidad especificado.
- Cuando el vehículo se aleja de la ruta de orientación, se muestra la flecha que apunta hacia el destino en lugar del tiempo de viaje/tiempo de arribo estimado.
- La barra de información de ruta se completa de izquierda a derecha a medida que el vehículo avanza por la ruta.

DISTANCIA Y TIEMPO HASTA EL DESTINO

Al conducir en la ruta de orientación con más de 1 destino establecido, aparecerá una lista de la distancia con el tiempo de viaje/tiempo de arribo estimado desde la posición actual hasta cada destino.

1 Seleccione la barra de información de ruta.

2 Compruebe que aparezca la lista de la distancia y tiempo.

- Al seleccionar uno de los botones numéricos, aparecerá la información de ruta deseada.

VISTA GENERAL DE LA RUTA

Se puede visualizar la ruta completa desde la posición actual hasta el destino durante la orientación de ruta.

1 Seleccione **"Opciones"** en la pantalla del mapa.

2 Seleccione **"Vista general de la ruta"**.

3 Compruebe que aparezca el mapa de ruta completo.

- Para obtener detalles sobre esta pantalla: →P.293

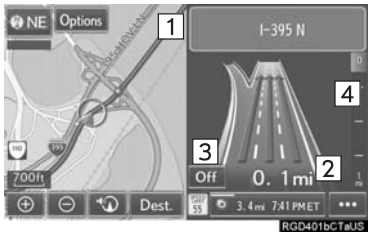
DURANTE LA CONDUCCIÓN EN AUTOPISTAS

Durante la conducción en autopistas, se visualizará la pantalla de información de salidas de autopistas.

N.º/ Icono	Información/Función
1	Distancia y tiempo desde la posición actual al área de salida/descanso de la autopista.
2	Nombre del área de salida/ descanso de la autopista.
3	Puntos de interés cercanos a una salida de autopista.
4	Seleccione para visualizar el mapa seleccionado de los alrededores de la salida.
5	Seleccione para visualizar las áreas de salida/descanso de la autopista más cercanas a la posición actual.
▲	Seleccione para desplazarse a áreas de salida/descanso más lejanas.
▼	Seleccione para desplazarse a áreas de salida/descanso más cercanas.

AL ACERCARSE A LA SALIDA O CRUCE DE UNA AUTOPISTA

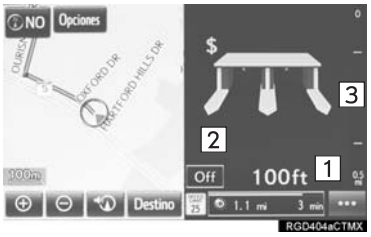
Cuando el vehículo se aproxima a una salida o cruce, aparecerá la pantalla de orientación de autopista.



N.º	Información/Función
1	Nombre de la próxima salida o cruce
2	Distancia desde la posición actual hasta la salida o cruce
3	Seleccione para ocultar la pantalla de orientación de autopista. Para regresar a la pantalla de orientación de autopista, seleccione .
4	Barra de distancia restante al punto de orientación

ORIENTACIÓN DE CABINA DE PEAJE

Cuando el vehículo se aproxima a una cabina de peaje, aparecerá la vista de cabina de peaje.



N.º	Información/Función
1	Distancia desde la posición actual hasta la cabina de peaje
2	Seleccione para ocultar la pantalla de orientación de cabina de peaje. Para regresar a la pantalla de orientación de cabina de peaje, seleccione .
3	Barra de distancia restante al punto de orientación

AL APROXIMARSE A UNA INTERSECCIÓN

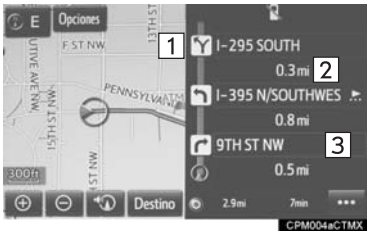
Cuando el vehículo se aproxima a una intersección, aparecerá la pantalla de orientación de intersección.

N.º	Información/Función
1	Nombre de la próxima calle
2	Distancia hasta la intersección
3	Seleccione para ocultar la pantalla de orientación de intersección. Para regresar a la pantalla de orientación de intersección, seleccione .
4	Barra de distancia restante al punto de orientación

PANTALLA DE LISTA DE GIROS

1 Seleccione **“Lista de pasos”** en la pantalla “Modo de mapa”. (→P.269)

2 Compruebe que aparezca la pantalla de lista de giros.



N.º	Información/Función
1	Dirección del giro
2	Distancia entre los giros
3	Nombre de la próxima calle o destino

PANTALLA DE FLECHAS DE GIRO TRAS GIRO

En esta pantalla, se puede visualizar información sobre el próximo giro en la ruta de orientación.

1 Seleccione **“Flecha paso a paso”** en la pantalla “Modo de mapa”. (→P.269)

2 Compruebe que aparezca la pantalla de flechas de giro tras giro.

N.º	Información/Función
1	Número de salida o nombre de la calle
2	Dirección del giro
3	Distancia hasta el próximo giro

2. AVISOS TÍPICOS DE LA GUÍA POR VOZ

A medida que el vehículo se aproxima a una intersección o punto, cuando sea necesaria una maniobra del vehículo, la guía por voz del sistema le proporcionará diferentes mensajes.

PRECAUCION

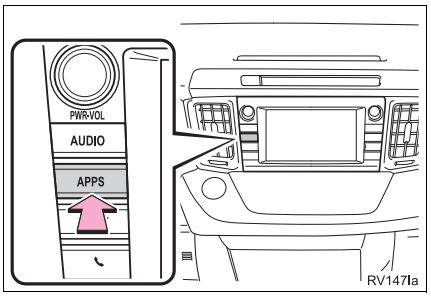
- Asegúrese de respetar todas las leyes de tránsito y tenga en cuenta el estado del camino al conducir en caminos con datos en proceso (IPD, por sus siglas en inglés) (caminos que no se han digitalizado por completo en nuestra base de datos). Es posible que la orientación de ruta no posea la información actualizada, como la dirección de una calle de una sola mano.

INFORMACION

- Si no se puede escuchar un comando de la guía por voz, seleccione en la pantalla del mapa para volver a escucharlo.
- Para ajustar el volumen de la guía por voz:
→P.63
- Es posible que la guía por voz se emita con anterioridad o posterioridad.
- Si el sistema no puede determinar correctamente la posición actual, es posible que no escuche la guía por voz o no visualice la intersección ampliada en la pantalla.

3. EDICIÓN DE LA RUTA

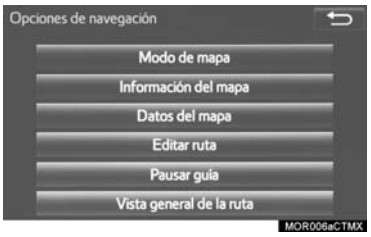
1 Presione el botón **“APPS”**.



2 Seleccione **“Navegación”**.

3 Seleccione **“Opciones”**.

4 Seleccione **“Editar ruta”**.



5 Seleccione el elemento a ajustar.

N.º	Función	Página
1	Seleccione para agregar destinos.	304
2	Seleccione para eliminar destinos.	304
3	Seleccione para reordenar destinos.	304
4	Seleccione para establecer las preferencias de la ruta.	305
5	Seleccione para cambiar el tipo de ruta.	305
6	Seleccione para establecer desvíos.	306
7	Seleccione para iniciar desde el camino adyacente.	307

6 Compruebe que aparezca el mapa de ruta completo. (→P.293)

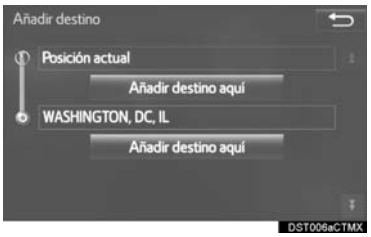
ADICIÓN DE DESTINOS

1 Acceda a la pantalla “Editar ruta”. (→P.303)

2 Seleccione **“Añadir”**.

3 Busque un destino adicional de la misma manera que una búsqueda de destino. (→P.281)

4 Seleccione **“Añadir destino aquí”** para insertar el destino nuevo en la ruta.



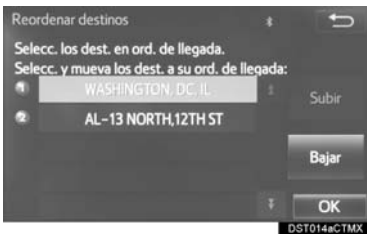
REORDENAMIENTO DE DESTINOS

Cuando se haya establecido más de 1 destino, se puede cambiar el orden de arribo a los destinos.

1 Acceda a la pantalla “Editar ruta”. (→P.303)

2 Seleccione **“Reordenar”**.

3 Seleccione el destino deseado y seleccione **“Subir”** o **“Bajar”** para cambiar el orden de arribo. A continuación, seleccione **“OK”**.



ELIMINACIÓN DE DESTINOS

1 Acceda a la pantalla “Editar ruta”. (→P.303)

2 Seleccione **“Eliminar”**.

3 Seleccione **“Sí”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

- Cuando se haya establecido más de 1 destino, aparecerá una lista en la pantalla. Seleccione los elementos que desea eliminar.

“Eliminar todo”: seleccione para eliminar todos los destinos de la lista.

- Si se ha establecido más de 1 destino, el sistema calculará las rutas a los destinos establecidos, según sea necesario.

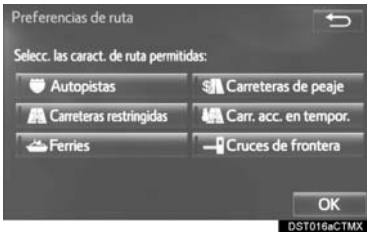
CONFIGURACIÓN DE LAS PREFERENCIAS DE RUTA

Se pueden seleccionar las condiciones para determinar la ruta entre varias opciones como autopistas, caminos con peajes, barcos, etc.

1 Acceda a la pantalla “Editar ruta”. (→P.303)

2 Seleccione **“Preferencias”**.

3 Seleccione las preferencias de ruta deseadas y seleccione **“OK”**.



- Cuando se active, el indicador se encenderá.

SELECCIÓN DEL TIPO DE RUTA

1 Acceda a la pantalla “Editar ruta”. (→P.303)

2 Seleccione **“Tipo de ruta”**.

3 Seleccione el tipo de ruta deseado.

- Durante la conducción, la orientación de ruta comienza después de seleccionar el tipo de ruta deseado.

4 Aparecerá la ruta completa desde el punto de inicio hasta el destino.

- Para obtener detalles sobre esta pantalla: →P.293

CONFIGURACIÓN DE DESVÍOS

Durante la orientación de ruta, se puede cambiar la ruta a un desvío alrededor de una sección de la ruta en la que exista un retraso causado por reparaciones del camino, un accidente, etc.

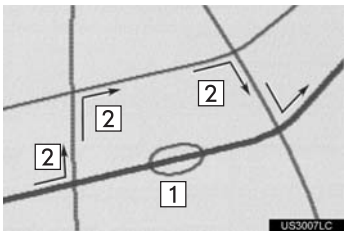
1 Acceda a la pantalla “Editar ruta”. (→P.303)

2 Seleccione **“Desvío”**.

3 Seleccione la distancia de desvío deseada.

N.º	Función
1	Seleccione para un desvío en un área de 1 milla de la posición actual.
2	Seleccione para un desvío en un área de 3 millas de la posición actual.
3	Seleccione para un desvío en un área de 5 millas de la posición actual.
4	Seleccione para un desvío en la ruta completa.
5	Seleccione para realizar la búsqueda del sistema para la ruta basándose en la información de congestión del tráfico recibida desde la información del tráfico. (→P.277)

INFORMACION



- Esta imagen muestra un ejemplo de cómo el sistema lo guiará alrededor de un retraso causado por un embotellamiento de tráfico.

1 Esta posición indica la ubicación de un embotellamiento de tráfico causado por reparaciones del camino, un accidente, etc.

2 Esta ruta indica el desvío sugerido por el sistema.

- Cuando el vehículo se encuentra en una autopista, las selecciones de la distancia de desvío son 5, 15 y 25 millas (5, 15 y 25 km si las unidades están expresadas en km).
- Es posible que el sistema no pueda calcular la ruta de un desvío en función de la distancia seleccionada y las condiciones de los caminos adyacentes.

CÓMO INICIAR DESDE EL CAMINO ADYACENTE

Cuando una autopista y un camino ubicado debajo corran en paralelo, el sistema podría mostrar la orientación de ruta desplazándose por la autopista mientras está conduciendo por el camino ubicado por debajo o viceversa.

Si este es el caso, puede seleccionar de forma instantánea el camino adyacente para la orientación de ruta.

1 Acceda a la pantalla “Editar ruta”. (→P.303)

2 Seleccione **“Empezar desde carretera adyacente”**.

INFORMACION

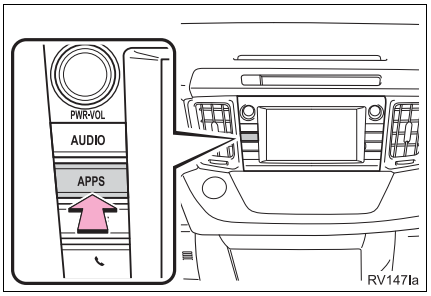
- Cuando no exista ningún camino adyacente, no aparecerá este botón en la pantalla.

1. CONFIGURACIÓN DE PUNTOS DE MEMORIA

Se pueden establecer como puntos de memoria la dirección del hogar, los destinos preestablecidos, las entradas de la lista de direcciones y las áreas que se deben evitar. Se pueden utilizar como destinos los puntos registrados. (→P.281)

Las áreas que se deben evitar registradas se evitarán cuando el sistema realice la búsqueda de una ruta.

1 Presione el botón **"APPS"**.



2 Seleccione **"Configuración"**.

3 Seleccione **"Navegación"**.

4 Seleccione el elemento que desea ajustar.

N.º	Función	Página
1	Seleccione para establecer como dirección del hogar.	309
2	Seleccione para ajustar los destinos preestablecidos.	310
3	Seleccione para ajustar la lista de direcciones.	312
4	Seleccione para ajustar las áreas que se deben evitar.	315
5	Seleccione para eliminar los destinos previos.	317
6	Seleccione para ajustar la configuración de navegación detallada.	318

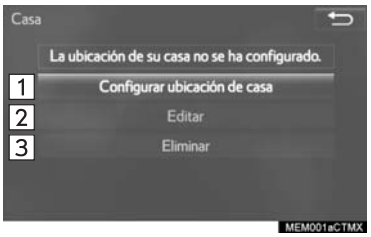
CONFIGURACIÓN DE LA DIRECCIÓN DEL HOGAR

Si se ha registrado la dirección del hogar, se puede obtener esta información seleccionando **"Ir a casa"** en la pantalla "Destino". (→P.284)

1 Acceda a la pantalla "Configuración de navegación". (→P.308)

2 Seleccione **"Casa"**.

3 Seleccione el elemento que desea ajustar.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para registrar la dirección del hogar.	309
2	Seleccione para editar la dirección del hogar.	309
3	Seleccione para eliminar la dirección del hogar.	309

REGISTRO DE LA DIRECCIÓN DEL HOGAR

1 Seleccione **"Configurar ubicación de casa"**.

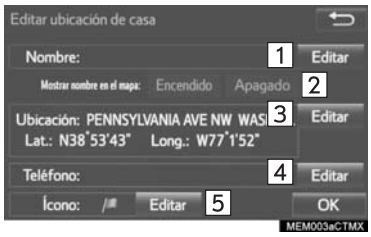
2 Seleccione el elemento deseado para buscar la ubicación. (→P.281)

3 Seleccione **"OK"** cuando aparezca la pantalla de edición de la dirección del hogar.

EDICIÓN DE LA INFORMACIÓN DEL HOGAR

1 Seleccione **"Editar"**.

2 Seleccione el elemento deseado que desea editar.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para editar el nombre de la dirección del hogar.	314
2	Seleccione para activar/desactivar la visualización del nombre de la dirección del hogar.	—
3	Seleccione para editar la información de ubicación.	314
4	Seleccione para editar el número de teléfono.	314
5	Seleccione para cambiar el icono que se visualizará en la pantalla del mapa.	313

3 Seleccione **"OK"**.

ELIMINACIÓN DE LA DIRECCIÓN DEL HOGAR

1 Seleccione **"Eliminar"**.

2 Seleccione **"Sí"** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

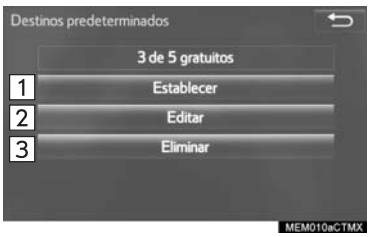
CONFIGURACIÓN DE DESTINOS PREESTABLECIDOS

Si se registró un destino preestablecido, se puede obtener dicha información utilizando destinos preestablecidos en la pantalla “Destino”. (→P.284)

1 Acceda a la pantalla “Configuración de navegación”. (→P.308)

2 Seleccione **“Destinos predeterminados”**.

3 Seleccione el elemento deseado.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para registrar un destino preestablecido.	310
2	Seleccione para editar un destino preestablecido.	311
3	Seleccione para eliminar un destino preestablecido.	311

REGISTRO DE DESTINOS PREESTABLECIDOS

1 Seleccione **“Establecer”**.

2 Seleccione el elemento deseado para buscar la ubicación. (→P.281)

3 Seleccione una posición para este destino preestablecido.

4 Seleccione **“OK”** cuando aparezca la pantalla de edición de destinos preestablecidos. (→P.311)

INFORMACION

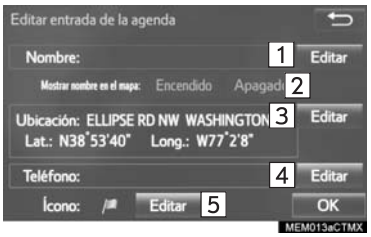
- Se pueden registrar hasta 5 destinos preestablecidos.

EDICIÓN DE DESTINOS PREESTABLECIDOS

1 Seleccione **“Editar”**.

2 Seleccione el destino preestablecido deseado.

3 Seleccione el elemento que desea editar.



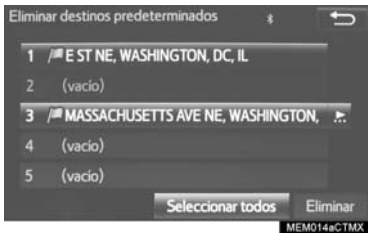
N.º	Función	Página
1	Seleccione para editar el nombre del destino preestablecido.	314
2	Seleccione para activar/desactivar la visualización del nombre del destino preestablecido.	—
3	Seleccione para editar la información de ubicación.	314
4	Seleccione para editar el número de teléfono.	314
5	Seleccione para cambiar el icono que se visualizará en la pantalla del mapa.	313

4 Seleccione **“OK”**.

ELIMINACIÓN DE DESTINOS PREESTABLECIDOS

1 Seleccione **“Eliminar”**.

2 Seleccione el destino preestablecido que desea eliminar y seleccione **“Eliminar”**.



3 Seleccione **“Sí”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

CONFIGURACIÓN DE LA LISTA DE DIRECCIONES

Se pueden registrar los puntos en el mapa.

1 Acceda a la pantalla “Configuración de navegación”. (→P.308)

2 Seleccione **“Agenda”**.

3 Seleccione el elemento deseado.

N.º	Función	Página
1	Seleccione para registrar las entradas de la lista de direcciones.	312
2	Seleccione para editar las entradas de la lista de direcciones.	313
3	Seleccione para eliminar las entradas de la lista de direcciones.	314

REGISTRO DE ENTRADAS DE LA LISTA DE DIRECCIONES

1 Seleccione **“Nuevo”**.

2 Seleccione el elemento deseado para buscar la ubicación. (→P.281)

3 Seleccione **“OK”** cuando aparezca la pantalla de ingreso de lista de direcciones. (→P.313)

INFORMACION

- Se pueden registrar hasta 100 entradas en la lista de direcciones.

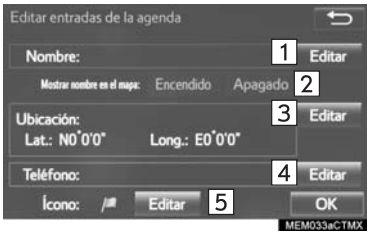
EDICIÓN DE ENTRADAS DE LA LISTA DE DIRECCIONES

Se puede editar el icono, nombre, ubicación y/o número de teléfono de una entrada registrada de la lista de direcciones.

1 Seleccione **“Editar”**.

2 Seleccione la entrada deseada de la lista de direcciones.

3 Seleccione el elemento que desea editar.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para editar el nombre de la entrada de la lista de direcciones.	314
2	Seleccione para activar/ desactivar la visualización del nombre de la entrada de la lista de direcciones.	—
3	Seleccione para editar la información de ubicación.	314
4	Seleccione para editar el número de teléfono.	314
5	Seleccione para cambiar el icono que se visualizará en la pantalla del mapa.	313

4 Seleccione **“OK”**.

MODIFICACIÓN DEL ICONO

1 Seleccione **“Editar”** junto a “Ícono”.

2 Seleccione el icono deseado.

- Cambie las páginas seleccionando la pestaña **“Página 1”**, **“Página 2”** o **“Con sonido”**.

“Con sonido”: seleccione los puntos de memoria con un sonido.

▶Cuando se selecciona la pestaña **“Con sonido”**

Se puede establecer un sonido para algunas entradas de la lista de direcciones. Cuando el vehículo se aproxime a la ubicación de la entrada de la lista de direcciones, se escuchará el sonido seleccionado.

1 Seleccione la pestaña **“Con sonido”**.

2 Seleccione el icono de sonido deseado.

: seleccione para reproducir el sonido.

- Cuando se seleccione **“Campana (con dirección)”**, seleccione una flecha para ajustar la dirección y seleccione **“OK”**.

INFORMACION

- La campana suena solo cuando el vehículo se aproxima a este punto en la dirección que se estableció.

MODIFICACIÓN DEL NOMBRE

1 Seleccione **“Editar”** junto a “Nombre”.

2 Ingrese un nombre y seleccione **“OK”**.

MODIFICACIÓN DE LA UBICACIÓN

1 Seleccione **“Editar”** junto a “Ubicación”.

2 Desplace el mapa hasta el punto deseado (→P.272) y seleccione **“OK”**.

MODIFICACIÓN DEL NÚMERO DE TELÉFONO

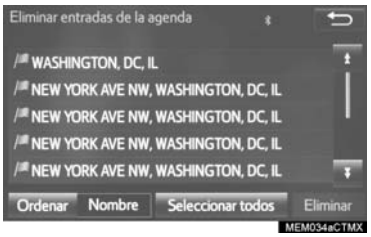
1 Seleccione **“Editar”** junto a “Número de teléfono”.

2 Ingrese el número de teléfono y seleccione **“OK”**.

ELIMINACIÓN DE ENTRADAS DE LA LISTA DE DIRECCIONES

1 Seleccione **“Eliminar”**.

2 Seleccione el elemento que desea eliminar y seleccione **“Eliminar”**.



3 Seleccione **“Sí”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

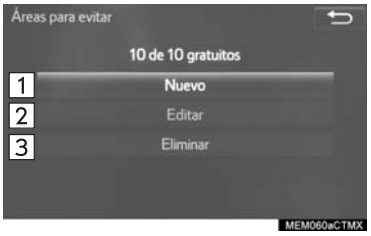
CONFIGURACIÓN DE ÁREAS QUE SE DEBEN EVITAR

Se pueden registrar como “Áreas para evitar” aquellas áreas que se deben evitar debido a embotellamientos de tráfico, trabajos de construcción u otras razones.

1 Acceda a la pantalla “Configuración de navegación”. (→P.308)

2 Seleccione **“Áreas para evitar”**.

3 Seleccione el elemento deseado.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para registrar las áreas que se deben evitar.	315
2	Seleccione para editar las áreas que se deben evitar.	316
3	Seleccione para eliminar las áreas que se deben evitar.	317

REGISTRO DE LAS ÁREAS QUE SE DEBEN EVITAR

1 Seleccione **“Nuevo”**.

2 Seleccione el elemento deseado para buscar la ubicación. (→P.281)

3 Seleccione ▲ o ▼ para cambiar el tamaño del área que se debe evitar y seleccione **“OK”**.

4 Seleccione **“OK”** cuando aparezca la pantalla de edición del área que se debe evitar.

INFORMACION

- Si se ingresa un destino dentro del área que se debe evitar o no se puede realizar el cálculo de la ruta sin atravesar el área que se debe evitar, es posible que se muestre una ruta que atraviesa el área que se debe evitar.
- Se pueden registrar hasta 10 ubicaciones como puntos/áreas que se deben evitar.

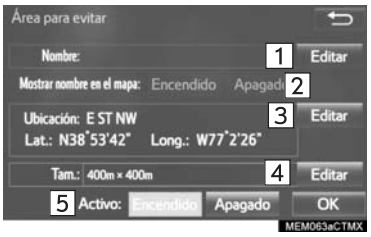
EDICIÓN DE ÁREAS QUE SE DEBEN EVITAR

Se puede editar el nombre, la ubicación y/o tamaño de área de un área registrada.

1 Seleccione **“Editar”**.

2 Seleccione el área y seleccione **“OK”**.

3 Seleccione el elemento que desea editar.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para editar el nombre del área que se debe evitar.	316
2	Seleccione para activar/desactivar la visualización del nombre del área que se debe evitar.	—
3	Seleccione para editar la ubicación del área.	316
4	Seleccione para editar el tamaño del área.	316
5	Seleccione para activar/desactivar la función de áreas que se deben evitar.	—

4 Seleccione **“OK”**.

MODIFICACIÓN DEL NOMBRE

1 Seleccione **“Editar”** junto a “Nombre”.

2 Ingrese un nombre y seleccione **“OK”**.

MODIFICACIÓN DE LA UBICACIÓN

1 Seleccione **“Editar”** junto a “Ubicación”.

2 Desplace el mapa hasta el punto deseado (→P.272) y seleccione **“OK”**.

MODIFICACIÓN DEL TAMAÑO DEL ÁREA

1 Seleccione **“Editar”** junto a “Tamaño”.

2 Seleccione ▲ o ▼ para cambiar el tamaño del área que se debe evitar y seleccione **“OK”**.

ELIMINACIÓN DE ÁREAS QUE SE DEBEN EVITAR

1 Seleccione **“Eliminar”**.

2 Seleccione el área que desea eliminar y seleccione **“Eliminar”**.

3 Seleccione **“Sí”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

ELIMINACIÓN DE DESTINOS ANTERIORES

Se pueden eliminar los destinos anteriores.

1 Acceda a la pantalla “Configuración de navegación”. (→P.308)

2 Seleccione **“Eliminar destinos anteriores”**.

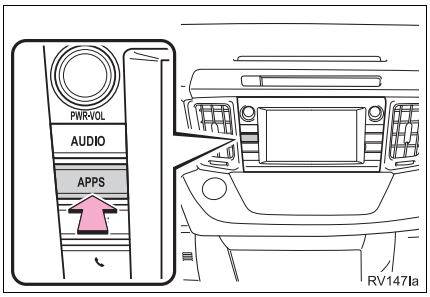
3 Seleccione el destino anterior que desea eliminar y seleccione **“Eliminar”**.

4 Seleccione **“Sí”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

1. CONFIGURACIÓN DE NAVEGACIÓN DETALLADA

Se encuentra disponible la configuración para la información emergente, categorías favoritas de puntos de interés, advertencia de bajo nivel de combustible, etc.

1 Presione el botón **“APPS”**.



2 Seleccione **“Configuración”**.

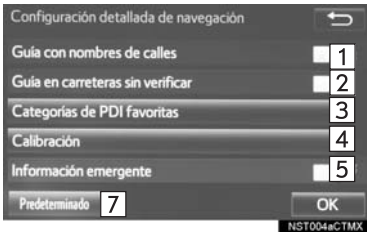
3 Seleccione **“Navegación”**.

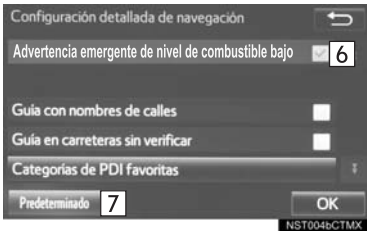
4 Seleccione **“Configuración detallada de navegación”**.

5 Seleccione los elementos que desea ajustar.

6 Seleccione **“OK”**.

PANTALLAS PARA LA CONFIGURACIÓN DE NAVEGACIÓN





N.º	Función	Página
1	Seleccione para activar/desactivar la guía por voz para el nombre de la próxima calle.	—
2	Seleccione para activar/desactivar la orientación de camino en caminos con datos en proceso (IPD, por sus siglas en inglés).	—
3	Seleccione para establecer las categorías favoritas de puntos de interés que se utilizan para la selección de puntos de interés para la visualización en la pantalla del mapa.	319
4	Seleccione para ajustar manualmente la marca de posición actual o para ajustar un cálculo incorrecto de la distancia causado por el reemplazo de las llantas.	320
5	Seleccione para activar/desactivar la visualización de la información emergente.	—
6	Seleccione para activar/desactivar la visualización de la advertencia de bajo nivel de combustible.	321
7	Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.	—

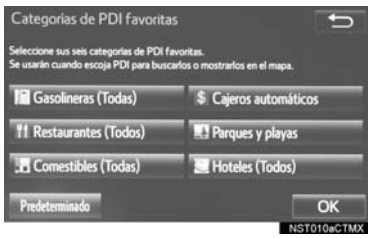
CATEGORÍAS FAVORITAS DE PUNTOS DE INTERÉS (SELECCIÓN DE ICONOS DE PUNTOS DE INTERÉS)

Se pueden seleccionar como favoritos hasta 6 iconos de puntos de interés, que se utilizan para la selección de puntos de interés en la pantalla del mapa.

1 Acceda a la pantalla “Configuración detallada de navegación”. (→P.318)

2 Seleccione **“Categorías de PDI favoritas”**.

3 Seleccione la categoría que desea modificar.



“Predeterminado”: seleccione para establecer las categorías predeterminadas.

4 Seleccione la categoría de puntos de interés deseada.

“Listar todas las categorías”: seleccione para visualizar todas las categorías de puntos de interés.

5 Seleccione el icono de punto de interés deseado.

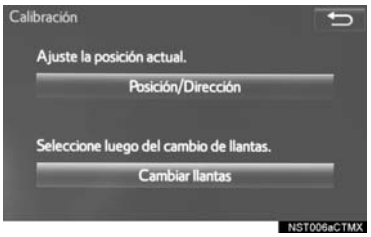
CALIBRACIÓN DE CAMBIO DE LLANTAS/POSICIÓN ACTUAL

Se puede ajustar manualmente la marca de posición actual. También se puede ajustar un error de cálculo de la distancia causado por un reemplazo de llantas.

1 Acceda a la pantalla “Configuración detallada de navegación”. (→P.318)

2 Seleccione **“Calibración”**.

3 Seleccione el elemento deseado.



- Para obtener información adicional sobre la precisión de la posición actual: →P.329

CALIBRACIÓN DE POSICIÓN/ DIRECCIÓN

Al conducir, la marca de posición actual se corregirá automáticamente a través de las señales del GPS. Si la recepción del GPS es deficiente debido a la ubicación, se puede ajustar manualmente la posición actual.

1 Seleccione **“Posición/Dirección”**.

2 Desplace el mapa hasta el punto deseado (→P.272) y seleccione **“OK”**.

3 Seleccione una flecha para ajustar la dirección de la marca de posición actual y seleccione **“OK”**.

CALIBRACIÓN DE CAMBIO DE LLANTAS

La función de calibración de cambio de llantas se utilizará al reemplazar las llantas. Esta función ajustará el error de cálculo causado por la diferencia de circunferencia entre las llantas antiguas y nuevas.

1 Seleccione **"Cambiar llantas"**.

- Aparecerá el mensaje y se iniciará automáticamente la calibración rápida de la distancia.

INFORMACION

- Si este procedimiento no se realiza al reemplazar las llantas, es posible que la marca de posición actual se visualice de forma incorrecta.

MENSAJE EMERGENTE DE ADVERTENCIA DE BAJO NIVEL DE COMBUSTIBLE

Cuando el nivel del combustible es bajo, aparecerá en la pantalla un mensaje de advertencia.

1 Acceda a la pantalla "Configuración detallada de navegación". (→P.318)

2 Seleccione **"Advertencia emergente de nivel de combustible bajo"**.

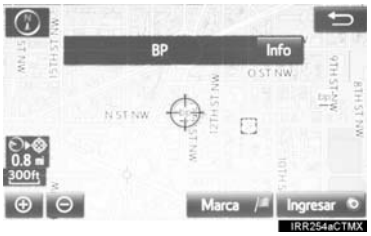
BÚSQUEDA DE GASOLINERAS DURANTE LA ADVERTENCIA DE BAJO NIVEL DE COMBUSTIBLE

Se puede seleccionar como destino una gasolinera cercana.

1 Seleccione **"Sí"** cuando aparezca la advertencia de bajo nivel de combustible.

2 Seleccione la gasolinera cercana deseada.

3 Seleccione **"Ingresar"** para establecer como destino.



"Info": seleccione para visualizar información de la gasolinera. (→P.275)

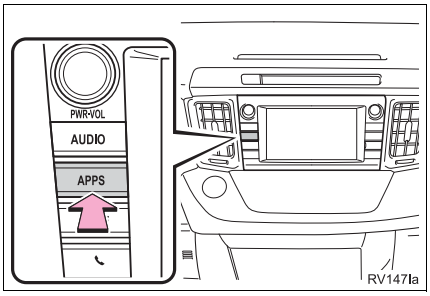
8

SISTEMA DE NAVEGACIÓN

2. CONFIGURACIÓN DEL TRÁFICO

Se puede visualizar información del tráfico, como advertencias de congestión del tráfico o incidente de tráfico.

1 Presione el botón **“APPS”**.



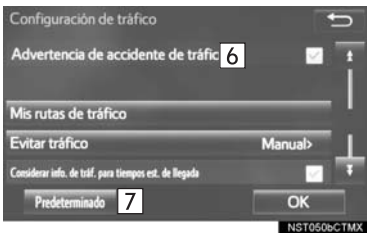
2 Seleccione **“Configuración”**.

3 Seleccione **“Tráfico”**.

4 Seleccione los elementos que desea ajustar.

5 Seleccione **“OK”**.

PANTALLA PARA LA CONFIGURACIÓN DEL TRÁFICO



N.º	Función
1	Seleccione para establecer rutas específicas (como rutas frecuentemente utilizadas) sobre las que desea recibir información del tráfico. (→P.324)
2	Seleccione para establecer en el modo automático/manual la función para evitar tráfico. (→P.323)
3	Seleccione para activar/desactivar la utilización de la información del tráfico para el tiempo de arribo estimado.
4	Seleccione para activar/desactivar la visualización de una flecha de tráfico fluido.
5	Seleccione para activar/desactivar si se tomará en cuenta la información del tráfico predictiva (→P.278) con tiempo de arribo estimado y búsqueda de ruta con desvío.

N.º	Función
6	Seleccione para activar/desactivar la advertencia de voz de incidentes de tráfico.
7	Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

EVASIÓN AUTOMÁTICA DEL TRÁFICO

1 Acceda a la pantalla “Configuración de tráfico”. (→P.322)

2 Seleccione **“Evitar tráfico”**.

3 Seleccione el elemento deseado.

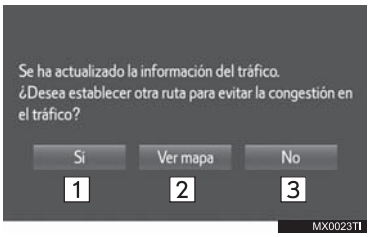
N.º	Función
1	Seleccione para cambiar automáticamente las rutas cuando se reciba información de congestión para la ruta de la orientación.
2	Seleccione para seleccionar manualmente si desea o no cambiar las rutas cuando se reciba información de congestión para la ruta de la orientación. En este modo, aparecerá una pantalla para preguntarle si desea volver a realizar el cálculo de la ruta.
3	Seleccione para no volver a realizar el cálculo de la ruta cuando se reciba información de congestión para la ruta de la orientación.

4 Seleccione **“OK”**.

MODIFICACIÓN MANUAL DE LA RUTA

Cuando el sistema de navegación calcule una nueva ruta, aparecerá la siguiente pantalla.

1 Seleccione el elemento deseado.



N.º	Función
1	Seleccione para iniciar la orientación de ruta utilizando la ruta nueva.
2	Seleccione para confirmar la ruta nueva y la ruta actual en el mapa.
3	Seleccione para continuar con la orientación de ruta actual.

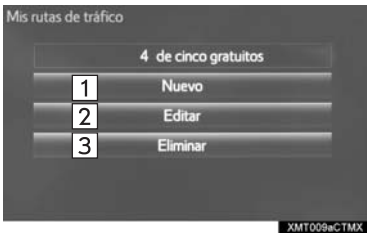
MIS RUTAS DE TRÁFICO

Se pueden registrar como “Mis rutas de tráfico” rutas específicas (como rutas frecuentemente utilizadas) sobre las que desea recibir información del tráfico. Se establece una ruta al definir un punto de inicio y punto de finalización y se realiza el ajuste estableciendo 2 caminos preferidos.

1 Acceda a la pantalla “Configuración de tráfico”. (→P.322)

2 Seleccione **“Mis rutas de tráfico”**.

3 Seleccione el elemento deseado.

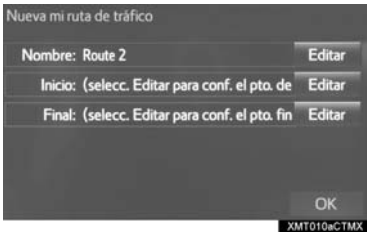


N.º	Función	Página
1	Seleccione para registrar rutas personales.	325
2	Seleccione para editar rutas personales.	325
3	Seleccione para eliminar rutas personales.	326

REGISTRO DE RUTAS PERSONALES

1 Seleccione **“Nuevo”**.

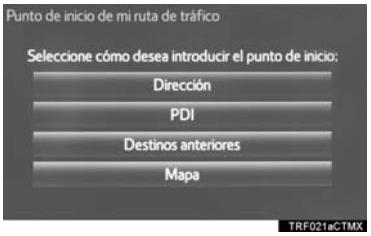
2 Seleccione **“Editar”** junto a “Nombre”.



3 Ingrese el nombre y seleccione **“OK”**.

4 Seleccione **“Editar”** junto a “Inicio”.

5 Seleccione el elemento deseado para buscar la ubicación. (→P.281)



6 Seleccione **“Editar”** junto a “Final”.

7 Seleccione el elemento deseado para buscar la ubicación. (→P.281)

8 Seleccione **“OK”** cuando aparezca la pantalla de edición de ruta del tráfico.

- Las rutas se pueden ajustar estableciendo caminos preferidos. (→P.326)

INFORMACION

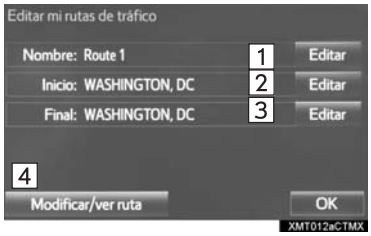
- Se pueden registrar hasta 5 rutas.

EDICIÓN DE RUTAS PERSONALES

1 Seleccione **“Editar”**.

2 Seleccione la ruta de tráfico deseada.

3 Seleccione **“Editar”** junto al elemento que desea editar.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para editar el nombre de la ruta personal.	325
2	Seleccione para editar la ubicación de inicio.	
3	Seleccione para editar la ubicación de finalización.	
4	Seleccione para visualizar y modificar la ruta completa.	326

4 Seleccione **“OK”**.

- Se visualizará el mapa de la ruta completa.

ELIMINACIÓN DE RUTAS PERSONALES

1 Seleccione **“Eliminar”**.

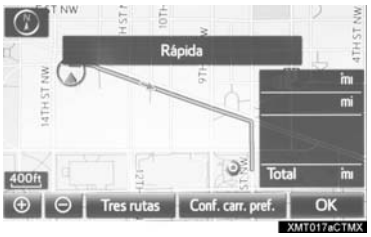
2 Seleccione la ruta de tráfico que desea eliminar y seleccione **“Eliminar”**.

3 Seleccione **“Sí”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

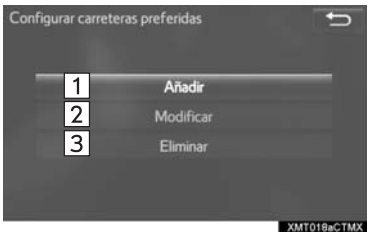
CONFIGURACIÓN DE CAMINOS PREFERIDOS

“Mis rutas de tráfico” puede ajustarse configurando hasta 2 caminos preferidos.

1 Seleccione **“Conf. carr. pref.”**.



2 Seleccione el elemento deseado.



N.º	Función	Página
1	Seleccione para agregar caminos preferidos.	327
2	Seleccione para modificar caminos preferidos.	327
3	Seleccione para eliminar caminos preferidos.	328

ADICIÓN DE CAMINOS PREFERIDOS

1 Seleccione **“Añadir”**.

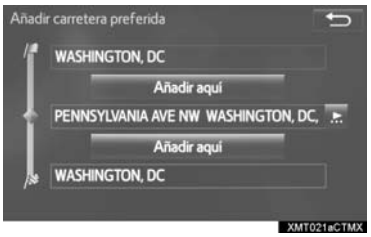
- Si ya se establecieron dos caminos preferidos, seleccione **“Sí”** y elimine un camino preferido antes de agregar uno nuevo.

2 Desplace el mapa hasta el punto deseado y seleccione **“OK”**.

3 Seleccione **“OK”** para utilizar este camino.

“Siguiente”: seleccione para cambiar el camino.

4 Seleccione **“Añadir aquí”** para la ubicación deseada.

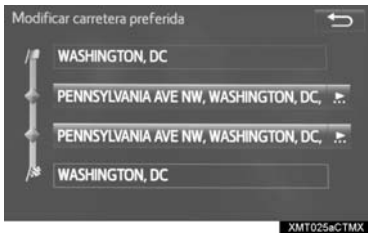


- Si ya se estableció un camino preferido, se puede agregar un segundo camino preferido en cualquier lugar entre el punto de inicio, punto de finalización y el camino preferido existente.

MODIFICACIÓN DE CAMINOS PREFERIDOS

1 Seleccione **“Modificar”**.

2 Seleccione el camino preferido que desea modificar si se establecieron 2 caminos preferidos.



3 Desplace el mapa hasta el punto deseado y seleccione **“OK”**.

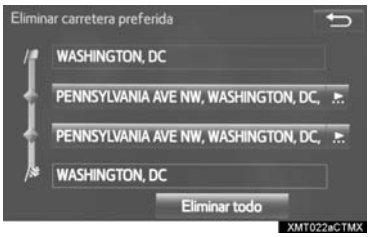
4 Seleccione **“OK”** para utilizar este camino.

“Siguiente”: seleccione para cambiar el camino.

ELIMINACIÓN DE CAMINOS PREFERIDOS

1 Seleccione **“Eliminar”**.

2 Seleccione el camino preferido que desea eliminar si se establecieron 2 caminos preferidos.



“Eliminar todo”: seleccione para eliminar todos los caminos preferidos de la lista.

3 Seleccione **“Sí”** cuando aparezca la pantalla de confirmación.

1. GPS (SISTEMA DE POSICIONAMIENTO GLOBAL)

LIMITACIONES DEL SISTEMA DE NAVEGACIÓN

Este sistema de navegación calcula la posición actual utilizando señales satelitales, diferentes señales del vehículo, datos de mapas, etc. Sin embargo, es posible que no se muestre una posición precisa en función del estado de los satélites, el diseño del camino, el estado del vehículo u otras circunstancias.

El sistema de posicionamiento global (GPS) desarrollado y controlado por el Departamento de Defensa de los EE. UU. proporciona una posición actual precisa, normalmente utilizando 4 o más satélites y, en algunos casos, 3 satélites. El sistema GPS posee un cierto nivel de imprecisión. A pesar de que el sistema de navegación compensa generalmente esta imprecisión, es posible y es de esperarse que existan errores de posicionamiento ocasionales de hasta 300 pies (100 m). Generalmente, los errores de posición se corregirán al cabo de algunos segundos.

Cuando el vehículo esté recibiendo señales desde los satélites, aparecerá la marca “GPS” en la parte superior izquierda de la pantalla.

Es posible que la señal del GPS sea físicamente obstruida, lo que podría causar una posición imprecisa del vehículo en la pantalla del mapa. Los túneles, edificios altos, camiones o incluso la colocación de objetos sobre el panel de instrumentos podrían obstruir las señales del GPS.

Los satélites del GPS podrían no enviar señales como consecuencia de reparaciones o mejoras realizadas a estos.

Incluso cuando el sistema de navegación esté recibiendo señales claras del GPS, en algunas ocasiones, es posible que la posición del vehículo no se muestre de forma precisa o que exista una orientación de ruta inapropiada.

AVISO

- La instalación de un polarizado podría causar obstrucciones en las señales del GPS. La mayoría de los polarizados poseen contenido metálico que interferirán con la recepción de la señal del GPS de la antena ubicada en el panel de instrumentos. No recomendamos la utilización de estos polarizados en vehículos equipados con sistemas de navegación.

- Es posible que no se muestre una posición actual precisa en los siguientes casos:
  - Cuando conduzca en un camino con forma de Y y con ángulo pequeño.
  - Cuando conduzca en un camino sinuoso.
  - Cuando conduzca en un camino resbaladizo como arena, gravilla, nieve, etc.
  - Cuando conduzca en un camino recto largo.
  - Cuando la autopista y las calles ubicadas debajo corran en paralelo.
  - Después de trasladarse en un barco o portavehículos.
  - Cuando se busque una ruta larga durante la conducción a alta velocidad.
  - Cuando conduzca sin configurar correctamente la calibración de posición actual.
  - Después de repetir un cambio de dirección avanzando y retrocediendo o girando en un plato giratorio en un estacionamiento.
  - Cuando abandona un estacionamiento cubierto o garaje.
  - Cuando se instala un portaequipajes del techo.
  - Cuando se conduce con cadenas de llantas para nieve colocadas.
  - Cuando las llantas están desgastadas.
  - Después de reemplazar una llanta o varias.
  - Cuando se utilizan llantas que sean más pequeñas o más grandes que las especificaciones de fábrica.
  - Cuando la presión de alguna de las 4 llantas no es correcta.

- Si el vehículo no puede recibir señales del GPS, la posición actual puede ajustarse de forma manual. Para obtener información sobre la configuración de la calibración de la posición actual: →P.320

- Es posible que ocurra una orientación de ruta incorrecta en los siguientes casos:
  - Cuando gire en una intersección fuera de la orientación de ruta designada.
  - Si establece más de 1 destino, pero omite alguno de estos, el recálculo automático de la ruta mostrará una ruta para regresar al destino en la ruta anterior.
  - Cuando gire en una intersección para la que no existe una orientación de ruta.
  - Cuando atraviese una intersección para la que no existe una orientación de ruta.
  - Durante el recálculo automático de la ruta, es posible que la orientación de ruta no esté disponible para el próximo giro hacia la derecha o izquierda.
  - Durante la conducción a alta velocidad, es posible que el recálculo automático de la ruta demore algunos minutos en activarse. En el recálculo automático de la ruta, es posible que aparezca una ruta de desvío.
  - Después del recálculo automático de la ruta, es posible que no se cambie la ruta.
  - Si se muestra o anuncia un giro de 180 grados innecesario.
  - Si una ubicación posee varios nombres y el sistema anuncia 1 o más de estos.
  - Cuando no se puede buscar una ruta.
  - Si la ruta hacia el destino incluye gravilla, caminos sin pavimentar o callejones, es posible que no se muestre la orientación de ruta.
  - El punto de destino podría aparecer en el lado opuesto de la calle.
  - Cuando una parte de la ruta incluye regulaciones que prohíben el ingreso de vehículos que varían según la hora del día, la temporada u otras razones.
  - El camino y los datos de mapas almacenados en el sistema de navegación podrían no estar completos o no ser la versión más reciente.

- Después de reemplazar una llanta: →P.321

INFORMACION

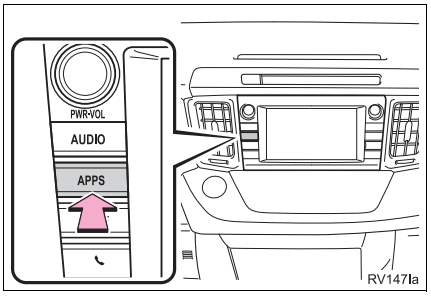
- Este sistema de navegación utiliza datos de giros de las llantas y está diseñado para funcionar con las llantas especificadas de fábrica para el vehículo. La instalación de llantas que sean más grandes o pequeñas que el diámetro originalmente instalado podría causar una visualización imprecisa de la posición actual. La presión de las llantas también afecta el diámetro de las llantas, por lo tanto, asegúrese de que la presión de las 4 llantas sea correcta.

2. VERSIÓN DE LA BASE DE DATOS DE MAPAS Y ÁREA DE COBERTURA

INFORMACIÓN DEL MAPA

Puede visualizar las áreas de cobertura y la información legal y actualizar los datos de mapas.

1 Presione el botón **"APPS"**.



2 Seleccione **"Navegación"**.

3 Seleccione **"Opciones"**.

4 Seleccione **"Datos del mapa"**.

5 Compruebe que aparezca la pantalla de datos de mapas.

N.º	Función
1	Versión del mapa
2	Seleccione para visualizar las áreas de cobertura de los mapas.
3	Seleccione para visualizar la información legal.

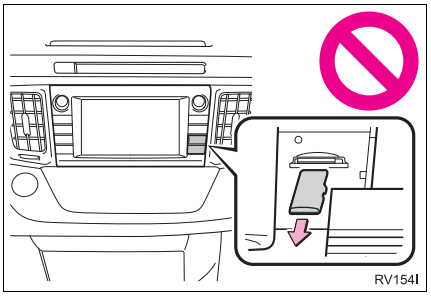
INFORMACION

- Las actualizaciones de datos de mapas se encuentran disponibles mediante el pago de una tarifa. Póngase en contacto con su concesionario Toyota para obtener más información.

ACERCA DE LOS DATOS DE MAPAS

Los datos de mapas para el sistema de navegación están almacenados en una tarjeta SD insertada en la ranura para tarjetas SD.

No expulse la tarjeta SD, ya que se desactivará el sistema de navegación.



AVISO

- No edite ni elimine los datos de mapas almacenados en la tarjeta SD, ya que esto podría causar la desactivación del sistema de navegación.

INFORMACION

- El logo de microSDHC es una marca comercial de SD-3C,LLC.

9

Entune App Suite*

1 DESCRIPCIÓN GENERAL DE Entune App Suite

1. SERVICIO Entune App Suite..... 336

ANTES DE UTILIZAR LA FUNCIÓN 338

PREPARACIÓN ANTES DE LA UTILIZACIÓN DE Entune App Suite 339

2 FUNCIONAMIENTO DE Entune App Suite

1. Entune App Suite 341

UTILIZACIÓN DE Entune App Suite 341

ASOCIACIÓN DE Entune App Suite CON LA FUNCIÓN DE NAVEGACIÓN 345

UTILIZACIÓN DE PALABRAS CLAVE DE Entune App Suite..... 346

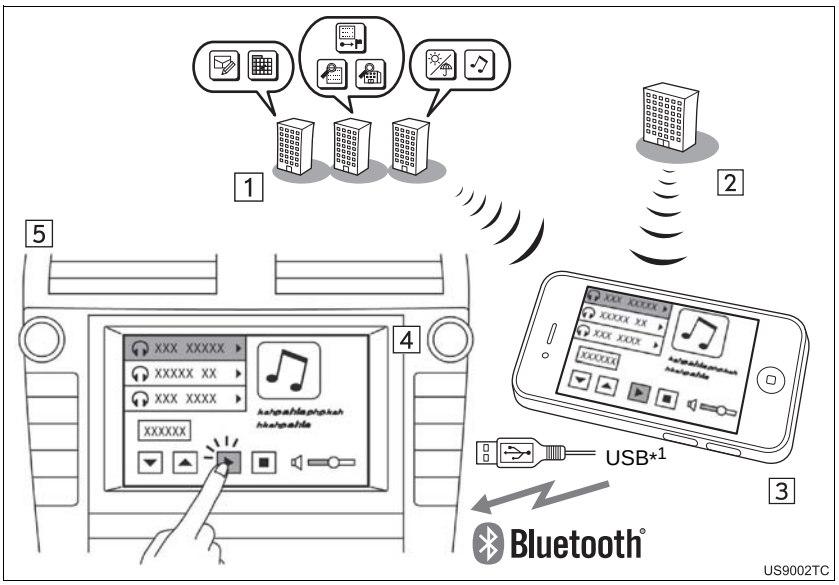
3 CONFIGURACIÓN

1. CONFIGURACIÓN DE Entune App Suite..... 348

*: Entune Premium Audio únicamente

1. SERVICIO Entune App Suite*

Entune App Suite es un servicio que permite que las aplicaciones descargables se visualicen y se controlen desde la pantalla. Antes de utilizar Entune App Suite, se deben realizar algunas acciones en primer lugar. (→P.339)



*: Entune App Suite está disponible en los estados contiguos de los EE. UU., D.C. y Alaska.

N.º	Nombre	Función
1	Proveedor del contenido	Proporciona contenido al sistema a través de un teléfono celular.
2	Servidor de aplicaciones	Proporciona aplicaciones descargables al sistema a través de un teléfono celular.
3	Teléfono celular*2	Gracias a la aplicación Entune App Suite, la comunicación se realiza entre el sistema, el servidor de aplicaciones y el proveedor de contenido.
4	Aplicaciones	Las aplicaciones de Entune App Suite descargadas proporcionan acceso al contenido audiovisual desde un proveedor de contenido cuando se realiza la conexión a través de un teléfono compatible con una conexión de datos.
5	Entune App Suite	El contenido recibido, a través de un teléfono celular, desde los servidores de proveedores de contenido aparece en la pantalla. El sistema está equipado con un reproductor de aplicaciones para la ejecución de aplicaciones.

*1: Para iPhone únicamente, Entune App Suite se puede utilizar mientras se carga la batería.
*2: Para obtener información sobre los teléfonos compatibles, consulte http://www.toyota.com/entune/.

INFORMACION

- La disponibilidad real del servicio depende del estado de la red.

ANTES DE UTILIZAR LA FUNCIÓN

SUBSCRIPCIÓN

- Se requiere el registro del usuario antes de empezar a utilizar el servicio Entune App Suite.
- Entune App Suite no requiere una tarifa de activación o cargos mensuales recurrentes.
- También se pueden utilizar servicios que requieran un contrato por separado.*

*: Para obtener detalles, consulte http://www.toyota.com/entune/ o comuníquese al 1-800-331-4331.

DISPONIBILIDAD DEL SERVICIO

- Entune App Suite está disponible en los estados contiguos de los EE. UU., D.C. y Alaska.

INFORMACION

- Al utilizar Entune App Suite, en función de los detalles del contrato del teléfono celular, es posible que se apliquen tarifas por utilización de datos. Confirme las tarifas por utilización de datos antes de utilizar este servicio.
- En esta sección, se explican las acciones requeridas para activar las aplicaciones, conectar un teléfono celular al sistema y los pasos de registro para Entune App Suite. Para obtener detalles sobre las operaciones de Entune App Suite y cada una de las aplicaciones, consulte http://www.toyota.com/entune/.
- La disponibilidad real del servicio depende del estado de la red.

INICIALIZACIÓN DE LOS DATOS PERSONALES

Se pueden eliminar del sistema los datos personales utilizados en las aplicaciones. (→P.62)

- Se pueden eliminar los siguientes datos personales del sistema y regresar a la configuración predeterminada:
  - Aplicaciones descargadas
  - Contenido de aplicaciones descargado

INFORMACION

- Una vez que se realice la inicialización, se eliminarán los datos del sistema. Preste mucha atención al inicializar los datos.

PREPARACIÓN ANTES DE LA UTILIZACIÓN DE Entune App Suite

CONFIGURACIÓN REQUERIDA PARA UTILIZAR Entune App Suite

Realice las siguientes acciones.

1 Registro del usuario

↓

2 Descargue la aplicación Entune App Suite al teléfono celular.

↓

3 Registre el teléfono celular en el sistema.

↓

4 Descargue las aplicaciones de Entune App Suite al sistema.

Para poder utilizar Entune App Suite, se deberán realizar las siguientes acciones en primer lugar:

- Registro del usuario con un contrato de servicio (→P.339)
- Descargue la aplicación Entune App Suite al teléfono celular e inicie sesión en la aplicación. (→P.340)
- Registre el teléfono celular en el que se descargó la aplicación Entune App Suite en el sistema. (→P.340)
- Registre un teléfono Bluetooth® con el sistema de manos libres. (→P.43)
- Descargue las aplicaciones de Entune App Suite al sistema. (→P.342)

REGISTRO DEL USUARIO

1 Realice el registro de usuario en http://www.toyota.com/entune/.

RAV4_Navi+MM_OM0R015S_(XS)
17.05.16 09:55

REGISTRO DE LA APLICACIÓN Entune App Suite

1 Descargue la aplicación Entune App Suite al teléfono celular.

2 Ejecute la aplicación Entune App Suite en el teléfono celular.

3 Ingrese la información requerida en la aplicación Entune App Suite. Inicie sesión en la aplicación.

INFORMACION

- Solo se pueden utilizar las aplicaciones cuando se haya descargado la aplicación Entune App Suite en el teléfono celular y la aplicación se está ejecutando.
- Los procedimientos operativos de Entune App Suite también se pueden confirmar visitando http://www.toyota.com/entune/.
- Para poder utilizar las aplicaciones, es necesario ejecutar la aplicación Entune App Suite en el teléfono celular.
- Si se conecta un iPhone a través de Bluetooth® y USB al mismo tiempo, es posible que el funcionamiento del sistema sea inestable. Para obtener información de compatibilidad de los teléfonos, consulte http://www.toyota.com/entune/.
- Si se utiliza una aplicación de Entune App Suite mientras se está reproduciendo el audio de iPod, es posible que el funcionamiento del sistema sea inestable.

DESCARGA DE LAS APLICACIONES DE Entune App Suite

1 Se deberán realizar las acciones que se describen en P.339 antes de poder descargar aplicaciones de Entune App Suite.

2 Una vez que el teléfono esté ejecutando la aplicación Entune App Suite con una cuenta válida con sesión iniciada y esté conectado al sistema, aparecerá una pantalla emergente que le permite comenzar a descargar aplicaciones de Entune App Suite en el sistema. Después de que comience la descarga, consulte P.343 para obtener más información.

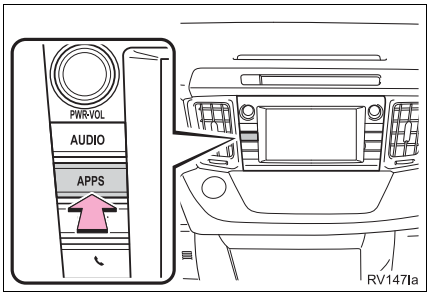
1. Entune App Suite

UTILIZACIÓN DE Entune App Suite

Entune App Suite es un servicio que permite que el contenido utilizable de un teléfono celular se visualice y se controle desde la pantalla. Antes de utilizar Entune App Suite, se deben realizar algunas acciones en primer lugar. (→P.339)

Para obtener detalles sobre la función y servicio de cada aplicación, consulte http://www.toyota.com/entune/.

1 Presione el botón **"APPS"**.



2 Seleccione el botón de aplicación deseado.

N.º	Función	Página
1	Seleccione para activar una aplicación.	—
2	Seleccione para actualizar la aplicación.	342
3	Seleccione para reordenar las aplicaciones.	343

ACTUALIZACIÓN de una aplicación

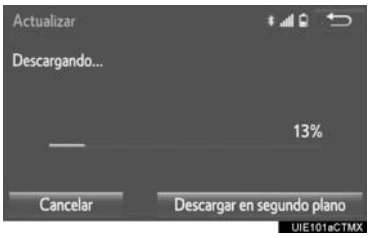
Cuando se active Entune App Suite, es posible que sea necesario actualizar una aplicación. Al realizar la actualización, se garantiza que una aplicación posea la versión más reciente. Al actualizar la aplicación, es necesario descargar los datos actualizados e instalarlos.

DESCARGA DE LOS DATOS ACTUALIZADOS

Si se encuentra disponible una actualización, se puede seleccionar **"Actualizar"**.

1 Seleccione **"Actualizar"**.

2 Compruebe que se inicie la descarga.



"Descargar en segundo plano": seleccione para realizar otras funciones durante la descarga.

"Cancelar": seleccione para cancelar la actualización.

3 Compruebe que se complete la descarga.

N.º	Función
1	Seleccione para instalar la actualización en otro momento. La pantalla regresará a la última pantalla visualizada. Instalación posterior de los datos actualizados: →P.343
2	Seleccione para visualizar información detallada sobre los datos actualizados.
3	Seleccione para instalar los datos actualizados. Siga los pasos de "INSTALACIÓN DE LOS DATOS ACTUALIZADOS" desde el "PASO 2". (→P.343)

INFORMACION

- El tiempo de descarga de las aplicaciones puede variar en función de la velocidad de la red celular.
- Se puede reanudar la descarga de aplicaciones después de apagar y encender.
- Las futuras actualizaciones obligatorias mostrarán una pantalla emergente cuando estén disponibles.
- La función Entune App Suite no puede utilizarse durante la descarga de actualizaciones obligatorias.

INSTALACIÓN DE LOS DATOS ACTUALIZADOS

Después de que se complete la descarga, **“Actualizar”** cambiará a **“Instalar”**.

1 Seleccione **“Instalar”**.

2 Seleccione **“Continuar”**.

“Más tarde”: seleccione para postergar la instalación de los datos actualizados y regresar a la pantalla anterior.

3 Compruebe que se inicie la instalación.

“Instalar en el fondo”: seleccione para realizar otras funciones durante la instalación.

4 Seleccione **“OK”** después de que se complete la instalación.

INFORMACION

- La función Entune App Suite no puede utilizarse durante la instalación.

REORDENAMIENTO DE APLICACIONES

Se puede modificar el orden de las aplicaciones.

1 Acceda a la pantalla “Apps”. (→P.341)

2 Seleccione **“Reordenar”**.

3 Seleccione la aplicación que desea mover.

4 Seleccione ◀◀ o ▶▶ para mover la aplicación y seleccione **“OK”**.

SI APARECE UN MENSAJE EN LA PANTALLA

Cuando ocurran problemas al iniciar el reproductor de aplicaciones, aparecerá un mensaje en la pantalla. Consulte la siguiente tabla para identificar el problema y tome la acción correctiva sugerida.

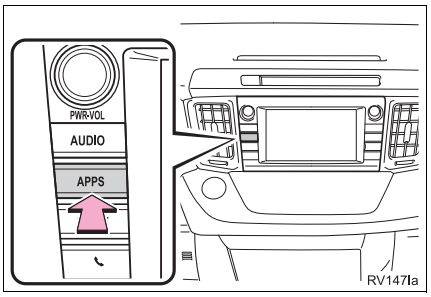
Mensaje	Condiciones	Acción correctiva
“Esta función no está disponible mientras se realiza una llamada de emergencia.”	Se está implementando Safety Connect.	Después de que se finalice la operación con Safety Connect, vuelva a realizar la operación.
“Esta función no está disponible mientras se realiza la transferencia de contactos.”	Se están transfiriendo los contactos de forma manual desde el directorio telefónico.	Cuando se complete la transferencia de contactos, realice la operación.
“Unable to connect to a Bluetooth* phone. For troubleshooting assistance, please visit toyota.com.”	El teléfono celular no puede conectarse.	Consulte http://www.toyota.com/entune/ para confirmar si el teléfono es compatible o no.
“Esta función no está disponible mientras se realiza una llamada con el sistema manos libres.”	Se encuentra en progreso una llamada con el sistema de manos libres.	Después de que se finalice la llamada con el sistema de manos libres, realice la operación.
“Para utilizar los servicios, una aplicación activa se debe estar ejecutando en su teléfono. For more information, please visit toyota.com.”	No se puede conectar la aplicación Entune App Suite a Bluetooth® SPP.	Consulte http://www.toyota.com/entune/ para confirmar si el teléfono es compatible con Bluetooth® SPP y, a continuación, active la aplicación Entune App Suite.
“Se perdió la conexión Entune App Suite. Confirme su conexión.”	Se desconectó la comunicación.	Después de algunos momentos, vuelva a intentar realizar la operación.

*: Bluetooth es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

ASOCIACIÓN DE Entune App Suite CON LA FUNCIÓN DE NAVEGACIÓN

El sistema puede establecer un destino y realizar una llamada con el sistema de manos libres a través de Entune App Suite. Para obtener detalles sobre la función y servicio de cada aplicación, consulte http://www.toyota.com/entune/.

1 Presione el botón **"APPS"**.



2 Seleccione **"Navegación"**.

3 Seleccione **"Destino"**.

4 Seleccione **"Búsqueda web"**.

5 Compruebe que aparezca la pantalla "Búsqueda web".

CONFIGURACIÓN DE UN DESTINO CON Entune App Suite

Se pueden establecer como destino las ubicaciones que se buscaron a través de Entune App Suite.

1 Acceda a la pantalla "Búsqueda web". (→P.345)

2 Seleccione el botón de aplicación deseado para realizar la búsqueda.

3 Ingrese un término de la búsqueda y seleccione **"Ir"**.

4 Seleccione **"Mapa"**.

5 Seleccione **"Ir a "**.

6 Seleccione **"OK"** para iniciar la orientación.

- Para el funcionamiento de la pantalla de orientación de ruta y la función de cada botón de la pantalla: →P.293

CÓMO REALIZAR UNA LLAMADA TELEFÓNICA CON Entune App Suite

Se pueden realizar llamadas telefónicas a ubicaciones que se buscaron a través de Entune App Suite.

1 Acceda a la pantalla “Búsqueda web”. (→P.345)

2 Seleccione el botón de aplicación deseado para realizar la búsqueda.

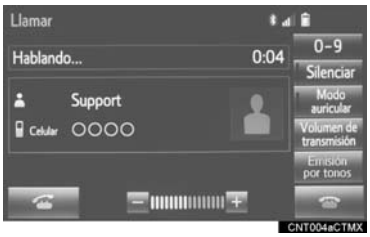
3 Ingrese un término de la búsqueda y seleccione **“Ir”**.

4 Seleccione **“Llamar”**.

5 Seleccione **“Sí”**.

“Cancelar”: seleccione para cancelar la realización de una llamada telefónica.

6 Compruebe que aparezca la pantalla “Llamar”.



- Para la utilización del teléfono y la función de cada botón de la pantalla: →P.232

UTILIZACIÓN DE PALABRAS CLAVE DE Entune App Suite

Se puede ingresar información en una aplicación a través del teclado de software o reconocimiento de voz. Para obtener detalles sobre la función y servicio de cada aplicación, consulte http://www.toyota.com/entune/.

- Se puede cambiar la distribución del teclado. (→P.56)

UTILIZACIÓN DEL TECLADO DE SOFTWARE

1 Acceda a la pantalla “Apps”. (→P.341)

2 Seleccione el botón de aplicación deseado.

3 Seleccione el espacio de ingreso de caracteres.

4 Ingrese un término de la búsqueda y seleccione a continuación **“OK”**.

5 Los caracteres ingresados aparecerán en el espacio de ingreso de caracteres.

- Para obtener detalles sobre la utilización del teclado: →P.37

INGRESO DE UNA PALABRA CLAVE UTILIZANDO LA FUNCIÓN DE RECONOCIMIENTO DE VOZ

1 Acceda a la pantalla “Apps”. (→P.341)

2 Seleccione el botón de aplicación deseado.

3 Presione el interruptor para órdenes de voz. (→P.138)

4 Cuando aparezca esta pantalla, diga la palabra clave deseada.

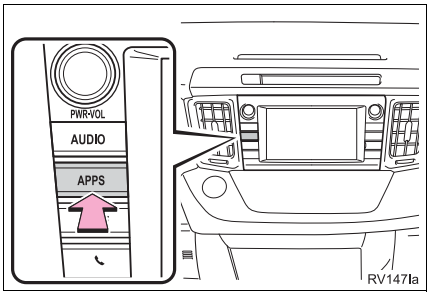
- Se detectará automáticamente la terminación de la palabra clave pronunciada.

5 Aparecerán en la pantalla los resultados de la búsqueda.

1. CONFIGURACIÓN DE Entune App Suite

Se puede establecer un mensaje emergente del plan de datos del teléfono cuando se descargue una aplicación de pago.

1 Presione el botón **“APPS”**.



2 Seleccione **“Configuración”**.

3 Seleccione **“Entune”**.

4 Seleccione los elementos que desea ajustar.

N.º	Función
1	Seleccione para establecer el recordatorio emergente para la utilización de datos del teléfono celular.
2	Seleccione para restablecer todos los elementos de configuración.

5 Seleccione **“OK”**.

ÍNDICE

ÍNDICE ALFABÉTICO

A

Ajuste de la pantalla....40
Algunos aspectos básicos 74, 221
Acerca de los contactos en la lista de contactos....224
Configuración de sonido....77
Cuando venda o se deshaga del vehículo 224
Encendido y apagado del sistema 75
Puerto USB/AUX....77
Ranura para discos 76
Registro/conexión de un teléfono Bluetooth® 221
Selección de una fuente de audio....75
Sistema de comandos de voz 79, 223
Utilización del interruptor del teléfono/micrófono 222
Asistente môvil....149
Asociación de la pantalla de información múltiple y el sistema de navegación....42
Audio Bluetooth® 113
Conexión de un dispositivo Bluetooth® 118
Descripción general....113
Reproducción de audio Bluetooth® 118
AUX....119
Descripción general....119
Avisos típicos de la guía por voz 302

B

Búsqueda de destino 281

C

CD....99
Descripción general....99
Reproducción de un CD de audio 102
Reproducción de un disco MP3/WMA/AAC 102
Configuración....124, 240, 318, 348
Configuración de audio 124
Pantalla de configuración de audio 124
Configuración de Bluetooth®....43
Configuración de Entune App Suite....348
Configuración de los detalles de Bluetooth® 48
Conexión de un dispositivo Bluetooth®....51
Edición de la información del dispositivo Bluetooth® 53
Eliminación de un dispositivo Bluetooth®....50
Pantalla “Configuración de Bluetooth*” 48
Pantalla “Configuración del sistema”....54
Registro de un dispositivo Bluetooth®....49
Configuración de los servicios de datos....155
Configuración de los métodos de descarga 155
Configuración de navegación detallada....318
Pantallas para la configuración de navegación....318

*: Bluetooth es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Configuración de puntos de memoria..... 308
Configuración de áreas que se deben evitar..... 315
Configuración de destinos preestablecidos 310
Configuración de la dirección del hogar 309
Configuración de la lista de direcciones 312
Eliminación de destinos anteriores 317
Configuración de voz..... 63
Pantalla de configuración de voz 63
Configuración del conductor..... 65
Configuración asociada de selección manual..... 65
Configuración del hogar como destino 27
Configuración del teléfono/mensajes..... 240
Pantalla “Config. contact./hist. de llam.”..... 242
Pantalla “Config. pantalla del teléf”..... 252
Pantalla “Configuración de mensajería”..... 250
Pantalla “Configuración de sonido”..... 241
Pantalla de configuración del teléfono/mensajes 240
Configuración del tráfico..... 322
Evasión automática del tráfico 323
Mis rutas de tráfico..... 324
Pantalla para la configuración del tráfico..... 322
Configuración general..... 56
Pantalla de configuración general..... 56
“Configuración” pantalla..... 20
Consejos para el sistema de navegación..... 329
Consejos para la utilización del sistema de audio..... 126
Controles remotos de audio..... 121

D

Descripción de los botones..... 12
Descripción general de Entune App Suite 336
Dispositivo de memoria USB 103
Descripción general..... 103
Reproducción de audio USB..... 107

E

Edición de la ruta..... 303
Adición de destinos..... 304
Cómo iniciar desde el camino adyacente..... 307
Configuración de desvíos..... 306
Configuración de las preferencias de ruta..... 305
Eliminación de destinos..... 304
Reordenamiento de destinos 304
Selección del tipo de ruta..... 305
Entune App Suite..... 335, 341
Asociación de Entune App Suite con la función de navegación 345
Utilización de Entune App Suite..... 341
Utilización de palabras clave de Entune App Suite..... 346

ÍNDICE ALFABÉTICO

F

Flujo operativo: Búsqueda de la ruta 26
Función de mensajes del teléfono Bluetooth® 235
Cómo llamar al remitente del mensaje 239
Cómo responder un mensaje (Respuesta rápida) 238
Recepción de un mensaje 236
Visualización de mensajes 237
Funcionamiento básico 72, 264
Funcionamiento de Entune App Suite 341
Funcionamiento de la navegación 22
Funcionamiento de la pantalla de inicio 36
Funcionamiento de la pantalla del mapa 267
Ajuste de la ubicación en incrementos pequeños 272
Cambio del modo de mapa 269
Escala del mapa 268
Orientación del mapa 268
Utilización del desplazamiento por la pantalla 271
Visualización de la posición actual 267
Funcionamiento de la pantalla táctil 35
Funcionamiento de la radio 80
Funciones básicas 12, 31
Funciones de llamada en curso con el teléfono Bluetooth® 232
Llamadas entrantes en espera 234

G

Gestos en la pantalla táctil 34
GPS (Sistema de posicionamiento global) 329
Limitaciones del sistema de navegación 329
Guía rápida 11

I

Índice de funciones 28
Información 151
Información básica antes de la utilización 32
Información de la pantalla del mapa 273
Iconos de mapa estándares 276
Visualización de la información del mapa 273
Visualización de la información sobre el icono donde se establece el cursor 275
Información de utilización 126
Información de archivos 130
iPod 129
Mensajes de error 135
Radio 126
Reproductor de CD y discos 127
Terminología 133
Información del tráfico 277
Visualización de la información del tráfico en el mapa 279
Información que debe saber 167, 182, 215
Licencia del producto 217
Si nota cualquier sìntoma 182, 215
Si observa algún síntoma 167
Información útil 152
Ingreso de letras y números/funcionamiento de la pantalla de lista 37
Ingreso de letras y números 37
Pantalla de lista 37
Inicio de la orientación de ruta 293
Cómo pausar la orientación 296
Inicio de la orientación de ruta 293
Interruptores del volante de dirección 121
iPod 108
Audio de iPod 112
Descripción general 108
Video de iPod 112

L

Lista de comandos..... 146

M

Mantenimiento 66
Modo de visualización de la línea de rumbo calculada..... 173
Descripción de la pantalla..... 173
Estacionamiento..... 174
Modo de visualización de la línea guía de asistencia para estacionamiento..... 175
Descripción de la pantalla..... 175
Estacionamiento..... 176
Monitor de asistencia para estacionamiento Toyota..... 168
Precauciones de conducción 168
Uso del sistema..... 171
Visualización de la pantalla..... 170
Monitor de vista panorámica..... 184
Cómo cambiar la pantalla 189
Interruptor de la cámara..... 187
Pantalla 187
Precauciones de conducción 184

O

Operación de búsqueda..... 283
Búsqueda a partir de destinos previos 289
Búsqueda por coordenadas 292
Búsqueda por dirección..... 285
Búsqueda por emergencia 290
Búsqueda por intersección y autopista 290
Búsqueda por lista de direcciones 289
Búsqueda por mapa 292
Búsqueda por punto de interés 286
Configuración de destinos preestablecidos como destino 284
Configuración del hogar como destino 284
Selección del área de búsqueda..... 284
Orientación de ruta 297
Otra configuración..... 56

P

Pantalla “Apps” 14
Pantalla de búsqueda de destino..... 281
Pantalla de inicio..... 16
Pantalla de estado..... 18
Pantalla de orientación de ruta 297
Al aproximarse a una intersección 300
Durante la conducción en autopistas 299
Pantalla de flechas de giro tras giro..... 301
Pantalla de lista de giros 301
Pantalla para la orientación de ruta..... 297
Vista general de la ruta 298
Pantalla inicial..... 32

ÍNDICE ALFABÉTICO

Precauciones del monitor de vista panorámica.....205
Al aproximarse a objetos tridimensionales.....212
Área visualizada en la pantalla.....205
Diferencias entre la pantalla y el camino real.....210
La cámara.....208
Precauciones del sistema de monitoreo retrovisor.....162
Al aproximarse a objetos tridimensionales.....165
Área visualizada en la pantalla.....162
Cámara.....163
Diferencias entre la pantalla y el camino real.....164
Precauciones para el monitor de asistencia para estacionamiento Toyota.....177
Al aproximarse a objetos tridimensionales.....180
Área visualizada en la pantalla.....177
Diferencias entre la pantalla y el camino real.....179
La cámara.....178
Puntos de memoria.....308

Q

Qué hacer si...253

R

Radio AM/FM.....80
Almacenamiento en caché de un programa de radio.....85
Descripción general.....80
Guía de resolución de problemas.....90
Información de tráfico (Radio FM).....87
Programación de una estación.....84
Selección de una estación desde la lista.....84
Sistema de datos de transmisión por radio.....86
Tecnología HD Radio™ disponible.....88
Utilización de la tecnología HD Radio™.....88
Radio por internet.....98
Reproducción de radio por internet.....98
Realización de llamadas con el teléfono Bluetooth®.....225
A través de la lista de contactos.....228
A través de la lista de favoritos.....226
A través de la memoria de historial de llamadas.....227
A través de la pantalla “Casa”.....230
A través del interruptor para descolgar.....230
A través del teclado de marcado.....229
Recepción de la información del mapa de tráfico.....154
Visualización de la información del mapa de tráfico.....154
Recepción de la información sobre el clima.....152
Visualización de la información sobre el clima.....152
Recepción de llamadas con el teléfono Bluetooth®.....231
Llamadas entrantes.....231
Reconocimiento de voz normal.....145

Referencia rápida 20, 72, 220, 264
Pantalla de opciones de navegación 266
Pantalla del mapa 264
Registro de destinos preestablecidos 24
Registro de la dirección del hogar 22
Registro/conexión de un dispositivo Bluetooth® 43
Perfiles 46
Registro de un reproductor de audio Bluetooth® por primera vez 44
Registro de un teléfono Bluetooth® por primera vez 43
Resolución de problemas 253
Revisión alrededor del vehículo 191
Visualización de la pantalla 191
Revisión de la parte trasera y alrededor del vehículo 198
Estacionamiento 203
Líneas guía mostradas en pantalla 200
Visualización de la pantalla 198
Revisión de los lados del vehículo 195
Visualización de la pantalla 195
Revisión del frente y alrededor del vehículo 192
Visualización de la pantalla 192

S

Servicio Entune App Suite 336
Antes de utilizar la función 338
Preparación antes de la utilización de Entune App Suite 339
Sistema de audio 71
Sistema de comandos de voz 137, 138
Funcionamiento del sistema de comandos de voz 139
Utilización del sistema de comandos de voz 138
Sistema de monitoreo periférico 157
Sistema de monitoreo retrovisor 158
Descripción de la pantalla 160
Precauciones de conducción 158
Sistema de navegación 263

T

Teléfono 219

U

Uso del asistente móvil 149
Utilización de los medios de reproducción 99
Utilización del sistema de comandos de voz 138
Utilización del teléfono (Sistema de manos libres para teléfonos celulares) 220

V

Versión de la base de datos de mapas y área de cobertura 332
Acerca de los datos de mapas 333
Información del mapa 332

X

XM Satellite Radio 91
Cómo suscribirse a XM Satellite Radio 93
Descripción general 91
Programación de un canal 95
Selección de un canal desde la lista 96
Si existe un problema con el sintonizador de radio satelital 97
Visualización de la ID de radio 95

Información y actualizaciones de la base de datos de mapas

ACUERDO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL

TÉRMINOS PARA EL USUARIO FINAL

El contenido provisto por HERE (“Datos”) se suministra bajo licencia, no se vende. Al abrir este paquete o instalar, copiar o utilizar los Datos de cualquier otra manera, usted acepta estar obligado por los términos de este acuerdo.

Los Datos se suministran únicamente para su uso personal interno y no se pueden revender. Están protegidos por derechos de autor y sujetos a los siguientes términos (este “Acuerdo de Licencia de Usuario Final”) y condiciones que usted acepta, por una parte, y HERE y sus licenciantes (incluidos los licenciantes y proveedores de estos últimos) por la otra. A los fines de estos términos “HERE” significa (a) HERE North America, LLC con respecto a los Datos para las Américas y/o la región de Asia del Pacífico y (b) HERE Europe B.V. con respecto a los Datos para Europa, Medio Oriente y/o África.

Los Datos incluyen cierta información y contenido relacionado suministrados por terceros a HERE bajo licencia, que están sujetos a los términos y avisos de derechos de autor del proveedor aplicables establecidos en la siguiente URL:

http://corporate.navteq.com/supplier_terms.html.

Estos datos incluyen información tomada con permiso de autoridades canadienses, incluidas © Su Majestad, © Queen’s Printer for Ontario, © Canada Post, GeoBase®, © Department of Natural Resources Canada. Todos los derechos reservados.

Los Datos pueden incluir o reflejar datos de licenciantes, incluidos Su Majestad la Reina por derecho del Canadá (“Su Majestad”), la Canada Post Corporation (“Canada Post”) y el Department of Natural Resources Canada (“NRCan”). Dichos datos se suministran bajo licencia “tal como está”. Los licenciantes, incluidos Su Majestad, Canada Post y NRCan, no otorgan garantías ni declaraciones con respecto a dichos datos, ni expresas ni implícitas, de origen legal o de otra clase, incluidas, sin estar limitadas a ellas, la eficacia, la integridad, la exactitud o la aptitud para un fin particular.

Los licenciantes, incluidos Su Majestad, Canada Post y NRCan, no asumen ninguna responsabilidad con respecto a ninguna reclamación, demanda o acción, independientemente de la naturaleza de la causa de la reclamación, demanda o acción en la que se alegan pérdidas, lesiones o daños y perjuicios, directos o indirectos, que puedan resultar del uso o la posesión de los datos o los Datos. Los licenciantes, incluidos Su Majestad, Canada Post y NRCan, no asumen ninguna responsabilidad por lucro cesante, pérdida de contratos o cualquier otro daño indirecto sin importar su naturaleza que resulte de un defecto de los datos o los Datos.

El Usuario Final deberá mantener indemnes a los licenciantes, incluidos Su Majestad, Canada Post y NRCan, y sus funcionarios, empleados y representantes respecto de toda reclamación, demanda o acción, independientemente de la naturaleza de la causa de la reclamación, demanda o acción en la que se alegan pérdidas, costos, gastos, daños o lesiones (incluidas lesiones que produzcan la muerte) que resulten del uso o la posesión de los datos o los Datos.

Contiene información suministrada bajo la licencia Open Government License - Ontario.

Contiene información suministrada bajo las licencias Open Government u Open Data Licenses of Newfoundland and Labrador, Ontario, Niagara Region, Toronto, Edmonton and Alberta, British Colombia, Vancouver, Hamilton and Peel.

HERE cuenta con una licencia no exclusiva de United States Postal Service® para publicar y vender información ZIP+4®.

©United States Postal Service® 2015. Los precios no están establecidos, controlados ni aprobados por United States Postal Service®. Los siguientes registros y marcas comerciales pertenecen a USPS: United States Postal Service, USPS y ZIP+4.

Incluye datos disponibles en U.S. Geological Survey.

TÉRMINOS Y CONDICIONES

Limitaciones de la licencia para el uso: Usted acepta que su licencia para utilizar estos Datos está limitada y condicionada para el uso para fines personales no comerciales únicamente, y no para oficinas de servicio, tiempo compartido u otros propósitos similares. Salvo indicación en contrario en el presente documento, usted acepta no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar o efectuar ingeniería inversa de ninguna parte de estos Datos, y que no puede transferirlos ni distribuirlos de ninguna manera, con ninguna finalidad, excepto hasta donde lo permitan las leyes vigentes.

Limitaciones de la licencia para la transferencia: Su licencia limitada no permite la transferencia o reventa de los Datos, excepto que usted puede transferir los Datos y todos los materiales acompañantes en forma permanente si cumple las siguientes condiciones: (a) usted no retiene copias de los Datos; (b) el receptor acepta los términos de este Acuerdo de Licencia de Usuario Final y (c) usted transfiere los Datos exactamente en la misma forma en que los adquirió, transfiriendo físicamente el soporte original (por ejemplo, el CD-ROM o DVD que usted adquirió) y todos los embalajes originales, manuales y demás documentación. Específicamente, los juegos de multidiscos (Multidisc) solo pueden transferirse o venderse como juego completo tal como les fueron provistos a usted y no como un subensamble de los mismos.

Limitaciones adicionales de la licencia: Excepto en los casos en que HERE le ha otorgado licencia específicamente para hacerlo en un acuerdo por escrito por separado, y sin limitar el párrafo precedente, su licencia está condicionada para el uso de los Datos como se prescribe en este acuerdo y usted no puede (a) utilizar estos Datos con ningún producto, sistema o aplicación instalados, conectados de otra manera o en comunicación con vehículos con capacidad de navegación, posicionamiento, despacho, guía en ruta en tiempo real, administración de flotas o aplicaciones similares ni (b) con o en comunicación con, incluidos sin limitaciones, teléfonos celulares, minicomputadoras (palmtop) y portátiles, localizadores y asistentes personales digitales (PDA).

Advertencia: Estos Datos pueden contener información inexacta o incompleta debido al paso del tiempo y los cambios de las circunstancias, las fuentes utilizadas y la naturaleza de la recopilación de datos geográficos completos, cada uno de los cuales puede conducir a resultados incorrectos.

Ausencia de garantía: Estos Datos se le suministran “como están” y usted acepta utilizarlos bajo su propio riesgo. HERE y sus licenciantes (y los licenciantes y proveedores de estos últimos) no otorgan garantías o representaciones de ninguna clase, ni expresas ni implícitas, de origen legal o de otra clase, incluidos, sin estar limitados a ellos, el contenido, la calidad, la exactitud, la integridad, la eficacia, la confiabilidad, la aptitud para un fin particular, la utilización o los resultados a obtener de estos Datos, ni tampoco de que los Datos o el servidor no tengan interrupciones o estén libres de errores.

Exclusión de garantía: HERE Y SUS LICENCIANTES (INCLUIDOS LOS LICENCIANTES Y PROVEEDORES DE ESTOS ÚLTIMOS) DECLINAN TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, DE CALIDAD, FUNCIONAMIENTO, COMERCIABILIDAD, APTITUD PARA UN FIN PARTICULAR O NO INFRACCIÓN. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, de modo que la exclusión precedente puede no ser aplicable a su caso.

Exclusión de responsabilidad legal: HERE Y SUS LICENCIANTES (INCLUIDOS LOS LICENCIANTES Y PROVEEDORES DE ESTOS ÚLTIMOS) NO ASUMEN NINGUNA RESPONSABILIDAD ANTE USTED CON RESPECTO A NINGUNA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN, INDEPENDIENTEMENTE DE LA NATURALEZA DE LA CAUSA DE LA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN EN LA QUE SE ALEGAN PÉRDIDAS, LESIONES O DAÑOS Y PERJUICIOS, DIRECTOS O INDIRECTOS, QUE PUEDAN RESULTAR DEL USO O LA POSESIÓN DE ESTOS DATOS, NI POR NINGÚN LUCRO CESANTE, PÉRDIDA DE INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, NI POR OTROS DAÑOS Y PERJUICIOS DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALES, ESPECIALES O CONSECUENTES QUE SURJAN DE SU USO O INCAPACIDAD DE USO DE ESTOS DATOS, NINGÚN DEFECTO DE ESTOS DATOS NI EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA EN ACCIÓN CONTRACTUAL O EXTRACONTRACTUAL O BASADA EN UNA GARANTÍA, INCLUSO SI HERE O SUS LICENCIANTES HUBIERAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS Y PERJUICIOS. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de responsabilidad legal o limitaciones de daños y perjuicios, de modo que la exclusión precedente puede no ser aplicable a su caso.

Control de exportaciones: Usted acepta no exportar desde ningún lugar ninguna parte de los Datos o ningún producto de los mismos excepto en cumplimiento y con todas las licencias y aprobaciones requeridas según las leyes, reglamentos y regulaciones de exportación vigentes, incluidas, sin estar limitadas a ellas, las leyes, reglamentos y regulaciones administradas por la Oficina de Control de Activos Extranjeros del Departamento de Comercio de EE. UU. y la Oficina de Industria y Seguridad del Departamento de Comercio de EE. UU. Hasta donde cualquiera de estas leyes, reglamentos o regulaciones prohíban a HERE cumplir alguna de sus obligaciones incluidas en el presente documento de entregar o distribuir los Datos, dicha omisión será excusada y no constituirá un incumplimiento de este Acuerdo.

Integridad del Acuerdo: Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo completo entre HERE (y sus licenciantes, incluidos los licenciantes y proveedores de estos últimos) y usted en relación con el objeto del presente documento y sustituyen en su totalidad todos y cualquiera de los acuerdos escritos u orales previos existentes entre nosotros con respecto a dicho objeto.

Divisibilidad: Usted y HERE acuerdan que si se determina que alguna parte de este acuerdo es ilegal o inexigible, se separará esa parte y el resto del Acuerdo continuará en plena vigencia y efecto.

Derecho aplicable: Los términos y condiciones precedentes se regirán según las leyes del estado de Illinois (en relación con los Datos para las Américas y/o la región de Asia del Pacífico) o de los Países Bajos (en relación con los Datos para Europa, Medio Oriente y África), sin aplicación de (i) sus cláusulas relativas al conflicto sobre el derecho aplicable o (ii) la Convención de las Naciones Unidas para Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías, que se excluye explícitamente. Para todos los pleitos, reclamaciones y acciones que surjan o estén en conexión con los Datos ("Reclamaciones"), usted acepta someterse a la jurisdicción personal de (a) el estado de Illinois en relación con las Reclamaciones relacionadas con los Datos para las Américas y/o la región de Asia del Pacífico que se le suministran según el presente documento y (b) los Países Bajos en relación con los Datos para Europa, Medio Oriente y/o África que se le suministran según el presente documento.

Usuarios finales gubernamentales: Si los datos son adquiridos por o en nombre del gobierno de los Estados Unidos o cualquier otra entidad que procura o aplica derechos similares a los que sostiene habitualmente el gobierno de los Estados Unidos, estos Datos son un "elemento comercial" según se define ese término en 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, se suministran bajo licencia según este Acuerdo de Licencia de Usuario Final y cada ejemplar de los datos entregado o suministrado de otra forma se marcará y embutirá según corresponda con el "Aviso de Uso" siguiente, y se tratará de acuerdo con dicho Aviso:

AVISO DE USO
NOMBRE DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR):
HERE
DIRECCIÓN DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR):
425 West Randolph Street, Chicago, IL 60606.

Estos Datos son un elemento comercial según se define en FAR 2.101 y están sujetos al Acuerdo de Licencia de Usuario Final bajo el cual se suministraron estos Datos.
© 1987-2015 HERE. Todos los derechos reservados. *Fecha de publicación original

Si el funcionario de contrataciones, agencia del gobierno federal o cualquier funcionario federal se niega a utilizar la leyenda provista en el presente documento, el funcionario de contrataciones, agencia del gobierno federal o funcionario federal debe notificar a HERE antes de procurar derechos adicionales o alternativos sobre estos Datos.

© 1987-2015 HERE. Todos los derechos reservados. *Fecha de publicación original

ANEXO A
TÉRMINOS PARA EL USUARIO FINAL

A. Términos generales. Antes de la entrega de Datos a un usuario, el Licenciatario deberá obtener el consentimiento del usuario a los términos y condiciones de uso sustancialmente similares, pero no menos precautorios que los de TCS, sus licenciantes o VISA, a los siguientes términos:

"1. Sólo para uso personal. Usted se compromete a utilizar esta información únicamente para aplicaciones personales y con fines no comerciales, y no para oficinas de servicios, aplicaciones de tiempo compartido ni otros fines similares. Usted no podrá modificar la información ni eliminar de ninguna manera ninguno de los avisos de derechos de autor que aparecen en la información. No podrá descompilar, desasociar, ni aplicar ingeniería inversa en ninguna parte de esta información, y no podrá transferir ni distribuirla de ninguna forma ni con ningún fin. Sin limitarse al párrafo anterior, y con excepción del sistema de navegación del vehículo en el que aparece esta información, usted no podrá utilizar esta información con ningún tipo de productos, sistemas o aplicaciones instaladas o conectadas de cualquier otra forma o en comunicación con los vehículos, capaz de llevar a cabo la navegación de vehículos, posicionamiento, envío, guía de ruta en tiempo real, gestión de flotas o aplicaciones similares.

2. Sin garantía. Esta información se proporcionan "tal cual" y usted se compromete a utilizarla por su propia cuenta y riesgo. AISIN AW Co., Ltd., Inc. y sus licenciantes (y sus licenciantes y proveedores, denominados conjuntamente "AISIN") no dan garantías ni representaciones legales de ningún tipo, expresas o implícitas, que puedan originarse por leyes o de otras formas, incluyendo, pero sin limitarse por ello, y sin ninguna responsabilidad por parte de AISIN en lo relacionado con el contenido, la calidad, la veracidad, la integridad, la eficacia, la fiabilidad, la aptitud para un propósito en particular, la no contravención, la utilidad, el uso o los resultados que puedan obtenerse mediante esta información, o que la información o el servidor puedan funcionar ininterrumpidamente o exentos de errores. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo que, en esa medida, la exclusión anterior puede no ser aplicable para usted.

3. Renuncia de responsabilidades. AISIN NO SE HARÁ RESPONSABLE ANTE USTED POR NINGUNA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN LEGAL, CON INDEPENDENCIA DE SU NATURALEZA, QUE ALEGUE PÉRDIDAS, LESIONES O DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ACCIDENTALES, ESPECIALES O CONSECUENTES INCLUYENDO LAS PÉRDIDAS DE GANANCIAS, INGRESOS, O CONTRATOS, DERIVADOS DE LA POSESIÓN, USO O INCAPACIDAD DE USO DE ESTA INFORMACIÓN, DE CUALQUIER DEFECTO EN LA INFORMACIÓN, O DEL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA EN UNA DEMANDA DE CONTRATO O AGRAVIO BASADOS EN UNA GARANTÍA, INCLUSO CUANDO AISIN O SUS LICENCIANTES HAYAN SIDO INFORMADOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de responsabilidad o limitaciones de daños, por lo que, en esa medida, lo anteriormente mencionado puede no ser aplicable para usted.

4. Indemnización. Usted se compromete a indemnizar, defender y mantener a AISIN y sus licenciantes (incluyendo sus respectivos licenciantes, proveedores, cesionarios, subsidiarias, empresas afiliadas y sus respectivos funcionarios, directores, empleados, accionistas, agentes y representantes de cada uno de ellos) libres y a salvo de y en contra de cualquier responsabilidad, pérdida, lesión (incluyendo lesiones con resultado de muerte), demanda, acción legal, costo, gasto o reclamación de cualquier tipo o naturaleza, incluyendo los honorarios de abogados pero sin limitarse a ello, que surjan de o en relación con el uso o la posesión por su parte de esta información.

B. VISA. Con respecto a los datos de VISA, VISA requiere específicamente lo siguiente:

1. El licenciatario deberá proporcionar la atribución a VISA con relación a los datos de VISA.

2. El licenciatario no podrá permitir la minería de datos ni la descarga de la información, salvo en cantidades estrictamente limitadas (un máximo de nueve (9) lugares por búsqueda del usuario final). Una búsqueda del usuario final es una petición de un usuario final para efectuar una búsqueda de establecimientos en una zona geográfica específica que cumpla ciertos criterios (por ejemplo, el establecimiento más cercano a un punto intermedio o los establecimientos a lo largo de un tramo de ruta). El usuario final podrá seleccionar manualmente cualquier establecimiento individual para guardarlo en una libreta de direcciones electrónica personal u otro tipo de memoria del sistema de navegación. La libreta de direcciones electrónica personal del sistema de navegación puede sincronizarse (no copiarse, reproducirse, republicarse, cargarse, publicarse, transmitirse, almacenarse ni distribuirse) con otros dispositivos controlados por el usuario final.

3. El licenciatario podrá incorporar actualizaciones a los Datos tan pronto como sea comercialmente viable.

4. Además de los términos mínimos generales anteriormente mencionados, el licenciatario se compromete a exigir a los usuarios finales que acepten los términos para el usuario final estándar de VISA como condición para el acceso a los Datos:

i.) Todos los materiales son propiedad intelectual de AISIN y/o de TELECOMMUNICATION SYSTEMS, INC. y sus licenciantes. Ningún material de este sitio puede ser copiado, reproducido, republicado, cargado, publicado, transmitido, almacenado o distribuido de ninguna manera, excepto que el usuario final puede descargar un establecimiento (nombre y dirección de un lugar), de forma individual no automatizada por sesión de visita al sitio o aplicación del Licenciatario, a la libreta de direcciones electrónica personal del usuario final. El usuario final no podrá compartir con otros usuarios finales las libretas de direcciones electrónicas personales ni podrá copiarlas, reproducirlas, republicarlas, cargarlas, publicarlas, transmitirlas, almacenarlas ni distribuirlas de ninguna forma. El uso de la libreta de direcciones electrónica personal debe ser solo para uso personal no comercial del usuario final.

ii.) El usuario final no podrá utilizar ningún material del sitio ni de una aplicación de AISIN con el fin de recopilar, mejorar, verificar, complementar, o modificar de otra manera las bases de datos, las listas o directorios de cualquier tipo de VISA, incluyendo, pero sin limitarse a ello, las bases de datos de lugares, listas de correo, listas de contactos, listas de marketing, directorios geográficos, ni cualquier otra recopilación o compilación de información que se vende, alquila, publica, distribuye, o se suministra de cualquier manera a terceros.

Certain business data provided by Infogroup © 2015, All Rights Reserved.

Certificación

- Gracenote, el logo y el logotipo de Gracenote, “Powered by Gracenote”, MusicID, Playlist Plus y MediaVOCS son marcas registradas o marcas comerciales de Gracenote, Inc. en los Estados Unidos y/u otros países

Gracenote® End User License Agreement - Music

This application or device contains software from Gracenote, Inc. of Emeryville, California (¨Gracenote¨). The software from Gracenote (the ¨Gracenote Software¨) enables this application to perform disc and/or file identification and obtain music-related information, including name, artist, track, and title information (¨Gracenote Data¨) from online servers or embedded databases (collectively, ¨Gracenote Servers¨) and to perform other functions. You may use Gracenote Data only by means of the intended End-User functions of this application or device.

This application or device may contain content belonging to Gracenote¨s providers. If so, all of the restrictions set forth herein with respect to Gracenote Data shall also apply to such content and such content providers shall be entitled to all of the benefits and protections set forth herein that are available to Gracenote.

You agree that you will use Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers for your own personal non-commercial use only. You agree not to assign, copy, transfer or transmit the Gracenote Software or any Gracenote Data to any third party. YOU AGREE NOT TO USE OR EXPLOIT GRACENOTE DATA, THE GRACENOTE SOFTWARE, OR GRACENOTE SERVERS, EXCEPT AS EXPRESSLY PERMITTED HEREIN.

You agree that your non-exclusive license to use the Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers will terminate if you violate these restrictions. If your license terminates, you agree to cease any and all use of the Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers. Gracenote reserves all rights in Gracenote Data, the Gracenote Software, and the Gracenote Servers, including all ownership rights. Under no circumstances will Gracenote become liable for any payment to you for any information that you provide. You agree that Gracenote, Inc. may enforce its rights under this Agreement against you directly in its own name.

The Gracenote service uses a unique identifier to track queries for statistical purposes. The purpose of a randomly assigned numeric identifier is to allow the Gracenote service to count queries without knowing anything about who you are. For more information, see the web page for the Gracenote Privacy Policy for the Gracenote service.

The Gracenote Software and each item of Gracenote Data are licensed to you "AS IS." Gracenote makes no representations or warranties, express or implied, regarding the accuracy of any Gracenote Data from the Gracenote Servers. Gracenote reserves the right to delete data from the Gracenote Servers or to change data categories for any cause that Gracenote deems sufficient. No warranty is made that the Gracenote Software or Gracenote Servers are error-free or that functioning of Gracenote Software or Gracenote Servers will be uninterrupted. Gracenote is not obligated to provide you with new enhanced or additional data types or categories that Gracenote may provide in the future and is free to discontinue its services at any time.

GRACENOTE DISCLAIMS ALL WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE, AND NON-INFRINGEMENT. GRACENOTE DOES NOT WARRANT THE RESULTS THAT WILL BE OBTAINED BY YOUR USE OF THE GRACENOTE SOFTWARE OR ANY GRACENOTE SERVER. IN NO CASE WILL GRACENOTE BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES OR FOR ANY LOST PROFITS OR LOST REVENUES.

© 2013 Gracenote, Inc. All rights reserved.

▶Para los propietarios en EE. UU.

I. Clear Channel Disclaimers

"Total Traffic Network, a division of Clear Channel Broadcasting, Inc., owns or holds the rights to the traffic, news, sports, weather, stocks and other data (the "TOTAL TRAFFIC-HD+ Data") and TOTAL TRAFFIC-HD+ network through which it is delivered, together the "TTN Service". Use of the TTN Service is subject to the terms of these Device End User Terms.

"The TTN Service is informational only. User assumes all risk of use. Total Traffic Network and its suppliers and licensors make no representations about the accuracy or timeliness of any of the TOTAL TRAFFIC-HD+ Data, including traffic and road conditions, route usability, or speed."

"TOTAL TRAFFIC-HD+ NETWORK DATA IS PROVIDED "AS IS," AND "WHERE IS". TOTAL TRAFFIC NETWORK AND ITS SUPPLIERS AND LICENSORS EXPRESSLY DISCLAIM ALL WARRANTIES WITH RESPECT TO THE DATA (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THAT THE DATA WILL BE ERROR-FREE, WILL OPERATE WITHOUT INTERRUPTION OR THAT THE DATA WILL BE ACCURATE), EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, NON-INFRINGEMENT, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THOSE ARISING FROM A COURSE OF DEALING OR USAGE OF TRADE."

"TOTAL TRAFFIC NETWORK AND ITS SUPPLIERS AND LICENSORS WILL NOT BE LIABLE TO YOU FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, EXEMPLARY, OR INCIDENTAL DAMAGES (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOST REVENUES, ANTICIPATED REVENUES, OR PROFITS RELATING TO THE SAME) ARISING FROM ANY CLAIM RELATING DIRECTLY OR INDIRECTLY TO USE OF THE DATA, WHETHER A CLAIM FOR SUCH DAMAGES IS BASED ON WARRANTY, CONTRACT, TORT (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, NEGLIGENCE OR STRICT LIABILITY) OR ANY OTHER LEGAL THEORY."

II. The Weather Channel's (TWC's) Disclaimers

THE FOLLOWING TERMS APPLY TO THE USE OF ANY MATERIAL, DATA OR INFORMATION PROVIDED BY THE WEATHER CHANNEL, LLC ("THE WEATHER CHANNEL"), INCLUDING WEATHER-RELATED INFORMATION AND REPORTS, OBTAINED BY YOU OR OTHERS THROUGH THE TTN SERVICE ("THE WC DATA").

DISCLAIMER OF WARRANTIES.
YOUR USE OF THE WC DATA IS AT YOUR SOLE RISK. THE WC DATA IS PROVIDED ON AN "AS IS" AND "AS AVAILABLE" BASIS. THE WEATHER CHANNEL EXPRESSLY DISCLAIMS ALL WARRANTIES OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT.
THE WEATHER CHANNEL MAKES NO REPRESENTATION OR WARRANTY THAT (i) THE WC DATA WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, (ii) THE WC DATA WILL BE UNINTERRUPTED, TIMELY, SECURE, OR ERROR-FREE, (iii) THE RESULTS THAT MAY BE OBTAINED FROM THE USE OF THE WC DATA WILL BE ACCURATE OR RELIABLE, OR (iv) ANY ERRORS OR BUGS IN THE WC DATA WILL BE CORRECTED. ACCORDINGLY, THE WEATHER CHANNEL SHALL NOT BE RESPONSIBLE OR LIABLE FOR THE ACCURACY, USEFULNESS OR AVAILABILITY OF THE WC DATA.

LIMITATION OF LIABILITY.
YOU EXPRESSLY UNDERSTAND AND AGREE THAT THE WEATHER CHANNEL, ITS SUPPLIERS, ITS LICENSORS AND ITS AFFILIATE COMPANIES SHALL NOT BE LIABLE, UNDER ANY LEGAL THEORY, INCLUDING CONTRACT, TORT, NEGLIGENCE OR STRICT LIABILITY, FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, PUNITIVE, CONSEQUENTIAL OR EXEMPLARY DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS, GOODWILL, USE, DATA OR OTHER INTANGIBLE LOSSES (EVEN IF THE WEATHER CHANNEL HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES), RESULTING FROM OR ARISING OUT OF YOUR USE OF, OR YOUR INABILITY TO USE, THE WC DATA, THIS AGREEMENT, OR ANY OTHER MATTER RELATING TO THE WC DATA. YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR ANY DISPUTE WITH THE WEATHER CHANNEL RELATED TO THE WC DATA OR CONTENT SHALL BE CANCELLATION OF RECEIPT OF THE WC DATA.
SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF CERTAIN WARRANTIES OR THE LIMITATION OR EXCLUSION OF LIABILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. ACCORDINGLY, SOME OF THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

▶EE. UU. (Entune Audio Plus)

- **FCC ID: BABFT0045B**
- This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- FCC WARNING
  Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
- CAUTION: Radio Frequency Radiation Exposure
  This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body in normal use position.
- Co-location: This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

▶Canadá (Entune Audio Plus)

- **IC: 2024B-FT0045B**
- This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
  Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
- CAUTION: Radio Frequency Radiation Exposure
  This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).
  ATTENTION: l'exposition aux rayonnements radiofréquence
  - Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20cm ou plus entre le dispositif rayonnant et le corps (à l'exception des extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

▶México (Entune Audio Plus)

- **RCPFUFT13-1083**
- La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

▶EE. UU. (Entune Premium Audio)

- **FCC ID: BABFT0044E**
- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- FCC WARNING
  Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
- CAUTION: Radio Frequency Radiation Exposure
  This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body in normal use position.
- Co-location: This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

▶Canadá (Entune Premium Audio)

- **IC: 2024B-FT0044E**
- This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
  Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
- CAUTION: Radio Frequency Radiation Exposure
  This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).
  ATTENTION: l'exposition aux rayonnements radiofréquence
  - Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20cm ou plus entre le dispositif rayonnant et le corps (à l'exception des extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

▶México (Entune Premium Audio)

- La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.